



# Vinaròs

Setmanari d'informació local

Núm. 2.027 - Dip. Legal CS-298-1984 Any XXXVI Tercera època - 20 de desembre 1997 - Preu: 250 ptes.

Bon Nadal



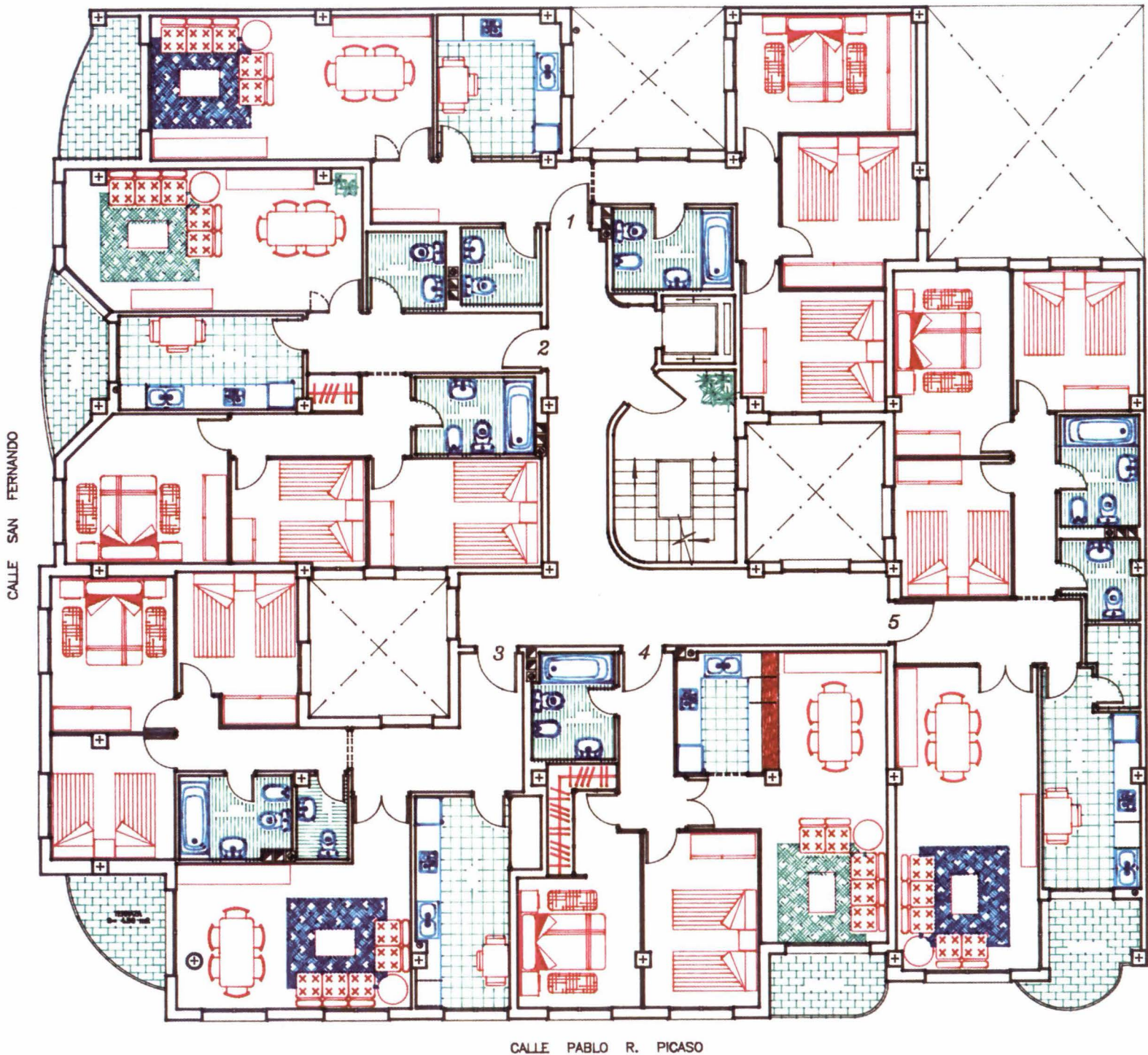
*Pintura d'Oliet,  
Ermita de Vinaròs*

Foto: Difo's

CONSTRUCCIONES  
J. A.

JARQUE AGUILERA, S.L.

¡Les desea Feliz Navidad!



CALLE PABLO R. PICASSO

Construcción de  
**20 VIVIENDAS de V.P.O.**  
desde 6.875.000 ptas.

También parkings con cuarto  
en el mismo edificio

*Subvenciones a fondo perdido*

**GRANDES  
FACILIDADES**

Información y Ventas:

C/ Centelles, 27 - VINARÒS - Tels. 45 65 08 - 45 12 74

# Al habla con el Sr. Alcalde, D. Jacinto Moliner

Como es tradicional por estas fechas y en el Semanario extra de Navidad, hemos querido entrevistar a nuestra máxima autoridad local, nuestro Alcalde D. Jacinto Moliner. Le hemos formulado algunas preguntas, que muy gustoso, responde para nuestros lectores.

– Esta misma semana se celebró un Pleno urgente en el que se propuso la rescisión del contrato con la empresa adjudicataria de las obras de la nueva oficina de turismo. Al final no se rescindió...

• Efectivamente, la construcción de esta oficina, como alguien dijo, está siendo una vergüenza local. Debía estar totalmente terminada para antes de Semana Santa y se ha ido pasando con razones hasta la fecha. Creo que más paciencia y comprensión, imposible; pero todo tiene un límite, máxime cuando pelagra la subvención prometida para el equipamiento si no se termina antes de final de año. Éste fue el motivo que me llevó a reunir a la junta de portavoces, y como todos estaban de acuerdo, me decidí a convocar el pleno. En el desarrollo de la sesión, tanto el PSOE como Nova Esquerra han estimado que hay que darle a la empresa una última oportunidad. Si la obra se termina antes de final de año, yo me daré por satisfecho después de todos los avatares sufridos. La empresa ha ido cobrando regularmente según presentaba las certificaciones de obra y no se podrá achacar al Ayuntamiento ningún retraso por falta de pago.

– Parece Sr. Alcalde, que el tema de las aguas potables sigue de actualidad. ¿Habrá o no habrá empresa mixta?

• Bueno, el acuerdo mayoritario del pleno fue el crear la empresa mixta en contra de la voluntad del grupo de gobierno. Nuestra propuesta era otra, pero lo grave del caso son las condiciones en las que se pretende constituir esta empresa. Ya lo expliqué en la rueda de prensa y me ratifico en aquellas declaraciones en las que quise anunciar a todo el pueblo de Vinaròs que, con los estatutos que se han aprobado, el Ayuntamiento queda a merced del socio privado con todas las ventajas para él y los mayores inconvenientes para el propio Ayuntamiento. Por nuestra parte no vamos a recurrir un acuerdo que se ha asadaptado mayoritariamente, pero en un asunto tan importante como éste, en él se han hecho prevalecer los protagonismos políticos frente a los criterios técnicos que están orientados al beneficio de todos los ciudadanos, no renuncio a emprender ninguna acción que legalmente me corresponda para salvaguardar los intereses municipales.

– Incluso se ha hablado de su posible dimisión, ¿qué hay de cierto?

• Yo no pronuncié la palabra dimisión, dije que no firmaría el documento final de constitución de la empresa mixta porque no quiero que pase a la



Foto: Difo's

historia mi firma en la constitución de esta empresa tal como se recoge actualmente. Todavía falta pasar por muchos trámites y procuraré evitarlo por el bien de todos, incluidas las propias personas que tienen la responsabilidad de gestión.

– ¿Piensa que se podrá presentar una moción de censura?

• Yo no le puedo responder. Depende del voto de la mayoría que, como sabe, no ostentamos.

– Los presupuestos municipales para 1998 ya los tienen todos los grupos políticos. ¿Habrán tantos problemas para su aprobación como los de 1997?

• Esta pregunta debería formularla a los demás grupos. Nosotros hemos redactado una propuesta lo más realista posible, que en la medida de las posibilidades económicas se pretende hacer frente a las necesidades más perentorias de la población y dejar una puerta abierta a la inversión para esas obras importantes que el pueblo reclama. A partir de aquí estamos a la espera de las sugerencias y modificaciones que quieran proponer los otros dos partidos. No olvide que desde nuestra toma de posesión no se ha subido los impuestos ni las tasas, a pesar que algunos servicios que se prestan son deficitarios. Los presupuestos se elevan a 1.800 millones. Es la cifra que viene determinada por los ingresos previstos para el año próximo, en el cual no se prevé ninguna operación de crédito ni contribuciones especiales.

– Las obras emblemáticas como el pabellón polideportivo o los juzgados, ¿no están retrasando demasiado su inicio?

• En la administración pública los plazos hay que cumplirlos a rajatabla. Esto de por sí ya ralentiza una obra y luego aparecen otros problemas. Cuando esta entrevista se publique es posible que las obras del nuevo pabellón ya estén adjudicadas. Es una inversión de 150 millones de pesetas de las que el Ayuntamiento sólo deberá

abonar un tercio. En cuanto a los nuevos juzgados, la obra se adjudicó y se colocó la primera piedra. El problema surgió al conocer que una línea de fibra óptica que sale de la central de telefónica pasaba por el mismo solar y que su traslado representaba un importe de 16 millones de pesetas. Afortunadamente el problema está resuelto y esta misma semana ya se han iniciado las obras. Por el contrario, continúan las obras del Ambulatorio y también las obras del CRIS van a buen ritmo y la urbanización de María Auxiliadora ya está en su fase final.

– ¿Tendrán su continuidad con la construcción del tan esperado paso subterráneo a la Carretera Nacional 340?

• Estoy plenamente convencido que este paso subterráneo será una realidad en la presente legislatura. Recuerdo que en su anterior entrevista, por ferias, coincidió con el final de la redacción del proyecto; desde entonces se intensificaron las conversaciones con el Ministerio de Fomento, el



Foto: Difo's

Presidente de la Diputación y el Subdelegado del Gobierno y se consiguió la dotación económica y que la obra salga a licitación. El proyecto es muy ambicioso y corre a cargo íntegramente del Ministerio de Fomento.

– ¿Continuarán las obras de remodelación del casco urbano con el adecentamiento de las aceras?

• Es una importante campaña que se ha iniciado por la calle de la Virgen y que ya está aprobada y adjudicada la continuidad en otras calles de la ciudad. Además de cambiar las aceras se aprovecha para sustituir las canalizaciones antiguas de agua potable, alcantarillado y reforzar el alumbrado público en las calles que más lo precisan. En el presupuesto de 1997 se destinaron un total de ochenta millones para estas obras. Para 1998, en nuestra propuesta de presupuestos se recoge también una partida de inversiones para continuar con estas obras en las calles más degradadas de la ciudad.

– ¿Para cuándo la canalización del río Cervol?

• Ésta era sin duda la obra más difícil que en nuestro programa electoral nos comprometimos a gestionar y que me complace decir que hemos cumplido. La redacción del proyecto, dada la gran cantidad de estudios realizados, resultó costosa pero finalmente el proyecto que se eleva a más de 600 millones de pesetas contempla la canalización de todo el Cervol entre los dos puentes, con la construcción de un nuevo puente en Leopoldo Querol y la demolición y nueva construcción del puente del Pabellón Polideportivo. Esta obra, junto con la urbanización de Pío XII, Juan XXIII y Pablo Picasso completaría el cinturón que Vinaròs precisa con urgencia. La Generalitat Valenciana ha consignado para el presupuesto de 1998 una cantidad de 150 millones para el inicio de las obras de canalización y 200 millones para la urbanización de Pío XII y Juan XXIII.

– Resulta inevitable hablar de la ermita. ¿En 1998 continuará la restauración?

• La restauración todos sabemos que es un trabajo lento pero que una vez iniciado, pienso que todos los grupos políticos están por la labor de que continúe hasta el fin. No sé cuántos años serán precisos para devolverle a nuestra ermita todo su esplendor, todo el pueblo está colaborando y hay que tenerlo muy en cuenta. Por otra parte la labor de la escuela taller también es digna de tener en cuenta, no sólo por la formación de los cuarenta alumnos sino por los trabajos que está llevando a cabo en las dependencias del ermitorio y todo su entorno.

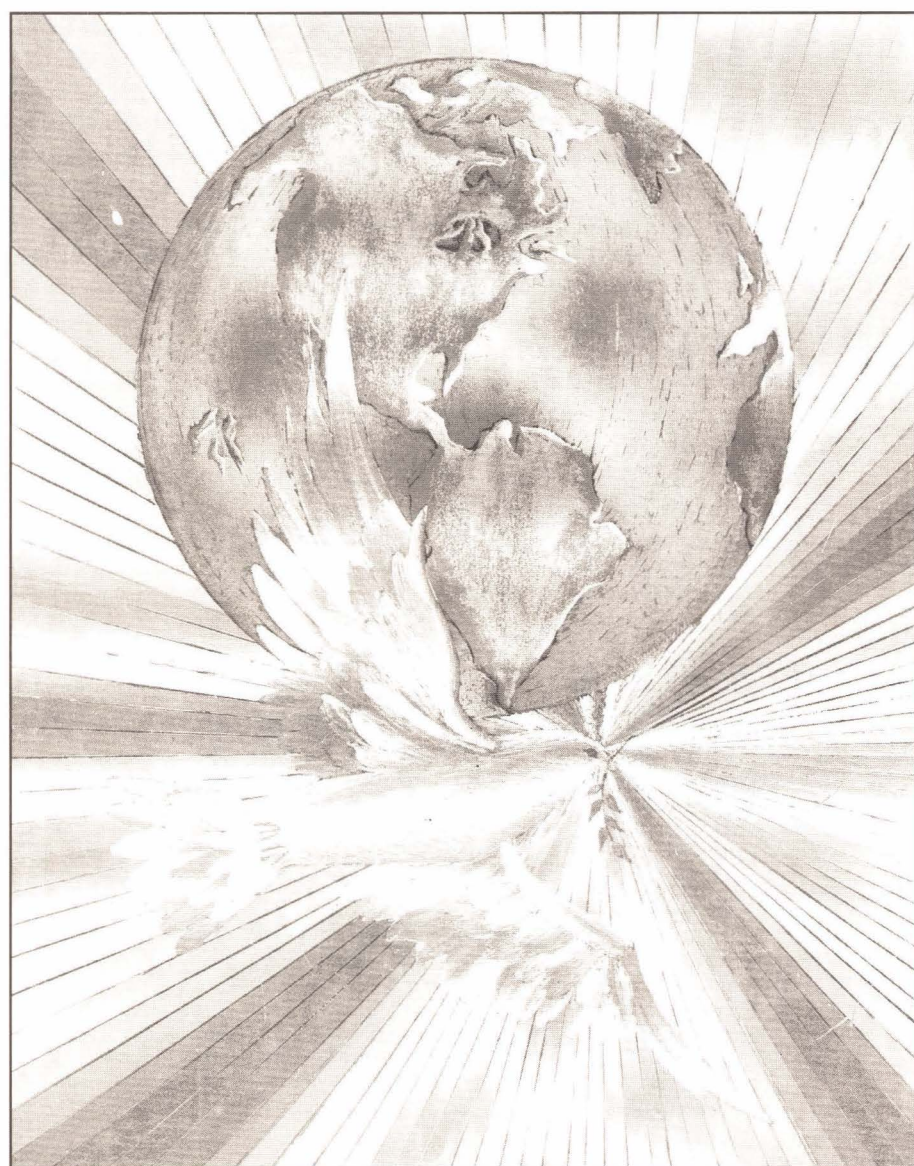
– El andamio de la Arciprestal continúa colocado pero no se aprecia ninguna obra.







# Floristería **VIRTUDES**



**¡Les desea  
Feliz Navidad  
y un buen  
Próspero Año 1998!**

**MERCADO CENTRAL VINARÒS  
Tel. 45 09 93**

*"Un mensaje, un recuerdo  
a todos los seres queridos  
que ya se han ido y un  
triste recuerdo nos dejan"*



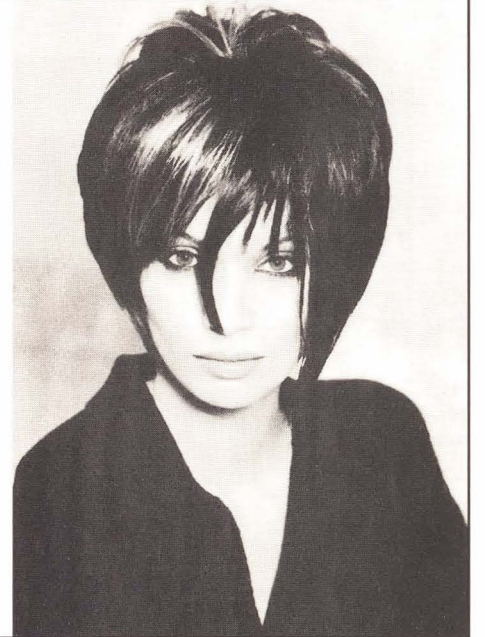


TE PROPONEMOS UN CAMBIO EN TU IMAGEN  
PARA QUE SORPRENDAS CON TU NUEVO ESTILO  
ESTAS FIESTAS. ¿TE ANIMAS?

# RAQUEL

PELUQUERIA  
*¡Felicidades!*

Avda. de la Libertad, 37 - Tel. 45 46 38  
VINARÒS



DISTRIBUCIÓN Y VENTA DE  
RECAMBIOS Y ACCESORIOS  
PARA ELECTRODOMÉSTICOS

*¡Les felicitamos las Fiestas  
de Navidad y les deseamos  
un 1998 lleno de prosperidad*

# RELVI, C.B.

Avda. Barcelona, 3  
(EDIFICIO AZAHAR III, bajos)  
TEL. 45 51 71 • VINARÒS

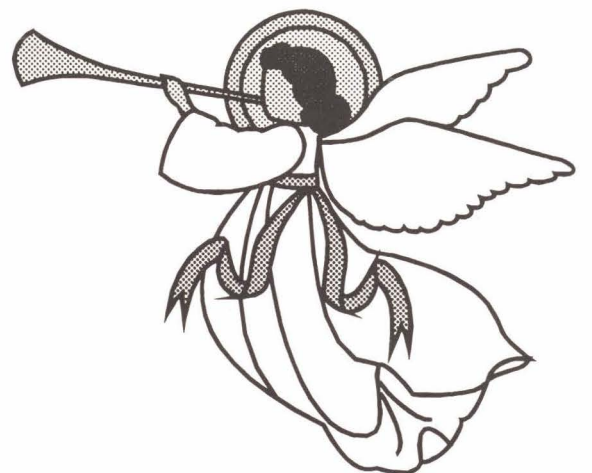


Nuestro sincero agradecimiento  
a cuantos han confiado de nuevo  
en nuestra Agencia.



# PUBLI-VAQUER

**¡FELIZ NAVIDAD!**



# Al habla con... Joaquín Valldepérez Margalef, presidente de Cáritas Interparroquial Pobreza... "La otra cara de la Navidad"

Por Salvador Quinzá Macip

Mientras en nuestras mesas navideñas, habrá prácticamente de todo, exquisitos manjares, buenos langostinos, luz, música y cava... en algunos hogares de Vinaròs habrán familias que no podrán llevarse a la boca, ni siquiera un plato de arroz.

Dentro del ambiente navideño, con luces multicolores por nuestras calles, con la música de villancicos, con caras agradables y simpáticas que reflejan las fiestas que van a venir estos días, existe también la otra cara de la Navidad, cual es el mundo acuciante de la pobreza, sí, de la pobreza en Vinaròs.

Vale la pena en estos días, que nos sensibilicemos un poco, si podemos o si queremos, en ver que la vida tiene varias caras, y una de ellas aunque a veces no se vea ni se note, es el mundo de la pobreza.

Tenemos ante nosotros al nuevo presidente de Cáritas Interparroquial de Vinaròs Dn. Joaquín Valldepérez Margalef, al cual nos dirigimos para que nos cuente la auténtica situación de pobreza que hay en nuestra ciudad, y las diversas campañas que tiene Cáritas, para la ayuda a este mundo diferente, pero que convive con nosotros día a día.

- Sr. Valldepérez, ¿qué es Cáritas Interparroquial?

• Cáritas es una entidad de la Iglesia Católica fundada en 1947 por el Papa Pío XII, el cual indicó al cardenal Fray Daniel, que formara una sección de caridad tras las diferentes guerras y en época de postguerra. Hemos cumplido en el presente año, nuestro ya 50 aniversario, y abarca en nuestra ciudad a las 3 parroquias que tenemos.

- ¿La pobreza es aquello que todos sabemos y conocemos de siempre?

• Hay muchas clases de pobreza, la gente piensa que Cáritas sólo se dedica a la recepción y acogida a los necesitados, es decir, como dicen las "bienaventuranzas" vestir al desnudo y dar de comer al hambriento, pero hay muchas clases de pobreza más. Estas



Joaquín Valldepérez, presidente de Cáritas Interparroquial. Foto: Reula

dos son las más fáciles de solucionar, siempre que se disponga, claro, de un soporte económico.

- ¿Y cuáles serían las nuevas pobreza?

• Pues realmente las más preocupantes, las que se dicen "nuevas pobreza de nuestro tiempo", por ejemplo: la soledad, las drogas, el alcoholismo, el paro, las familias abandonadas, y tantas y tantas más...

- ¿Cuáles son las secciones que tiene Cáritas en nuestra ciudad?

• Pues aparte de la recepción y acogida, están los equipos de pastoral penitenciaria, de recuperación de drogadictos, de apoyo a la escolarización de familias desmenbradas, del equipo de visitadores que van por las casas preocupándose de estas familias y dándoles apoyo moral y del que haga falta, apoyo a los trabajadores "temporeros", que vienen a nuestras tierras especialmente en época de recolección de cítricos, etc...

- Los ciudadanos de Vinaròs, en estas próximas fechas, ¿nos sensibilizamos más referente a este gran problema?

• Efectivamente, vemos que hay una

mayor sensibilización hacia los problemas sociales, de todas formas, lo ideal sería que esta sensibilización se alargara durante todo el año, ya que el problema de la pobreza no lo encontramos sólo en Navidad, son los 365 días del año.

- Pero Joaquín, ¿la gente sabemos realmente que es esta palabra "tabú" y que es la pobreza?

• Pues si quieres que te responda sinceramente, te diré que la gente no tenemos demasiada conciencia de lo que es este gran problema. Aparte de esta pobreza que podríamos llamar "transeunte", hay una que es la "crónica" y que incluso está dentro de nuestras casas, como puede ser el alcoholismo, las drogas, los ancianos totalmente abandonados y que viven solos. Son pobreza que están o pasan por nuestro lado, y que dijéramos que no las queremos ver.

- ¿Hay pillería también en el mundo de la pobreza?

• Por supuesto que la hay. Nosotros atendemos rápidamente a quien nos solicita ayuda, luego ya se hacen las

debidas averiguaciones de la situación de quien ha solicitado la ayuda. Estamos en contacto continuo con el Equipo Social de Base de nuestro Ayuntamiento, y a través de nuestros informes, ellos también ayudan y colaboran con nosotros, sobre todo, con su equipo de Asistentes Sociales.

- ¿Nos puedes contar algunas anécdotas sobre este tema?

• Pues son aquellos que piden objetos que necesitan, para más tarde venderlos y poder obtener aquello que realmente quieren, por ejemplo droga. También se da, aquel que te pide un billete para desplazarse a Valencia, Barcelona... y luego van y lo venden diciendo que no pueden efectuar el viaje. De todas las formas esto es una gran minoría, pero estamos arriesgados a esto.

- ¿En Cáritas vienen a solicitar ayuda gentes que podrían trabajar?

• La mayoría de gente que viene son auténticos necesitados, son familias en que sus cabezas de familia, tienen alguna discapacidad que les impide el trabajar, pero de vez en cuando ves a alguien que quizá podría trabajar y no lo hace, estamos entonces dentro del punto de la contestación anterior.

- ¿Cuáles son, Joaquín, los problemas más serios que tenemos en nuestra ciudad dentro de este mundo de pobreza?

• Pues el de la droga, el de las mujeres abandonadas y algo de problema del alcoholismo en los jóvenes. En el problema de la droga, tenemos a varios jóvenes residiendo en Albacete dentro del programa "Comunita Incontro" y también a otros dentro del programa "Amigó" en Castellón, por suerte muchos de ellos ya están en la última fase de desintoxicación, y esperamos y deseamos que se recuperen. Grande es también el problema de las mujeres abandonadas, casi siempre de corta edad y casi siempre cargadas de hijos pequeños a su cargo, en que

**DILEMA**  
musik bar



¡Us desitja Bones Festes!

C/ Nueva, 44

VINARÒS

*Micall*

LA CAFETERÍA

Excelentes tapas y aperitivos.

. TU AMBIENTE AMIGO .

¡Felices Fiestas!

Plaza San Antonio, 40 - Tel. 45 38 45  
VINARÒS



Cáritas les hace un seguimiento continuo y las ayuda en todo lo que puede.

– ¿Qué necesita Cáritas para la campaña de Navidad?

• Pues alimentos como: aceite, arroz, azúcar, cava, conservas (melocotón, piña, atún...), galletas, legumbres en conserva, leche (condensada, polvo...), pastas (macarrones, fideos, spaghetti...), polvorones, turroneos y por supuesto ayudas económicas. Pueden entregar estos productos en las diferentes parroquias de Vinaròs, en el local de Cáritas en la C/ San Ramón o mejor, si les es posible, traerlo a donde lo tenemos todo centralizado, en la parroquia de Santa Magdalena (salón parroquial), todos los días de 6 a 8 de la tarde.

– ¿Alguna cosa más?

• Pues pediríamos a la gente que se hiciera socio de Cáritas, así de esta forma, podríamos iniciar cada temporada sabiendo de que dinero disponemos y hasta dónde podemos llegar. Hay muchas formas de colaborar con Cáritas, esta sería muy importante. El próximo mes iniciaremos una campaña de nuevos socios.

– ¿Tenéis un buen equipo de voluntariado?

• Por suerte sí lo tenemos, ya que somos unas 50 personas que nos dedicamos a atender cada una de las necesidades en la entrevista expuestas. Lo más importante es la sensibilización de nuestros voluntarios, entre los que hay de la temprana edad de 20 años, incluso hasta los 80.

– Pero realmente, ¿hay tanta pobreza en Vinaròs?

• No podemos dar en cifras exactas la cantidad de personas que tienen alguno de estos graves problemas, lo que sí puedo decir, es que Cáritas Interparroquial está atendiendo en la actualidad a 100 familias, todas ellas de nuestra ciudad.

– ¿Es verdad que en estos últimos meses han sido muchos los kilos de comida repartida por vosotros?

• Sí, es cierto. En colaboración con Cruz Roja Local, y a través de los excedentes que les mandan de la CEE, hemos repartido durante estos tres últimos meses, un total de unos 5.000 kilogramos de alimentos. Con esto queda todo dicho.

– ¿Cuál es la campaña que vais a preparar seguidamente?

• La de Reyes. Ésta se hace a través de la colaboración con los "Joves Cristians" de Vinaròs, y el objetivo es recoger la máxima cantidad de juguetes para repartir entre los niños más necesitados. Se iniciará el próximo día 26 y finalizará el día 5 de enero, víspera del día de Reyes. Quien desee colaborar, podrá entregar los juguetes igualmente en las parroquias o bien en nuestro local de la C/ San Ramón.

– Y para finalizar, ¿cuáles son los futuros proyectos que tiene Cáritas Interparroquial de Vinaròs?

• Pues los proyectos de la integración de la mujer magrebí a la vida local, el proyecto de la creación de una casa dedicada al transeúnte, ya que desde Castellón a Tortosa no hay nin-

guna. Esperemos que a medio plazo podamos llevarlos adelante.

– ¿Deseas, Joaquín, añadir alguna cosa más?

• Pues solicitar la ayuda de nuestra ciudad, esperando se sensibilice la gente al menos para estos días, y yo les pediría, que para el próximo año, cuando iniciemos la campaña del nuevo socio, que la gente de nuestra ciudad colabore activamente y se hagan socios de Cáritas en bien de toda esta gente que hemos visto, que realmente lo pasa muy mal en la vida.

No puedo desaprovechar la ocasión, para agradecer al "Setmanari Vinaròs" esta oportunidad que nos habéis brindado, para dar a conocer ésta también otra cara de la Navidad, y desde estas líneas, deseamos a todos, que paséis unas buenas fiestas, y que colaboréis de la forma que sea con nosotros.

– Pues por nuestra parte, ha sido un gozo contactar con vosotros, y desde estas líneas, yo dedicaría una bonita foto de Navidad en que estuvieran todos estos 50 voluntarios que trabajan desinteresadamente por aquellos que padecen necesidad. Lo cierto es, que seguro no querrían salir en la foto. Por mi parte, en cuando iniciéis la campaña de socio, ya podéis, por supuesto, contar conmigo. Es lo menos que podemos hacer, colaborar con Cáritas. ▲

## Radio Taxi Vinaròs



Si necesita un Taxi llame a  
**Teléfono 45 51 51**  
24 horas a su servicio

## Nota importante

Debido a las fiestas de Navidad, los originales deben estar en nuestro poder antes de las 13 horas del lunes día 22.

La Dirección



**COOPERATIVA AGRÍCOLA "EL SALVADOR" COOP. V.**

Avda. Madrid, nº 2 – Teléfono y Fax (964) 45 12 57 – 12500 VINARÒS

**LA COOPERATIVA AGRÍCOLA "EL SALVADOR"  
DESEA A SUS SOCIOS Y CLIENTES,  
UNA FELIZ NAVIDAD Y UN PRÓSPERO AÑO NUEVO**

**"Más de 25 años de experiencia al servicio de la agricultura"**



- ✓ Abonos y Fitosanitarios
- ✓ Semillas
- ✓ Servicios y Tratamientos Agrícolas
- ✓ Piensos para Alimentación Animal
- ✓ Herramientas y Útiles para Agricultura y Jardinería
- ✓ Ropa y Complementos para Caza y Montaña

**Aprovéchate de nuestros precios de Precampaña,  
y por cada compra por valor superior a 5.000 ptas.,  
llévate una botella de vino**





ASESORAMIENTO EN SEGURIDAD

## ALTA SEGURIDAD

### VENTA DE APARATOS Y SISTEMAS DE SEGURIDAD

- CON LOS MAS NUEVOS AVANCES TECNOLOGICOS -

¡Cuando la seguridad es esencial para su tranquilidad la mejor solución la tenemos aquí!

**PROTEJA SU PISO, CHALET O SU NEGOCIO.**

*¡LES DESEAMOS FELICES FIESTAS!*

Tel. 45 35 56

San Cristóbal, 28

VINARÒS

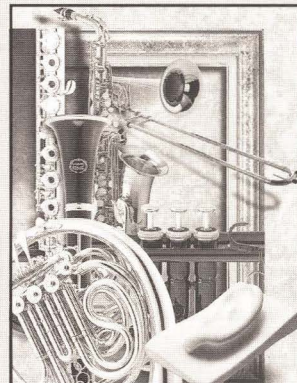


## TU TIENDA DE MÚSICA...

INSTRUMENTOS MUSICALES NUEVOS Y OCASIÓN, ACCESORIOS, RECAMBIOS Y SERVICIO TÉCNICO

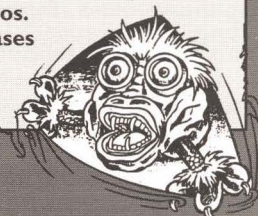
Grupos de Rock - Bandas - Orquestas - Comparsas y Charangas - Accesorios y Recambios - Material Didáctico

Baterías - Congas - Marimbas - Xilófonos - Material de percusión - Guitarras eléctricas, acústicas y españolas - Teclados - Amplificadores - Mesas de mezclas - Micros - Etapas - Pedales de efectos - Equipos de voces - Armónicas, etc.



Saxofones - Clarinetes - Oboes - Trompetas - Trombones - Tubas - Helicones - Bombardinos - Cornos - Fagotes, etc... Violines - Cellos - Contrabajos - etc... Pianos acústicos y electrónicos.

¡Ah! y no olvides nuestras clases particulares de guitarra ¡Infórmate ya!



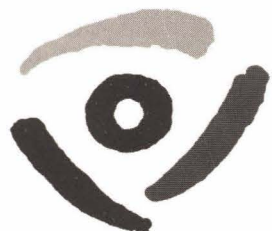
## ... ESTÁ EN VINARÒS

DISPONEMOS DE UN AMPLIO CATÁLOGO Y DE TODAS LAS MARCAS A PRECIOS DE CAPITAL!!

# El Dr. JAVIER ARBUÉS

tras haber desempeñado durante los dos últimos años la Dirección del Hospital Comarcal de Vinaròs, cargo que deja a petición propia, tiene el placer de comunicar a sus pacientes la vuelta a la práctica de la oftalmología en la consulta de siempre, sita en

**Calle Arcipreste Bono, 3 - 4º D  
(EDIFICIO BILBAO - VINARÒS)**



**HORARIO CONSULTAS:**

Mañana: sábado de 9 a 1.

Tardes: Lunes, miércoles y viernes, de 4 a 9.

**¡LES DESEAMOS FELICES FIESTAS!**

Para pedir visitas, telefonar en horas de consulta al

**45 03 99**

**Edita:**  
Ajuntament de Vinaròs

**Director:**  
Juan Bover Puig

**Redactors:**  
Andrés Albiol Munera  
Emilio Fonollosa Antolí  
Àngel Giner Ribera  
Salvador Quinzà Macip  
Julián Zaragoza Baila  
Josep Foguet Sorlí  
Antonio Carbonell Soler  
Agustín Comes Pablo  
Alfred Giner Sorolla

**Administrador:**  
Jaime Casajuana Ara

**TIRADA:** 2.100 exemplars

### IMPORTANT

Aquest setmanari no accepta com seves les opinions expressades pels seus col·laboradors que tenen l'exclusiva responsabilitat del text publicat amb la seva firma, ni es fa responsable de l'autenticitat de la publicitat.

Vinaròs agraeix totes les col·laboracions, però adverteix que els originals a les diferents seccions no podran sobrepassar d'un foli mecanografiat a doble espai. Es publicaran, si es desitja amb pseudònim, però a l'original haurà de constar la firma i figurar nom, cognoms, domicili, fotocòpia del D.N.I. de l'autor, o bé, en cas d'Entitats, del representant responsable.

La direcció no es compromet en publicar les col·laboracions que arriben després del dimarts.

**Administració i Subscripcions:**  
Apartat de Correus 16, o  
Ajuntament de Vinaròs

**Publicitat:**  
A l'Ajuntament o a qualsevol  
de les Agències de Publicitat

Jordi DASSOY IMPRESSOR

## TELEFONOS DE URGENCIA

Ambulancia Cruz Roja .....	45 08 56
Res. Sanitaria (Castellón) .....	21 10 00
C. Sanit. La Fe (Valencia) .....	386 27 00
Seguridad Social .....	45 13 50
Policia Municipal .....	45 02 00
Cuartel Guardia Civil 40 03 84-40 05 20	
Funerarias San Sebastián .....	41 09 09
Parada de Taxi (de 7 a 23) .....	45 28 15
ITV/Diarriet .....	40 13 20
Telegramas por teléfono .....	22 20 00
Funeraria Virgen del Lidón .....	45 16 98
Radio Taxi Vinaròs .....	45 51 51
Parque de Bomberos .....	085 46 02 22
Ambulancias Maestrazgo .....	908 16 55 54
" " .....	46 16 88
S. Audiomàtics d'In. Mpal. ....	964 40 01 28
Hospital de Vinaròs (Centralita) .....	40 00 32
idem. (Información y cita previa) .....	40 01 60
Cruz Roja .....	40 10 81
Cruz Roja - Urgencias .....	908 06 91 69
REMSA Servicios Funerarios .....	45 25 07

## FARMACIA DE GUARDIA

Del 20 al 26 de Diciembre de 1997  
Ldo. D. TOMÁS  
FERRER ZURITA  
Pl. San Antonio

HORARIO DE GUARDIAS de 8 a 24 h.  
Fuera de este horario contactar con la  
Policia Municipal Tel. 45 02 00

## HORARIO DE AUTOBUSES

### SALIDAS DE VINARÒS - Dirección Valencia -

- VALÈNCIA 7'30 horas.  
- CASTELLÓ Y VALÈNCIA: 7'30 A por ctra. y autopista.  
- CASTELLÓ 7'30 - 8'30 - 13'30 - 19'15 h. (sólo verano)  
- BENICARLO - PEÑISCOLA (verano)  
Laborables: 7 - 7'45 - 8'15 - 8'45 - 9'15 - 9'45 - 10'15 - 10'45 - 11'15 - 11'45 - 12'15 - 12'45 - 13'15 - 13'45 - 14'15 - 14'45 - 15'15 - 15'45 - 16'15 - 16'45 - 17'15 - 17'45 - 18'15 - 18'45 - 19'15 - 19'45 - 20'15 - 20'45 - 21'15 h.

Domingos y festivos: 8'15 - 9 - 9'45 - 10'30 - 11'15 - 12 - 12'45 - 13'30 - 14'15 - 15 - 15'45 - 16'30 - 17'15 - 18 - 18'45 - 19'30 - 20'15 - 21 h.

### - Dirección Barcelona -

- BARCELONA 6'45 B - 13'15 C - 17'15 B.  
- TORTOSA 7 A - 7'45 A - 8'30 +C - 10'30 A - 13 C - 14'30 E - 15 C - 15'30 A - 17 A - 18 C.  
- ULLDECONA 8'30 - 12 - 17'45 horas.  
- LA SENIA-ROSELL 12'30 C - 17'15 C.  
- SANT CARLES 7 - 7'45 - 10'30 - 13 - 15 - 17 - 18, 19 C.  
- TARRAGONA 7 C (Enlace Sant Carles)

### - Dirección Zaragoza -

- ZARAGOZA 7 A, 14'30 E, 15'30 A  
- ALCANIZ 7'45 h. (menos martes y viernes)  
- MORELLA 7'45 - 13'30 - 16'15 - 17'45 h.  
- CATI 17'45 h.  
- SAN JORGE - TRAUQUERA - LA JANA - CHERT 7'45 - 13'30 - 16'15 - 17'45 h.  
- SAN MATEO 7'45 - 16'15 - 17'45 h.

### - Dirección Madrid -

- MADRID 10'30 - 15 - 23 h.  
A: Dilluns a dissabtes feiners, B: Diari, C: Dilluns a divendres feiners, E: Diumenges i festius, +: Per Ulldecona.  
Informació: Tels. 44 03 00 / 44 10 10

### AUTO RES

VINARÒS - MADRID: Diario: 0'15 h. → 7'15 h.  
Diario: 9 h. → 16'30 h.  
Diario, excepto sábados: 16 h. → 23'30 h.  
MADRID - VINARÒS: Diario: 8 h. → 15'05 h.  
Diario: 15 h. → 22'05 h.  
Diario, excepto domingos: 1 h. → 7 h.

## AUTOS MEDITERRANEO, S.A.

Plaza Fadrell, 2 y 3 - Tels. 22 00 54 - 22 05 36 - 22 15 07 - CASTELLÓN

### LÍNEA CASTELLÓN - VINARÒS

Todos los días de la semana y con paradas en Castellón (Bar Santillana - Autobanco Valencia - Plaza la Paz - C/ San Roque - Estadio frente BMW - Hospital General), Benicàsim (Gasolinera BP), Orpesa (Pueblo), Benicarló (Casal), Vinaròs (Hospital-Iglesia) y viceversa en sentido contrario.

Salidas de Castellón por Autopista: 6:35 - 13:25 y 20:25 h.  
Salidas de Vinaròs por Autopista: (8:15 Hospital) 8:30 - 15:00 (15:15 Hospital) y 22:00 (22:15 Hospital).

Laborables de lunes a sábado, por la N-340 y paradas en todos los pueblos.  
Salidas: De Castellón: 8:30 - 13:30 y 19:15. De Vinaròs: 8:30 - 13:30 y 19:15.  
Domingos y festivos: Salidas de Castellón: 9:00 (pasando por Peñíscola). Salidas de Vinaròs: 19:00 (pasando por Peñíscola).

LÍNEA ALCALÀ DE XIVERT - SANTA MAGDALENA - BENICARLÓ - HOSPITAL VINARÒS - VINARÒS a partir del 8/7/96 al 8/7/97.

Días laborables de lunes a viernes  
Salidas de Vinaròs: 8:30 - 10:00 - 14:30.  
Salidas Santa Magdalena a Alcalá: 9:00 - 10:20 - 14:20.  
Salidas Santa Magdalena a Vinaròs: 9:25 - 10:40 - 15:10.  
Salidas de Alcalá: 9:15 - 10:30 - 15:00.

### HORARIO BUS VERANO 29/6 al 8/9

### VINARÒS - BENICARLÓ - PEÑISCOLA

VINARÒS: 7,00 y de 7,45 a 21,45 h. cada media hora.

Es decir a los cuartos en punto y a los menos cuartos.

BENICARLÓ: 15 minutos salidas ambos sentidos.

PEÑISCOLA: 7,30 y de 8,30 a 22,30 cada media hora, es decir, salidas a las horas en punto y a las medias.

### BENICARLÓ - PEÑISCOLA

BENICARLÓ: 7,15 a 22,45 h. cada quince minutos. Es decir, horas, cuartos, medias y tres cuartos.

PEÑISCOLA: 6,40 a 23,15 h. cada quince minutos. Es decir, horas, cuartos, medias y tres cuartos. (Fallan 7 - 7,15 - 23).

### BENICARLÓ (Estación RENFE) - PEÑISCOLA

BENICARLÓ (Estación RENFE): 7,15 a 22,45 h. cada media hora. Es decir a los cuartos en punto y a los menos cuarto.

PEÑISCOLA: 6,40 y desde las 7,45 a las 23,15 cada media hora. Es decir a los cuartos en punto y a los menos cuarto. (Fallan 7 - 7,15 y 23).

### VINARÒS (Hospital, junto Estación RENFE) - BENICARLÓ - PEÑISCOLA

VINARÒS (Hospital, junto Estación RENFE): "aproximadamente" 8,10 - 9,10 - 10,10 - 10,40 - 11,40 - 12,10 - 13,10 - 15,10 - 16,10 y 17,40.

PEÑISCOLA: 7,30 - 8,30 - 9,30 - 10 - 11 - 11,30 - 12,30 - 14,30 - 15,30 y 17,00.

## HORARIO DE MISAS

### Parroquia Arciprestal de la Asunción

Días laborables: 9, 12 y 20 horas.  
Días festivos: 9, 11, 12 y 19 horas.

### Parroquia de San Agustín (Convento Divina Providencia)

Días laborables: 19 horas.  
Días festivos: 9'30, 11'30 y 19 horas.

### Parroquia Santa Magdalena

Días laborables: 8'30 y 19'30 horas.  
Días festivos: 9, 11, 12'30 y 19 horas.  
EL CARME DELS MARINERS: 10'15 h.  
SANT ROC: 11'15 horas.

### Residencia San Sebastián

Días laborables: 8'30 horas.  
Días festivos: 10 horas.

### Iglesia Evangélica (San José, 69)

Horarios de Cultos: Domingos 11 h.

## HORARIO DE TRENES - A PARTIR DEL 28.09.97

### DIRECCIÓN CATALUÑA / PAÍS VASCO

TREN	DESTINO	SALIDA	OBSERVACIONES
ESTRELLA	BARCELONA SANTS	04'16	SÁBADOS, LUNES
ESTRELLA	BARCELONA SANTS	07'44	
TALGO	BARCELONA / MONTPEILLER	09'20	
INTERCITY	BARCELONA FRANÇA	12'30	
TALGO	CERBERE	14'31	
INTERCITY	CERBERE	16'32	
TALGO	BARCELONA SANTS	18'28	
REGIONAL	BARCELONA FRANÇA	18'52	
INTERCITY	BARCELONA SANTS	19'15	
INTERCITY	BARCELONA FRANÇA	21'17	
ESTRELLA	BILBAO / IRÚN	23'48	CIRCULA DOMINGOS

### DIRECCIÓN MADRID / LEVANTE / ANDALUCÍA

TREN	DESTINO	SALIDA	OBSERVACIONES
ESTRELLA	MURCIA / CARTAGENA	01'02	CIRCULA: SÁBADOS, LUNES
ESTRELLA	ALACANT TÉRMINO	05'42	CIRCULA: SÁBADOS
REGIONAL	VALÈNCIA NORD	06'55	NO CIRCULA DOMINGOS
INTERCITY	SEVILLA / MÁLAGA / BADAJOZ	10'03	
INTERCITY	GRANADA / ALMERÍA	10'03	MARTES, JUEVES, SÁBADO
INTERCITY	MADRID P. ATOCHA	11'58	
REGIONAL	VALÈNCIA NORD	12'21	
TALGO	MURCIA / CARTAGENA	14'20	
INTERCITY	MADRID P. ATOCHA	16'28	
TALGO	MURCIA / LORCA	17'13	
INTERCITY	ALACANT TÉRMINO	19'04	
REGIONAL	VALÈNCIA NORD	19'20	CIRCULA DOMINGOS
TALGO	VALÈNCIA NORD	21'29	

### OFERTAS COMERCIALES

- **TARIFA IDA Y VUELTA:** DESCUENTOS: Plazas sentadas, y suplemento de plazas de litera 10%. DÍAS DE APLICACIÓN: Todos excepto los de alto tráfico. En todos los trenes.
- **IDA Y VUELTA EN EL MISMO DÍA:** DESCUENTOS: Plazas sentadas y suplemento de litera 20%.
- **TARJETA DORADA:** DESCUENTOS: Trenes punta 25%. Trenes Valle y Llano, primer viaje 30%, segundo viaje 40%. Tercer viaje y sucesivos: 50%. DÍAS DE APLICACIÓN: Todos.
- **CARNET JOVEN:** DESCUENTOS: Trenes punta: No es válido. Trenes Llano y Valle 20%. DÍAS DE APLICACIÓN: Todos.

## AUTOS MEDITERRANEO, S.A. - SERVICIO URBANO VINARÒS

### HOSPITAL - ZONA TURÍSTICA SUR (CALA PUNTAL)

### ZONA TURÍSTICA NORTE (CAMPING) - VINARÒS

VINARÒS - HOSPITAL: 8,15 - 9,00 - 10,00 - 11,00 - 12,00 - 13,00

HOSPITAL - VINARÒS: 8,20 - 9,15 - 10,15 - 11,15 - 12,15 - 15,15

VINARÒS - CALA PUNTAL: 9,00 - 11,00 - 16,00 - 18,00

CALA PUNTAL - VINARÒS: 9,25 - 11,25 - 16,15 - 18,15

VINARÒS - CÁMPING: 8,30 - 10,20 - 12,20 - 15,20 - 17,20 - 18,20

CÁMPING - VINARÒS: 8,45 - 10,35 - 12,35 - 15,35 - 17,35 - 18,35

DE LUNES A VIERNES

## J. J. CINEMA

Tel. 40 00 65

### ESTRENO EN ESPAÑA. ¡EL ÉXITO MÁS ARROLLADOR!

#### SÁBADO 20:

7.45 tarde y 10.30 noche

#### DOMINGO 21:

5.30 y 8 tarde y 10.30 noche

#### LUNES 22:

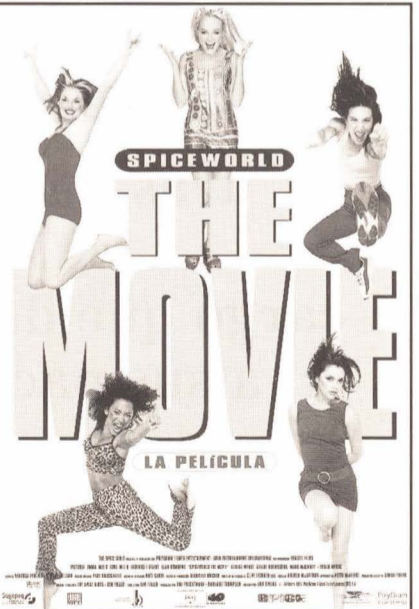
7.45 tarde y 10.30 noche

#### MARTES 23:

7.45 tarde y 10.30 noche

#### PRÓXIMA SEMANA:

De jueves, 25 a Domingo, 4  
"EL MAÑANA NUNCA MUERE"



## COLISEUM

Tel. 45 69 15

### LA PELÍCULA CON MÁS "FUERZA" DE WALT DISNEY

DEL 19 AL 28 DE DICIEMBRE

#### LABORABLES:

7.45 tarde y 10.30 noche

#### DOMINGOS Y FESTIVOS:

5.30 y 8 tarde y 10.30 noche

#### PRÓXIMA SEMANA:

De lunes, 29 a Jueves, 1

"MOWGLI Y BALOO"

De Viernes, 2 a Martes, 6

"SOLO EN CASA 3"

# Parlem amb... Ramon Llátser Rodríguez, trompeta de nuestra Banda de Música

Per Salvador Quinzà Macip  
Fotos Reula

Que a la nostra banda de música la Societat Musical "La Alianza", hi ha joves que destaquen i que algun dia els podríem veure actuar com a professionals, es cosa que ja han dit algunes vegades. La qualitat dels components de la banda, i varis dels joves que a més a més, estan estudiant d'una forma molt seriosa l'instrument que ells interpreten, això ens fa pensar.

El passat 22 de novembre, en concert ofert per la Banda Juvenil de l'Associació Musical Vinaròs "Escola de Música", van poder veure i escoltar al jove solista, el trompeta Ramon Llátser. La seva actuació va ser estupenda, i aquest futur músic, des del present any, ha estat seleccionat per a participar als concerts que fa per tot Espanya, i fins i tot per l'estranger, la coneguda orquestra "La Jorval" (Jove Orquestra Valenciana), orquestra aquesta que és ben coneguda pels que assíduament assistim als actes culturals i musicals de la nostra ciutat.

Hem cregut convenient, el presentar a tots els amables lectors, a aquest jove ple d'inquietuds i amb l'esperança, que un dia, pugui ell ser un gran músic. Em refereixo a Ramon Llátser.

– Ramon, què ens diries per a presentar-te als nostres lectors?

• **Doncs que vaig nàixer a Amposta un 5 de juny de 1981, per tant tinc ara 16 anys, estic vivint a Traiguera, però també a Vinaròs, a casa dels meus avis, i estic estudiant aquí des que tenia 7 o 8 anys, per tant, em puc considerar tan traiguerí com vinarossenc, ja que faig la vida entre aquests dos pobles.**

– Des de quan et vas iniciar al món de la música?

• **Mon pare em va apuntar a música quan jo tenia uns 6 anys a Traiguera, però a l'haver-hi aquí a Vinaròs escola de música, seguidament vaig començar a estudiar a Vinaròs, fins l'actualitat.**

– I realment, quan te n'adones de que t'agrada la música y penses en seguir endavant?



Amb Ramón



Ramón Llátser Rodríguez, trompeta

• **Va ser als 10 o 11 anys, al moment que em van donar l'instrument i que va ser precisament una trompeta. Al principi, per problemes de respiració, me la van treure i em volien donar com a instrument una guitarra, però, jo vaig insistir, m'ho vaig posar al cap, i al final vaig aconseguir seguir amb**

**l'instrument que a mi realment m'agradava.**

– En l'actualitat, què estàs estudiant?

• **Estic estudiant "formes musicals" i també "història de la música", també estic a 6è. de trompeta.**

– I a part dels estudis musicals, què estàs estudiant a l'actualitat?

• **Doncs estudio 1r. de batxillerat a l'Institut Leopoldo Querol d'aquí de Vinaròs.**

– Y dels estudis, què ens dius, van bé?

• **Doncs de moment van bé, espero treure bé els exàmens i seguir endavant, i en el que es refereix als estudis musicals, em van millor que els de l'institut, ja que m'agraden més i els dedico més temps.**

– Ramon, explica'ns com va ser que et van escollir per tocar a la "Jorval"?

• **Doncs va ser una cosa molt curiosa. Em varen convocar per a unes proves i jo em vaig presentar, però va entrar un altre músic. De totes maneres i molt prompte em van cridar seguidament i així va ser. Des de Pasqua del present any, que formo part de "La Jorval".**

– Suposo que hauràs fet algunes gires per molts llocs, no?

• **He fet gires per diverses capitals d'Espanya. La que vaig fer més important va ser per l'estranger, concretament per: Berlín, Mains, Frankfurt, Holanda, etc...**

– En aquest curs, continues encara en la "Jorval"?

• **Estic esperant que em criden per a fer unes proves, suposo que després d'haver tocat amb ells, m'agafin definitivament.**

– I per finalitzar, què ens dius de la nostra Banda de Música de Vinaròs?

• **Doncs que tenim una molt bona banda, que està sonant molt bé, i que encara podem millorar-la molt.**

– Ramon, vols afegir alguna cosa per a finalitzar aquesta entrevista?

• **Doncs ja que hi som a les festes de Nadal, desitjar a tots que passen unes molt bones festes, i concretament als xiquets, que els vinguin els Reis Mags molt carregats.**

– Doncs per la nostra part, et desitgem que continues endavant al món de la música, i que dintre d'uns anys, et puguem veure i escoltar-te en alguna de les bones orquestres que tenim en tot Espanya. Això et desitgem i que també li demanem als Reis Mags per a tu. ▲



¡Lámparas de todos los estilos, de todos los precios...!  
¡Para los Novios, LISTAS DE BODA y todas las facilidades!  
...y para todos...

## Electrodomésticos VIDAL

*¡Les desea Feliz Navidad  
y Año Nuevo!*

Exposiciones y ventas en Dr. Fleming, 9, 11 y 13 – Tel. 45 15 07  
VINARÒS



Magnífic Ajuntament de Vinaròs

## Anuncio

Habiéndose publicado en el Boletín Oficial del Estado, de fecha 13 de diciembre de 1997, Resolución de 18 de noviembre de 1997, del Ayuntamiento de Vinaròs, referente a la convocatoria para proveer plazas vacantes de Administración General y Especial, correspondientes a la Oferta de Empleo Público 1996.

Se pone en conocimiento de los que estén interesados en participar en el proceso selectivo, deberán presentar la solicitud antes del día 2 de enero (inclusive) de 1997.

Plazas convocadas:

**Grupo A. Escala de Administración General. Subescala Técnica. Número de plazas: Una. Denominación: Técnico Jurídico. Sistema de Selección: oposición libre.**

**Grupo C. Escala de Administración General. Subescala Administrativa. Número de plazas: Tres. Denominación: Administrativo. Sistema de Selección: concurso-oposición, promoción interna.**

**Grupo E. Escala de Administración General. Subescala Subalterna. Número de plazas: Una. Denominación: Alguacil. Sistema de Selección: oposición libre.**

**Grupo B. Escala de Administración General. Subescala Técnica. Número de plazas: Una. Denominación: Economista. Sistema de Selección: oposición libre.**

**Grupo B. Escala de Administración Especial. Subescala Técnica. Número de plazas: Una. Denominación Ingeniero Técnico Industrial. Sistema de Selección: oposición libre.**

**Grupo C. Escala de Administración Especial. Subescala de Servicios Especiales. Clase Policía Local. Número de plazas: Una. Denominación: Suboficial. Sistema de Selección: concurso-oposición.**

**Grupo D. Escala de Administración Especial. Subescala Servicios Especiales. Clases Policía Local. Número de plazas: Una. Denominación: Cabo. Sistema de Selección: concurso-oposición, promoción interna.**

**Grupo D. Escala de Administración Especial. Subescala Servicios Especiales y clase Policía Local. Número de plazas: Seis. Denominación: Guardia. Sistema de Selección: Tres por concurso-oposición turno libre y tres por concurso de méritos por turno de movilidad.**

**Grupo D. Escala de Administración Especial. Subescala Servicios Especiales y clase Cometidos Especiales. Número de plazas: Una. Denominación Auxiliar de OMIC. Sistema de Selección: concurso-oposición.**

Vinaròs, a 17 de diciembre de 1997

El Alcalde

## Noves Generacions Partit Popular Vinaròs

### "Compromís"

Aquest fou el lema del X Congrés Provincial de Noves Generacions de Castelló celebrat recentment al Teatre Principal de Castelló.

Alfredo González va ser el primer en intervenir en qualitat de President de la Comissió Organitzadora, elegint-se tot seguit la Mesa del Congrés per a donar pas a l'aprovació del Reglament del Congrés.

L'acte de presentació corregué a càrrec de D. Alberto Fabra, President Local del P.P. i de D. José Luis Gimeno, Alcalde de Castelló, qui manifestà la voluntat de presentar-se com a candidat a l'alcaldia de la capital a les properes eleccions municipals.

Passades les 5 de la vesprada, el Secretari General de NN.GG. Castelló presentà l'informe de Gestió del Comitè Executiu dels darrers tres anys. Després es van llegir dos comunicats, un de Francisco Zarzoso sobre violència i l'altre de Mariló Temprado, Presidenta de NN.GG. Els Ports, sobre Política Social.

L'única ponència política presentada fou: "Universitat, un compromís amb la nostra formació" a càrrec de Javier Moliner, Secretari d'Universitat de NN.GG., amb la corresponent defensa i votació d'esmenes.

Una vegada finalitzat el termini de presentació de candidatures al Comitè Executiu Provincial de Castelló, essent reelegida l'única candidatura presentada i encapçalada per **Ricardo Costa Climent**, que comptarà amb la col·laboració com a vocal de la Presidenta de NN.GG. de Vinaròs, **Isabel Peral Mariño**.

A l'acte de clausura intervingueren David Serra, President de NN.GG. de la Comunitat Valenciana, D. Carlos Fabra, President del P.P. de Castelló, Juanma Moreno, President Nacional de NN.GG. i el President del P.P. de la Comunitat Valenciana, D. Eduardo Zaplana.

Gabinet de Premsa  
Noves Generacions  
Partit Popular

**El Partido Popular desea unas  
Felices Fiestas de Navidad y Año Nuevo  
a todos los ciudadanos de Vinaròs**



Magnífic Ajuntament Vinaròs

## 2a. Trobada d'Oficines de Turisme de les Terres de l'Ebre i Maestrat

El passat dijous, dia 4 de desembre, va tindre lloc la 2a. Trobada d'Oficines Municipals d'Informació Turística de les Terres de l'Ebre i el Maestrat, a la veïna ciutat d'Amposta, amb l'assistència de la nostra representant, juntament amb les Oficines d'Alcanar, Sant Carles de la Ràpita, Perelló, Sant Jaume d'Enveja, Deltebre, l'Ampolla, l'Ametlla de Mar, Ulldecona, Tortosa, Miravet i l'organitzadora Amposta, per part de les Terres de l'Ebre i per la nostra comarca: Peníscola amb representació de l'Ajuntament i del Patronat de Turisme, Oropesa i Vinaròs, van excusar, per diversos motius, la seua assistència Benicarló, Alcossebre, Sant Mateu i Morella, que sí van estar representats a la 1a. Trobada del 96, a Benicarló.

Aquestes trobades, van sortir per les coincidències que teníem totes les Oficines, quan assistint a les Fires de Turisme durant l'any, ens hem anat coneixent i fent bons amics; que després, des de les nostres Oficines, estant tots tan a prop, no ens veiem però sí que estem molt en contacte a causa de l'intercanvi d'informació, de la necessitat de rebre informació i conèixer les diverses activitats que cadascun tenim, per complementar l'oferta turística i donar un major servei als nostres visitants.

El nostre lema és: "Encara que siguem diferents comarques, províncies i comunitats, la proximitat del territori ens agermana i, uns als altres, ens necessitem. Per tant, creem nexes d'unió per damunt de les diferències, que ens complementen".

La trobada d'Amposta va ser un èxit d'organització, per part d'aquella oficina. Vam ser rebuts, a l'Ajuntament per la seua regidora de Turisme, a les 10 h. i després de la benvinguda, com a invitats d'honor, i amb un autobús vam fer una volta extraordinària pel delta de l'Ebre, coneixent a fons un lloc on enviem periòdicament a quasi tots els nostres visitants àvids de conèixer coses de les nostres terres. I amb unes guies d'excepció, ja que es van estrenar unes alumnes de l'Escola Taller d'Amposta en la rama de turisme, fent-nos unes explicacions molt completes i ben preparades durant tot el trajecte. Ens van invitar a un aperitiu de productes típics de l'Ebre i van conèixer una casa de turisme rural, tan de moda en aquests moments.

A les 14 h. vam gaudir d'un esplèndid dinar en un restaurant de la ciutat, acompanyats per la regidora, que, en acabar, ens va mostrar les instal·lacions de la biblioteca comarcal, a un extraordinari edifici restaurat, antic molí d'oli i d'arròs, transformat en un edifici modern i funcional, per l'Escola Taller de Restauració. També vam visitar l'Escola d'Art, un altre edifici bellament i aprofitosament restaurat. I per acabar, vam tenir una reunió on ens vam intercanviar material de cada poble, projectes i il·lusions.

La pluja i el fred ens van impedir assistir a la inauguració de la Fira prevista per a aquella mateixa tarda i ens vam acomiadar fins la propera trobada, a la tardor del 98 que tocarà a la nostra comarca. Arreveure.

Oficina Municipal d'Informació Turística

## Esquerra Unida País Valencià

Esquerra Unida del País Valencià vuelve a contar en Vinaròs con un Consejo Político Local tras la asamblea celebrada el pasado sábado, en la que acordó nombrar a Ricardo Rodríguez como coordinador general local.

Hasta ese día, Rodríguez había sido el encargado de la gestora para volver a implantar EUPV en la capital del Baix Maestrat, tras el pase a Nova Esquerra del anterior consejo político de EUPV. A Rodríguez le acompañan en el consejo político, Rafael Jiménez, María

Contreras, Salvador Gómez y José Luis Ferrer. El objetivo primordial es volver a presentar candidatura a las elecciones y "preocuparnos y trabajar por los temas que afectan a Vinaròs" según Rodríguez.

Además, en una nota de prensa hecha pública antes de la asamblea, se decía que "es falso que todos los militantes de EUPV se hayan pasado en bloque a NE". Además, se añade que EUPV seguirá "defendiendo su programa para este pueblo". ▲

## Nota de agradecimiento

El Aero Club Maestrat Vinaròs desea agradecer públicamente el masivo apoyo que, por parte de sociedades, clubs y personalidades de la comarca, ha recibido su propuesta de ubicación de las instalaciones aeroportuarias en los terrenos sitios en Partida Suterrañes, Polígono 5, parcelas 38ª y adyacentes, donde existen ya, gracias a la iniciativa privada, importantes obras de infraestructura realizadas.

Les recordamos que aquellas empresas, sociedades y entidades que deseen prestar su apoyo a este Aero Club, pueden hacerlo a los teléfonos 40 22 33 y 45 32 88 o al apartado de correos 343. Se trata de una de las obras más importantes de la comarca. Las generaciones futuras se lo agradecerán.

Enrique Adell Bover

# PROMOCIONES ORTIZ - VINARÓS, S.L.

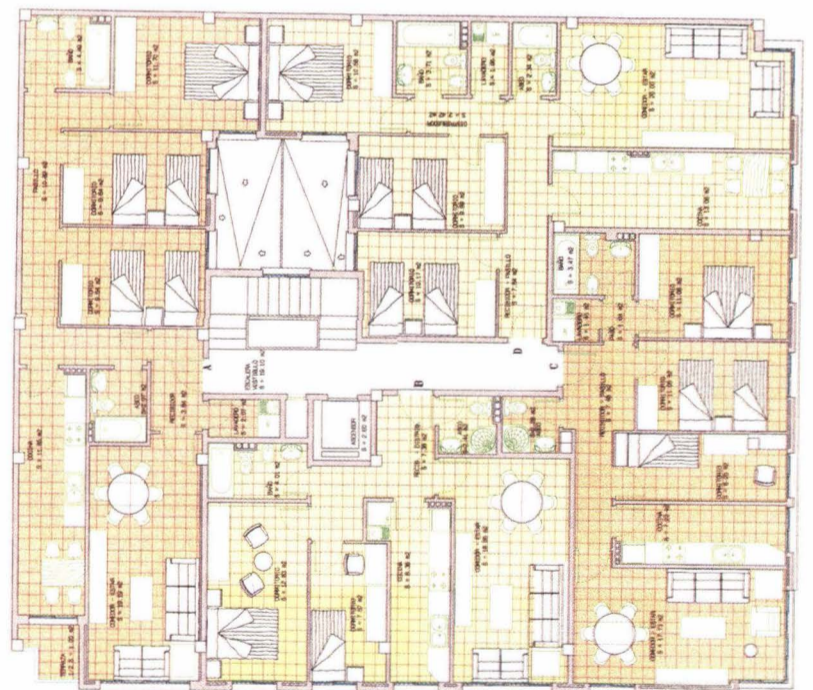


*Les ofereix  
una ocasió  
inmejorable  
para adquirir  
su vivienda  
de V.P.O. en  
pleno centro  
de Vinarós!*

**Atención:**  
**ULTIMAS VIVIENDAS**  
**de la 6ª Fase**

*En Plaza Constitución, junto  
País Valencià y Pasaje Dr. Santos*

*En breve, nuevas  
viviendas en esquina  
País Valencià*



**¡Que 1998 les traiga  
toda la dicha  
que se merecen!**

**Información y Venta:**

C/ Dr. Ricardo Santos, 1 - Tel. 45 58 58  
**VINARÓS**



# PORCELANOSA VENIS

LE AYUDA A MEJORAR  
SU CALIDAD DE VIDA.



AZULEJOS DE PASTA BLANCA, PAVIMENTOS DE GRES, COTTO,  
CERAMICA RUSTICA, BAÑERAS-HIDROMASAJE, CABINAS DUCHA,  
SAUNA-HIDROMASAJE, SANITARIOS, GRIFERIAS, MUEBLES DE BAÑO,  
ACCESORIOS, ESPEJOS DE BAÑO



*¡Aquí, hacemos bello  
lo imprescindible!*

*¡Feliz Navidad!*



Venta directa al público en nuestra EXPOSICION-ALMACEN C.N. 340. Km. 141'4. Tel. 40 09 44. **VINARÒS**

# Entrevista a José Bolumar Martín

Es una figura del toreo a caballo. José Bolumar Martín, nació en Alboraya (Valencia) el 3 de febrero de 1927. Inicia el proceso de aprendizaje en Barcelona. Con sacrificio y responsabilidad llega a entrar en el circuito de las grandes ferias para competir en las plazas con los mejores del grupo especial, y cuajar como maestro indiscutible, dejando escuela en cada encuentro con el toro.

Toda una vida dedicada al toreo, a su torero, que es lo que sin duda siempre ha sido; con el valor suficiente y una mano resistente no exenta de ternura en la muñeca que dirige la vara. Le caracteriza su carisma humano unido a una desahogada afición puesta de manifiesto en cada uno de los innumerables paseillos.

Ha disfrutado de la profesión, y sobre todo, es muy feliz en Vinaròs junto a su esposa Lourdes y sus cinco hijos. En su día colgó el castoreño en la percha y mantiene su afición con los caballos. En el cuaderno de notas se agolpan todas las fechas, todos los nombres y todos los recuerdos, desde la primera vez que se calzó el zapato metálico, y que le acompañarán en una vejez no muy lejana.

– Pepe, ¿cuándo fue tu primer paseillo como profesional?

• El día 15 de abril de 1948 en Barcelona. Componían la terna, Gitanillo de Triana, Pepe Bienvenida y Curro Caro.

– ¿Y la última actuación?

• El año 1985 en Nimes, a las órdenes de José Ortega Cano.

– ¿Cualidades necesarias para hacerse aplaudir?

• Ser buen jinete y arrojo a la hora de la verdad.

– ¿Es ingrata vuestra labor?

• El público espera el menor fallo para abroncarnos.

– ¿Conoces la aventura en tierras de América?



Madrid, 7 de abril de 1957. José Bolumar "Valenciano" protagoniza la lujosa y torera pelea en Las Ventas.

Majeza en la suerte de un picador sin montura que no se siente derrotado, y sin dejar de señalar en lo alto del morrillo con la vara para defender la suerte del caballo como la suya propia. Foto reproducción: A. Alcázar.

• Sí. Hicimos temporada con Cayetano Ordóñez en el año 1952.

– ¿Mayor número de corridas en una temporada?

• En 1955 intervine en 91 festejos. En un día 3 y 11 en una semana.

– ¿Cómo sientes realizar la suerte de varas con mejor pureza?

• Sin tapar la salida del toro. Recomendable es señalar el puyazo en el primer encuentro, haciendo sangrar al toro como si fuese para un análisis, midiendo el castigo, dejándolo crudo, para mejor ver su bravura y fijeza en el segundo que ha de ser el eficaz para que tenga buen son al llegar a la muleta.

– ¿La mejor suerte de varas que te queda para el recuerdo?

• En Madrid, con un toro de Pablo Romero. El público me aplaudió cariñosamente.

– ¿Con qué matadores has actuado en

nuestra plaza?

• Así de improviso citaré: Julián Marín, Enrique Vera, Isidro Marín, Joselito de Colombia, Marcos de Celis, Cayetano Ordóñez, Joaquín Bernadó, "Paquirri", "Riverita", Diego Puerta, Dámaso Gómez, Manolo Gallardo, Juan Ramos, Raúl Aranda y que sumaron unas 70 corridas. Y en novilladas salí 20 tardes entre Rufino Milián, José M<sup>a</sup> Clavel y Francisco Barrios "El Turia".

– ¿Corridas duras y de mucha romana has lidiado muchas?

• Efectivamente, de los hierros más difíciles de pelear como son los de Miura, Pablo Romero, Isaías y Tulio Vázquez, Conde de Cabral y otros de serio trapío en el tipo de su encaste.

– La mayor parte de las ganaderías han sufrido un desbravamiento de acento comercial, del que la genética, con la que han jugado inconscientemente, no les permite retornar ¿crees se puede reparar?

• Se puede refrescar la sangre y la raza de cada ganadería con una muy escrupulosa selección, y los laboratorios veterinarios pueden añadir los ingredientes que faltan para transmitir la necesaria emoción en el ruedo para que el público se divierta.

– ¿Qué toreros destacarías de tu época y de la actual?

• Manolete, Pepe Luis Vázquez, Domingo Ortega, Cagancho, Antonio Ordóñez, Rafael Ortega, Paco Camino, Curro Romero, Rafael de Paula, Manzanares, Luguillano, Javier Conde, Joselito y Enrique Ponce.

Un torero a caballo, José Bolumar Martín, respetado por todos, matadores y compañeros, lo que quizá supone la mayor recompensa que puede tener un profesional, al que le deseamos muchos años de vida junto a nosotros.

Juan Chaler Comes

## Nota importante

Debido a las fiestas de Navidad, los originales deben estar en nuestro poder antes de las 13 horas del lunes día 22.

La Dirección

## Tanatori Remsa - Vinaròs Tanatorios y Servicios, S.A.

AVDA. LIBERTAD, 49

PRECISA

### CONDUCTOR-FUNERARIO

REQUISITOS:

- Poseer carnet de conducir
- Residencia en zona de Vinaròs
- Edad mínima 26 años

INTERESADOS: Tel. 977 / 70 17 40

## Coral García Julbe

### Concierto de Navidad 1997

Hoy sábado, 20 de diciembre  
a las 21 horas en el Auditorio Municipal

#### PRIMERA PARTE

Coral "Verge Font de la Salut" de Traiguera

Interpretarán

Allà en un Pesebre (Nadala) .....	James E. Spilan
Campana sobre campana (Nadala) .....	Harm. A. Pérez Moya
Adeste Fideles (Nadala) .....	J. Reading
Traiguera Mía (Habanera) .....	Letra M. Griño. Harm. J. Sanz
Eso es el amor (cha cha cha) .....	Pepe Iglesias
La nit serenna (Ballada) .....	José Sanz
Director José Sanz Vidal	

#### Coral García Julbe

Interpretarán

Cantata núm. 142 "Un infantó ens naixia" .....	J.S. Bach
Concierto	
Coral "Un infantó ens naixia"	
Aria (baix) "En saber que Tu en naixies"	
Coral "El nom de Déu Lloem"	
Aria (soprano) "El meu cant Jesús et Lloa"	
Recitatiu (baix) "Emanuel tu has volgut"	
Coral "al.lleluia"	

#### Solistes

Maren Parente .....	soprano
Manuel Royo .....	baix

#### ORGUE: ANA MARIA LÓPEZ

DIRECTOR: ROSSEND AYMÍ I ESCOLÀ

Conjuntamente las dos Corales

Allà baix a la planúria – Joia en el món



**López Climent**

EQUIPOS PARA OFICINA

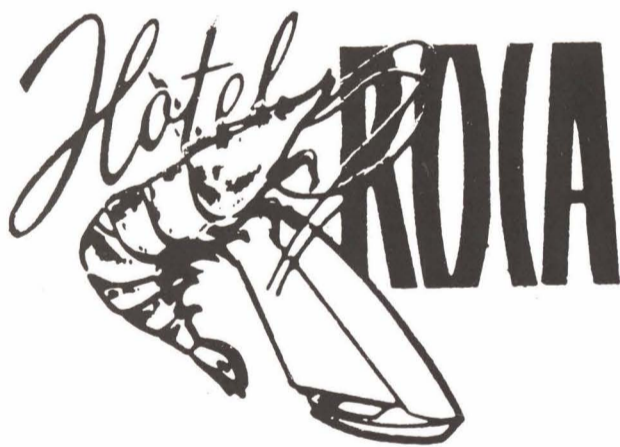
**SHARP**  
COPIADORES

**Les deseamos Felices Fiestas**

- MAQUINAS Y MUEBLES DE OFICINA
- MAQUINAS DE COSER Y BORDAR
- ABONOS Y REPARACIONES

Avda. María Auxiliadora  
(EDIFICIO MORELLA)  
Tel. 45 64 09

Plaza San Antonio, 22  
Tel. 45 05 20 - FAX. 45 55 02  
VINARÒS



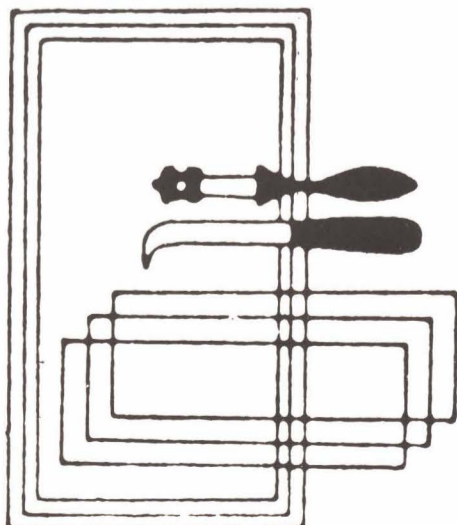
**Hotel Restaurante Roca** ★★

Disfrute de nuestros típicos menús Navideños,  
en un cálido ambiente familiar,  
así como de nuestro menú-cena de Fin de Año

Reserva de mesas al **40 13 12**

*¡FELICES FIESTAS A TODOS!*

Partida San Roque - C.N. 340, km. 1.049  
VINARÒS



**CRISTALERIA**  
*Sascón*

*¡Les desea Felices Fiestas!*

Acristalamientos blindados  
para establecimientos y particulares  
*Marcos y Molduras*

Puente, 14

Tel. 45 05 78

VINARÒS



*S'ofereix tot tipus d'assessorament als veïns de la població*

## L'ajuntament de la ciutat, un dels primers a la província a comptar amb Gabinet de Normalització Lingüística

*L'Ajuntament de Vinaròs és un dels primers a la província de Castelló a comptar amb un gabinet de normalització lingüística, estrenat el passat mes de setembre per tal d'oferir a la població un servei d'assessorament i afavorir l'ús de la llengua dels valencians.*

Normalitzar l'ús del valencià i fer-lo extensiu a tota la ciutat de Vinaròs és la màxima que persegueix aquest gabinet, com en principi ens deia la llicenciada Maria Josep Arayo Sola, incorporada a la plantilla municipal per dur endavant aquesta tasca. Les primeres tasques s'han centrat a constituir un equipament material per començar a funcionar. Així, ara ja es disposa de suport informàtic, àmplia bibliografia, telèfon a disposició dels interessats (6491 57) i un espai físic dins de l'Ajuntament. A hores d'ara, mitjançant diverses accions puntuals, es fa una difusió de l'existència del gabinet perquè tothom n'estiga assabentat.

Les primeres passes s'han centrat especialment en la realització de cursos per als funcionaris municipals, donant una continuïtat als que ja es feien i fer una versió en valencià de la pàgina electrònica per Internet de què disposa l'Ajuntament. Ara a la web [www.vinaros.net](http://www.vinaros.net) ja es pot consultar tant en valencià com en castellà la història de la ciutat i qualsevol detall (notícies, acords municipals, informació de serveis...); en un futur també es vol fer la versió en anglès.

En perspectiva hi ha, després d'acabar el curs de llengua ara en marxa, instruir els funcionaris en el llenguatge administratiu que els valga directament per a la seua feina. Per altra banda, s'ha

començat a retolar tot l'interior de l'edifici consistorial (fins ara, tot estava escrit en castellà), així com es redacten en valencià les actes, convocatòries i d'altres documents.

Maria Josep Arayo considera molt important el servei que pot fer el gabinet per a la població en general, "podem donar qualsevol assessorament lingüístic, informar sobre possibles subvencions per l'ús del valencià, si algú vol traduir-se el nom... ara mateix hem atés moltes consultes sobre els exàmens de la Junta Qualificadora de Coneixements de Valencià". Es disposa d'un despatx a l'Ajuntament, a la zona d'Hisenda-Tresoreria, on atén la persona encarregada.

Els ajuntaments de Castelló, Vila-real, Borriana i Vinaròs són els únics amb aquest servei i entre ells s'ha establert una coordinació per dur una tasca en comú, juntament també amb el de Sagunt, "hi volem aconseguir una normalització i si ho hem de fer tot sol, no tindrà efectivitat la nostra tasca".

Hi ha la idea d'estar en constant relació amb diverses regidories de l'Ajuntament, així, amb la de Turisme s'ha muntat una primera campanya, coincidint amb el Nadal i consistent a regalar unes bosses als qui compren al Mercat Municipal i amb missatges variats, en valencià. Així mateix, s'ha convocat un concurs per triar un logotip que definisca el gabinet.

Així mateix, amb la Regidoria d'Educació s'ha preparat una carta per als Reis Mags on es detallen el nom en valencià dels joguets més populars entre la xicalla. Aquestes activitats són el primer fruit de l'intercanvi d'idees i projectes entre els diferents gabinets de la província.

J. Emili Fonollosa



*El gabinet disposa d'una dependència municipal. Foto: A. Alcázar*



Miquel Romero

## Navidad: la primera y más anchurosa felicitación

Estamos contentos con el trasiego afectuoso de estas fechas. Recibimos y damos los mejores deseos para las fiestas que vienen. Esta interrelación entre familiares y amigos es sana. Es un aire suave y cálido que nos alienta el corazón. Una costumbre sana y grata.

El uso de las felicitaciones navideñas radica en lo que hizo el Cielo en la noche en que nació el Mesías, Jesús Salvador. Los ángeles cantaron sobre el portal de Belén: "Gloria a Dios en el cielo y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor". Fue la primera felicitación. Y la más anchurosa. Iba para todos. Para todos. Antes de clasificar, espiar condiciones y méritos de los hombres destina-

tarios. La Biblia repite cantidad de veces que Dios ama el PRIMERO. Con su amor, da medidas desbordantes de paz y de bien.

En Navidad, muchos no se contentan con felicitar de palabra o por escrito. Quieren **hacer la felicidad** de otras personas. Es la costumbre de los regalos. Y es la necesidad que muchos sienten de compartir los bienes que tienen con las familias y personas más desfavorecidas. En Vinaròs esta voluntad de compartir se ejerce de manera preeminente a través de CÁRITAS INTERPARROQUIAL.

Así, nuestras felicitaciones navideñas son ecos del BIEN que Dios nos dio con el nacimiento en Belén de su Hijo, nuestro Señor Jesucristo, nacido de María Virgen.

Les tres parròquies de Vinaròs: Assumpció, Sant Agustí i Sta. Magdalena, felicitem ben de tot cor tots els vinarossencs de bona voluntat  
*¡Bon Nadal!*

*Elaborada pels mateixos alumnes*

## El Col·legi Públic "Manuel Foguet" crea la revista escolar "De tot un poc"

*El col·legi públic d'Infantil-Primària-ESO "Manuel Foguet" acaba de publicar el primer número de la revista "De tot un poc", elaborada pels mateixos alumnes del centre, no solament dels cursos superiors, sinó de tots els nivells.*

El centre va ofertar com a optativa d'ESO l'àrea "Disseny i redacció de premsa", la qual fou escollida per onze alumnes, que constituïren el taller de premsa, amb la coordinació de dos dels professors del centre. En aquest primer número, han col·laborat els alumnes de tots els nivells del centre, des d'Infantil-cinc anys fins sisé de Primària, portant el gros de la feina els d'ESO.

En un principi es van fer classes d'introducció a aquesta àrea curricular optativa, fent un organigrama amb tots els passos a seguir en l'elaboració d'una revista. Després es va redactar una carta dirigida a tots els tutors i companys del centre. El contingut de la revista, quant a textos, s'ha elaborat en ordinador i hi ha una part important dedicada als gràfics, que han estat a càrrec dels més endreçats en el dibuix.

S'han fet gestions per publicar part dels treballs en les revistes locals com el setmanari "Vinaròs" i el mensual "Crònica de Vinaròs"; així, en una una d'elles s'ha reproduït l'entrevista a la directora de l'escola Maria Antònia Fonollosa. La impressió s'ha realitzat tota al mateix

centre, emprant els mitjans multcopistes que hi ha. El contingut del primer número és molt variat, a banda de l'esmentada entrevista, destaca la varietat de treballs fets pels alumnes, des de poesies, fins dibuixos, còmics, passatemps, festes populars i redaccions sobre alguna activitat extraescolar.

En el segon trimestre d'aquest curs, els responsables directes de la revista, faran una crítica del primer número i milloraran les seues mancances, com ens explicaven les professores Araceli Tena i Maria Josep Arnau.

### PREMI

Per altra banda, en el concurs escolar "Todos humanos" del Año Europeo Contra el Racismo, l'alumne de tercer d'aquest col·legi Òscar Moro Parreño, de tercer de Primària, ha obtingut un premi, mentre que rebran mencions honorífiques Beatriz Martínez Tejada i Neus Bordes García, totes dues de quart. El concurs fou convocat per la Conselleria de Benestar Social de la Generalitat Valenciana i el lliurament de premis es fa aquest dia 22 de desembre al Palau de la Música de València. No és la primera vegada que aquesta escola rep un premi destacat per la tasca que s'hi fa, es podria recordar el "Baldiri Reixac", l'aconseguit fa uns anys i que atorga anualment la Fundació Jaume I de Barcelona.

J. Emili Fonollosa

# "Concert de Nadales", organizado por la Coral Infantil Misericordia

Por: Salvador Quinzá Macip  
Fotos: Reula

El pasado domingo, día 14 del presente mes, a las 12.30 horas y en el bello marco de la Iglesia Arciprestal de Vinaròs, la Coral Infantil Misericordia, perteneciente al Colegio Público Nuestra Sra. de la Misericordia de nuestra ciudad, organizaba el tradicional "Concert de Nadales".

Presentó el acto el director del colegio y a la vez, presidente de la coral organizadora, D. Juan Bover Puig y colaboraron en el acto: el Magnífico Ayuntamiento de Vinaròs, la Iglesia Arciprestal, Caixa Vinaròs, Citricola Vinaròs y Bancaixa.

Varias de nuestras autoridades locales asistieron al acto y pudimos ver entre otros, al Sr. alcalde de nuestra ciudad D. Jacinto Moliner, así como a los concejales Sres. Salvador Oliver, Ángel Vallés y Mariano Castejón.

El templo consiguió una buena entrada de público dispuestos a escuchar estos temas tan de este tiempo que viene, cual son "Les nadales", o los "villancicos".

Iniciaban el concierto los más pequeños, los niños y niñas de la "Coral Infantil Joventuts Unides" de la vecina localidad de La Sénia (Tarragona), estuvieron muy bien dirigidos por su profesora Esther Segura. Fue muy vistoso el uniforme que llevaban los 13 niños y niñas de que componía esta coral, sus vocécitas apenas se escuchaban, ya que la edad de ellos, de algunos de ellos, era pero que muy temprana. Nos ofrecieron el siguiente repertorio:

**Els tres pastors** (trad. catalana)

**El nas d'en Magí** (trad. francesa)

**La tunc que tan tunc** (trad. catalana)

**La pastora** (trad. catalana)

Seguidamente actuaron los anfitriones, es decir, la Coral Infantil Misericordia, en esta ocasión fueron un total de 33 voces mixtas, y por primera vez los dirigía el nuevo director, el joven Gerard Fusté que por cierto lo hizo pero que muy bien. Gerard sustituía de esta manera, al que durante muchos años fuera el director de esta coral, D. Enric Meliá.



Coral Infantil "Joventuts Unides" de La Sénia



"Orfeó Vinarossenc". Foto: Difo's



Coral Juvenil "Sant Sebastià"

Nos interpretaron cinco piezas, la 2ª, 3ª y 4ª estuvieron acompañados al órgano, precisamente por su ex director Enric Meliá. Preciosa fue la interpretación y la puesta en escena de la 5ª pieza "The mirat", donde se repartieron por todo el templo los componentes de la coral, mientras en el presbiterio tomaban asiento y salían con sus instrumentos los niños: Marcos Pons y Paula Catalán (violines), Saray Forcadell (flauta) y Joan Borrás (violonchelo).

Como les decimos, la interpretación de esta pieza fue muy bonita y espectacular. El programa que nos ofrecieron fue el siguiente:

**Els Sants Reis** (trad. austríaca)

**Quan torna Nadal** (trad. nordamericana)

**On anau pastorets** (trad. anglesa)

**La pastora Caterina** (trad. catalana)

**The mirat** (Francesc Vila)

Seguidamente actuaron los que diríamos niños y niñas mayores, es decir, la Coral Juvenil "Sant Sebastià", a pesar que alguno de sus componentes mida algo más que 1.90 mts. de altura, todos ellos perfectamente dirigidos por Carlos Vives y consiguiendo como es natural en esta juvenil coral, una estupenda actuación llena de matices musicales y con un sonido redondo y aficionado. Fueron en esta ocasión 33 voces mixtas las que formaban la coral, faltaron sobre todo en estas fechas, varios de sus componentes todos ellos estudiantes y que están en época de exámenes. El programa que nos ofrecieron fue el siguiente:

**Virgen bendita sin par** (Pedro Escobar)

**Oíd, oíd una cosa** (Anónimo)

**Ave María** (Frederizón)

**Sant Josep es fa vellet** (Lluís Blanes)

Más tarde cantaron conjuntamente las corales "Coral Infantil Joventuts Unides" y "Coral Infantil Misericordia" las piezas:

**Fum, fum fum** (trad. catalana), dirigió Gerard Fusté

**L'estrella brilla** (F. Dietrich), dirigió Esther Segura.

## EL CENTRO ARAGONÉS DE VINARÒS

LES DESEA:



## Auto-Recambios MARTÍ

AMADEO MARTÍ CARBONELL, S.A.

Avda. Valencia, 59 - Teléfono 67 01 61 - 12520 NULES (Castellón)

Avda. de Alcora, 24  
Tel. 20 56 22  
Tel.-Fax 20 89 82  
12006 CASTELLÓN

Avda. País Valencià, 24  
Teléfono 266 16 91  
46500 SAGUNTO (Valencia)

Calle Pilar, 91  
Teléfono 45 27 04  
12004 VINARÒS (Castellón)

Ramón y Cajal, 20  
Tels. (953) 75 14 47 -  
75 15 47 - 75 32 04  
Fax 75 29 40  
23400 UBEDA (Jaén)

¡Les deseamos Felices Fiestas!



Y para finalizar el concierto, todas las corales juntas interpretaron las siguientes piezas:

**Santa nit** (Franz Grüber), dirigió Esther Segura

**Joia en el món** (G.F. Haëndel), dirigió Gerard Fusté.

Fue éste un bello concierto en que a los asistentes al acto, nos preparó para lo que serán ya las próximas fiestas de Navidad, Año Nuevo y Reyes.

Con los cantos de los niños, nos fuimos adentrando poco a poco a la Navidad, y quizá salimos los adultos de

este concierto, con un corazón un poquito más tierno, en paz y armonía.

Gracias queridos niños y niñas de la Coral Infantil Misericordia, por organizarnos este bello concierto, y gracias también expresivas al director del Colegio Ntra. Sra. de la Misericordia, D. Juan Bover Puig, al nuevo director, el joven Gerard Fusté, y también a este amante de la música y a la vez maestro del mismo colegio, Enric Meliá.

Esperamos vernos todos el próximo año, y mientras... Felices Fiestas a todos.



Obsequio de vídeos: "El otro Vinaròs" y "Flora y fauna I".  
Sr. Alcalde, Enric Meliá, Carlos Vives, Gerard Fusté y Esther Segura



Todas las corales juntas

# "Orfeó Vinarossenc"



Coral Infantil "Misericordia", nuevo director: Gerard Fusté

El "ORFEÓ VINAROSSENC" les informa, que las próximas actuaciones de nuestra coral serán las siguientes:

• **DÍA 27 DE DICIEMBRE, a las 18 horas**, en la Residencia de las R.R. Angélicas de la C/ Santa Magdalena nº 100.

• **DÍA 3 DE ENERO, a las 19 horas**, en el Auditorio "Concert de Nadales".

• **DÍA 4 DE ENERO, a las 18 horas**, concierto para la FRATER en el Colegio de Ntra. Sra. de la Consolación en la C/ Socorro nº 80.

• **DÍA 24 DE ENERO, a las 19 horas**, en el Auditorio, concierto Pro-restauración de nuestra ermita.

Como se verá, el Orfeó se traslada por primera vez a la Residencia de las R.R. Angélicas de nuestra ciudad, en donde les ofreceremos lo mejor de nuestro repertorio de villancicos.

Seguimos con el clásico ya "Concert de Nadales" tal como hacemos todos los años, y en colaboración con las corales: Infantil del Colegio de la Misericordia y Juvenil "Sant Sebastia".

Volvemos de nuevo a visitar a nuestros amigos de la FRATER, tal como les prometimos el pasado año, que por estas fechas los visitaríamos de nuevo y en que esperamos cantar todos juntos, todos los más populares villancicos.

El Orfeó, sensible a todas las cosas que pasan en nuestra ciudad, no podía dejar el pasar por alto su colaboración en la restauración de nuestra ermita, por lo tanto se va a ofrecer un concierto, en que esperamos la respuestas de todo aquel amante de la música y que tenga ganas de ayudar en tal noble causa, como es la restauración de nuestra ermita.

Y desde las páginas de nuestro "diariet", aprovechando estas próximas fiestas navideñas, les deseamos a todos nuestros socios, seguidores, a toda la gente de la música local y a todo Vinaròs en general, que pasen todos unas buenas fiestas y tengan un feliz nuevo año 1998.

Orfeó Vinarossenc

## Nota importante

Debido a las fiestas de Navidad, los originales deben estar en nuestro poder antes de las 13 horas del lunes día 22.

La Direcció

# Ferretería COMES



¡Deseamos a nuestros clientes y amigos, Feliz Navidad!

Avda. Libertad, 1 C • Tel. 45 22 61 • VINARÒS

LANAS Y LABORES  
**M. Carbó**

*¡Les desea Felices  
 Fiestas Navideñas!*

LANAS • CAÑAMAZOS  
 ALFOMBRAS • TELAS y  
 TOALLAS PARA BORDAR  
 MACRAMÉ • BOLILLOS...

Cualquier idea que tengas en punto,  
 aquí te ayudaremos a realizarla

**¡ESTAMOS POR TU LABOR!**

Mayor, 33 – Tel. 45 02 51 – VINARÒS



# PUCHOL - LLATSER

*¡Les deseamos Paz y Felicidad  
 en estas entrañables Fiestas de Navidad  
 y para el Nuevo Año 1998  
 todo el bienestar que se merecen!*

Plaza Tres Reyes, 14 – Tels. 45 43 90 y 45 43 51

*1.077 personas fallecieron en nuestra ciudad en el periodo entre 1992 y 1996*

## El grupo de 30 a 34 años de edad, registra un índice de mortalidad superior a edades más avanzadas

**El grupo de vecinos vinarocenses entre 30 y 34 años de edad entre los años 1992 y 1996 registró unos índices de mortalidad superiores incluso a edades avanzadas, según el estudio realizado por profesionales sanitarios del Centro de Salud Vinaròs sobre este periodo cronológico, en el que hubo un total de 1.077 fallecimientos.**

Los accidentes de tráfico, el SIDA y otras causas externas son las que provocan este aumento significativo, según señalaba la doctora Teresa Roca Martínez, autora de este trabajo, junto con la ATS Cinta Barreda Ferrer y la Trabajadora Social Inmaculada Mancisidor Barreña y que fue presentado en las I Jornadas de Atención Sanitaria del Área 1. También se observa un pico de mortalidad en el grupo de 24-29. Las causas externas con un 5% están en el cuarto lugar de la mortalidad en general, después de las enfermedades del aparato circulatorio (43%), los tumores (22%) y las enfermedades del aparato respiratorio (8%) y del aparato digestivo (5%).

La doctora Roca lamentaba que la mayor parte de las causas externas se pueden prevenir, como el SIDA y la droga, fomentando conductas saludables, así como los accidentes, con un alto número de ellos debido a errores humanos.

La mortalidad general de Vinaròs se mantiene por debajo de la general del Área 1, que abarca todo el norte de la provincia con 10'3 fallecimientos por mil habitantes (un pico de 11'28 en 1994 y un mínimo de 9'48 en el 92), aunque es ligeramente mayor con respecto a la Comunidad Valenciana. Se observa un paralelismo en las tasas globales de hombres y mujeres, excepto en los años 1992 y 1995, en los que la tasa femenina se sitúa 3 puntos por debajo de la masculina.

La mortalidad aumenta progresivamente a partir de los 55 años. Sin embargo, en 1996 hubo un descenso destacable en la mortalidad en el grupo de 75 años en adelante (63 por mil, cuando entre 1992 y 1995, se llegó a los 120 por mil).

Del periodo analizado, el año con mayor número de muertes fue el 1995 con 229 (126 hombres y 103 mujeres) mientras el año anterior, 1994, resultó ser el del menor número de óbitos con sólo 229 (111 hombres y 118 mujeres).

Detalle significativo es que a pesar de contarse con un hospital, la mayor parte de los fallecimientos se siguen produciendo en los domicilios particulares, a causa del gran número de muertes de personas de edad avanzada con enfermedades crónicas, como cáncer.

La prolongación de la esperanza media de vida se llega a observar en este

estudio, aunque cuatro años es un periodo corto para observar claramente una tendencia concreta. Así, es cada vez mayor el grupo de personas que fallece superados los 75 años.

Para realizar este informe, se consultaron el registro civil, el registro municipal de defunciones del Ayuntamiento, el censo poblacional de 1991 y los datos de mortalidad del Área 1.

J. Emili Fonollosa



*En Vinaròs fallecen menos personas que en el resto de la comarca*

Foto: A. Alcázar

# SANTIAGO FALCÓ

CORREDURÍA DE SEGUROS S.L.

**Reciban nuestros sinceros deseos de felicidad y paz en estas Fiestas de Navidad, y cuenten con nuestros servicios para que con toda seguridad, 1998 sea un año de éxitos y progreso**



Pza. San Antonio, 16 - 1ª  
**VINARÒS**

Tel. 45 43 11  
Fax 45 60 03



## Magnífic Ajuntament Vinaròs

# Anuncio

Se pone en conocimiento de todas aquellas personas que **NO TENGAN DOMICILIADO EL RECIBO DE AGUA POTABLE EN ALGUNA ENTIDAD BANCARIA DE NUESTRA CIUDAD** que, durante el presente mes y **HASTA EL DÍA 15 DE FEBRERO DE 1998** se encuentra a su disposición en las oficinas del Banco de Valencia, sito en la Plaza Jovellar de nuestra Ciudad, los recibos de agua potable correspondientes a los meses de **JULIO-AGOSTO-SEPTIEMBRE 1997**, con el fin de que los titulares de los mismos pasen por dicha oficina bancaria y procedan al correspondiente pago.

Al mismo tiempo, el Ayuntamiento quiere hacer constar lo siguiente:

– La conveniencia de que los recibos de agua potable se domicilien en cualquiera de las Entidades Bancarias existentes, dado que ello reporta una mayor comodidad tanto para usuarios del servicio como para la Administración.

– El pago de los recibos repercute siempre en beneficio de todos, puesto que conlleva mejoras en el servicio.

Finalmente se advierte a todas aquellas personas que tienen pendiente de pago recibos de agua potable, que una vez finalizado el plazo de pago en voluntaria antes citado sin que se hayan hecho efectivos tales recibos, el Ayuntamiento adoptará las medidas legales que considere procedentes tendentes a garantizar el cobro de los mismos.

Vinaròs, diciembre de 1997  
El Tesorero

## Ajuntament de Vinaròs

### Relación de personas que no han recogido el DNI renovado en Vinaròs

Salvador Agramunt Roso  
Carlos Albiol Zurita  
Juana Aranda Carmona  
María del Mar Carmona Aranda  
Fulgencia María Castejón Gómez  
Agustín Chaler Miralles  
Juan Benjamín Eixarch Gaseni  
Susana Salomé Febrer Bosch  
Sandra Fontanet Carbó  
Juan José Fontanet Pla  
Gema Galán García  
Kevin Gascón Forner  
Carmen González Mostoso  
Francisco Juan Juan  
María del Carmen Lieto González  
M<sup>a</sup> Carmen Ana Maestro Bonastre  
Amparo Dolores Martínez Albiol  
Amalia M<sup>a</sup> Dolores Martínez Ginesta  
Manuel Marzá Adell  
Juan Ángel Miralles Hallado  
Luis Morales Belda  
José Pablo Arrufat  
Lucía Querol Querol  
Carmen Sanz Alsina  
David Rafael Sevilla Rodríguez

Carmen Albiol Comes  
Pablo Angulo Maspons  
Lourdes Carbó Guimerá  
Víctor Casajuana Mas  
Agustín Cervera Gasulla  
Rosa Delmas Baldrich  
Antonio Enríquez Márquez  
Juan Vicente Fontanet Artiga  
Isaac Fontanet Carbó  
María del Carmen Forner Serret  
Andrés Galán Polo  
Francisco Gascón Osed  
Mónica Herrera Balaguer  
Sebastián Julián Gombau  
María Jesús López Campo  
Rosario Martín González  
José María Martínez Ardevol  
Josep Maria Martínez Martínez  
Rosa Pilar Miralles Ferrer  
Pilar Monroig Vidal  
Vicenta Morraja Simón  
Damián Piñana Marzal  
Teresa Querol Sola  
Cinta Segura Arnau  
Carmen Uso Toran

Se recuerda a las personas interesadas que tienen que presentar el resguardo y el DNI viejo para recoger el nuevo por Secretaría bajos en el Ayuntamiento de Vinaròs, y que pasados quince días desde este aviso se procederá a la devolución a la Comisaría de Policía de Castelló.

Vinaròs, 16 de diciembre de 1997

## Nota importante

Debido a las fiestas de Navidad, los originales deben estar en nuestro poder antes de las 13 horas del lunes día 22.

La Dirección

## La Regidoria de Benestar Social informa:

### Cómo actuar frente a un caso de malos tratos

**CENTRO MUJER**

**24 HORAS**

C/ Mayor, 4-3<sup>a</sup>A CASTELLÓN DE LA PLANA  
**Tel. 900 58 08 88**

GENERALITAT VALENCIANA  
CONSELLERIA DE BENESTAR SOCIAL

#### CÓMO ACTUAR

Los malos tratos están contemplados como delito dentro del Código Penal (art. 425).

"El que habitualmente y con cualquier fin, ejerza violencia física sobre su cónyuge o persona a la que estuviese unido por análoga relación de afectividad, así como sobre sus hijos sujetos a patria potestad, o pupilo, menor o incapaz sometido a su tutela o guardia de hecho será castigado con la pena de arresto mayor". Al hablar de Malos Tratos, se habla obligatoriamente de violencia, entendiéndola como la utilización de la fuerza física o verbal.

Los Malos Tratos Psíquicos, calumnias, insultos, humillaciones también... son un hecho denunciante, aunque son más difíciles de probar.

#### DÓNDE ACUDO

– En caso de recibir Malos Tratos debes acudir a un **CENTRO SANITARIO**, sin lavarte ni cambiarte de ropa y también puedes presentarte en el **CENTRO MUJER 24 HORAS**, de la **DIRECCIÓN GENERAL DE LA MUJER**, situado en la **C/ Mayor, 4-3<sup>a</sup>A**, sede de la Dirección General de la Mujer o **LLAMAR AL TELÉFONO DE ATENCIÓN GRATUITA 900 58 08 88**.

– Reclamar un **CERTIFICADO MÉDICO** de lesiones, en el cual se debe reflejar, las heridas (si existiesen), el tratamiento requerido y el tiempo que tardaron en curar. También puedes acudir al **CENTRO MUJER 24 HORAS** o **LLAMAR AL TELÉFONO DE ATENCIÓN GRATUITA 900 58 08 88**.

#### DÓNDE PUEDO DENUNCIAR

Con el certificado médico de lesiones debes de acudir a denunciar los hechos, a un cuartel de la Guardia Civil, una Comisaría de Policía, al juzgado de Guardia de tu lugar de residencia, también al **CENTRO MUJER 24 HORAS**.

Tanto si decides denunciar esta situación como si decides no realizarla, puedes ser atendida en el **CENTRO MUJER 24 HORAS**, donde te ofrecerán una acogida y escucha inmediata, procurándote un apoyo social y psicológico e información de los recursos existentes más adecuados a tu situación personal.

#### LA DENUNCIA

Se debe interponer una denuncia por agresión, en la cual se incluirá:

- Qué han hecho.
- Quién lo ha hecho.
- Dónde y cuándo lo han hecho.

Si los malos tratos se han producido delante de algún **TESTIGO**, es recomendable que te acompañe a interponer la denuncia. Así podrá confirmar y atestiguar tu declaración.

Antes de firmar la declaración debes **LEERLA** atentamente, si no estás de acuerdo o no se refleja con exactitud lo que declaraste, corrige lo que creas necesario.

Cuando la declaración esté ya confirmada, **FÍRMALA**.

Si los malos tratos son producidos por tu cónyuge o compañero, y tienes miedo a denunciar por las represalias a las que tú y tus hijos/as podéis estar expuestos, es importante que te informes de los que puedes hacer.

#### LA LEGALIDAD

– Con la denuncia, puedes salir del domicilio conyugal con tus hijos e hijas y permanecer fuera hasta 30 días. Siempre que antes del plazo de los 30 días presentes en el Juzgado una demanda de separación o medidas provisionales urgentes. De esta forma la salida del hogar está justificada y no comporta incumplimiento de la convivencia conyugal.

- Antes de la salida del domicilio asegúrate de:
- Recoger tus objetos personales y los de tus hijos/as.

Los siguientes documentos: DNI, Libro de Familia, Cartillas de Ahorro, Cartilla de la Seguridad Social, Libro de Escolaridad de los menores..., estos documentos te facilitarán la estancia fuera del hogar.

#### Y AHORA QUÉ

Te recomendamos que te dirijas a la **DIRECCIÓN GENERAL DE LA MUJER**, donde desde su **CENTRO MUJER 24 HORAS** dirigido a mujeres que sufren malos tratos tanto físicos y/o psíquicos, agresiones sexuales, violación, incesto y acoso sexual, recibirás el apoyo psicológico y asesoramiento jurídico adecuado para solventar estas situaciones. También es importante que pongas en conocimiento de la Trabajadora o Trabajador Social de tu Centro de Servicios Sociales, la situación/problema en la que te encuentras, te informarán y asesorarán sobre los recursos existentes y la forma de acceder a ellos.

**EQUIPO SOCIAL DE BASE DEL AYUNTAMIENTO DE VINARÒS**

C/ Hospital nº 4 – Tel.: 45 00 75



# Per unes **Bones Festes!**

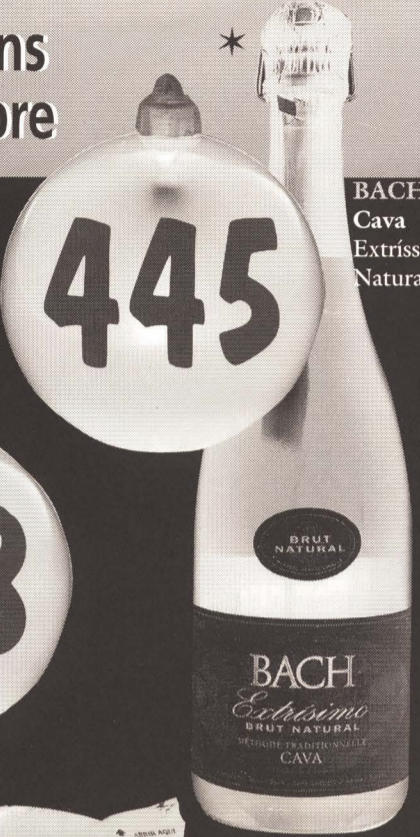
Oferta vàlida fins el 28 de desembre

Diumenge, 21, 26 i 28 desembre  
**OBERT**



**EL ALMENDRO**  
Torró tou, dur Suprema 300 g

498



**BACH**  
Cava  
Extríssim Brut  
Natural 75 cl

445



**BALLANTINE'S**  
Whisky  
70 cl

1.399



**REGAL D'AQUESTA BOSSA COTILLÓ**

LA UNITAT LI SURT A

155

**COCA-COLA**  
2 l pack-4  
OFERTA PACK: 620



**BORGES**  
Nous  
bossa 750 g

364



**DOMINGO**  
Pernil  
país sense pota

895 kg

Pinya americana



**Llagostí cuit**  
M. 2 kg

2.490

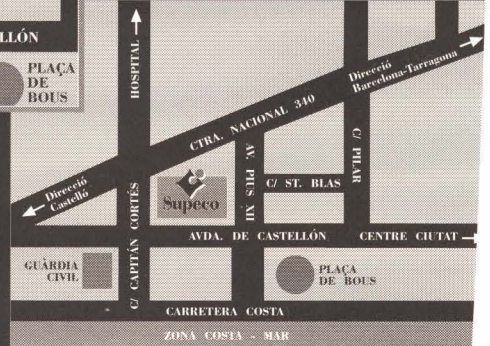


**Rostit de vedella**

1.080 kg



159 kg



# Supeco

Em satisfà!!

# Puerto de Vinaròs - Actividad Pesquera

Por Andrés Albiol Munera

## RESUMEN SEMANAL DE LA EXTRACCIÓN DE LA PESCA Y TEMAS PORTUARIOS:

La producción de esta semana ha sido bastante dispar, ya que sólo los barcos arrastreros faenaron diariamente con abundantes capturas de pescados y mariscos. En cambio, las embarcaciones de otras modalidades, como el estado de la mar fue malo, no les dejó pescar todas las jornadas.

**Pesca del Trasmallo.** Los "xarxieros" sólo llegaron a "calar" un par de días. Al llegar esta nueva ola de frío vino acompañada de lluvias, vientos y oleaje del E. "(aixaloc)", y las fuertes mareas imposibilitaron que estas barquitas salieran de puerto para faenar. Así, que el par de días que lograron trabajar, llevaron a Lonja, sepia a 950 PTA/kg., lenguado pequeño del nombrado "tigre" a 1.500, madre a 430 y rombos medianitos a 1.400.

**Trasmallo de fondo.** En esta clase de pesquera, las pequeñas embarcaciones también lo han tenido mal. Las escasas veces que faenaron en fondos más alejados de la costa, pescaron algunos lenguados grandes, pagándose alrededor de las 2.500 PTA/kg., y varios rodaballos a 2.900.

**Pesca del Cadufo.** Las barquitas que tienen depositados sobre el fondo marino los recipientes de arcilla, cuando han podido ir de "recolecta" lograron traer a Subasta grandes ejemplares de pulpo roquero. Su cotización rondaba las 750 PTA/kg., en 1ª venta.

**Pesca de la Marrajera.** Sólo una embarcación se dedicó a pescar al anzuelo peces espada. Su rentabilidad resultó escasa, puesto que los emperadores que pescó eran medianitos y su valor resultó muy bajo, por lo que optó por "desarmar".

**Fiestas Navideñas.** El Cabildo

Rector de la Cofradía de Pescadores "San Pedro" en su reunión acordó que las embarcaciones saldrían a faenar los días 22, 23 y 24, guardando fiesta los días 25, 26, 27 y 28.

En cuanto al apartado de especies raras o poco habituales, hoy tenemos un esporádico ejemplar de Lanzón.

Este pez es escaso por nuestras latitudes, siendo visto en contadas ocasiones. Su nombre en latín es *Gymnamnodytes cicereus*. En castellano se le conoce como Lanzón del Mediterráneo y por nuestra zona catalano-valenciana es apodado Sonso o Barrinaire. Por otros lugares es llamada anguila de arena. Pertenece a la familia de los Amuditidos. Su cuerpo es un tanto anguiliforme, teniendo la cabeza larga y el hocico en punta.

Las mandíbulas no tienen dientes, siendo la inferior prominente, con el hueso intermaxilar extensible.

Posee escamas pequeñas redondeadas sólo en la parte posterior del cuerpo. La L.L. con canales transversales inferiores muy cortos. La larga aleta dorsal puede replegarse en una hendidura. La aleta anal los radios son también estructurales. No tienen aletas ventrales. Los bordes de todas las aletas son ondulados.

La composición de las aletas es: D 53-59 y A 27-32.

Tampoco poseen vejiga natatoria, de manera que no pueden permanecer suspendidos en el agua, puesto que si no nadan constantemente se hundan al fondo. Su piel es mucosa. Tiene cerca de 70 vértebras. Puede llegar a medir 17 cm. de longitud. Su edad no sobrepasa los 4 años de vida.

El color de estos peces es de un dorado marrón tirando al verdoso oliva, siendo los flancos amarillos, con la parte ventral de un plateado brillante. La cabeza tiene una mancha de tono negro azulado.



*Nuestros inigualables langostinos preparados para la exportación a grandes restaurantes de toda España. Foto: A. Alcázar*

Vive normalmente sobre fondos de cantos rodados con pequeñas piedras y restos de bivalvos, o sea, lo que en el argot vinarocense se le denomina "cascallá", a unas profundidades que alcanzan hasta los 200 m.

A veces, se acercan a la costa, y con la baja marea pueden quedar atrapados en playas, bajíos, etc., y se desplazan por la arena con suma facilidad. También cuando hace mar gruesa se entierra en la arena.

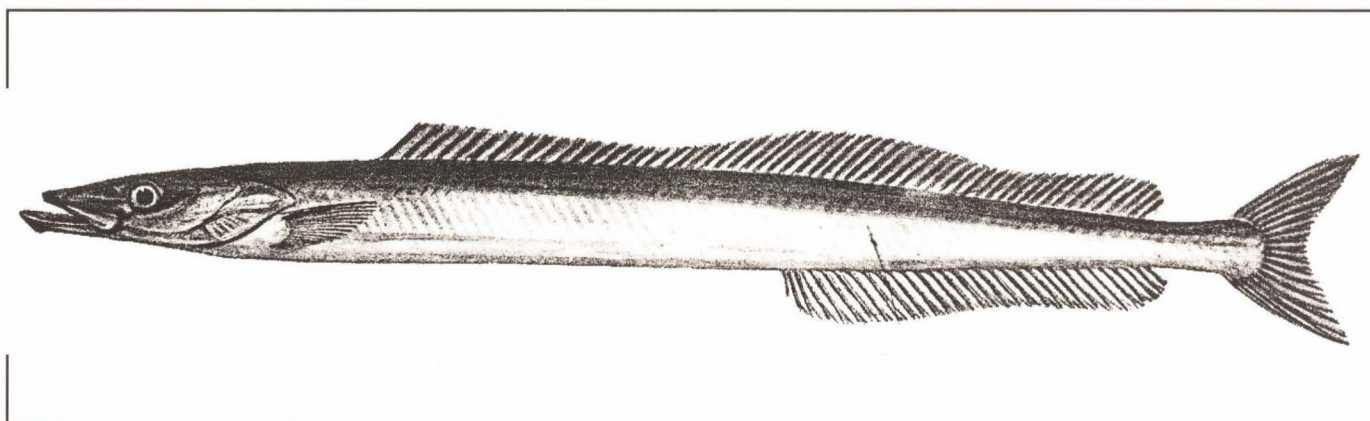
Durante el día tienen poca actividad, en cambio al anochecer recupera su dinamismo y forma pequeños bancos.

La freza es según la temperatura de las aguas, pero casi siempre va de la primavera al verano. Al inicio del invierno aparece en grandes cardúmenes cerca de la costa para el desove. Los huevos son depositados sobre los fondos arenosos en pequeños montoncillos. Pueden llegar a poner hasta 20.000. Estos no

sobrepasan el 0,5 mm. de diámetro. Cuando eclosionan son larvas de 4 mm. y viven en el plancton. Su primera alimentación es de animales planctónicos, luego gusanillos y peces pequeños de fondo.

Por aquí no suele ser apreciado, de manera que los poquísimos que pillan no suelen tener valor comercial elevado. Antaño los ejemplares que atrapaban eran guardados para cebo de las marrajeras, etc.

**Pesca de Arrastre.** Los 20 bous que están pescando, durante esta semana han realizado buenas extracciones, en especial de especies caras como lo es el crustáceo "rey" de nuestra costa. Al bajar de nuevo las temperaturas y estar la mar bastante movida, los barcos arrastreros han realizado unas excelentes capturas de langostinos. Su cotización a la "barraca" fue de las 4.500 PTA/kg., a las 6.900 (según tamaño y calidad), naturalmente sin impuestos. Otro pescado que hizo un repentino acto de presencia fue la lubina, vendiéndose a 2.400 PTA/kg., para los ejemplares mayores. El resto de capturas resultó a base de calamar a 1.800, pescadilla 1.200, salmonete 800, rape 1.100, peluda 700, móllera 650, caballa 400, cangrejo 430, galeras de 400 a 600, cintas 380, boquerón a una media de 300, la sardina a 200, congrios 200, y diverso pescado del conocido como "duro", que bien sirve para hacerlo hervido y comértelo con patatas, o para elaborar buenos caldos para el "arrossejat", etc. ▲



*Ejemplar de Lanzón del Mediterráneo*

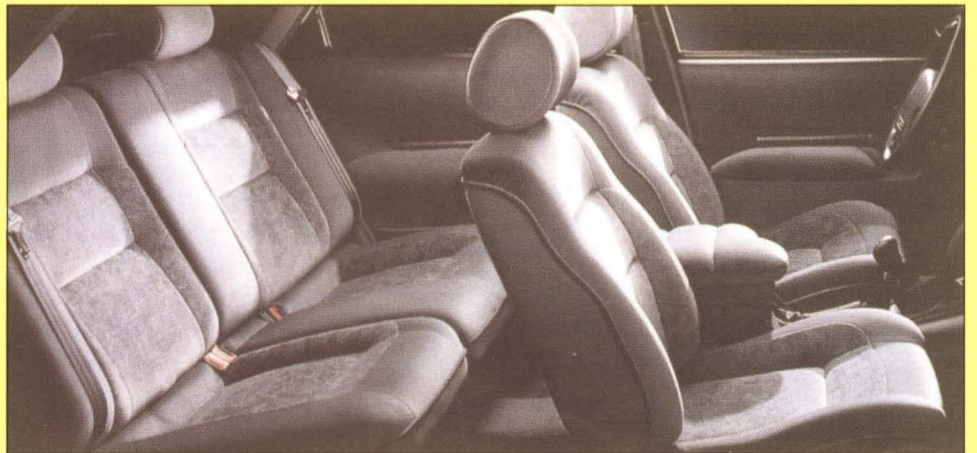


Safrane



Safrane 2.5 Si equipado con llantas de aleación "Chinon"

**¡Feliz  
Navidad!**



EL PLACER  
DE VIVIRLOS

RENAULT  
recomienda **elf** 



**Autoca, S.L.**  
Ctra. Nacional 340 · Benicarló - Vinaròs

Promociones



**Aguilera**

*Miguel Aguilera Maldonado*

CONSTRUCCION Y VENTA DE:

**CASAS UNIFAMILIARES** en Calle Aragón de Vinaròs

**3 ÚLTIMAS VIVIENDAS DE LA 3ª FASE**

**PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN 10 VIVIENDAS  
EN ROSELL** (en la Zona Sur. Similares a éstas)

**CONSTRUIMOS EN BREVE 10 VIVIENDAS PARA  
C.I.S.A. GRUPO BANCAJA** en Calle Yecla de Vinaròs

*¡Les deseamos Felices Navidades!*

*¡Un nuevo concepto de vivienda para una mejor manera de vivir!*



# El futuro entró por Vinaròs

## Conozca a fondo el Proyecto INFOCOLE

Asesoría de Nuevas Tecnologías del CEFIRE de Vinaròs. Fotos: A. Alcázar

### AULA DE PRESENTACIÓN EN VINARÒS

El pasado día 9 todos los medios de comunicación se hicieron eco de la presentación oficial del proyecto Infocole desde el C.P. Misericordia de Vinaròs. Fue la primera "Aula Infocole" de todas las que se dotarán a lo largo del proyecto.

En ella hay una aula típica "InfoCole", con 31 ordenadores multimedia conectados en red local, un servidor con todos los programas necesarios, cableado estructurado, conexión mediante un encañador a la Red Digital de Servicios Integrados (RDSI) de Telefónica, con un coste aproximado de ocho millones de pesetas.

Con este equipamiento se puede acceder a Internet, fundamentalmente a los servidores de Infomon, Intercentres, Infoville y Ciudad de las Artes y las Ciencias.

Además se ha dotado de un monitor de alta resolución y una instalación de videoconferencia que permite mantener una conexión con la Ciudad de las Artes y las Ciencias y observar el desarrollo de las obras de CAC mediante una cámara por control remoto.

### PERO, ¿QUÉ ES INFOCOLE?

La mundialización de los cambios, la globalización de las tecnologías y, en particular, el advenimiento de la sociedad de la información han aumentado las posibilidades de acceso de los individuos a la información y al saber. No obstante, todos estos fenómenos entrañan una modificación de las competencias adquiridas y de los sistemas de trabajo. Esta evolución está acrecentando la incertidumbre en el mundo del trabajo. Para algunas personas la falta de adecuación puede crear situaciones de exclusión intolerables. El reto para el sistema educativo consiste en formar profesionales que sean permeables a estos cambios y estar siempre abierto a permitir que desde el mundo del trabajo se pueda volver a reformarse en la misma u otra especialidad; tal como contempla la LOGSE.

Está claro que la consecución individual es la demanda de un esfuerzo de adaptación para que cada uno de nosotros estemos continuamente construyendo por sí mismos nuestra propia calificación profesional, integrando los saberes adquiridos en distintos lugares y momentos.

Las consecuencias de las nuevas tecnologías sobre el trabajo, se han manifestado tanto como generadoras de una serie de nuevos trabajos que tienen por objeto las propias tecnologías de la información, como transformando las formas de realizar y enfocar los trabajos ya existentes: las empresas se descentralizan, aparecen posibilidades de trabajar fuera del entorno físico de la empresa, las redes permiten conectar con la misma facilidad tanto los ordenadores de la propia empresa como los que residen en



El conseller Francesc Camps y el presidente de la Diputación, Carlos Fabra, en el acto de presentación de INFOCOLE. Foto: A. Alcázar

otros continentes. Todo ello conlleva una necesidad continuada de adaptación, formación y reciclaje; creo que para formar adecuadamente las generaciones del futuro la escuela debe ir paulatinamente abandonando su carácter de transmisora de conocimientos para ser fundamentalmente creadora de habilidades y formas de aprendizaje; más que transmitir conocimientos, debe proporcionar nuevas formas de adquirirlos.

El reto que se nos plantea es el de saber construir una sociedad de justicia y progreso mediante la creación de una auténtica sociedad del conocimiento, apoyada en toda la riqueza de la diversidad cultural y teniendo en cuenta que el objetivo esencial de la educación es formar ciudadanos independientes y responsables mediante la integración social y el desarrollo personal, en los que cobra una especial importancia la transmisión de un patrimonio cultural.

Uno de los peligros de la sociedad de la información es su potencial uniformizador, las llamadas "autopistas de la información" no deben tener un solo sentido: desde la cultura anglosajona hacia todas las demás; creo que debemos evitar que la facilidad para obtener programas, informaciones, etc., signifique una pérdida de todas las referencias históricas, culturales, geográficas y lingüísticas que nos caracterizan: debemos conjugar el ser tan receptivos a las otras culturas como propagadores de la nuestra propia.

La promoción de la cultura tecnológica a todos los niveles debe llevar aparejada inexcusablemente una formación que podemos llamar ética, creo que debemos ser capaces de educar para el desarrollo de comportamientos deontológicos que eviten por una parte los abusos que de las nuevas tecnologías se puede hacer desde una perspectiva pura-



Francesc Camps, conseller de Educació. Foto: A. Alcázar

## Nota importante

Debido a las fiestas de Navidad, los originales deben estar en nuestro poder antes de las 13 horas del lunes día 22.

La Dirección

mente economicista y por otra el miedo y la desconfianza que las mismas aún generan en mucha gente y que podría conducir a descalificar unas herramientas que por sí mismas no son buenas ni malas; su bondad dependerá del buen uso que sepamos hacer de ellas; las autopistas de la información, a las que cada vez pueden acceder los niños con mayor facilidad, contienen mensajes que atentan contra la dignidad humana, por lo que la educación y formación tanto de los alumnos como de los profesores debe tener en cuenta estos hechos e integrar esta ética de la responsabilidad.

Permítanme aquí hacer un inciso para recordar que el gran éxito de Internet, las páginas WEB y el lenguaje HTML en el que se desarrollan, nacieron para el mundo educativo y tecnológico: se inventaron para posibilitar el intercambio de información y experiencias entre los aproximadamente 10.000 científicos de todo el mundo que trabajan o colaboran para el CERN, el laboratorio europeo de física de partículas de Ginebra y ello con multitud de sistemas operativos diferentes. De alguna forma, aún sigue siendo así: los contenidos poco educativos no llegan al 1% del total de las páginas de la World Wide Web. Y es responsabilidad nuestra, de que los que accedemos a ella, el que sigan creciendo los contenidos de un tipo y relegando a los otros.

Conscientes de ello, el proyecto "INFOCOLE" es la apuesta de la Generalitat Valenciana para integrar en nuestras escuelas y centros de educación no universitaria las nuevas tecnologías de la información.

En este proyecto están implicados organismos de la Generalitat tan importantes y significativos como: Conselleria de Cultura, Educación y Ciencia, Conselleria de Economía, Hacienda y Administración Pública, Ciudad de las Artes y las Ciencias, Fundación de la Oficina Valenciana para la Sociedad de la Información, y ciudades InfoVille.

### OBJETIVOS FUNDAMENTALES DEL PROYECTO INFOCOLE: Acercar la escuela a la realidad cotidiana de los alumnos/as:

De forma que no aumentemos la distancia entre la escuela y la sociedad: el 80% de la información asimilada por los niños y adolescentes españoles de 12 a 15 años les llega a través de los medios de comunicación, y del 20% correspondiente a la escuela, sólo una parte le será útil en el futuro, pues el resto estará obsoleta cuando la necesiten; precisamente por ello una de las grandes innovaciones de la LOGSE consiste en cambiar paulatinamente el sistema de aprendizaje: los alumnos no deben dedicarse sólo a obtener conocimientos, fundamentalmente deben aprender a adquirirlos y utilizarlos: para ello indudablemente tienen grandes aplicaciones los ordenadores, y dos de sus grandes grupos de aplicaciones: la ofimática, que ya

venimos utilizando en los centros desde hace tiempo y la telemática que es el contenido esencial de InfoCole en su doble vertiente de acceso a Internet y correo electrónico, o sea: acceso y publicación de la información y transmisión de la misma.

#### Educación a los alumnos en el uso de las nuevas tecnologías de la información.

Puesto que con Internet cualquier persona puede ser fácilmente sujeto activo de la misma, bien mediante el uso del correo electrónico o bien mediante la publicación de páginas Web, provocando con ello que muchos de nuestros centros y pueblos se den a conocer a todo el resto del mundo, y que nuestra lengua y nuestras costumbres, fiestas, tradiciones y cultura cada vez estén más presentes en la gran telaraña informática y accesible a todo el mundo.

#### Promover el uso de lo que hemos llamado "ciber-ética":

La aparición de una deontología, una conducta ética que en esencia es la misma que en la vida cotidiana, y que proporcione a los alumnos una protección frente a los posibles abusos, tanto por el tipo de contenidos como por su cantidad (el exceso de información puede ser una forma, a veces interesada, de desinformar), evitando lo que se ha dado en llamar "cultura-mosaico" (conocimiento muy parcial e inconexo de muchas cosas) y enseñándoles por tanto a discriminar entre las múltiples informaciones; de la misma manera que actualmente ya es bastante frecuente que se eduque con la prensa o los medios de comunicación en la escuela.

#### Formación del profesorado.

Para tener éxito en esta tarea, es esencial la formación del profesorado; para ello se ha planteado una estrategia de formación en cascada: los ciento veinte monitores de los centros en los que se instalará InfoCole recibirán formación en 9 centros situados en sedes de los Centros de Formación y Recursos Educativos (CEFIRE) y a su vez serán los responsables de formar a sus compañeros en cada uno de los centros, el objetivo es que se extienda su uso y que los alumnos puedan utilizar los ordenadores de forma parecida a como pueden consultar la biblioteca.

En este curso inicial de formación se le entregará a cada uno de los profesores asistentes un ejemplar completo del material del curso: libro del alumno, libro del profesor con sugerencias didácticas y CD-ROM; actualmente está todo este material de imprenta, y se editará en las dos lenguas oficiales de nuestra comunidad: valenciano y castellano.

#### Instalaciones.

Básicamente consiste en la instalación de aulas informáticas en los 120 centros seleccionados con la tecnología más avanzada: ordenadores multimedia y un servidor conectados entre sí en red local y mediante red digital (RDSI) formando una gran Intranet corporativa, con conexión a Internet y al correo electrónico. Esta aula tiene un coste estimado de unos ocho millones cada una de ellas, siendo el coste global del proyecto de alrededor de mil millones.

Desde el punto de vista docente consiste en el desarrollo de una nueva herramienta, combinación de material didáctico en soporte impreso, CD-ROM y telemático (servidor Web accesible desde Internet e InfoVía) cuyo destino es ofrecer al sector educativo de la Comunidad Valenciana un medio innovador de enseñanza que permita incorporar las nuevas tecnologías en nuestras escuelas y, de forma sencilla y divertida, facilite el proceso de formación necesario para los estudiantes de enseñanza básica y secundaria.

#### CONTENIDO DEL CURSO PARA LOS ALUMNOS:

El curso está estructurado en 10 unidades didácticas y un anexo.

Presentación al alumno.

Presentación de María, Tonet y el Ratón.

Unidad 1. La sociedad de la Información: Infoville.

Unidad 2. Tu ordenador.

Unidad 3. Historia de Internet.

Unidad 4. Dictionet: Diccionario Telemático.

Unidad 5. Servicios de Infoville.

Unidad 6. Iconos. Compresión de la pantalla y conexión a Infoville.

Unidad 7. Internet I. ¿Cómo navegar en Internet?

Unidad 8. Internet II. Correo electrónico.

Unidad 9. Internet III. Trabajamos en Grupo. News y Chats.

Unidad 10. Internet IV. Aplicaciones prácticas en los entornos educativos.

Anexo. Ciberética. Recomendaciones y normas de uso de Internet.

Bibliografía.

Guía InfoCole.

#### APLICACIÓN DEL CURSO

La aplicación del curso aplicado a los alumnos de la Educación Secundaria Obligatoria se llevará a cabo aprovechando las horas lectivas de Tecnología por lo que, prioritariamente, serán los profes-

sores de esta área los primeros en ser formados por parte de la Conselleria para poder llevar a cabo en sus centros este proyecto. Posteriormente, como ya apuntábamos, estos profesores harán de correa de transmisión de lo aprendido en sus respectivos centros, pudiendo ponerse en marcha grupos de trabajo de formación en centros que recibirán toda la ayuda que sea necesaria por parte de la Conselleria. Dicho apoyo y asesoramiento se materializará a través del Centro de Formación, Innovación y Recursos Educativos de su zona. Tales centros, conocidos por las siglas CEFIREs son los órganos de administración educativa encargados de la formación permanente del profesorado y que están distribuidos a través de 17 sedes por toda la Comunidad. En Vinaròs, se ubica en la Av. de la Libertad, en el mismo edificio que la biblioteca municipal. ▲



## Últimos pisos en frente Supeco

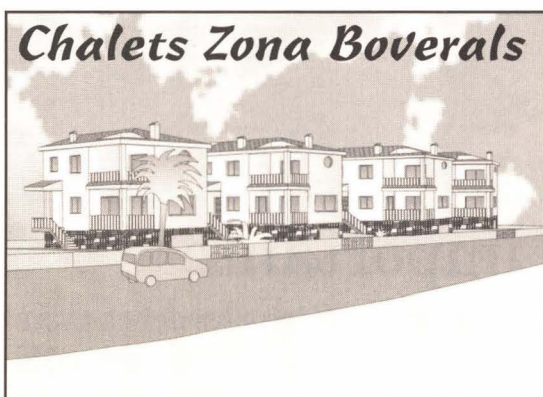
Incluimos tarjetas de descuento de un 25% con los electrodomésticos de su piso



Construcciones

SEBASTIÀ FONOLLOSA, S.L.

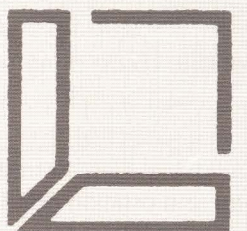
Av. Libertad, 25 • Tel. (964) 45 06 71 • VINARÒS



### Chalets Zona Boverals

Naves industriales

¡Felices Fiestas Navideñas!





**TANATORIO - FUNERARIA  
SAN SEBASTIÁN**

C/ Varadero, 14 (Frente Plaza de Toros)  
SERVICIO PERMANENTE: **41 09 09**  
Móvil **908 66 20 39**

**MÁRMOLES DECORATIVOS S.A.  
MARBESA**

- Especialistes en làpides
  - Col.locació immediata
  - Marbres i granits nacionals i estrangers
- Tels. 45 25 07 - 908 06 91 95 - 908 56 91 34



**MARMOLES, GRANITOS  
LAPIDAS**

*Exposición, venta y colocación*

**LAPIDAS DE GRANITO**

**¡PRECIOS BAJO MINIMOS!**  
Colocación e I.V.A. incluidos.  
**¡Comprébalos!**

**COMERCIAL  
ADOLFO, C.B.**

*¡Felices Fiestas!*

Puente, 27 - Tel. 45 50 90 - **VINARÒS**



4º Aniversario de

**Sebastián Camos Bosch**

Que falleció cristianamente en Vinaròs,  
el día 30 de diciembre de 1993, a los 80 años de edad

E. P. D.

Sus afligidos: Esposa, hijos, nietos y demás familia, les ruegan le  
tengan presenten en sus oraciones.

Vinaròs, diciembre 1997



5º Aniversario de

**Anna Royo Palos**

Que falleció en accidente  
el día 23 de Diciembre de 1992

E. P. D.

Tus desconsolados padres, hermanos y demás familia, te recuerdan  
siempre con todo cariño.

Vinaròs, diciembre 1997



3º Aniversario de

**Mª Carmen  
Fontanet Casals**

Que falleció cristianamente,  
el día 22 de Diciembre de 1994,  
a los 31 años de edad

E. P. D.

Sus desconsolados: Esposo, padres, hermanos, sobrinos y demás familia les  
ruegan una oración por su alma, y les invitan a la Misa Aniversario en la Parroquia  
Santa Magdalena, el lunes 22, a las 19 horas.

Vinaròs, diciembre 1997



5º Aniversario de

**Miguel Ángel Simó Salvat**

Que falleció en accidente  
el día 23 de diciembre de 1992, a los 34 años de edad

E. P. D.

Sus desconsolados: Padres, hermanos y demás familia, les ruegan una  
oración por el eterno descanso de su alma. Se oficiará una Misa Aniversario el  
martes 23, a las 7.30 de la tarde en la Parroquia de Santa Magdalena.

Vinaròs, diciembre 1997



1º Aniversario de

**Carmen Salvador Miralles**

Que falleció cristianamente en Vinaròs  
el día 15 de diciembre de 1996, a los 66 años de edad

E. P. D.

Sus afligidos: Hija, hermanos, cuñados, sobrinos y demás familia, les  
ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaròs, diciembre 1997



Rogad a Dios por el alma de

**Josefa Gaso Martínez**

Que falleció cristianamente en Vinaròs  
el día 8 de diciembre de 1997, a los 75 años de edad

E. P. D.

Sus afligidos: Esposo Juan Antonio, hija Marina, hijo político Dieter,  
nietos Christian y Erwin y demás familia, les ruegan una oración por el  
eterno descanso de su alma.

Vinaròs, diciembre 1997

# SYBARIS

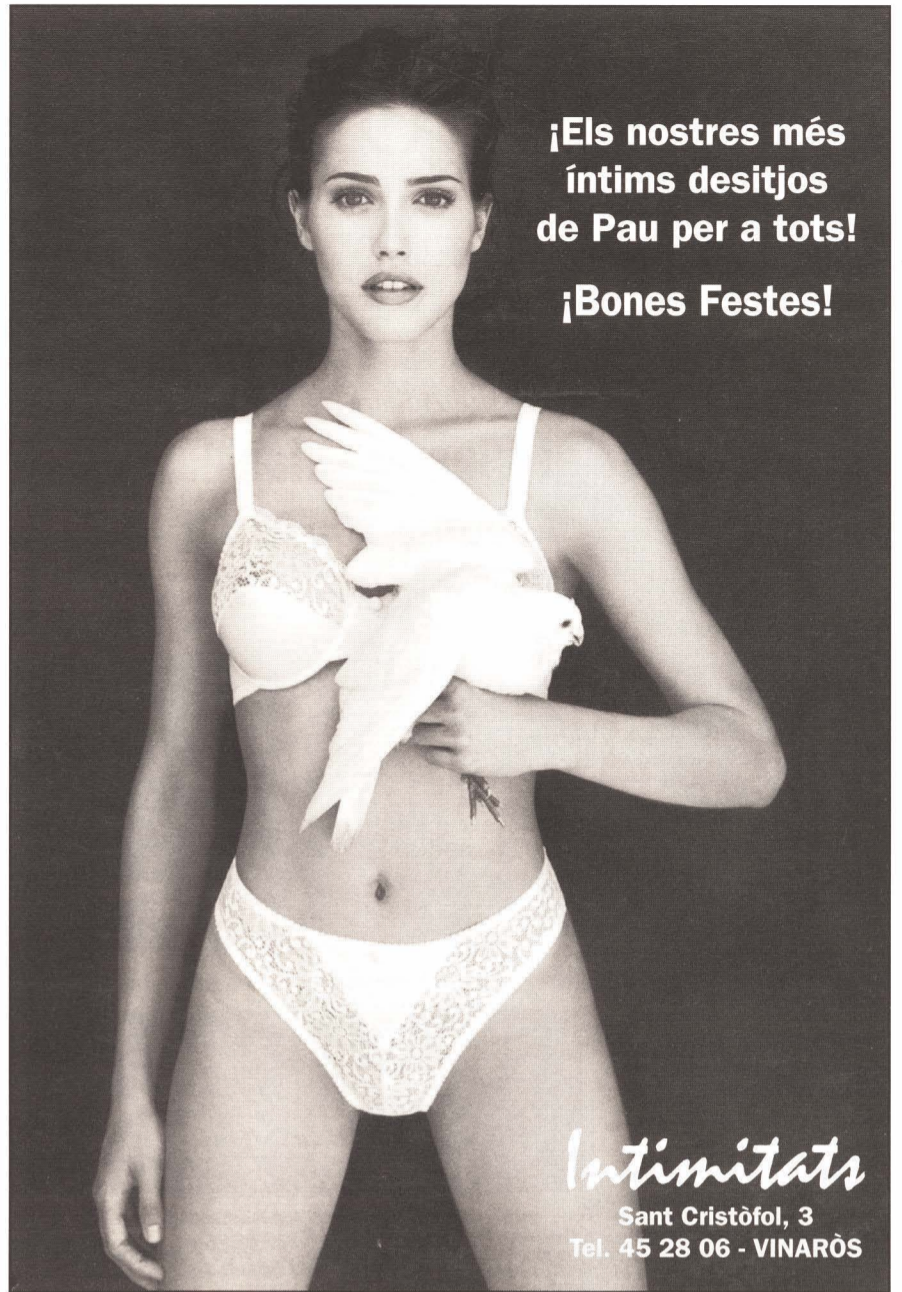
*¡Les desean Feliz Navidad y un Venturoso Año Nuevo 1998!*

**DURANTE LAS FIESTAS PERMANECEREMOS A SU SERVICIO**

**¡Exquisitas comidas navideñas!**

Encargos especiales al teléfono 45 42 71

Plaza San Agustín, 24 (Frente Mercado) **VINARÒS**



**¡Els nostres més íntims desitjos de Pau per a tots!**

**¡Bones Festes!**

*Intimitats*  
Sant Cristòfol, 3  
Tel. 45 28 06 - VINARÒS

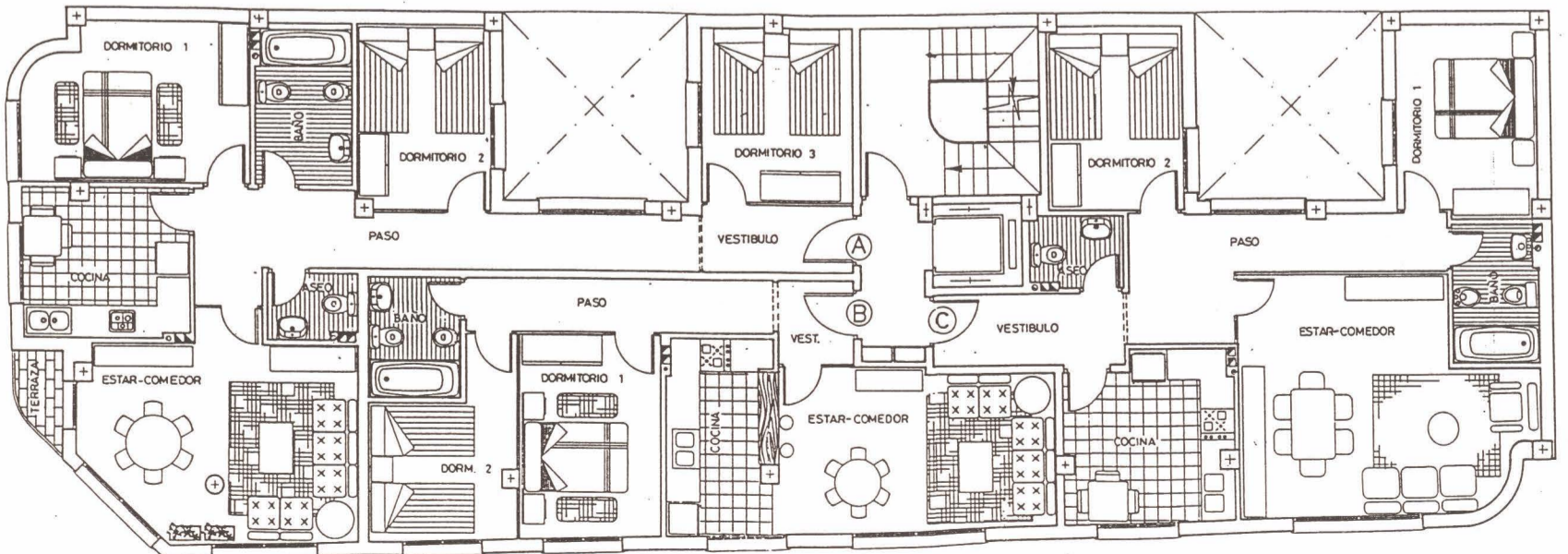
*CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES*

# J. SARCIAT, S.L.

*¡Les desea Feliz Navidad!*

**12 VIVIENDAS AL MISMO PRECIO DE V.P.O. Y LOCALES COMERCIALES**

Esquina Calle Andalucía con Calle Santa Isabel de Vinaròs  
Desde 5.600.000 PTA. **FACILIDADES DE PAGO**



**INFORMACIÓN EN LA MISMA OBRA O EN OFICINAS.** San Blas, 41 • Tels. 45 61 94 - 40 25 13. De 12 a 1 mañana y de 5.30 a 6.30 tarde

# EL INFOCOLE en la Prensa Nacional

**LAS PROVINCIAS**

Miércoles, 10 de diciembre de 1997

VALENCIA / SOCIEDAD

*Hablaron con la ministra Aguirre, Zaplana y Grisolia*

## Los escolares de Vinaroz están desde ayer conectados al mundo a través de Infocole

VALENCIA. (De nuestra Redacción.) — Los escolares valencianos van a ser los primeros en el mundo que puedan estar conectados con todo el planeta a través de la red Infocole, que ayer se puso en marcha por primera vez. Para ocasión tan especial nada menos que la ministra de Educación, Esperanza Aguirre, desde Madrid; el presidente de la Generalidad valenciana, Eduardo Zaplana, desde presidencia; desde la Ciudad de las Artes y las Ciencias, Santiago Grisolia; el vicepresidente de IBM, Lou Gerstner, desde Nueva York, todos conectados con los primeros escolares que en el mundo van a tener a su alcance la posibilidad de entrar en contacto.

Los escolares de Vinaroz vivieron ayer tarde una jornada que se puede calificar de histórica en el mundo de la enseñanza, y de su mano el consejero de Educación y Cultura, Francisco Camps.

La primera fase de Infocole se puso en marcha ayer, creando una gran Intranet que abarca 129 centros escolares de Educación Secundaria Obligatoria de toda la Comunidad Valenciana.

Con toda la ilusión del mundo, los treinta escolares del C.P. Virgen de la Misericordia de Vinaroz están satisfechos por haber podido preguntarle a la ministra, Esperanza Aguirre, si a través de este sistema se podrán conectar todos los escolares de España, mientras que a Grisolia le pedían que explicara el contenido del Museo Virtual que se instalará en la Ciudad de las Ciencias.

Al vicepresidente de IBM le interrogaron sobre el futuro de Internet y al presidente Eduardo Zaplana por la conexión con el resto del mundo. Tres cuartos de hora de conexión internacional para los escolares valencianos fue más que una aventura. Ellos han contribuido a hacer historia de futuro desde el colegio. Un aula espléndida para

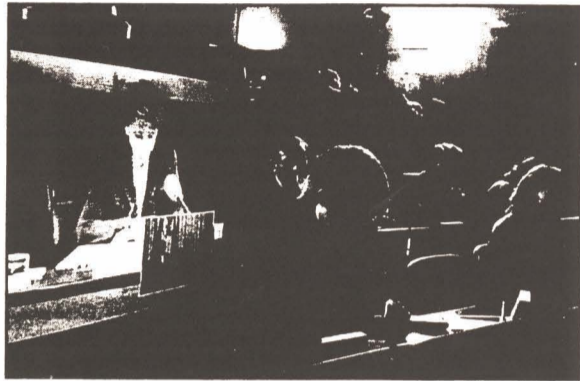
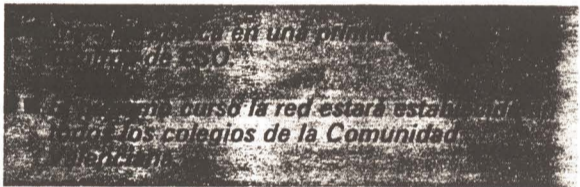


FOTO JOSE MARIN

Desde Vinaroz, los escolares estuvieron conectados con todo el mundo.



que estos escolares puedan progresivamente ir incorporándose al mundo de las nuevas tecnologías de la información.

Una segunda fase espera al resto de centros escolares, ya que durante el curso académico 98-99 el programa Infocole se extenderá progresivamente al resto de los centros de educación secundaria de la Comunidad Valenciana. El objetivo final de Infocole es "la incorporación de los alumnos valencianos y sus docentes en la sociedad de la información, poniendo a su disposición las herramientas adecuadas que faciliten el uso de todos los servicios y el conoci-

miento del nuevo entorno tecnológico".

Para la comunidad educativa es un hito, y para la Comunidad Valenciana haberse convertido en pionera mundial de la puesta al servicio del sistema escolar de las nuevas y últimas tecnologías representa el gran testimonio de la apuesta por la educación.

Para los responsables del sistema educativo valenciano la puesta en marcha ayer de Infocole es una muestra de la modernización de la administración valenciana. "No se trata de una clase de informática, sino de que los niños vayan sabiendo utilizar un potencial que se pone a su alcance."

**A B C VALENCIA**

VIERNES 5-12-97

## Los escolares valencianos serán pioneros en el acceso a las nuevas tecnologías e Internet

Desde el martes Infocole «conectará» los colegios con la sociedad de la información

Valencia. Luz Derqui

La Comunidad Valenciana se ha adelantado a los proyectos puestos en marcha por países como EE.UU. y Gran Bretaña a la hora de dotar a los escolares de las más modernas armas del siglo XXI, los ordenadores. A partir del próximo martes, con la puesta en marcha del proyecto Infocole, los escolares de Vinaroz podrán acceder a museos o bibliotecas de todo el mundo a través de Internet y de un programa diseñado específicamente para ellos.

Mientras que Estados Unidos y Gran Bretaña prevén el acceso de los escolares a Internet a partir del año 2000, los escolares de la Comunidad Valenciana podrán acceder este año a la llamada sociedad de la información. El proyecto Infocole, que será inaugurado el martes por el propio presidente de la Generalidad, permitirá a los estudiantes valencianos aprender a utilizar lo que será el lápiz y papel del siglo XXI, la informática.

En una primera fase serán solo los centros de Vinaroz, aunque la Consejería de Educación prevé ir ampliando paulatinamente las dotaciones tanto en número de colegios como en los escolares que puedan acceder a esta aula en cada centro, de forma que para el año 2000 la mayoría de los escolares puedan acceder a esta red. Cada aula cuenta con 30 equipos multimedia y un servidor local con conexión a la red Infocole.

El consejero de Educación, Francisco Camps, destacaba ayer que no se trata de una simple aula de informática; tampoco de que los escolares aprendan a programar, sino que aprendan a utilizar toda la potencialidad que ofrece la sociedad de la información.

Este proyecto ha sido posible, según

Camps, gracias a la construcción de la Ciudad de las Ciencias, que se convertirá en servidor de toda la información que se produce en el mundo, así como al proceso de modernización de la Administración llevado a cabo por la Generalidad Valenciana.

### Valencia, Madrid y Nueva York

El próximo martes, el presidente de la Generalidad, Eduardo Zaplana, pondrá en marcha Infocole con una videoconferencia en la que participará también Santiago Grisolia, desde la Ciudad de las Ciencias, la ministra de Educación, desde Madrid, y el director mundial de IBM desde Nueva York, con quienes los escolares de Vinaroz podrán hablar a través de sus ordenadores.

El subsecretario para la Modernización de la Administración Pública, José Emilio Cervera, resaltó que Infocole descansa en los dos de los pilares de la política del gobierno, el empleo y la educación, señalando que «Infocole es un proyecto de empleo a medio plazo», ya que invierte en la formación para facilitar la inserción en el mundo laboral de los jóvenes.

**A B C VALENCIA**

MIÉRCOLES 10-12-97

## Infocole convierte a la CV en pionera en la aplicación de Internet a la enseñanza

Una conexión Madrid, Valencia, Vinaroz y Nueva York puso en marcha el proyecto

Valencia. Luz Derqui

«La Comunidad Valenciana quiere liderar la sociedad de las comunicaciones y la información», según destacó ayer el presidente de la Generalidad durante la videoconferencia con la que se puso en marcha Infocole y en la que los escolares de Vinaroz pudieron conectarse con Valencia, Madrid y Nueva York. Este proyecto, pionero en Europa, permite a los alumnos acceder a Internet y aprender a manejar «las herramientas del futuro».

Los escolares valencianos pueden desde ayer navegar por Internet. Las últimas tecnologías han irrumpido en los centros escolares con la puesta en marcha de Infocole, un proyecto con el que la Comunidad Valenciana se adelanta a países como Estados Unidos y Gran Bretaña, y que inició ayer su andadura con un acto interactivo en el que participaron a través de una videoconferencia el presidente del gobierno valenciano, Eduardo Zaplana, acompañado del consejero de Economía y del responsable del proyecto Infocole, José Emilio Cervera, que se encontraban en el Palau de la Generalidad; la Ministra de Educación, Esperanza Aguirre, desde Madrid, Santiago Grisolia, que se encontraba en la Ciudad de las Ciencias, el presidente de IBM, Stan Letow desde Nueva York, el consejero de Educación, Francisco Camps, y un grupo de escolares del colegio «Mare de Deu de la Misericordia» de Vinaroz.

Zaplana incidió en que Infocole es una ini-

ciativa con la que la Comunidad Valenciana busca liderar la sociedad de las telecomunicaciones y la información, aunque matizó que «no es la única», aludiendo al proyecto Infocole. Asimismo, señaló que no se trata únicamente de enseñar informática a los niños, sino «de introducirlos en el uso de las herramientas de la sociedad de la información que les permitirá moverse en el futuro», señalando que el binomio educación/empleo es fundamental para el gobierno valenciano, y que «el empleo debe estar unido a una buena enseñanza».

Por su parte, Esperanza Aguirre incidió en que el Ministerio hará todo lo posible por implantar este proyecto en el resto del territorio español, especialmente en el ámbito rural.

Con un presupuesto de mil millones para este curso, Infocole supone la instalación de 4.000 terminales en 130 centros escolares de la Comunidad Valenciana. Asimismo, la Generalidad está negociando con diferentes entidades financieras y con empresas de ordenadores para conseguir créditos y precios asequibles con el objetivo de que todos los escolares puedan tener un ordenador en sus casas. En esta misma línea, se estudia con Canal 9 la emisión de un programa sobre Infocole, que permita acercar este proyecto al resto de alumnos, mientras Infocole llega al resto de centros de la Comunidad.



Eduardo Zaplana

**Levante - EL MERCANTIL VALENCIANO** Miércoles, 10 de diciembre de 1997

**COMARCAS**
**VINARÒS**

Los alumnos del colegio Mare de Déu de la Misericordia de Vinaròs tuvieron ayer el privilegio de estrenar el Proyecto Infocole, una red informática que permitirá interconectar los centros educativos. La inauguración consistió en una videoconferencia que permitió a los niños establecer contacto con el presidente de la Generalitat Valenciana, Eduardo Zaplana; la ministra de Educación, Esperanza Aguirre, y el vicepresidente de IBM, Stan Lidow.

Una videoconferencia con Valencia, Madrid y Nueva York inauguró el Proyecto Infocole

## Niños en la red

**JUAN JOSÉ BENITO**

«El futuro en la Comunidad Valenciana, el futuro en España y, posiblemente, el futuro en Europa y en muchos lugares del mundo ha entrado hoy por Vinaròs», así calificó ayer el conseller de Educación y Cultura, Francisco Camps, la puesta en marcha del Proyecto Infocole en el colegio Mare de Déu de la Misericordia de Vinaròs.

Este centro ha sido el primero de toda la Comunidad Valenciana en contar y poner en marcha un aula que, según Camps, «es el inicio del futuro de la enseñanza».

La Generalitat Valenciana invertirá más de mil millones de pesetas en la primera fase de esta iniciativa, que permitirá la instalación de aulas similares a la que ayer entró en servicio en otros 129 centros escolares.

El Proyecto Infocole se inauguró por medio de una videoconferencia entre el citado centro escolar, donde se hallaba Camps, la sala de prensa del palacio de la Generalitat, en la que se hallaban el presidente del Consell, Eduardo Zaplana, el conseller de Economía y Hacienda, José Luis Olivares y el responsable del proyecto, José Emilio Cervera. Conectada a la línea, en Madrid, se hallaba la ministra de Educación, Espe-



Un momento, ayer, de la videoconferencia del Infocole.

VICENT GAMIR

ranza Aguirre, y Stan Lidow, vicepresidente de IBM, aguardaba desde su despacho en Nueva York.

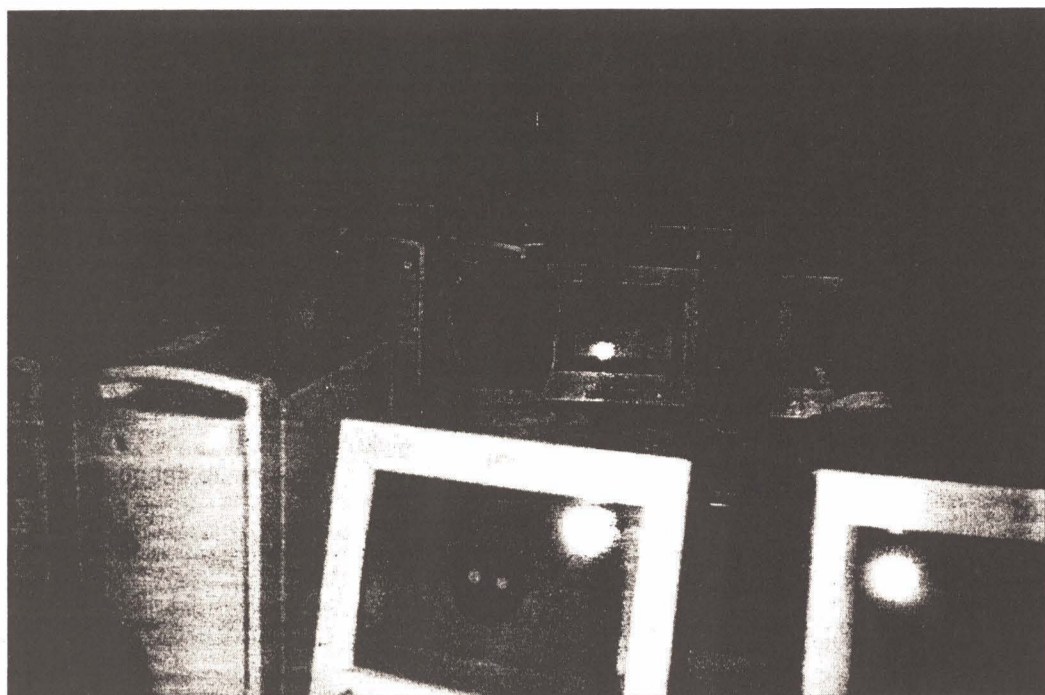
Zaplana aseguró que el proyecto era «ambicioso» y que consiste en «instruir a los niños y jóvenes en la informática», algo que corroboró Aguirre di-

ciendo que «las nuevas tecnologías han de servir para mejorar la calidad de la enseñanza».

Los primeros niños que pudieron utilizar el sistema informático Infocole mostraron su satisfacción. Así, Víctor Borrás, aseguraba que «es muy fácil

manejar el ordenador y se pueden hacer muchas cosas». Por su parte, Liria May, decía que «se podrá conectar en un futuro con otros niños de España e, incluso, de otros países y será una gran experiencia ya que conoceremos a mucha gente».





El colegio de la Misericordia de Vinaròs fue ayer sede para la presentación del proyecto Infocole de la Generalitat Valenciana.

M. LOPEZ

## Escolares de Vinaròs ya navegan por la red de la información

La población es pionera en la instalación del proyecto Infocole que presentó la ministra Aguirre

MARIBEL LOPEZ

VINARÓS.— El colegio Nuestra Señora de la Misericordia de Vinaròs acogió ayer el pistoletazo de salida del proyecto Infocole o aula de internet de la Generalitat Valenciana, que tiene como objetivo integrar las nuevas tecnologías de la información en el sector educativo no universitario. En esta primera fase está previsto que se sumen al centro de Vinaròs otros 129 centros escolares del resto de la geografía valenciana.

A través de video conferencia, los treinta alumnos del colegio de Vinaròs pudieron conversar con la ministra de Cultura, Esperanza Aguirre, que se encontraba en Madrid; con el presidente de la Generalitat Valenciana, Eduardo Zaplana, desde Valencia; con el profesor Grisolia, desde la «Ciutat de les Arts i les Ciències»; y con Stan Litow, vicepresidente de la compañía IBM, desde Estados Unidos.

Precisamente los problemas en la red obligaron a alternar a lo largo del acto de presentación las conexiones por video conferencia con la conexión telefónica e imagen congelada.

La elección de Vinaròs para el lanzamiento de este proyecto se ha debido, según Zaplana, «a que es un municipio importante del norte de la Comunidad Valenciana, y nos pareció por ello un sitio idóneo para comenzar».

ZAPLANA.— La presentación de los interlocutores corrió a cargo del propio Eduardo Zaplana, quien se refirió a la iniciativa de Infocole como un proyecto «tremendamente ambicioso y con una clarísima rentabilidad social». Zaplana explicó que «no se trata únicamente de enseñar informática sino que el objetivo principal es instruir a los niños y a los jóvenes en el uso de las herra-

mientas de la sociedad de la información».

Zaplana cedió la palabra a la ministra Esperanza Aguirre que manifestó, desde Madrid, su «satisfacción por participar en esta primera experiencia del proyecto Infocole», y añadió que la educación «no podía permanecer al margen de la revolución tecnológica que han supuesto las nuevas técnicas informáticas en todos los campos y en todos sec-

tores». En este sentido, la ministra recaló que «ésta era una posibilidad para superar todas las distancias y barreras: las regionales, las nacionales, las lingüísticas y la de los conocimientos». En cuanto a la aplicación de dichas tecnologías en la educación indicó que son el instrumento «para mejorar la calidad de la enseñanza que estamos impartiendo a los niños de hoy que van a ser adultos de mañana, y

para ellos hemos hecho una importante dotación». Asimismo, la ministra Aguirre matizó la importancia del proyecto de aldea digital para poder «acercar las nuevas tecnologías informáticas a los municipios y las escuelas situadas en los lugares más recónditos del mundo rural, precisamente, a aquellos que están más aislados y tienen incluso problemas de comunicación por carretera».

Tras la intervención de la ministra, Zaplana dio paso al vicepresidente de la compañía IBM desde EEUU, Stan Litow, que elogió el proyecto y que habló directamente con uno de los alumnos vinarocenses.

Por otro lado, desde la ciudad de Vinaròs estaba conectado a la conversación el conseller de Educación y Cultura, Francisco Camps, que destacó que Infocole era «la ventana más grande que se le podía dar a todos los niños y jóvenes de la Comunidad», y añadió que de este modo la sociedad de la información se había implantado definitivamente a través de Infocole en el sistema educativo español. Camps destacó que «el futuro en España ha entrado hoy por Vinaròs, constituyendo un momento histórico que el día de mañana recordaremos todos».

En otro orden de cosas, señalar que fueron muchas las personalidades de la vida política de nuestra provincia que se acercaron a ver «in situ» las instalaciones del colegio de la Misericordia, entre ellos el presidente de la Diputación Provincial de Castellón, Carlos Fabra, el director territorial de Educación y Cultura, Francisco Baila, y el alcalde de la ciudad, Jacinto Moliner. Tampoco quisieron perderse la cita numerosos ciudadanos atraídos por la elección de Vinaròs para la presentación del proyecto.

### Una iniciativa con varias fases

La primera fase de este ambicioso proyecto contempla llevar el Infocole a 129 centros de Educación Secundaria Obligatoria de la Comunidad Valenciana. Cada uno de estos colegios estará dotado del material necesario para ello, es decir, 30 equipos multimedia y un servidor local en cada centro.

El programa

incorpora la introducción a las nuevas tecnologías de la información, que se impartirá con carácter trimestral y dentro de la asignatura de Tecnología del plan de estudios vigente de la ESO. En la segunda fase del programa se contempla extender progresivamente al resto de los centros educativos de educación

secundaria el proyecto Infocole. Esta fase introduce el segundo curso de Nuevas Tecnologías de la Información, es decir, manejo de herramientas avanzadas, creación de contenidos o diseño de páginas webs. El objetivo final es que los escolares de la provincia conozcan de cerca las tecnologías de la información.

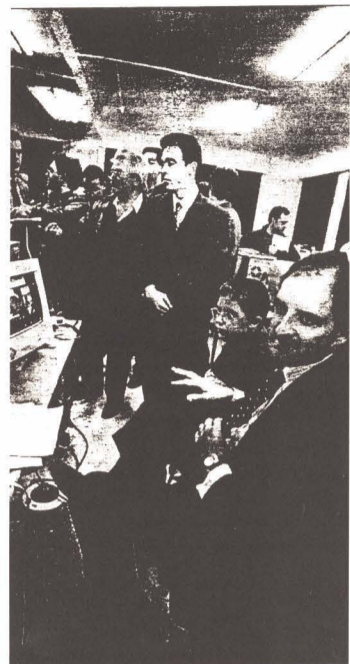
## Aguirre inaugura Infocole y anuncia que incorporará a 8.000 colegios más este curso

NEUS CABALLER, Valencia Los alumnos del colegio público Mare de Déu de la Misericordia de Vinaròs son los primeros jóvenes de todo el país que pueden utilizar la red de Internet como parte de su formación educativa dijo ayer el consejero de Educación, Francisco Camps, que se desplazó hasta la localidad castellonense para hacer una demostración interactiva —en conexión con las ciudades de Nueva York, Madrid y Valencia— de las posibilidades del proyecto Infocole de la Generalitat valenciana. La ministra de Educación Esperanza Aguirre, que dio luz verde al proyecto de la sede de Telefónica de Madrid, anunció que este curso incorporará a 8.000 colegios más de toda España.

Camps anunció que en una primera fase serán 130 colegios públicos valencianos, que ya cuentan con sus correspondientes aulas de Tecnología adecuadas a la reforma educativa LOGSE (con 30 ordenadores conectados al servidor central de la sede de la Ciudad de las Artes y las Ciencias de Valencia).

El responsable de Educación precisó que los centros seleccionados, que ya tienen cerca de 4.000 ordenadores multimedia y servidores con capacidad para conectarse a la sede central, tendrán acceso a Infocole durante el primer semestre del año próximo.

Los escolares de Vinaròs navegaron ayer por la tarde asombrados de lo fácil que es acceder al mismo tiempo al Museo Virtual de las Artes y las Ciencias de Valencia, desde donde se encontraba el profesor Santiago Grisolia, al que inquirieron sobre las alternativas que ofrece el proyecto didáctico en materia de ciencias. Mientras, al mismo tiempo, se dirigían directamente al responsable del proyecto de informatización de las escuelas de Estados Unidos y vicepresidente de la multinacional IBM, Stan Litow, desde Nueva York, que ha realizado la instalación en Vinaròs y ha firmado un contrato con la Administración valenciana de mantenimiento y modernización de los ordenadores para los próximos tres años,



ÁNGEL SÁNCHEZ

Francisco Camps, en la presentación de Infocole en Vinaròs

Stan Litow felicitó a uno de los alumnos que, a través de la videoconferencia, le preguntó en inglés qué posibilidades ofrece este programa a su colegio y le respondió, haciendo gala de buen humor, que las posibilidades no sólo son amplias, sino que, además, le permitirá conectarse con otros colegios, museos y estudiantes de ciudades estadounidenses.

Por su parte, el titular del Consell, Eduardo Zaplana, señaló que Infocole, dirigido a niños de entre 9 y 13 años como parte de su formación lectiva, es de «gran rentabilidad social». Se trata, aseguró, de que las telecomunicaciones se conviertan en una herramienta habitual de los escolares valencianos para que estén preparados para enfrentar con competitividad el siglo que viene. El proyecto está cifrado en 1.100 millones, que se piensan ampliar gestionando con otras multinacionales precios asequibles para que los niños compren ordenadores.



El Director i Redactors  
del Setmanari els desitgem  
un Bon Nadal  
i un Pròsper Any Nou



# El Jardín

## RESTAURANTE

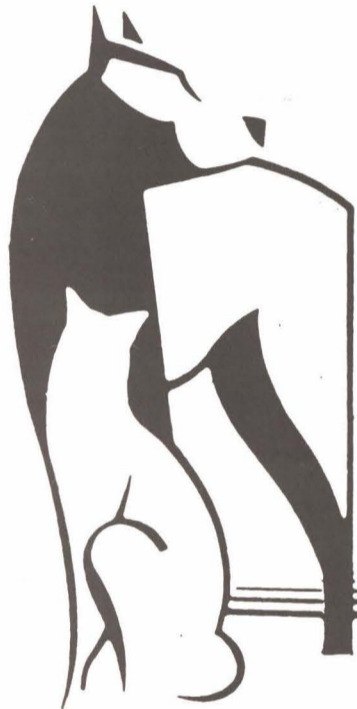
Avda. Francisco José Balada, 85 - Zona Saldonar  
Tel. 45 52 76 - VINARÒS



*¡Les deseamos Felices Navidades!  
Hemos preparado unos excelentes  
platos con sabor navideño, para que  
estos días de Fiesta puedas disfrutar  
de auténtica cocina hogareña.*

– Reserva tu mesa –

## CLINICA VETERINARIA



# VINARÒS

Carlos Esteller Benet  
Lorenzo Verge Cardona

**URGENCIAS: 908 56 91 35**

¡Les desean Felices Navidades!

- CIRUGÍA
- RAYOS X
- TRAUMATOLOGÍA
- OFTALMOLOGÍA
- ODONTOLOGÍA
- ELECTROCARDIOGRAFÍA
- INSEMINACIÓN ARTIFICIAL
- ANÁLISIS CLÍNICOS
- IDENTIFICACIÓN  
CON TATUAJE Y MICROCHIP
- PELUQUERÍA CANINA

### H O R A R I O :

**LUNES A VIERNES**

**Mañanas: de 11 a 1'30 - Tardes: de 5 a 8**

*(Sábados, horario a convenir)*

Desamparados, 4  
Tel. 45 65 31  
VINARÒS



San Francisco, 36 - VINARÒS

## Granate Regals

**Si tienes una particular idea  
de la decoración del hogar,  
ven, te gustará nuestra tienda.  
Repleta de buenas ideas,  
repleta de buen gusto.  
Estas Navidades podrás regalar  
un buen detalle.**

**FELICIDADES**



# Les Nostres Notícies

Per Julian Zaragoza

## Programa de Actividades culturales Nadal i Reis 97/98

**20 DE DICIEMBRE:** El Papa Noel recorrerà el mercader, Centro Jubilados y hogar San Sebastián.

**20 DE DICIEMBRE:** A las 21 horas Concierto de Navidad a cargo de la Coral García Julbe. Lugar: Auditorio.

**21 DE DICIEMBRE:** El Papa Noel recorrerà el centro de la Ciudad.

**21 DE DICIEMBRE:** Por la mañana, a las 12.30 horas, Concierto de Cuerda a cargo de los alumnos de la Escuela de Música. Lugar: Auditorio.

**22, 23 Y 24 DE DICIEMBRE:** Papa Noel recorrerà el mercader y el centro de la ciudad.

**24 DE DICIEMBRE:** Concierto en el Hospital Comarcal a cargo de la Coral Juvenil Sant Sebastià.

**24 DE DICIEMBRE:** A las 19 horas Belén Viviente y actuación de les Camaraes. Lugar: Plaza del Ayuntamiento. Organiza: Grupo folklórico les Camaraes.

**26 DE DICIEMBRE:** Concierto en el Asilo de Vinaròs a cargo de la Coral Juvenil Sant Sebastià.

**27 DE DICIEMBRE:** Concierto Aniversario a cargo de la Coral Juvenil Sant Sebastià a las 20 h. Lugar: Auditorio. Colaboración: Grup de Guitarras Garbí de Roda de Barà (Tarragona).

**27 DE DICIEMBRE:** A las 12 horas de la mañana, Teatro a cargo del grupo El Cau de l'Unicorn con la obra "Eureka". Lugar: El Auditorio. Organiza: Concejalía de Cultura y Centro de Información Juvenil.

**28 DE DICIEMBRE:** Por la tarde, a las 18.30 horas, concierto de la Banda de Música. Lugar: Auditorio.

**26 AL 28 DE DICIEMBRE:** De 16 a 19 horas "Taller Circus Animatus". Lugar: Recinto Salón del Voramar (C/ San Pascual). Organiza: Concejalía de Cultura y Centro de Información Juvenil.

**29 DE DICIEMBRE:** A las 17 horas "El Circ més xicotet del món" del Grupo Circ Pirlimpipin. Lugar: Recinto Salón Voramar. Organiza: Concejalía de Cultura y Centro de Información Juvenil.

**29 DE DICIEMBRE:** A las 12 horas de la mañana, teatro infantil con la obra "La fábula de la raposa" del grupo los Titiriteros de Binéfar. Lugar: Auditorio Municipal. Organiza: Concejalía de Cultura y Centro de Información Juvenil.

**31 DE DICIEMBRE:** A las 00.30 horas verbena popular con la orquesta Club Virginia. Lugar: Local del Voramar. Reserva mesas: En oficina de turismo. Precio: 1.500 PTA (6 personas). Polvorones, 1 botella de cava, 6 bolsas de cotillón.

**2 DE ENERO:** A las 12 horas de la mañana, teatro infantil con la obra "Els cavallers del nas vermell" de la compañía "Infima la Puça". Lugar: Auditorio Municipal. Organiza: Concejalía de Cultura y Centro de Información Juvenil.

**3 DE ENERO:** Repertorio a las 12 horas de la mañana, teatro infantil a cargo de Lluerna Teatre, con la obra "C.O.N.R.A.D.". Lugar: Auditorio Municipal. Organiza: Concejalía de Cultura y Centro de Información Juvenil.

**3 DE ENERO:** A las 19 horas, Concierto de Navidad a cargo del Orfeó Vinarossenc, Coral Juvenil Sant Sebastià y Coral Infantil Misericordia. Lugar: Auditorio Municipal.

**4 DE ENERO:** A las 12 horas, teatro infantil con la obra "Històries d'animals" de la compañía Perjin Perjan. Lugar: Auditorio. Organiza: Concejalía de Cultura y Centro de Información Juvenil.

**5 DE ENERO:** A las 19'30 horas, llegada al puerto de SS.MM. Los Reyes Magos, recorrido hasta la plaza del Ayuntamiento donde estará el Belén Viviente. Actuación del grupo Les Camaraes y entrega de regalos. ▲



Ricardo Rodríguez, coordinador EU-PV en Vinaròs. Foto: A. Alcázar

## Nueva ejecutiva de Esquerra Unida - País Valencià en Vinaròs

El sábado 13 de diciembre la Comisión Gestora de Esquerra Unida-País Valencià, celebró una asamblea abierta en una de las aulas del antiguo colegio de San Sebastián. Se contó con la presencia de Carlos Yacoub, Coordinador Comarcal y Joaquim Garces, miembro del Consell Polític de Esquerra Unida - País Valencià. Dentro de los puntos del Orden del Día se informó sobre la situación actual del partido en Vinaròs y se dijo que en Vinaròs ha habido durante muchos años un coordinador que nunca ha pasado cuentas y hacía la política de "yo me lo guiso yo me lo como". En la asamblea abierta se eligió la nueva ejecutiva de Esquerra Unida a Vinaròs, quedó así: Coordinador, Ricardo Rodríguez; Organización, Rafael Giménez; Comunicación, María Contreras; Administración, Salvador Bravo y Política Municipal, José Luis Ferrer.

J. Z.



La Asamblea abierta se celebró en el antiguo Colegio de San Sebastián. Foto: A. Alcázar

## Las Cortes guardarán un minuto de silencio por el aniversario de la muerte de Lizondo

Las Cortes Valencianas guardarán un minuto de silencio, el próximo día 23, en memoria del que fue presidente de las Cortes, Vicente González Lizondo, coincidiendo con el primer aniversario de su muerte, según el acuerdo adoptado ayer por la mesa y Junta de Portavoces.

La reunión de estos altos órganos de la Cámara se celebró en Gátova para conmemorar el segundo aniversario de la adscripción de este municipio a la provincia de Valencia.

Tras un acto protocolario de bienvenida, en el que el alcalde de Gátova, Leopoldo Romero, agradeció la presencia de las Cortes, se reunió la Mesa y posteriormente lo hizo la Junta de Portavoces, para tratar "asuntos de trámite", según se aseguró más tarde.

El presidente de las Cortes, Héctor Villalba, estuvo acompañado por todos los miembros de la Mesa y por los portavoces parlamentarios Serafín Castellano (PP), Jesús Hugué (PSOE), Gloria Marcos y Pascual Mollà (EU) y Albert Taberner (NE).

### CAMPO CERVOL

Esta tarde, a las 4

### CAMPEONATO DE VETERANOS

# C.D. ALCANAR VINARÒS C.F.

Este partido se jugará con un balón donado por el Pub "IRISH'S CLAN"

BOLLERIA Y COMIDAS  
PARA LLEVAR

**MES QUE BO, C.B.**

ESTAS FIESTAS DISFRUTARÁS DE NUESTROS ESPECIALES  
PLATOS CASEROS, QUEREMOS AYUDARTE.

*¡Feliz Navidad!*


San Pascual, 42 - Tel. 45 31 57  
VINARÒS

*¡Bon  
Nadal!*

*moda infantil*

**Yobel**

Major, 38 - Telef. 45 32 98  
VINARÒS




**BAR MAYOR**

Calle Mayor, 39 - Tel. 45 34 54 - VINARÒS

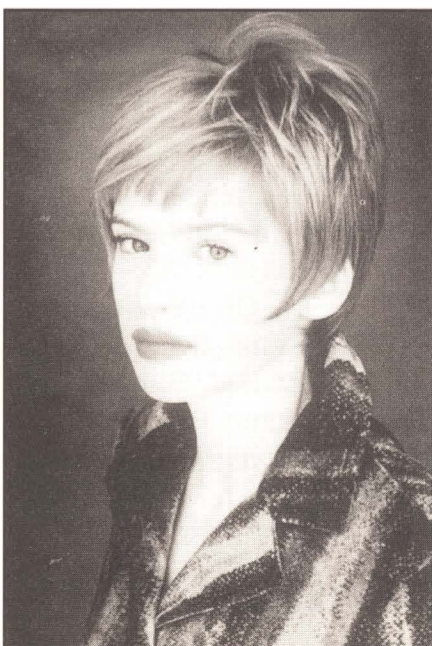
Desayunos, aperitivos, meriendas...

*José M<sup>a</sup>, Rosalind y Karen  
¡Les desean Felices Fiestas!*



**VIP'S**

*El Gimnasio Vip's les desea unas  
Felices Navidades y un próspero año nuevo*

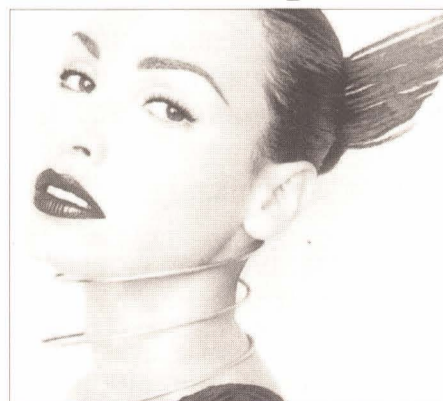


*Estas Fiestas ven a visitarnos,  
descubrirás todas tus posibilidades,  
porque la Belleza no es patrimonio de unos pocos.*

MAQUILLAJES Y PEINADOS  
ESPECIALES

**Peluquería  
CALÁS**

***¡Feliz Navidad y un venturoso 1998!***



San Pascual, 57 bajos  
Tel. 45 52 72 - VINARÒS

# Les Nostres Notícies

Per Julian Zaragoza



## El servicio valenciano de empleo ofrece a la empresa:

**1º) LA BÚSQUEDA DE LOS CANDIDATOS IDÓNEOS PARA EL PUESTO SOLICITADO.** Para conseguir esto mantiene una búsqueda activa por:

a) Consulta su propia bolsa de demandante de empleo. El Servicio Valenciano de Empleo tiene una amplísima base de datos interconectada en toda la comunidad, tanto de personas que buscan empleo, como de profesionales que están en situación de mejora de empleo.

b) En caso de no existir personas adecuadas en nuestra bolsa por las características especiales del puesto a cubrir, se genera una campaña en distintos medios de comunicación para conseguir a los candidatos idóneos.

**2º) CADA PROCESO SE PERSONALIZA,** puesto que mantenemos que no hay dos empresas iguales, que cada una de ellas tiene una filosofía propia de entender el trabajo y las características de sus trabajadores. Por ello se les asigna un técnico (psicólogo de empresa), que sin trabas burocráticas, analiza junto al responsable de la empresa sus características diferenciales.

**3º) TODOS LOS CANDIDATOS REMITIDOS SON ENTREVISTADOS PREVIAMENTE POR UN TÉCNICO (PSICÓLOGO)** del Servicio Valenciano de Empleo, comprobando su nivel de motivación frente al puesto ofertado, así como su adecuación profesional.

4º) En caso de que el puesto lo requiera, por sus características especiales, el Servicio Valenciano de Empleo **PUEDE PASAR PRUEBAS PSICOLÓGICAS SIN AUMENTAR EL COSTE DEL PROCESO.**

5º) Asimismo podemos ahorrar tiempo, con la implicación económica que este lleva, **ANALIZANDO Y EVALUANDO A LOS POSIBLES CANDIDATOS QUE MANDEN SU CURRÍCULUM A LA EMPRESA** que solicita nuestros servicios.

6º) Además nuestro servicio **REPRESENTA UN APOORTE CUALITATIVO PARA LA BÚSQUEDA DE LA "CALIDAD TOTAL" DE LAS EMPRESAS,** puesto que añadimos al tema de gestión de personal rigor y objetividad tan necesario para cumplir con las normativas de calidad.

### EL COSTE DEL PROCESO PARA LA EMPRESA:

-La tarifa del servicio es de 8.000 PTA + IVA por persona aceptada y ocupada. De no elegir a ninguno de nuestros candidatos el coste de todo el proceso será nulo.

**Fundación S.V.E. Agencia Comarcal "Ports-Maestrat"**  
 Pl. del Ayuntamiento, 3  
 12580 Benicarló  
 Tel. 46 70 11 - Fax 46 71 72



El pasado domingo, 14 de diciembre, en las instalaciones de ELECTRO HIPER EUROPA, en Vinaròs, se reunieron las 9 parejas que hasta la fecha han sido agradecidas con un VIAJE AL CARIBE.

El Sr. Miguel Ballester, gerente de la empresa, les asesoró e informó ampliamente de todos los pormenores del viaje que se efectuará el próximo mes de febrero.

En la fotografía todos los sonrientes afortunados, con el patrocinador de este magnífico premio.

¡Enhorabuena a todos!



FREQUÈNCIA 95.0 MHZ-PAR 4 KW  
 Tel. (977) 72 02 10

## Programació

### De dilluns a divendres

**08.30 h.-** Bon dia (magazine amb notícies locals i comarcals). Conduït per Carolina Girona. Col.laboren: Marc Antonio Soria, Emili Fonollosa. L'actualitat diària de Vinaròs per Julián Zaragoza.

**10.05 h.-** Semblança Familiar. Presentat per Glòria Itarte.

**11.05 h.-** Musi Hit. Èxits discogràfics dels 80 amb Glòria Itarte.

**12.05 h.-** Per molts anys (felicitacions). Glòria Itarte.

**13.05 h.-** Informatiu Comarcal. Carolina Girona.

**13.30 h.-** Informatiu de RNE Catalunya R-4.

**14.00 h.-** Diario de las 2 de RNE.

**14.30 h.-** Ràdio Aleman Internacional (programa en alemany).

**16.05 h.-** Música a la tarda (trucades en directe per demanar música).

Carolina Girona.

**19.05 h.-** M'ho dius o m'ho contes. (Josep M. Forner, Julián Zaragoza i Glòria Itarte).

**19.45 h.-** Temps de joc (esport comarcal). Josep M. Forner.

**20.30 h.-** F-Mania (música disco). Santi Abella i Fito Sales.

**22.00 h.-** Connexió RNE.

A cada hora connexió amb els informatius de RNE.

### Dissabtes

**09.05 h.-** La setmana (repàs a l'actualitat setmanal). Núria Ventura.

**11.05 h.-** Músicmania 60. Glòria Itarte.

**12.05 h.-** Músic Hit. Glòria Itarte.

**13.05 h.-** Clàssics de sempre (música clàssica). Ferran.

**14.00 h.-** Diario de las 2 de RNE.

**14.30 h.-** Ràdio Aleman Internacional.

**16.05 h.-** Poc però bo. Òscar Morera.

**17.05 h.-** F-Mania. Santi Abella i Fito Sales.

**19.05 h.-** Temps de rock. Núria Ventura.

**20.00 h.-** Connexió RNE.

A cada hora seveis informatius de RNE.

### Diumenges

**09.05 h.-** La parròquia amb vosaltres (programa religiós).

**10.05 h.-** La gramola (música fins als 80) amb Carolina Girona.

**12.05 h.-** Música a la carta. Núria Ventura, Lina Cruzado i Glòria Itarte.

**14.00 h.-** Connexió RNE.



La Avda. Pablo R. Picasso se la dotan de riegos asfáltico.

Foto: Difo's

La  
**peña taurina**

# PAN Y TOROS

de Vinaròs



Desea a todos los socios, aficionados y a todos los vinarocenses  
¡Feliz Navidad, y un Venturoso 1998!



¡Felices  
Fiestas!

**ORTO-META**

GIRA COMERCIALMENTE COMO

**ORTO-ROCA**

**ORTOPEDIA TECNICA**

PLANTILLAS - PRESCRIPCIONES - TRATAMIENTOS - ZAPATOS ESPECIALES  
PROTESIS DE TODO TIPO...

**ESPECIALISTAS TITULADOS. TALLER PROPIO**

Arciprete Bono, 6 bajos (cerca Ambulatorio) - Tel. 45 68 03 - **VINARÒS**

# Aguilera & de la Cruz

**A S E S O R E S D E E M P R E S A**

**FISCAL - LABORAL - CONTABLE - RENTAS Y PATRIMONIO**

En este año que acaba, gracias por su confianza. Esperamos dispongan también de nuestro asesoramiento en el próximo 1998

# Les Nostres Notícies Per Julian Zaragozà



Les modistes i sastres amb una missa a l'Arxiprestal celebraren Sta. Llúcia el dia 13 de desembre. Foto: Arts

## Festa de Santa Llúcia

Un año más se celebró en nuestra ciudad la fiesta de Santa Lucía con una misa en la Arciprestal y otros actos. En una jornada de germanor los mayores, modistos, sastres y vecinos de Vinaròs cumplieron con la tradición. "A SANTA LLÚCIA UN PAS DE PUÇA". Los mayores para la fiesta de Santa Llúcia 1998 son:

José Arnau	Lucía Caballer	Pepita Baila	Sefa Sebastián
Pili Arnau	Tere Arnau	Charo Alfonso	Tere Marsá
Lola Prades	Jene Prades	Rosa Barreda	M <sup>a</sup> Rosa Llacher
Teresa Escura	Carmen Ferredes	Carmen Milán	Tere Milán
Rosario Marmaña	Lola Beltrán	M <sup>a</sup> Amparo Cervera	Pepita Rojas
Lolín Milián	Pepita Vidal	Juanita Pau	Núria Cervera
Remedios Mas			



Santa Llúcia per molts anys que us conserve la vista. Foto: Arts

## Concierto Coral Divina Providencia

La Coral Divina Providencia celebrará hoy sábado día 20 de diciembre, en la iglesia de San Agustín, a las 8 de la tarde su concierto de Navidad en el que interpretará las siguientes canciones:

- Si la nieve resbala ..... pop. asturiana
- Agur Jaunak ..... pop. vasca
- Amor, que tens una vida ..... T. Arbeau
- Cançó del Rossinyol ..... J. Sirisi
- Allà en un Pessebre ..... pop. americana
- L'abet ..... pop. alemana
- Adeste Fideles ..... J. Reading
- El noi de la Mare ..... pop. catalana
- Escolta, els àngels canten ..... pop. francesa
- Santa Nit ..... Grüber

Bajo la dirección de A. Arnau.

Los componentes de la Coral y la Junta Directiva invitan al concierto a todos los aficionados a la música y simpatizantes de nuestra Coral.

La Junta

## Buena nota para "Notas de Calle"

El domingo día 14 de diciembre en el Auditori Municipal se celebró el concierto "Notas de Calle", presentado muy originalmente por Sergi Nebot y Antonio Carrasco. Todas las canciones fueron arregladas por Carlos Elorduy, excepto "My Way", arreglada por Pablo Vela.

En el Coro, actuaron: Raquel Amela, Judith Granado, Beatriz Obiol, Pamela Rey, Mar Belmonte, Núria Prados, Marta Prados, Roland Cardona (Clarinete), Enma Mormeneo (Flauta), Sebastián García (Trompeta), Pablo Vega (Piano), Francisco Palacios (Trombón), Mireia Folch (Violín), Ángela López (Piano), Elías Ortí (Bombardino), David Guzmán (Violín), M. Ángel Guzmán (Trompeta).

El público llenó totalmente el Auditorio Municipal y aplaudió todas las actuaciones de nuestros jóvenes.

J.Z.



El Concierto gustó al numeroso público asistente. Foto: A. Alcázar



PABLO VELA al piano durante el Concierto "NOTAS DE CALLE"



Carlos ELORDUY junto al Coro. Foto: A. Alcázar

**BAR CAFETERIA**

Desayunos, Bocadillos



*Les desea unas felices Fiestas de Navidad y un feliz Año Nuevo*

Plaza Jovellar, 10  
Tel. 45 46 75

VINARÒS

**PANADERIA-PASTELERIA**

**ALEJANDRO CASADO**



M<sup>a</sup>. Auxiliadora, 3 - Tel. 456689  
VINARÒS

¡Les deseamos Feliz Navidad!

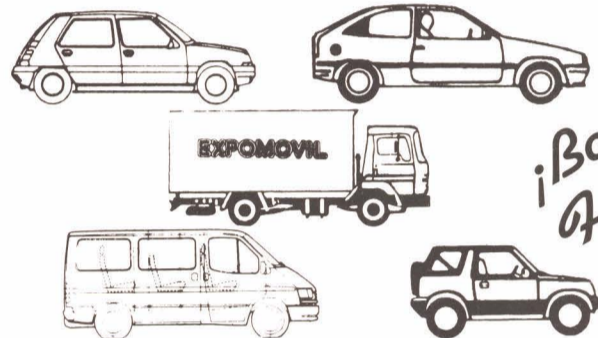


**GASÓLEO CALEFACCIÓN Y AUTOMOCIÓN A DOMICILIO**

*¡Les deseamos Felices y confortables Fiestas!*

**Tel. 40 08 08**

**EXPOMOVIL VINAROS RENT A CAR - ALQUILER**



*¡Bones Festes!*

9 plazas

Ctra. N. 340, Km. 143'4 - V I N A R Ò S  
Tels. (964) 45 27 11 y 40 06 11



**MATERIAL ESCOLAR  
REGALOS EDUCATIVOS PARA REYES**



**ADORNOS NAVIDEÑOS**



**PARA TODOS FELIZ NAVIDAD**

Leopoldo Querol, 49 - Tel. 45 14 46 - VINARÒS

Pollos y Conejos a l'ast

**TRES PONTETS**

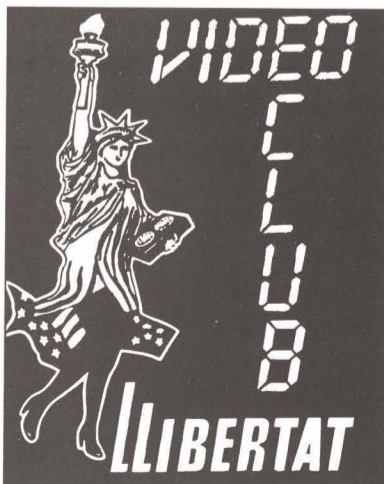
*¡Párenos sus encargos; todo el año!*



San Francisco, 97 - Tel 45 35 24  
Pablo Béjar, 6 (Ctra. Costa Sur)  
Tel. 40 20 71 - VINARÒS

¡FELICIDADES!

**Nochebuena y Nochevieja abierto hasta las 21 horas  
Navidad y Año Nuevo abierto hasta las 14 h.**



**Estas Fiestas, disfrútalas con los tuyos y nuestras vídeo-películas, tenemos las últimas novedades:**

- MEN IN BLACK
- CÁMARA SELLADA
- EL SANTO
- AL LÍMITE DEL RIESGO
- SPEED 2
- EL SECRETO DE LOS ABBOT
- MENUDO SANTA CLAUS

y, entre otras, la gran novedad

**BREAKDOWN**

*¡Felicidades!*

Avgda. Llibertat, 18  
Tel. 45 56 03  
VINARÒS



FOSAS SÉPTICAS,  
ALCANTARILLADO,  
POZOS NEGROS,  
DESAGÜES...

**Limpiezas ROCALBI, S.L.**

Partida Puntarrons, s/n. - Tel. 45 52 82 - Móvil 908 86 65 78 - VINARÒS



# Les Nostres Notícies

Per Julian Zaragoza

*Del semanario taurino Aplausos*

## El diputado de cultura, Sr. Lis, reconoce que se equivocaron al puntuar en el concurso de la plaza de Valencia

Hace una semana pedíamos en esta misma sección que el Diputado de Cultura de la Diputación Valenciana, Sr. Lis, nos respondiera a una serie de preguntas sobre el ya escandaloso concurso de la plaza de Valencia. A la hora de cierre de este número no habíamos recibido contestación alguna de dicho señor. Ello me obliga a seguir dando leña sobre un tema tan oscuro hasta que el Sr. Lis conteste a mis preguntas.

En la sección de Valencia del diario "ABC" (sección que sólo aparece en la provincia de Valencia), Paco Picó realizó una entrevista a este señor el pasado miércoles. En ella el Sr. Lis, entre otras cosas, decía: "es cierto que hubo error en la valoración de la mejora económica. En los otros puntos el pliego es claro y contundente en sus apartados, y donde no concreta, los técnicos pueden hacer las interpretaciones que consideren oportunas". Me da la razón a mí cuando dije hace una semana que en el apartado de mejoras económicas, por simple regla proporcional, a Roberto Espinosa le correspondían 1,20 puntos y no los 4,20 puntos que le asignaron. Sin estos tres puntos de más, Roberto Espinosa habría quedado el tercero en la puntuación y por lo tanto no habría ganado el concurso. Si a ello añadimos eso de que "los técnicos pueden hacer las interpretaciones que consideren oportunas" nos encontramos ante uno de los concursos taurinos más raros que recuerdo a lo largo de mis muchos años de aficionado.

Ha sido algo parecido a lo que ha ocurrido hace pocos días con el sorteo de los soldados. El Ministro de Defensa ha afirmado que ha habido un error en el sorteo, que reconoce que se han equivocado pero que no se vuelve a celebrar dicho sorteo.

Por otro lado Enrique Patón me ha dicho que Taurocastellón S.L., que se ha presentado al concurso de Valencia, es una Sociedad Limitada formada por él, Simón Casas, Roberto Espinosa y Torres. Me comenta que la Ley de Sociedades Limitadas prohíbe presentarse en solitario a un concurso a cualquier miembro de una Sociedad Limitada, que a su vez también se presenta al mismo, si no cuenta con un documento



firmado por el resto del consejo autorizándole a presentarse. Y Roberto Espinosa ni tenía ese documento ni Taurocastellón S.L. le había dado permiso alguno para presentarse en solitario.

Aunque parece que el responsable es el Sr. Lis, no es así. Seguimos opinando que el gran responsable es Manuel Tarancón, Presidente de la Diputación, porque es el que manda y tiene la última palabra. Roberto Espinosa reside normalmente en Vinaròs, una zona que tiene fama por sus sabrosos langostinos, y es de suponer que a estas horas Manuel Tarancón ya habrá saboreado más de un langostino como aparece en el dibujo de Salas que acompaña esta página, pues ya se sabe que es de bien nacidos el ser agradecido. Y Roberto Espinosa como magnífica persona que es no habrá dejado de agradecerse. Lo importante ahora es que sea únicamente Roberto Espinosa el empresario de la plaza, capaz de llevarla por sí solo, y no nos encontremos con la sorpresa de que "el premio" está muy repartido en participaciones de "cincuenta duros" como ocurre con la lotería. Por último un recordatorio: el temporal continúa, no contra Roberto Espinosa sino contra la Diputación, mientras el Sr. Lis no conteste a mis preguntas. Tengo todo un invierno por delante y el temporal puede durar varios meses. ▲

### Cuenta Infantil de Coopi COMPTE INFANTIL

Titulars de Comptes Infantils agraciats al sorteig del mes de DESEMBRE amb una CINTA DE VÍDEO.

1. SEBASTIÀ AGRAMUNT PUIG
2. VÍCTOR BUJ SANZ
3. MÍRIAM ALLEPUZ TRAVER
4. JOAN BLANCHADELL CANALS
5. MARINA BORRÁS FERRÁ
6. RAFAEL GIL MONTERDE
7. MIREIA URGELLES FORCADELL
8. PAULA AGRAMUNT TABARKI
9. JAVIER CUARTIELLA MANCISIDOR
10. EDUARDO JOSÉ MONSERRAT MIRALLES

 GRUPO CREDICOOP

*La Dirección del Sindicato  
Trabajadores Administración (STA)  
desea a todos los trabajadores  
de la Administración Pública,  
unas Felices Fiestas y un Próspero Año Nuevo*

Secretario General  
Antonio Febrer

Secretario Organización  
Juan Piñana

### PABELLÓN POLIDEPORTIVO MUNICIPAL

#### FÚTBOL SALA

Sábado día 20, a las 15.30 horas

**Liga Provincial Juvenil**  
**PIÑANA SPORT VINARÒS F.S.**  
**AZTECA L'ALCORA F.S.**

*A continuación*

**Liga Autonómica Seniors**  
**EL. HÍPER EUROPA VINARÒS F.S.**  
**AZTECA L'ALCORA F.S.**

*Domingo día 21, a las 12 horas*

**Liga Autonómica Femenina**  
**CALA MONTERO VINARÒS F.S.**  
**F.S. AGUSTINAS DE ONDA**

*Aficionado, sigue apoyando a tus equipos*

ENTREMESOS I POSTRES



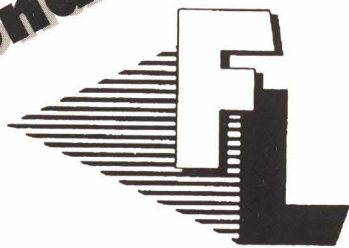
Avgda. Llibertad, 5  
Tel. 45 69 51 VINARÒS

DOLÇOS I SALATS  
REBOSTERIA  
LOTS NADALENCES  
ROSCONS DE REIS

*¡Bon Nadal i Dolç 1998!*

**Mañana, en  
cualquier destino  
nacional**

## TRANSPORTE URGENTE DE PAQUETERÍA Y DOCUMENTACIÓN



**Servicios con garantía en ámbito**  
Provincial, Regional, Nacional / Andorra  
y Portugal:

**¡Felices Fiestas!**

*¡Que 1998 les traiga todo  
lo bueno que se merecen!*

TRANSPORTES ESFETRANS S.L.

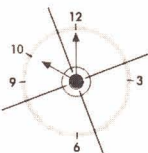
Pujadas, 124  
Tel. 93/ 485 38 36  
Fax 93/ 309 17 64  
08005 BARCELONA

**FERRER**  
*Logística*

sociedad  
limitada

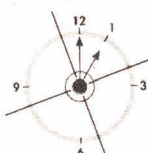
TRANSPORTES  
ALMACENAJE  
Y DISTRIBUCIÓN  
DE MERCANCÍAS

María Auxiliadora, s/n.  
Tel. 964/ 45 13 12  
Fax 964/ 45 61 20  
12500 VINARÒS

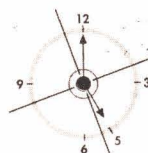


**PREFERENTE** Garantía de entrega antes de las 10:00 horas del día siguiente en ámbito provincial, regional y nacional.

- Entrega en sábado
- Reembolsos
- Envío con gestión
- Adelantos
- Con retorno



**URGENTE** Garantía de entrega antes de las 13:00 horas del día siguiente en ámbito provincial, regional y nacional.



**INTERDÍA** Garantía de entrega en el mismo día, en ámbito provincial y regional.

MENAJE DEL HOGAR

**"EL RACONET"**

VAJILLAS - BATERIAS DE COCINA - CUCHILLERIA  
CRISTALERIAS - MENAJE DE APARTAMENTOS Y  
HOSTELERIA

VACACIONES - CAMPING  
PICNIC - TIEMPO LIBRE...

*¡Estas Navidades,  
regalos muy prácticos...!*

¡Muchas Felicidades!

Plaza San Agustín, 6 (Plaza Mercado)  
Tel. 45 04 93 VINARÒS

# Les Nostres Notícies

Per Julian Zaragoza



El colegio de educación especial Baix Maestrat con numerosas actividades celebró la fiesta de Santa Catalina y San Nicolás. Foto: A. Alcázar



Se celebró un desfile de moda en Hangar en beneficio de los alumnos de FP de Vinaròs. La ropa fue cedida por Ramirez, Deportes Moliner Bernad y Woman Borsache. Foto: Difo's



La Comparsa "No en volem cap" us desitja unes Bones Festes de Nadal i Reis. Foto: A. Alcázar



Inauguració de COSTUMS, artesanía popular, centre d'orientació psíquica i física. Al carrer Dr. Fleming - Edificio Casino (local 16). Foto: A. Alcázar



La comparsa "Les Agüeles" prepara muchas sorpresas para el Carnaval 98



Dozrex tienda de moda y complementos de la calle San Isidro nos ofreció un desfile de modas en la discoteca Red, las fans disfrutaron con los modelos. Foto: Difo's



Cena de presentación Reina Carnaval 98 de la Comparsa "I sense un duro"



Agustín Arnau y Estíbaliz Cucala se casaron en la Iglesia Sta. Magdalena el día 22 de noviembre. Foto: A. Alcázar



Casto Roca y Pepita Ribera celebraron las bodas de oro. Foto: Reula

# Les Nostres Notícies

Per Julian Zaragoza



Se remodela el "tejado" del antiguo C.P. Misericordia. Foto: Difo's

## Obras en el Colegio Público Misericordia

Durante el pasado verano se detectaron algunas deficiencias en el techo del antiguo colegio público de Ntra. Sra. de la Misericordia, inaugurado en el año 1931. Entonces fue apuntalado en algunos puntos y un arquitecto de la Generalitat Valenciana lo declaró de gran peligrosidad. El director territorial de educación Francisco Baila consideró que el tiempo idóneo para comenzar las obras sería ahora aprovechando las fiestas de Navidad y Reyes. El pasado día 15 comenzaron las obras que están siendo realizadas por la empresa Miguel Climent de Traiguera, está previsto que terminen a finales del próximo mes de Enero de 1998. A los alumnos que ocupaban las ocho aulas del antiguo Misericordia ahora se les imparten las clases en el Liceo Quijote de la calle de Sant Francesc.

J. Z.



Finito de Córdoba con sus amigos de Vinaròs, Antonio y Loli y la directiva del Club Taurino

## Club Taurino Finito de Córdoba

Antonio Jurado y su encantadora esposa Loli, asistieron el pasado día 22 de noviembre a la comida que el Club Taurino hizo a todos sus socios.

Dicha comida fue un homenaje al gran torero Juan Serrano, Finito de Córdoba, ya que el club taurino lleva su mismo nombre. En el transcurso de la comida Finito de Córdoba nos comentó sus intenciones de cara a la temporada taurina que viene, y que para él, empezará el día 28 de Febrero del año que viene en la plaza de Ecija, compartiendo cartel con Enrique Ponce y Jesulín de Ubrique. También nos comentó que en los planes de su apoderado, y los suyos, también está el de venir a torear en las plazas de Valencia y Castellón sin olvidar la de Vinaròs ya que aquí él tiene muchos amigos. Desde estas líneas le deseamos que tenga una buena temporada, y cómo no, verle torear aquí.

Un amigo

## El sueño del canal del Ebro, ya en 1893

"Para la construcción del canal, el ayuntamiento de Vinaròs, propone:

1º. Que los estudios preliminares los hagan los ingenieros del Estado.

2º. Que patrocinen la obra las Diputaciones de Castellón y Tarragona.

3º. Que concurren los pueblos interesados.

4º. Que ayude el Estado a las compañías y empresas particulares que, sin duda, se presentarían para realizar la obra.

Y continuaba escribiendo el anónimo periodista:

1º. El Estado, aumentaría sus ingresos por mil conceptos con el valor mayor de las tierras, su mayor riqueza, multiplicación de industrias, etc...

2º. Las tierras, al pasar de secano a regadío, aumentarían extraordinariamente su valor.

3º. Se acabaría con la emigración, volverían a su patria los emigrados y aumentaría considerablemente la población con la necesidad de brazos para cultivar la tierra y con la mayor riqueza.

4º. Cada salto natural de agua o bien sus corrientes, darían margen a una nueva industria, con el establecimiento de molinos, fábricas y otros artefactos.

5º. El aumento de producción daría movimiento al puerto y vida a los ferrocarriles para la exportación e importación consiguiente".

El artículo aquí evocado -escrito ciento cuatro años atrás-, concluía con un mal disimulado "rapapolvo" a los políticos de la época:

"Apoyándose en todas las consideraciones expuestas, Vinaròs, presentó al Gobierno un memorial en nombre de todos los pueblos comprendidos en la futura zona regable.

Han pasado 45 años y en este lapso de tiempo ¿quién se ha acordado de insistir sobre lo mismo, de emplear dinero, influencia y energía en una obra, la de más positiva riqueza para Vinaròs? Ni siquiera memoria existe de la grande obra que Vinaròs empezó.

Y no hay duda que, contando con el apoyo de tantos pueblos, con tesón y perseverancia, se hubiera conseguido el canal del Ebro, y hoy, sería Vinaròs una de las ciudades más ricas, populosas y florecientes de España".

Y la guinda final: "Siento tristeza y vergüenza cuando oigo a algunos patricios poner por las nubes su amor a Vinaròs..."

Tras leer y meditar cuanto revela este artículo más que centenario, amigo lector, cabría interrogarse, tal vez: ¿Hay algo nuevo bajo el sol?

Parece que no. Usted mismo.

(1) "El obrero Católico". Castellón, 1 de noviembre de 1893. Año I. Nº 5. Páginas 4 y 5. ▲

### Vinaròs - Partido de Fútbol

## Vinaròs dice NO a las DROGAS

### Relación de empresas y comercios colaboradores

Caixa Rural Vinaròs-Caixa Vinaròs, Grupo Inmobiliario Vinaròs, S.L., Manolo Balaguer S.L.-Promociones Inmobiliarias, Restaurante Vinya d'Alós, Óptica Callau, Bemir Promoción y Venta de Viviendas, Orto-Roca Ortopedia Técnica, Viajes Maestrazgo, Europetrol Gasóleos a domicilio, Hostal Restaurante Teruel, Deportes Piñana, Romil S.L. Materiales de Construcción, Discoteca Red Poppy-Red Privé, Corsetería y lencería Mari Carmen, Restaurante Los Arcos, Davima Motors S.L.-Rent a car, Óptica M. Cruselles, T.R.Q. Talleres Radioeléctricos Querol, Draps Sport Botic, Electrodomésticos Beltrán, J.R. Sorolla Consultores y Asesores Fiscales, Espectacles Maestrat, Papereria Sagal, S.L., Alfonso Esteller Tur Joyería, Electrodomésticos Redó, Cetrace-Centro de Tratamiento de la Celulitis y Obesidad, Comercio Mare i Fill, Cine Foto Vidal Ángel Alcázar, Mesón Ciudad Encantada, Modas Carolina, Tapicerías Febrer Pascual, Cafetería Miralls, Restaurante El Jardín, Exclusivas Auredy, S.L., Imprenta Lineart.

### Entidades

Penya Barça, Peña Valencia, Club Náutico, Club de Tenis, Círculo Mercantil y Cultural, Peña Pan y Toros, Peña Diego Puerta, Comisión Organizadora del Carnaval, Comparsa Els Povals, Casa de Andalucía.

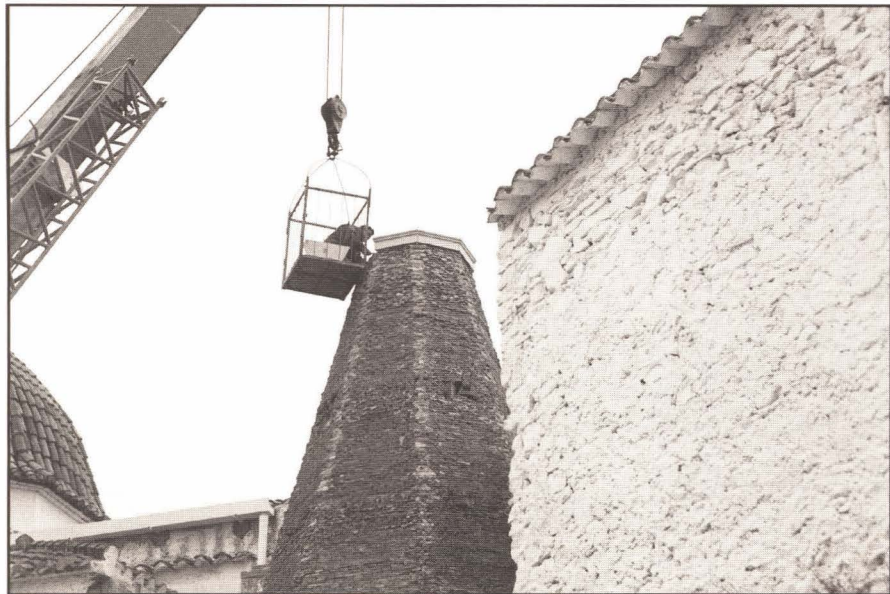
## MÁS INFORMACIÓN

<http://www.vinaros.net>

Página Web del Ayuntamiento de Vinaròs

# Les Nostres Notícies

Per Julian Zaragoza



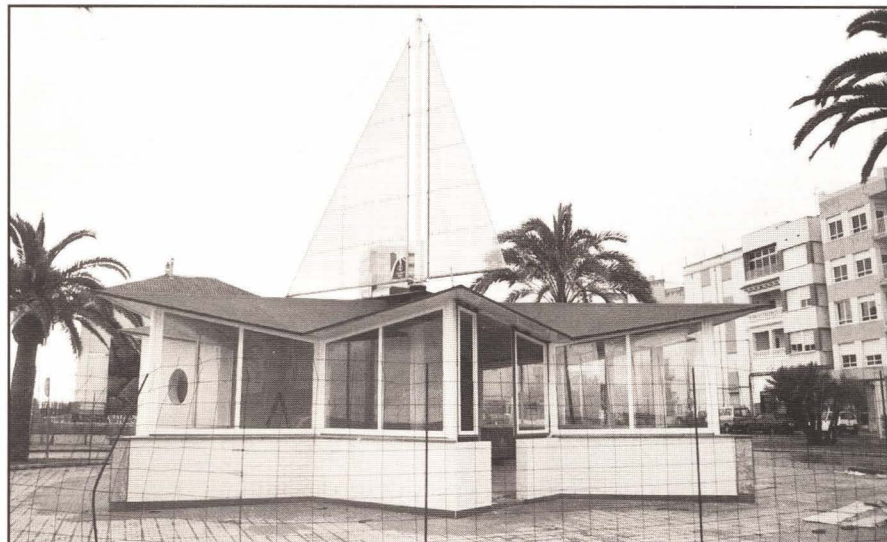
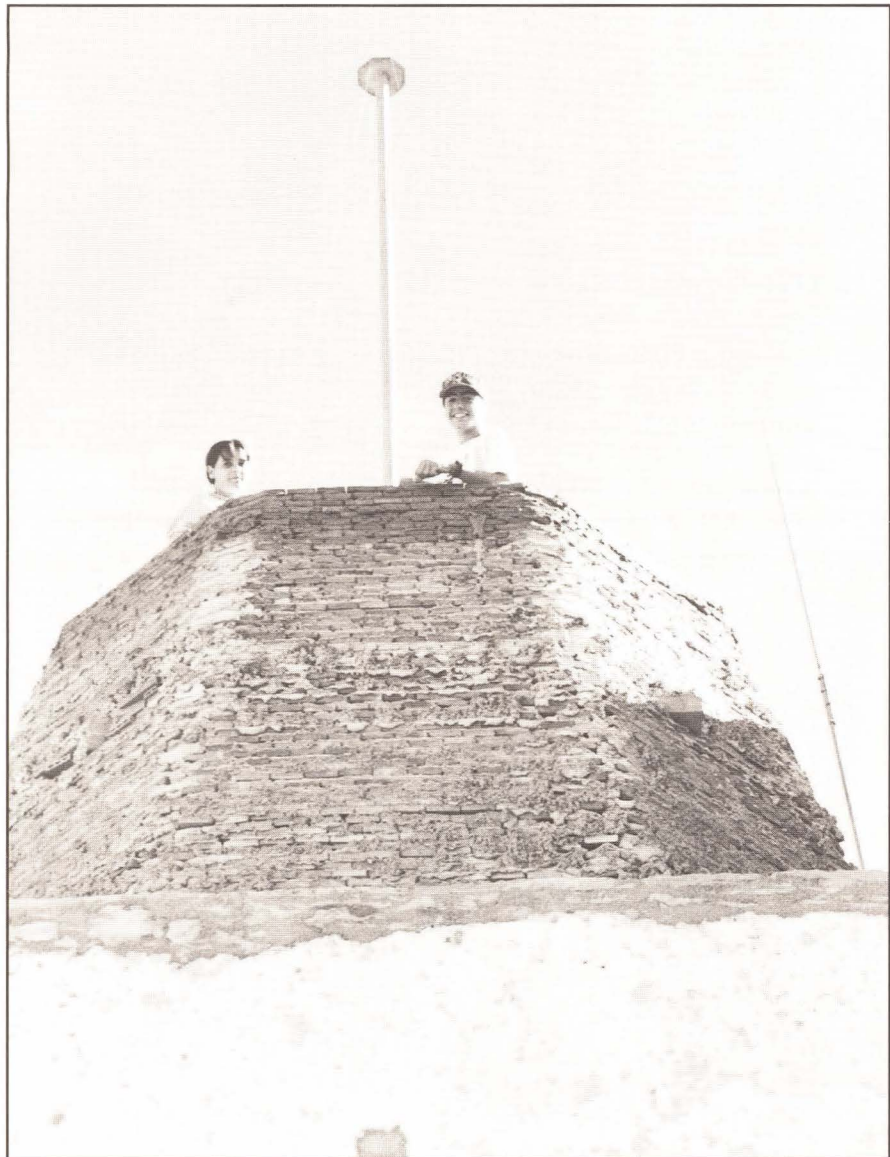
## Un año de Escuela-Taller

Dentro de lo que es el ambicioso proyecto de restauración y rehabilitación de la "Ermita de Ntra. Sra. de la Misericordia y de San Sebastián" por la Escuela Taller, una de sus prioridades es la rehabilitación y reconstrucción de su gran chimenea, la que servía como refugio de peregrinos, compuesta por una estancia anterior abovedada y otra posterior provista de una gran chimenea, separadas ambas por un arco rebajado de sillería, (este mismo tipo de edificación se encuentra en la mayoría de ermitas existentes en el Maestrazgo).

La chimenea original se encontraba en ruinas por lo que se empezó por la retirada de escombros, saneamiento y confección de cimientos, replanteo en planta de la chimenea con sus correspondientes arcos de descarga y pechinas, así como un zuncho perimetral el cual debe soportar el peso de la campana. En dicha campana de trazo octogonal y 22 m. de altura se han colocado 12.830 ladrillos de 24 x 12 x 3 cm hechos a mano.

Coincidiendo con el primer año de Escuela Taller el pasado 4 de diciembre se procedió al remate de la espectacular chimenea con ocho piezas de sillería moldurada, las cuales llevan grabadas las iniciales "E.-T.V." (Escuela Taller Vinaròs), así como la fecha de su reconstrucción (1996-1998).

En su reconstrucción han intervenido los talleres de Albañilería y Cantería de la Escuela Taller de Vinaròs. ▲



¿Se acabará la Oficina de Turismo antes de finalizar el año 1997?

Foto: Difo's

## "El Pleno de la Parrala"

El pasado martes, día 16 de Diciembre, se celebró un Pleno Extraordinario, a las 13.30 horas, para rescindir el contrato con la empresa Hortas S.L. que realiza las obras de la nueva Oficina de Turismo. Conocida entre muchos vecinos como la "Sagrada Familia".

Esta obra que ya no empezó muy bien en su presupuesto y adjudicación, teniendo un plazo de realización de cuatro o cinco meses, al día de hoy, no está terminada.

Encima de todo esto los que en un principio estaban a favor ahora están en contra y viceversa.

Lo único que está claro los unos por los otros y la casa sin barrer. Ha pasado el Verano, población costera y turística que necesitamos mucho esta obra para la promoción de la ciudad y después de más de un año estamos como estamos.

Esperamos que este tipo de hechos no vuelvan a ocurrir porque continuaremos siendo la "risa" de la comarca. Por cierto desde después del "Pleno de la Parrala", en la mencionada caseta de turismo trabajan como "locos".



La autopista A-7 a su paso por Vinaròs. Foto: Difo's

## El tráfico de la A-7 crece un 14 % en el primer mes, al rebajar los peajes

Los dos tramos de la A-7 que gestiona Aumar, Tarragona-Valencia y Valencia-Alicante, incrementaron su intensidad media diaria en más de un 14 por ciento durante el pasado mes de noviembre, con respecto al mismo periodo del año anterior, y tras la rebaja de los peajes que entró en vigor el 2 de noviembre, según informaron fuentes de Aumar.

En concreto, la autopista Tarragona-Valencia sufrió una variación del 14,46 por ciento con respecto a noviembre de 1996. En cifras totales, la intensidad media diaria (IMD) fue de 8.243 vehículos ligeros que circularon por este tramo de la A-7 en noviembre, un 8,19 por ciento más que el año pasado, y 3.463 vehículos pesados, un 32,92 por ciento de incremento. En total, 11.679 vehículos. ▲



# RESTAURANTE LA ISLA MARISQUERIA



*El ambiente perfecto para saborear  
la auténtica cocina marinera*

Paseo San Pedro, 5 - Tel. 45 23 58 - VINARÒS  
(CERRADO LOS LUNES)



*¡Felices Fiestas de Navidad y Año Nuevo!*

**CITY SEC**  
TINTORERÍA

## ESTRENE DE NUEVO SUS PRENDAS

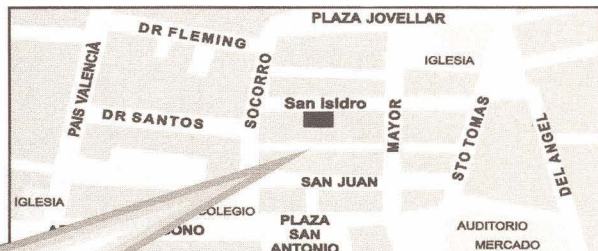
SERVICIO DE LIMPIEZA EN SECO  
MÁXIMA CALIDAD

PRENDAS TEXTILES - MANTAS Y EDREDONES  
CORTINAS - VESTIDOS NOVIA - ALFOMBRAS  
ANTE, PIEL Y ALTA PELETERÍA

### OFERTA INAUGURACIÓN

PANTALÓN o FALDA LISA	495
CAMISA, BLUSA o JERSEY	445
AMERICANA o VESTIDO LISO	795
ABRIGO o GABARDINA	1.195
EDREDÓN INDIVIDUAL	1.600
EDREDÓN MATRIMONIO	1.900
ALFOMBRAS	10% Dto
PRENDAS DE PIEL	15% Dto

SERVICIO DE LAVANDERÍA DOMÉSTICA



RECOGIDA Y ENTREGA A DOMICILIO

De lunes a viernes de 8.30 a 2 y de 5 a 9  
Sábado de 9.30 a 2

San Isidro, 11 bis

12500 VINARÒS

Tel. 45 45 05

## CERÁMICAS Y CONSTRUCCIONES ROCA S.L.



Avda. Barcelona nº 3 -1º H  
Tel.: 45 07 43 Fax: 45 56 13 - Vinaròs  
Horarios de oficina y sábados de 11 a 13 h.

### VIVIENDAS PROTECCIÓN OFICIAL (Llaves en mano)

- \* Entre Avda. Libertad y C/ Tomás Mancisidor.
- \* Cuatro dormitorios, comedor-estar, cocina, dos baños.
- \* Precio: 8.500.000 PTA.
- \* Préstamo Hipotecario al 5'55% de interés a pagar en 15 años.
- \* Subvención a fondo perdido entre el 2'5% y el 7'5% del precio venta.
- \* Calificación definitiva de fecha 22 de Julio de 1996.
- \* Nº Expte.: 12-1G-0143-94-138.

### VIVIENDAS PRECIO TASADO (Llaves en mano)

- \* En Avda. Barcelona, nº 3, Edificio Azahar III.
- \* Tres dormitorios, comedor-estar, cocina, dos baños.
- \* Precio: 6.000.000 PTA.
- \* Préstamo Hipotecario al 5'55% de interés a pagar en 15 años.
- \* Subvención a fondo perdido entre el 7'5% y el 10% del precio venta.

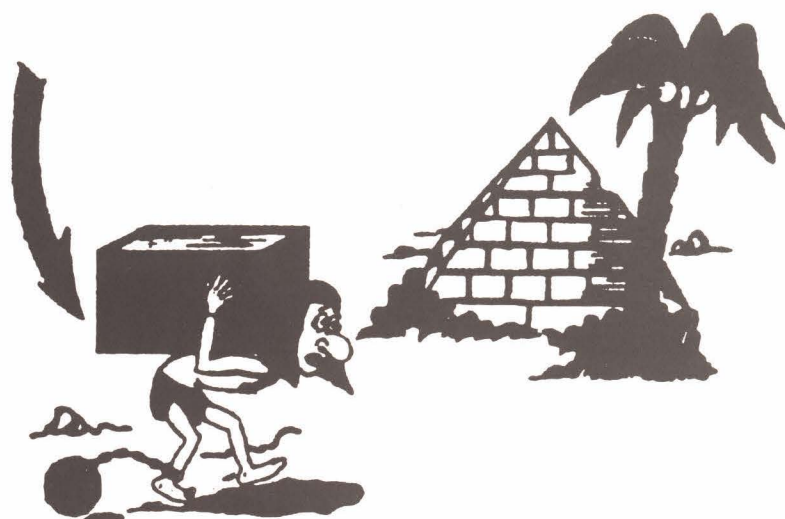
## BALSAS DE HORMIGON

*Diego Vilches e Hijos, S.L.*

¡Les desean Felices Navidades!

MUROS, PISCINAS Y CAMINOS  
TODO EN HORMIGON

Tel. 45 02 18 - VINARÒS



# Les Nostres Notícies

Per Julian Zaragoza



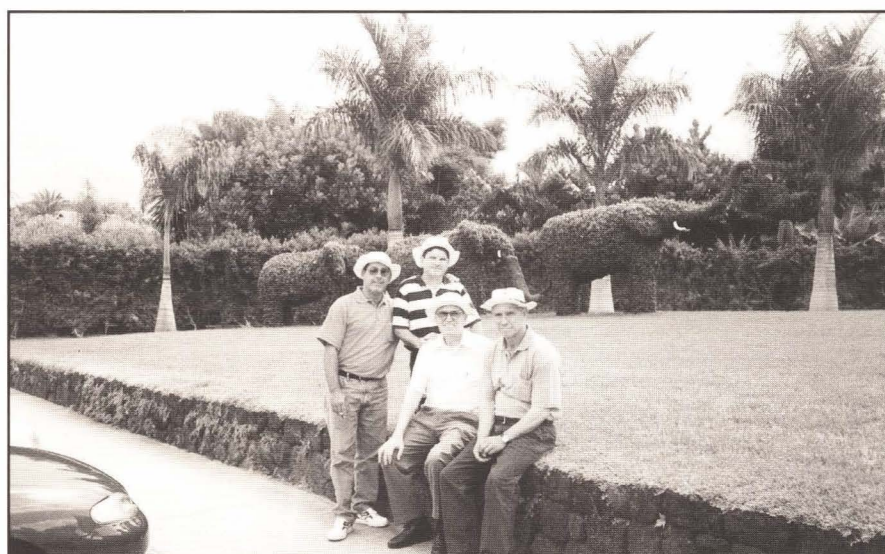
Las alumnas del Curso de Manualidades del Centro Municipal de la 3ª Edad obsequiaron a su profesora Carmen Ferreres con una cesta navideña. Foto: A. Alcázar



Els nostres bons amics i subscriptors Andreu, Adolfo, Alfredo, Pepe, Rosalia, Maribel, Carmen i Loli gaudiren d'un magnífic viatge a l'illa de Bali



El Parvulario Municipal celebró por todo lo alto la fiesta de Santa Catalina



El concejal de educación, Julián Alcaraz, entre otros, visitando el Parvulario Municipal "Sant Jaume". Foto: Ana Mari Cases



Así de marchosas celebraron el día de Santa Lucía las trabajadoras de la fábrica de camisas de Guillermo Guimerá. Foto: Difo's



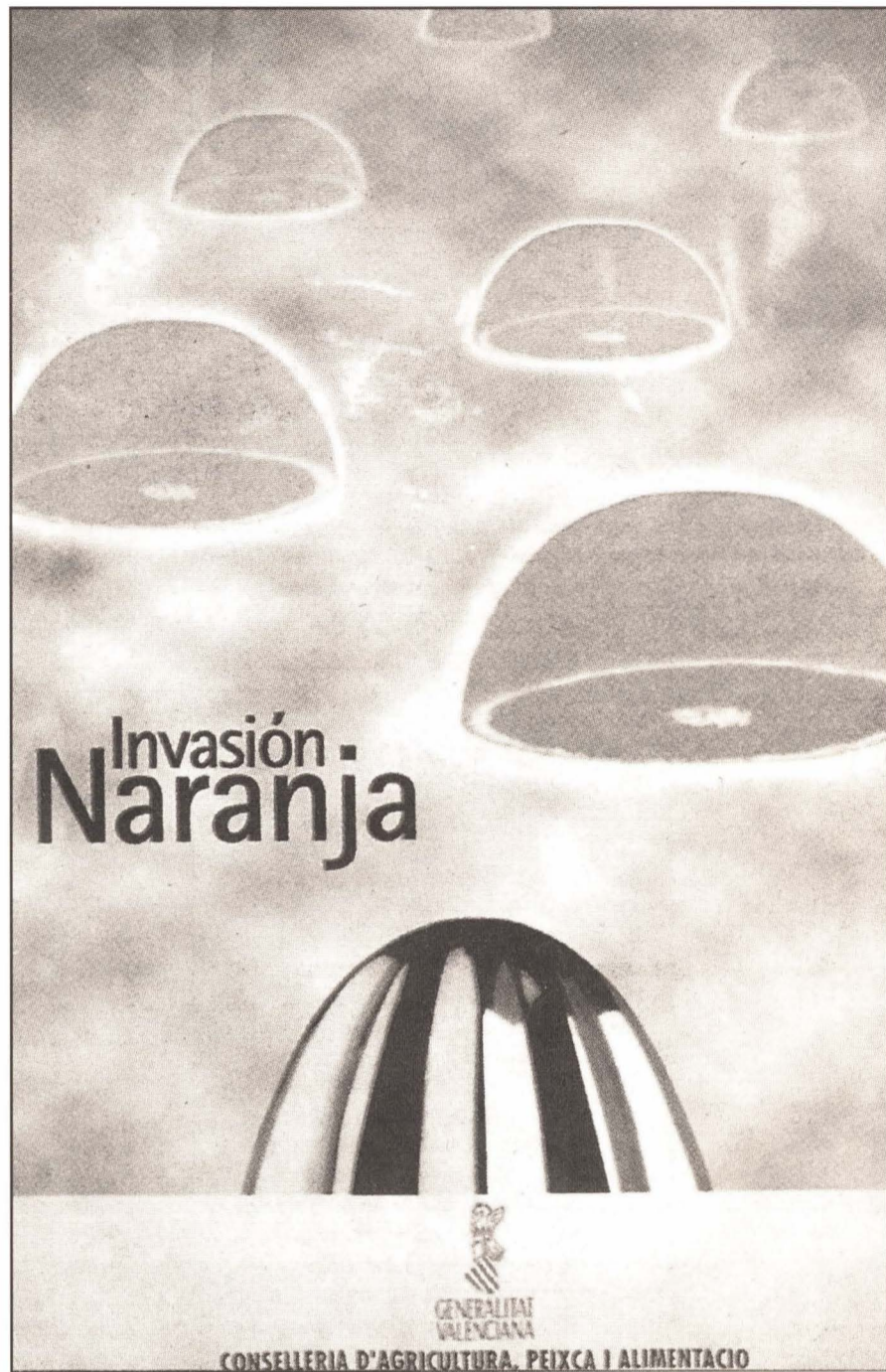
El Col.lectiu Fotogràfic "Xassis" fins el 19 de desembre exposà al passadís de l'EPA. Foto: A. Alcázar



Sopar de Nadal dels cuidadors del Col.legi Públic Assumpció

# Les Nostres Notícies

Per Julian Zaragozà



## Invasión Naranja

### La taronja i la llima

Taronja: forma redonda com una faç d'abadessa.  
 Taronja: color bufona com una flameta encesa.  
 Taronja: sucre en esponja de cànem i satalies.  
 Taronja: menja de monja amiga de llepolies.  
 Taronja: qui en menja se torna flonja.  
 Llima: mamelleta amb fúria erèctil i jovençana.  
 Llima: groguissor sulfúria, satànica i extrahumana.  
 Llima: animeta de drama mullada de suc metàl·lic.  
 Llima: menja de la dama que té un amant excamàlic.  
 Llima: qui en menja se torna prima.

Francesc Almela i Vives  
 (Vinaròs 1903 - València 1967)  
 De "L'Espill a trossos", 1928

### Navidad

*Ya llega la Navidad  
 sinónimo de alegría  
 son días de reuniones  
 sobre todo de familias.*

*Intercambiando regalos  
 la gente se vuelve loca  
 y detrás de estos obsequios  
 una buena comilona.*

*Cuando has vivido unos años  
 tienes tu propia experiencia  
 y sabes que no son todos  
 los que celebran las fiestas.*

*Hay pobres que viven solos  
 y muchos abandonados  
 que no tienen el calor  
 de otros seres humanos.*

*Si quieres vivir en paz  
 y ser feliz estos días  
 piensa con esta pobra gente  
 que tanto te necesita.*

*Entre todos lograremos  
 hacer que todos sonrían  
 y que celebren las fiestas  
 con un poco de armonía.*

*Si todos somos hermanos  
 no hemos de dejar pasar  
 que a nadie falte el turrón  
 el día de Navidad.*

Agustina Forner



Los vinarocenses guardaron cinco minutos de silencio frente al Ayuntamiento. Foto: A. Alcázar

## Vinaròs volvió a salir a la calle

### Comunicado

Las mujeres y los hombres de la Comunidad Valenciana, al igual que las del resto de ciudades y pueblos de España, estamos de luto por el asesinato de un hombre a quien los ciudadanos de Rentería eligieron democráticamente.

Una vez más queremos expresar nuestro dolor y pesar a la familia y compañeros de corporación de José Luis Caso Cortines, así como a todo el pueblo vasco. Deben saber que todos estamos con ellos.

La unión y la voz de los demócratas no va a ser nunca silenciada por una banda mafiosa sin escrúpulos, sin ningún rasgo de humanidad, que sólo practica el lenguaje de la violencia, las armas y la muerte.

José Luis Caso era un demócrata, y para quienes no entienden el ejercicio de la libertad, esa fue su condena. Nada puede justificar el asesinato, pero sobre todo, nada conseguirán los terroristas con ese tiro en la cabeza de un hombre inocente. Ni la sociedad valenciana, ni la española, ni los municipalistas, ni el gobierno de España, cederemos al chantaje.

Pedimos a la sociedad confianza en el gobierno y en las fuerzas democráticas para enfrentarnos solidariamente, con la ley en la mano, a la amenaza de ETA, con el fin de lograr que muy pronto, la acción de la justicia caiga con todo el rigor sobre los asesinos de José Luis Caso.

Gracias a todos por vuestro cariño y recuerdo para un buen hombre que representaba y trabajaba por y para su pueblo. ▲



Se leyó un comunicado de la Federación Valenciana de Municipios y Provincias. Foto: A. Alcázar

## Asociación Cultural y recreativa del ama de casa Vinaròs

El pasado jueves día 11 del corriente mes de diciembre, recibimos la visita del Dr. **Laurent Pinaud** del Centro Quiropráctico de Castellón.

La especialidad del Dr. **Laurent**, se basa en la manipulación de las manos para una corrección específica de la columna vertebral. Ni que decir que lo complejo del tema fue seguido por las asistentes con la máxima atención, siendo muchas las preguntas que se le formulaban.

La Asociación agradece sinceramente su visita, y esperando verle de nuevo próximamente.

La Junta

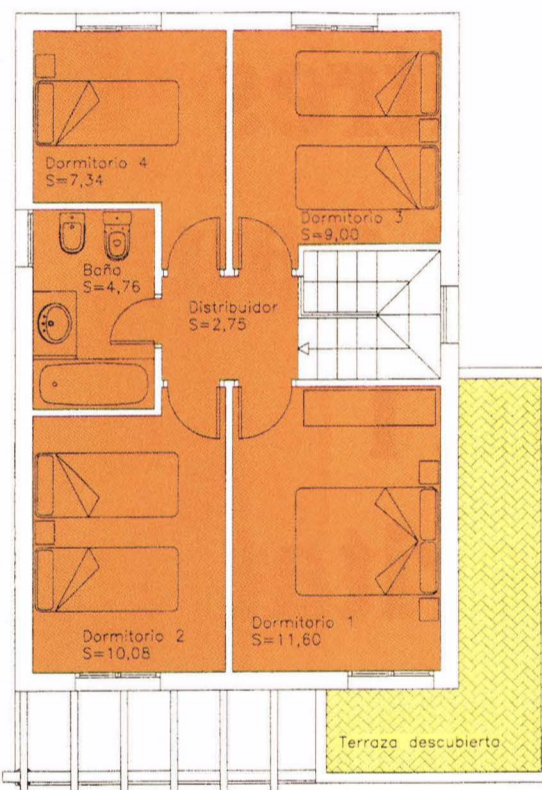
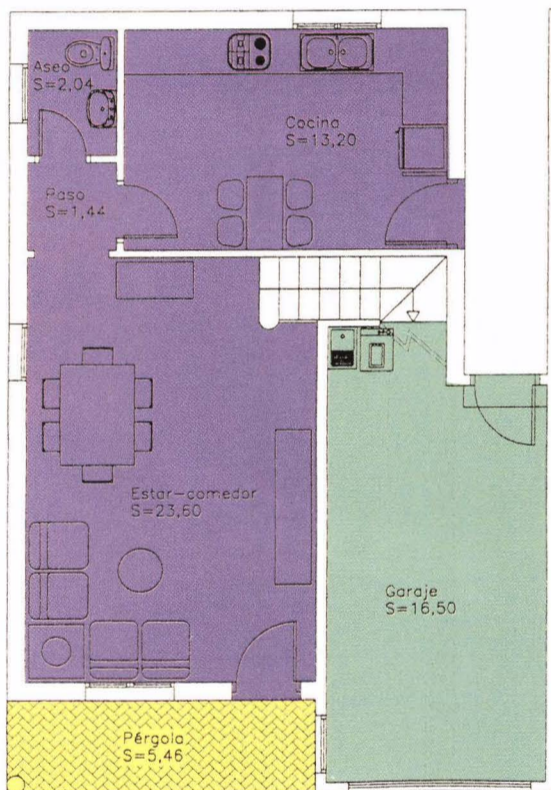
Nota: Informamos que a partir de enero, se iniciará un cursillo de **sevillanas**. Interesadas dirigirse al Tel. 45 29 60 o al local social C/ Almería, 1-B.



# ¡Sea propietario de una Vivienda Unifamiliar Adosada, tipo Chalet!!



- CON PARCELA PROPIA DE HASTA 200 m<sup>2</sup>
- GARAGE PROPIO
- PREINSTALACIÓN DE CALEFACCIÓN
- **GRANDES FACILIDADES DE PAGO**



¡No deje pasar esta oportunidad, regálese para usted y los suyos calidad de vida!

**¡Les deseamos a todos ustedes Feliz Navidad y lo mejor para 1998!**

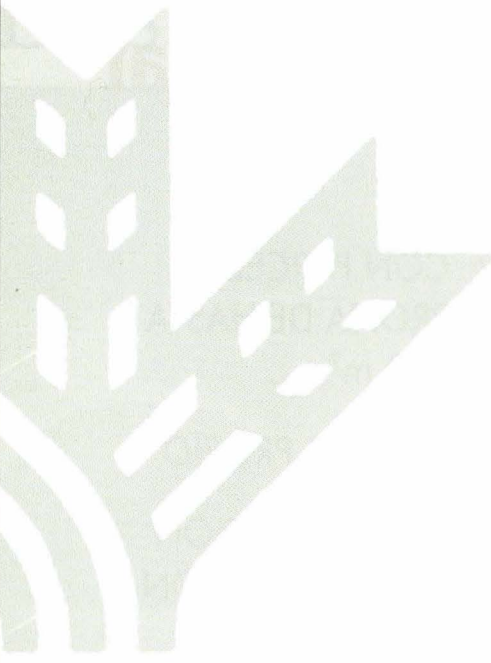
Información y Venta:

**¡ULTIMAS VIVIENDAS!**

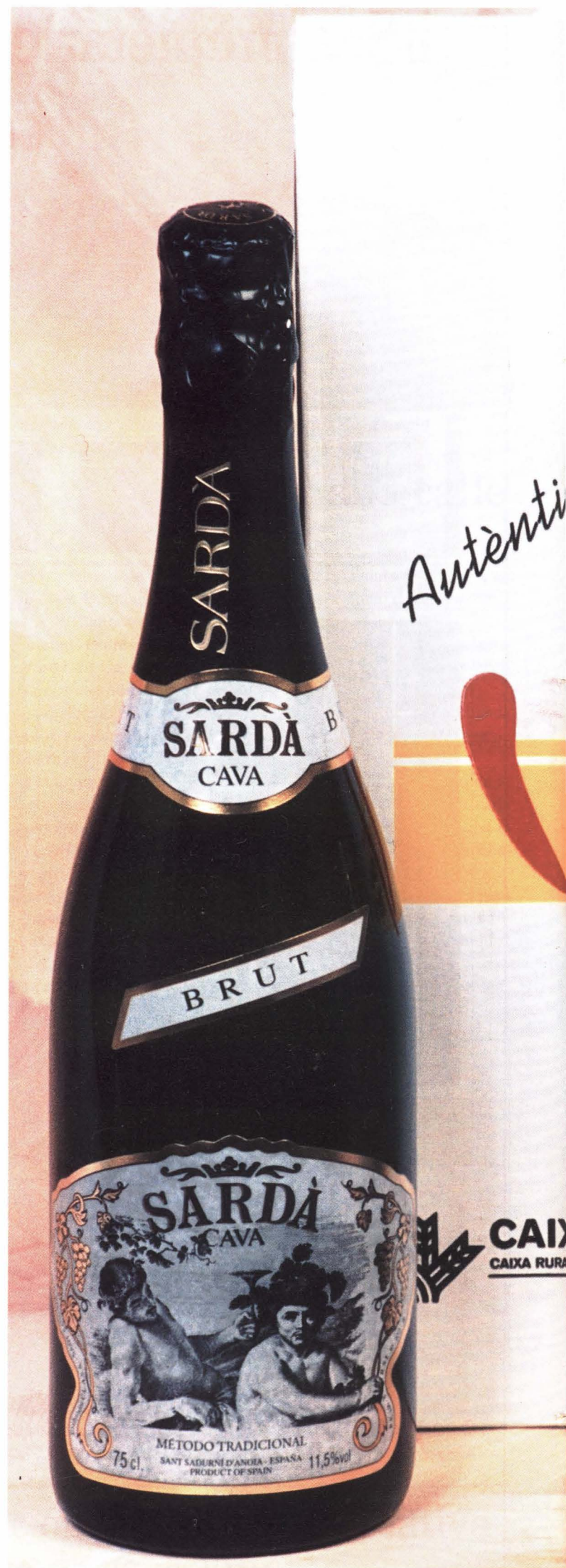


# PROMOCIONES BEMIR, S.L.

San Francisco, 78 - Tels. 45 03 22 y 45 21 52 - VINARÒS



**¡Volem brindar  
amb vosaltres  
per a què la pau,  
la salut i  
la prosperitat  
us acompanyen  
durant aquestes  
Festes de Nadal  
i tot l'any 1998!**



**CAIXA RURAL VINARÒS**

CAIXA RURAL EL SALVADOR DE VINARÒS

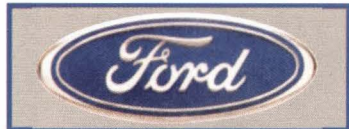
*ament nostra!*

**CAIXA  
VINARÒS**

**A RURAL VINARÒS**  
SALVADOR DE VINARÒS



**SOCI:  
ELS DIES  
22, 23 i 24  
PASSA A RECOLLIR  
L'OBSEQUI  
NADALENC**



# Autovima, S.A.

Ctra. Nacional 340 - Km. 1051'5. Tels. (964) 40 02 54 - 40 09 36 · Fax 40 10 65 12500 VINARÒS

**¡¡Nuevo servicio en la comarca!!**



Les ofrecemos  
un Departamento de Grúas  
y Coche-Taller 24 horas  
para que se sienta atendido  
de cualquier percance  
en sus desplazamientos.

Llamadas diurnas:

45 41 46 - 46 05 88



***¡Felices Fiestas!***

Servicio Nocturno y Festivos:

(908) 86 29 55

(908) 86 29 58

... y a viajar tranquilo!

**VINARÒS - BENICARLÓ**



# Les Nostres Notícies

Per Julian Zaragoza



¿Estos "COWBOYS" preparan una Mostra de la Cuina Vinarossenca, en el lejano Oeste? Foto: A. Alcázar

**RÀDIO  
CULLDECONA**

FM. 95 MHZ.

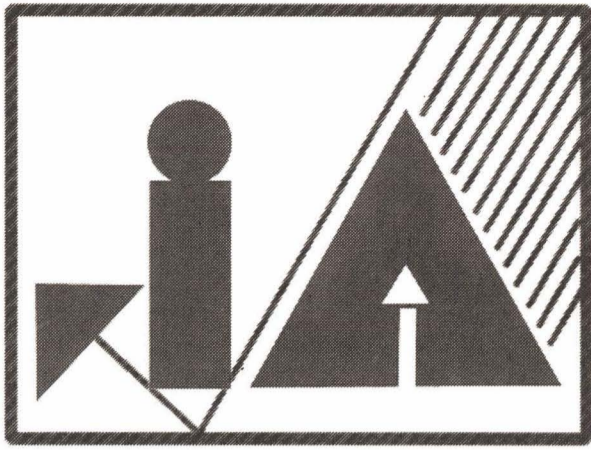
COMPANYIA A TOTES HORES

Des de 1955 omplim la vostra  
llar de música i informació



Joan Josep Itarte, Dolors Codina, José M<sup>a</sup> Forner, Gloria Itarte, Sonia Tordera, Julian Zaragoza i tot l'equip humà us desitgem Bon Nadal i un venturós any 1998

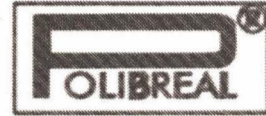
**BONES FESTES**  
A TOT  
**VINARÒS**  
i **COMARCA**



**IMPER-AISLAN, S.L.**

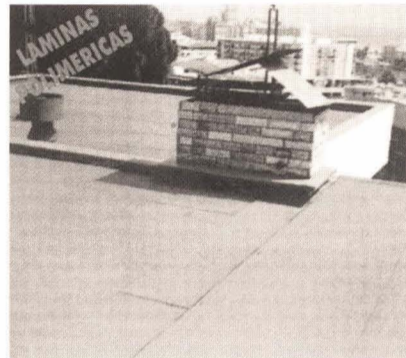


ANIVERSARIO



María Auxiliadora, 14 - Tel. 45 11 81 - VINARÒS

**ECONOMIA Y RAPIDEZ DE EJECUCION**



¡Les deseamos Feliz Navidad y un 1998 "cubierto" de ilusiones!

RECUERDEN NUESTRO RECIENTE TRASLADO A LA CARRETERA DE ULLDECONA, KM. 0,300 - Tel. 45 11 81 - VINARÒS

PER NADAL



REGALS TERMINAL,

REGALS ORIGINALS

¡BON NADAL!

Pío XII, 19 - Tel. 46 13 44 - BENICARLÓ  
Sant Vicent, 23 - Tel. 45 59 60 - VINARÒS

Bar - Tanzoasé   
*La Luna*

Costa Norte - Vinaroz  
Tel.: 970 / 357958

Wheihnachtsabend  
Navidad  
24. Dezembre

**MENÜ 1:**

- Widkraftsuppe
- Advokados gefüllt mit Krabben
- Rindfleisch Filet in grüner Pfeffer Soße
- Kroketten, Gemüse
- Nachtsch
- Kaffee, Wein

- Sopa liebre
- Cocktail de gambas
- Solomillo con salsa de pimienta
- Croquetas, legumbres
- Postre.

Café, vino 2.800 ptas.

**MENÜ 2:**

- Widkraftsuppe
- Advokados gefüllt mit Krabben
- Schweinefilet in grüner Pfeffersöße
- Kroketten, Gemüse
- Nachtsch
- Kaffee, Wein

- Sopa liebre
- Cocktail de gambas
- Medallones de cerdo con salsa de pimienta
- Croquetas, legumbres
- Postre.

Café, vino 2.400 ptas.

¡Feliz Navidad y un mejor 1998!

# Les Nostres Notícies

Per Julian Zaragozà



**Eduardo Zaplana,**  
presidente de la  
**Generalitat**  
**Valenciana.**  
Foto: A. Alcázar

## "En dos años, hemos logrado que la sociedad confie más en sus representantes políticos valencianos"

El presidente de la Generalitat Valenciana, Eduardo Zaplana, presidió en Oropesa una reunión con más de 300 alcaldes y cargos públicos del Partido Popular de la provincia de Castellón.

Al encuentro, también asistió el consejero de Economía, José Luis Olivas, la titular de Bienestar Social, Marcela Miró, y el consejero de Sanidad, Joaquín Farnós, así como el presidente del Partido Popular de Castellón, Carlos Fabra.

La reunión, calificada por el presidente de la Generalitat de "**confraternización**", sirvió para realizar un balance de los dos últimos años de gobierno. Zaplana señaló que la trayectoria de gobierno durante este bienio ha sido positiva: "**Han disminuido las tasas de paro, se han consolidado nuevas infraestructuras, las tres provincias de la Comunidad Valenciana están más integradas y se ha conseguido que la sociedad confie más en los representantes políticos valencianos**".

### Logros de gobierno

Entre los principales logros de su gobierno, el presidente de la Generalitat destacó los avances registrados en materia de extinción de incendios forestales: "**Antes estábamos en permanente alerta cuando llegaba el verano para observar cuánta superficie de bosque se quemaba. Desde que gobierna el PP, en la Comunidad Valenciana los incendios forestales se han reducido considerablemente**".

Con relación al programa electoral, Eduardo Zaplana señaló que se ha cumplido al 70%. En materia de Sanidad, el presidente del Ejecutivo valenciano hizo alusión a las mejoras conseguidas y destacó la política de bienestar social, cuya dotación presupuestaria en los dos últimos años se ha incrementado de forma notable.

El presidente del Partido Popular en Castellón, Carlos Fabra, destacó que uno de los objetivos principales en lo que resta de legislatura será "**abrir el partido a la sociedad, cumplir totalmente con nuestros compromisos electorales y recoger las principales inquietudes de los ciudadanos**".

En cuanto a infraestructuras sanitarias, el presidente del PP en la provincia de Castellón destacó proyectos importantes como el futuro Hospital Provincial, donde se creará nuevas unidades de oncología y de oftalmología.

Fabra destacó que en el próximo bienio se cumplirá la mayoría de los proyectos que tenía en cartera el Partido Popular. "**El Plan de Deportes de los municipios castellonenses, el proyecto Castellón Cultural y otro tipo de infraestructuras las hemos planificado durante esta parte de legislatura. Los próximos años serán realidades que todos los ciudadanos podrán observar**".

"**Debemos atender a las opiniones ideológicas divergentes que actualmente gobiernan con el PP y lograr conjuntamente mejoras en la sociedad**"

Entre las nuevas ideas que se pondrán en marcha en los próximos dos años destacan la mejora de las carreteras de los diferentes municipios de la provincia de Castellón y la creación de polideportivos y dotaciones para la práctica del deporte en los pueblos más pequeños.

Fabra destacó que no existe ningún tipo de desunión en el Partido Popular: "**En el seno del partido no hay fisuras. Formamos un grupo único que tiene las ideas muy claras. Existen algunas divergencias en cuanto a prioridades, pero éste no es el marco más adecuado para discutirlo**".

Nassio Beltrán



**Antonio Fora** recibió un merecido homenaje. Foto: A. Alcázar

## Homenaje a Antonio Fora Albalat

En el restaurante Vinya d'Alós de nuestra ciudad, el sábado día 13 de Diciembre se le rindió un emotivo homenaje a Antonio Fora Albalat, quien durante 30 años fue asesor taurino de nuestra plaza de Toros. Las entidades taurinas vinarocenses le entregaron unos preciosos bustos. El club Taurino una cabeza de toro representando un Miura, la Peña Diego Puerta, un Pablo Romero y la Peña Pan y Toros, un vitorino. Los empresarios de la plaza le entregaron una placa. A la hora de los parlamentos Antonio Fora, un poco emocionado, deseó que la juventud de Vinaròs y comarca continúe con la tradicional fiesta nacional que tanto prestigio ha dado a nuestra ciudad. El acto contó con la presencia del alcalde de la ciudad, Jacinto Moliner, los concejales Juan Manuel Roda, José Palacios, Luis Felip, los tres también presidentes de las corridas que se celebraron en nuestro coso taurino, en su momento, y varios amigos.

J. Z.



**Roberto Espinosa** entregó una placa a **Antonio Fora**. Foto: A. Alcázar



**Los presidentes de las peñas taurinas** le obsequiaron con unos preciosos bustos. Foto: A. Alcázar




**FLORAMAR**  
GARDEN CENTER

C.N. 340, km. 1.056'6 – Tel. 45 29 23 - Fax 45 59 51  
VINARÒS

**Les desea FELIZ NAVIDAD**

Hemos reformado nuestras instalaciones del MINI-ZOO para su mayor comodidad

**TODO LO QUE NECESITA  
PARA ADORNAR SU CASA  
PARA ESTAS FIESTAS  
LO TENEMOS A SU DISPOSICIÓN**

Adornos, guirnaldas, figuras,  
centros, plantas y flores

¡Venga a visitarnos, aquí le rodea la vida!



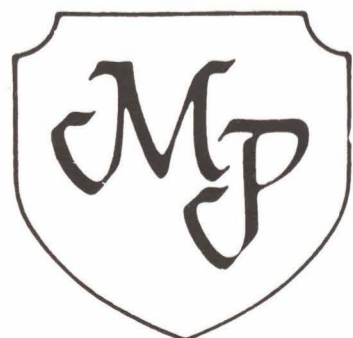
**Sea cual sea tu concepto del mobiliario, ven a vernos,  
seguro que aquí encontrarás tu estilo.**

**¡40 años de experiencia y 4.000 m<sup>2</sup> de exposición,  
garantizan calidad, buen servicio y satisfacción en su compra!**

**APROVECHA ESTOS DÍAS Y VISÍTANOS**

**¡Para 1998 les estamos preparando una gran sorpresa!**

*¡Feliz Navidad!*



MUEBLES Y DECORACIÓN

**Maruja Pla**

San Joaquín, 2 – Tel. 74 04 50 ¡en pleno Centro!

**SANT CARLES DE LA RÀPITA**



# Les Nostres Notícies

Per Julian Zaragozà



**EL "GRUP LLIURE"**  
us desitja a tots un  
**Bon Nadal i Felç Any Nou 1998**  
i us invita a visitar la seua  
**EXPOSICIÓ DE TREBALLS**

que romandrà oberta els dies 16, 17, 18, 19, 22, 23, 26, 29 i 30 de desembre en horari de 10 a 14 hores a l'Oficina Municipal d'Informació, OMIC (al costat de l'Ajuntament).  
US ESPEREM. ▲



Foto: Arts



El Grup Lliure espera la vostra visita a l'exposició de treballs de l'Oficina de Turisme. Foto: A. Alcázar



La Comissió Organitzadora del Carnaval i el seu President, Rafael Romero Carrasco, els desitgen un Felç i Pròsper Any 1998

Vinaròs, desembre de 1997



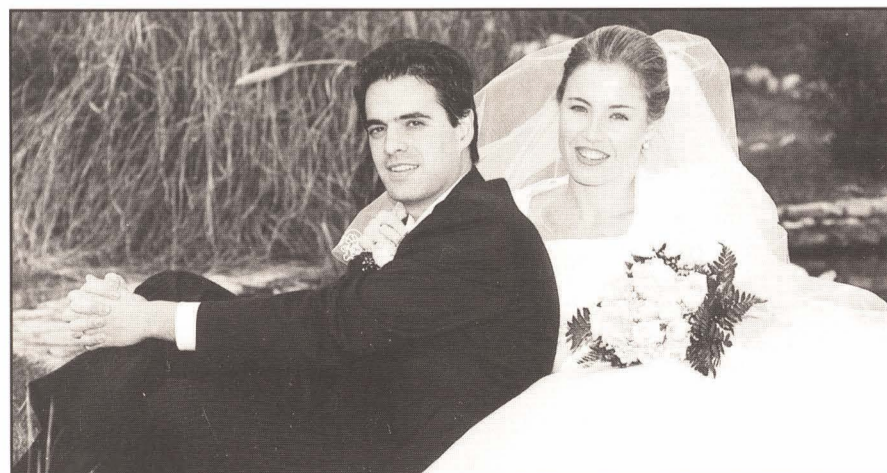
El pasado viernes 5 de Diciembre, un grupo de asiduos al Café Rock, celebraron con una cena la fiesta de San Nicolás, con catxirulo incluido se bailó y recordaron viejos tiempos hasta la madrugada. No faltó el pastisset gigante



Bonito Belén realizado por alumnos del Colegio de Educación Especial Baix Maestrat. Foto: A. Alcázar



Próximamente se instalarán los puntos de luz en la Platja del Fortí. Foto: Difo's



El pasado día 22 de Noviembre se unieron en matrimonio nuestros amigos Manolo y Ana en la Parroquia Sta. Magdalena. La ceremonia fue oficiada por Mn. Miquel. Más tarde, familiares y amigos celebraron el banquete en el restaurante "El Prado" de Peñíscola. Enhorabuena. Foto: Francesc



Han comenzado a instalarse los semáforos en el cruce de la calle del Pilar, Avda. Libertad y Pza. de San Esteban. Foto: Difo's

# Costums

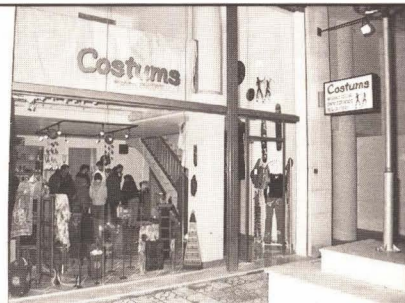
ARTESANIA POPULAR  
CENTRE D'ORIENTACIÓ  
PSÍQUICA I FÍSICA



**¡Si busques un regal original,  
que impacte, vine!**

Dr. Fleming - Edificio Casino (Local 16)- VINARÒS

*¡Deseamos a todos los vinarocenses  
Felices Fiestas!*



EN LA SÉNIA VISITE...

# Mesón Molí l'Abad

A 5 km. DIRECCIÓN PANTANO

**ESPECIALIDAD EN CARNES A LA BRASA**

PARAJE PRIVILEGIADO  
PINTURAS RUPESTRES A 2 KM.  
RÍO DE AGUAS CRISTALINAS

Ctra. Benifasar - Tel. 977/ 71 34 18 - PUEBLA DE BENIFASAR

*¡Felices  
Fiestas  
Vinaròs!*

*¡Feliz 1998!*

**¡Les alquilamos coches todo terreno para sus excursiones!  
Haga su reserva para nuestras Cenas-Cotillón de Fin de Año**

... y en el mismo Pantano

# Molí l'Abad 2

*HOTEL con magníficas vistas al lago y un cómodo  
AUTO SERVICIO, para unas comidas rápidas y económicas.  
Y ahora, de lunes a viernes, EXCELENTE MENÚ, por sólo 900 ptas.  
También paseos en barca por el mismo Pantano.*

*Reserva de habitaciones al teléfono 977/ 57 52 71*



Socorro, 29 - VINARÒS  
Tels. 45 53 00 - 45 55 61 / Fax 45 09 25 - CV-143-CS

***¡Les deseamos el más  
fascinante Viaje a 1998!  
¡Feliz Navidad!***

Servicio:



Expedición inmediata de billetes.

• • • • •

Billetes de avión.

• • • • •

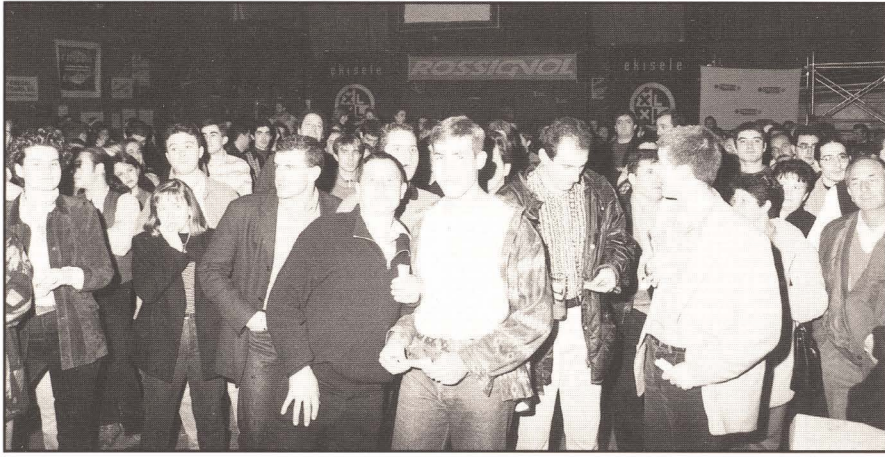
Transmediterránea.

• • • • •

Autobús a Madrid y resto de capitales europeas.

• • • • •

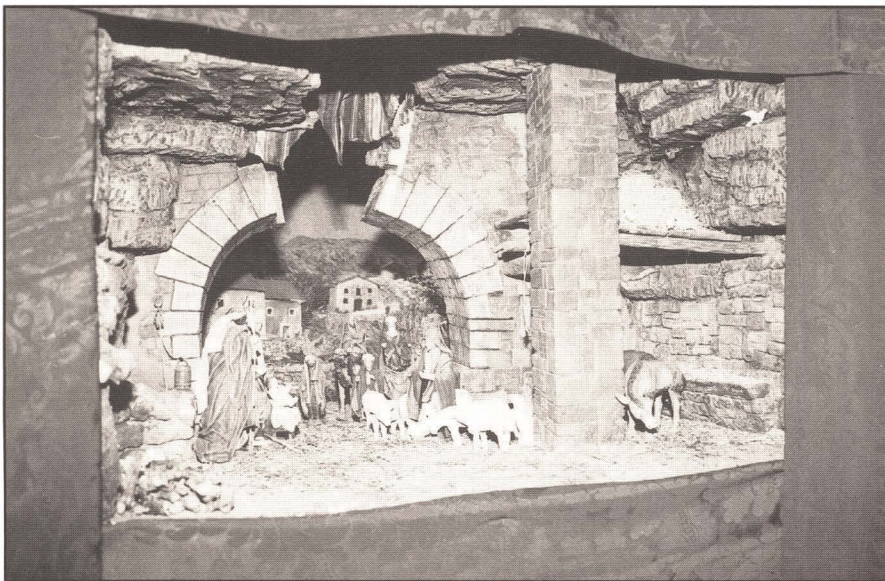
# Les Nostres Notícies Per Julian Zaragoza



En la discoteca EKISELE de Traiguera, con gran asistencia de jóvenes de nuestras comarcas, se celebró la Fiesta del Esquí. Fue organizada por el Club Esquí EL YETI de Vinaròs y el Esquí Club de Benicarló. Foto: Prades



En Disco HANGAR se entregaron los premios del Concurso de paellas, Trobada de Comparses. 1º Jalem i Alkatre, 2º Tot a Orri, 3º Arramba i Clava, 4º Pan y Toros, 5º Penya Barça. Foto: A. Alcázar



Un año más el Belén en nuestra Iglesia Arciprestal. Foto: Arts



Sergi, Antonio y Maribel desde Carretera y Manta, programa que se emite desde Radio Nueva, os desean Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo. Foto: A. Alcázar

## Dr. Severino Boluda Monzó

metge especialista en endocrinologia i nutrició

Travessia Sant Vicent, 7 - 2n.  
Telèfons 907 95 55 99 - 45 03 16  
**VINARÒS**



*Aprofitem l'ocasió d'aquestes festes per a desitjar-vos un Bon Nadal i un Felicitat Any 1998*

Dr. Severino Boluda Monzó

Que els propers siguen

TEMPS ON EL  
SOMRIURE

TESTIMONI  
DESITJOS  
CAPAÇOS  
DE



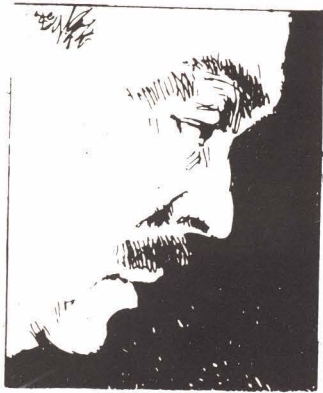
NO FER-NOS  
RENUNCIAR  
ALS NOSTRES SOMNIS

**Patronat Municipal de Formació de Persones Adultes**

Conselleria d'Educació

Centre F.P.A. Llibertat

Ajuntament Vinaròs



Escribe: Ángel Giner

## DE TODO UN POCO

Manolo Piñana por su espléndida oferta en material deportivo y por gran profesionalidad, y que desde hace unos meses es el titular de un moderno establecimiento que pone muy alto el nivel de Vinaròs en este aspecto, por ello, fue distinguido con la estatuilla de PYMEC 97. El premio le fue entregado por el Alcalde de Vinaròs, Jacinto Moliner en la gala celebrada en el Restaurante La Gruta de Vall d'Uxó. También recibieron la estatuilla, 20 empresas de la provincia. Felicitamos al buen amigo Manolo Piñana, por el merecido premio.

La fiesta de las comparsas en la Ermita, en día espléndido, con asistencia alrededor de 2.500 festeros, en el adiós del 97 y la bienvenida al 98, resultó fenomenal. Hangar y Oscar's, prestaron como siempre su inestimable colaboración.

El vinarocense Jesús Miralles Roger, fue nombrado "bisbetó" por la Escolanía del Monasterio de Montserrat, entre los nuevos compañeros y la festividad de San Nicolás, Jesús Miralles, fue el personaje del día.

Ya está en la calle el mensual "EL SERVOL", cuyo director es, Javier Balada Ortega, y en esta ocasión con carácter de extra de Navidad. En portada y páginas preferentes, se pregunta si habrá crisis municipal y en relación con la empresa mixta que gestionará el agua potable. En el tema de Sanidad, indica que 2.000 millones para la salud de los vinarocenses. En el tema de la "mili", manifiesta que el 49% la cumplimentarán en la Comunidad Valenciana, 12 jóvenes de nuestra ciudad se libran del servicio militar. Se incluye un reportaje sobre la que fue Orquesta Treas y es su autor. También se puede leer en una página deportiva escrita por Ángel Giner, la última hora del fútbol vinarocense, que por el momento antes de despedir el 97, goza de buena salud.

La exposición de José Mingol en el Auditorio, con 30 obras, unas al óleo y otras acuarelas, fue muy visitada y elogiada.

Se casaron en la capilla del Santísimo de la Arciprestal de la Asunción, José Luis Lorente e Isabel Ribera, que esta radiante de felicidad y belleza. El banquete de bodas, en el Rte. El Cortijo, de Benicarló, cuyo titular es, Manolo Rico. En viaje de luna de miel, un crucero por varias islas del Caribe.

El Ayuntamiento, destina para el Carnaval 98, 11'5 millones. Se hará cargo del entoldado gigante, atracciones y casetas en el Paseo de Fora Forat. De nuevo se echará a faltar un hotel amplio y céntrico. Vamos a ver si en el 98, estos tímidos interesados en la inversión, que son varios, se deciden de una vez.

Recientemente la Cofradía del Descendimiento, con la mayoría de sus componentes y familiares, celebró una comida de hermandad en el Rte. "El Maset" muy bien atendidos por Antonio López y Rosín Forner.

Gran éxito de un grupo de intérpretes dirigidos por el maestro castellonense Pepe Falomir, que con el Auditorio lleno, hicieron las delicias del público, con melodías de ayer, hoy y siempre. El concierto organizado por el magnífico Ayuntamiento y la Escuela de Música de Vinaròs.

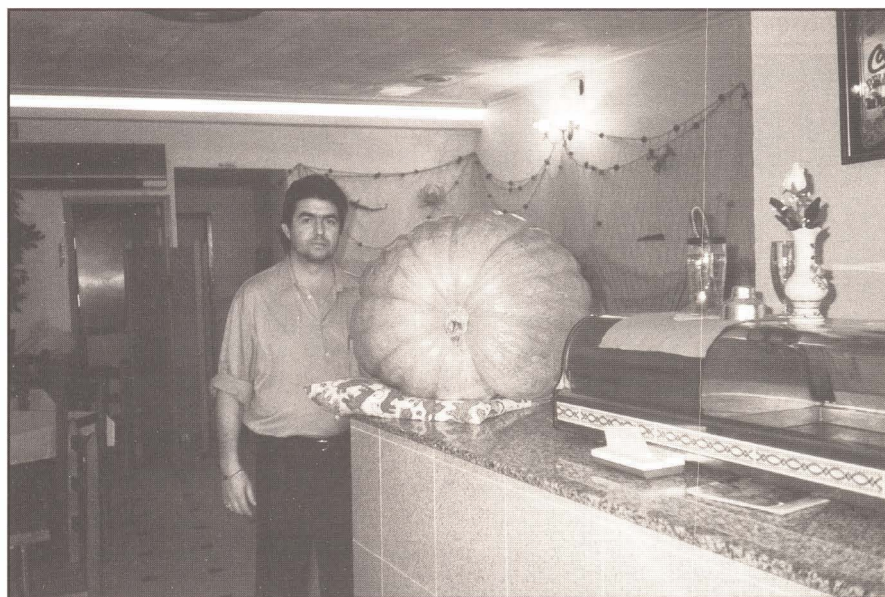
Ramón Redó Vidal, ofrece en el mensual "El Servol" notas retrospectivas de Vinaròs, hace 25 años. En un gráfico se puede observar la célebre invasión del campo Cervol, en un partido de 3ª División, que jugaron el Vinaròs C.F. y el Calella, que estaba bajo la órbita de los hermanos Teixidó. El árbitro, que falleció a los pocos meses en accidente de tráfico en Granada, crucificó al Vinaròs con dos penalties inexistentes materializados por el ampostino Also, y el público se enfadó tanto que fue a por él, reprochándole su calamitoso arbitraje que regaló los goles al Calella (0-2).

Joan Gost, lleva varios años, con su exitoso espacio de Radio Nueva, "Rincón Nostálgico", agradece y felicita a su fiel audiencia.

En el salón de la Mutua, con gran asistencia, el Magistrado del T.S.J.V., y ex Juez de Vinaròs, José Flors Maties, disertó sobre la indemnización de los daños causados en accidente de circulación. Tema de gran actualidad por lo que ha supuesto la ley 30/95 y el baremo fijo de indemnizaciones, y que despertó el máximo interés por la posible inconstitucionalidad del mismo. El acto contó con la coordinación del vinarocense Alejandro Catalá Bas, Profesor de Derecho Constitucional de la Universidad de Valencia y uno de los responsables de la Revista General de Derecho.



Manolo Piñana, premiado en la gala de Vall d'Uxó. Foto: 1000 ASA



En la Marisquería Ardennes, se expone una enorme calabaza.

Foto: 1000 ASA



Fiesta de despedida de Joaquín Olcina, en el Voramar. Foto: Reula



La tertulia del Bar Rosales, degustando una exquisita fideuà.

Foto: 1000 ASA

La cuarta conferencia del ciclo, que organiza la Agrupación de Abogados del Maestrat, unos 80, se celebrará próximamente y será impartida por el Registrador de la Propiedad, Manuel González Meneses-Robles y versará sobre la sociedad de responsabilidad limitada.

CAIXA RURAL organiza el VIII concurso de redacción escolar y el tema es La Taronja. El fallo se dará a conocer con motivo de las fiestas de San Antonio.

Vinaròs es el municipio que más pavos produce en todo el Estado espanyol. De hecho y durante un año se supera el medio millón de ejemplares criados en las granjas del municipio. Al parecer, Vinaròs, es el primer productor y ello obedece a su clima, ya que es uno de los más propicios. Actualmente una treintena de granjeros, con naves gigantescas albergan una media de 20.000 animales y en cada ciclo de engorde son los responsables de que esta ciudad a pesar de ser famosa por sus langostinos es la que servirá más mesas navideñas, con el pavo relleno, así nos lo cuenta J. Vidal, a través de un reportaje en el diario "El Medi".

Se casaron Ramón Suárez y Julieta Masdepons. El banquete de bodas en el Rte. "El Rosal" de Castellón. En viaje de luna de miel, viajaron a Portugal.

Pasaron unas vacaciones en Tenerife, Lanzarote y Fuerteventura, José Luis Palomares, esposa Lourdes Diego e hijos J. Luis, Margarita y Delia.

El redactor jefe del mensual "Crònica V." Antonio E. Carrasco se hace eco en la página 90, del partido a jugar en el campo Cervol el día 28 a las 11 de la mañana, entre políticos y periodistas, él también jugará unos minutos, y dice, que no es broma aunque lo parezca. Es una idea muy seria de la Agrupación de Veteranos del Vinaròs y conjuntamente con Cáritas y que un Cervol, lleno, presenciará un espectáculo inédito en Vinaròs, y que la gente aparte de colaborar con un donativo, lo pasará muy divertidamente. De esto se trata.

La Concejalía de Servicios, que preside el buen amigo, Juan Manuel Roda Arnau, dio lugar a la señalización de las principales calles de la ciudad y también de instituciones y edificios emblemáticos.

El Ayuntamiento, de su presupuesto del 98, que asciende a 1.800.000 millones destinará 360 en inversiones. 200 se reservan para el polémico proyecto de la urbanización de Pío XII y Juan XXIII, que el Alcalde, Jacinto Moliner, quiere sacar de forma prioritaria.

El INFOCALE, al parecer amenaza ruina. El mal estado del tejado obliga a trasladar a los alumnos del colegio y serán trasladados de forma provisional al Liceo Quijote.

Nuestros buenos amigos Santi Casajuana, responsable de finanzas de la Agrupación de Veteranos del Vinaròs C.F., regresó ayer, tras estancia de varios días en Viella.

La calabaza gigante que se expone en la marisquería "Ardenes" del Paseo Marítimo, de 77 kilos, procede de la finca propiedad de Vicente Climent Monferrer, en la Vall d'Alba.

En la sala RED, el viernes de la semana pasada, una fiesta con desfile de modelos y organizada por los alumnos de 3º del Instituto de Bachillerato, cuyo director es Rafa Sabater. Hubo un gran lleno y todo el mundo lo pasó fenomenal.

Anoche en la sala RED, desfile de modelos con lencería masculina y femenina, organizado por "INTIMITATS" cuya titular es Nuria Tomás. Cabe suponer que la sala registró un lleno. Se lo contamos.

Para esta noche en la sala RED-Privé, un programa variado de actuaciones y cabe subrayar al dúo Angelillo-Amigacho con canciones del Dúo Dinámico.

El ambiente pre-navideño ya está servido y todas las calles de la ciudad aparecen perfectamente ornamentadas.

Para el pasado jueves y dentro del espacio "Carretera y manta" que se emite de 3.30 y hasta las 6.30 y dirigido por Sergi Nebot, A.E. Carrasco y Maribel López, entrevista con popular política, Cristina Almeida.

El jueves y a partir de las 4.30 en el espacio "Carretera y manta" espacio muy oído, Joaquín Valldepérez, Presidente de Cáritas Vinaròs, hablará del Proyecto Amigó y su incidencia en Vinaròs.

Se ignora que suerte va a seguir la Oficina de Información y Turismo, del Paseo Marítimo.

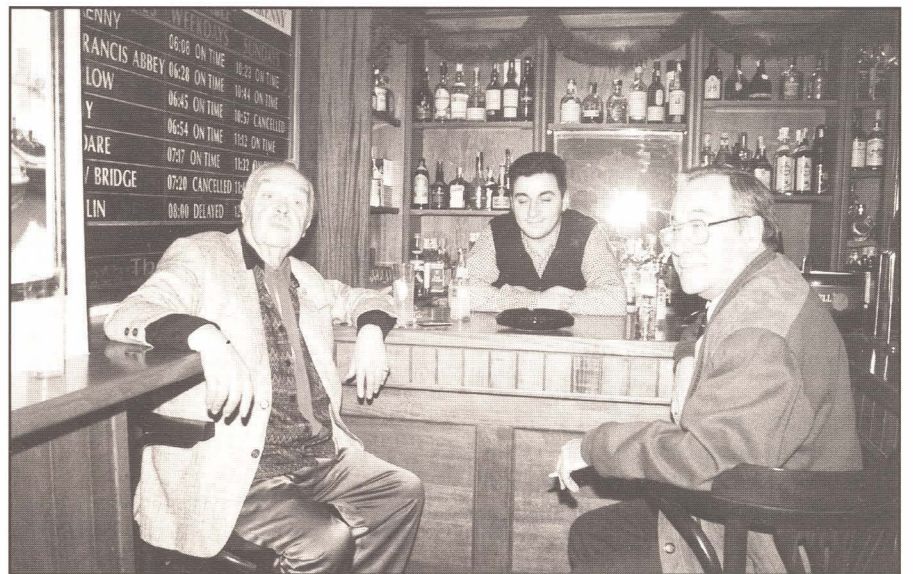
La comida a celebrar el 28 a las 2.45 de la tarde al finalizar el partido contra la DROGA, sigue sin concretarse el restaurante, aunque hay gestiones con varios.

La ONCE dejó en Vinaròs una gran cantidad de dinero y muy repartido y que llenó de gran felicidad a muchos hogares. Tenemos entendido, que a nuestro buen amigo José Miguel Garrit Balada, la suerte no le fue esquiva. Nos alegramos.

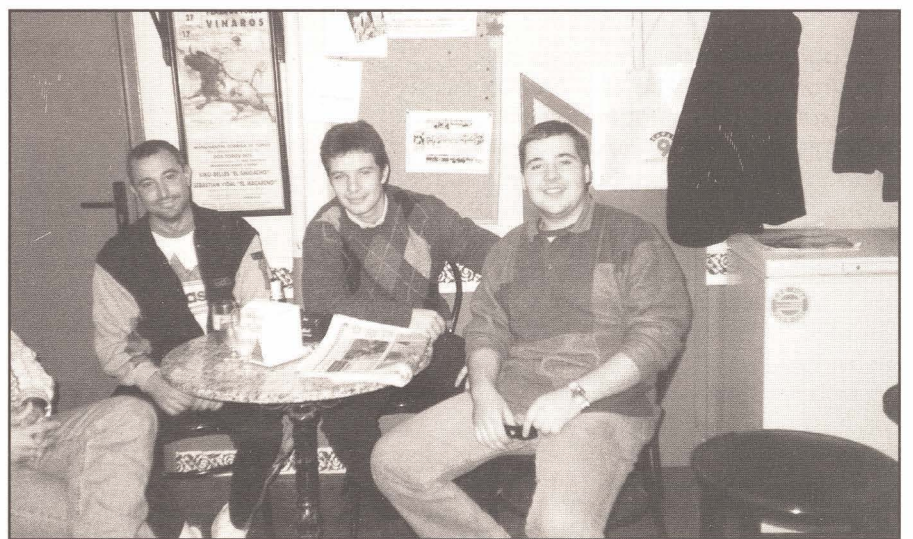
Se casaron Francisco L. Sánchez Bierzo y Hortensia Gómez. El banquete en el Rte. Brisamar. En viaje de luna de miel se desplazaron a Marruecos.



Pepe Castell, sirviendo la lubina al horno, en la cena de los periodistas. Foto: 1000 ASA



Tras la cena de "LA ISLA" una copa en el Pub Irish's Clan. Foto: 1000 ASA



El rumano Rasbhan, está feliz en Vinaròs. Foto: 1000 ASA



Angelillo y "Amigacho" esta noche en el Red-privé. Foto: 1000 ASA

Con lleno total, y en el salón de actos de la Peña Barça, en la C/ Andorra y cuyo presidente es Joaquín Buj Alegre, tuvo lugar la presentación del cartel, que anuncia el partido de fútbol a celebrar el día 28 de diciembre a partir de las 11 de la mañana en el campo Cervol y a beneficio de la lucha contra la DROGA, que en Vinaròs, tiene un "hábitat" bastante llamativo. Abrió el acto el Presidente y miembro del Comité organizador, Joaquín Buj, y a continuación hizo uso de la palabra Ángel Giner, manifestando que a propuesta de Cáritas Vinaròs, y con la colaboración inestimable de varias personas, se puso mano a la obra y al parecer, ya todo marcha fenomenalmente. Si por su parte como portavoz de la idea, tiene algún mérito, lo cede a Charo Biosca, y el público arreció en insistentes aplausos. Seguidamente el Presidente de Cáritas Vinaròs, Joaquín Valldepérez, dio a conocer con detalle la incidencia en Vinaròs del Proyecto Amigó y el cauce de la recaudación que se estima será elevada. Cerró el acto, el Alcalde de la ciudad, Jacinto Moliner Meseguer, que se congratuló del eco que ha tenido este partido y espera que el Cervol se llene y Vinaròs dará una vez más una prueba, de su solidaridad con la desgracia ajena. Ángel Giner, dio toda clase de detalles sobre el citado partido, que damos a conocer en otra gacetilla. Los asistentes, el todo Vinaròs presente, fueron obsequiados con delicado vino español en el salón restaurante de dicha sociedad.

La agrupación de Abogados del Maestrat, que preside Luis Franco Juan, solicita del CGPJ, la dotación de un Juzgado de lo Penal en esta ciudad R44 son los municipios que están en la órbita judicial de Vinaròs.

Todos los periódicos de la provincia, "Mediterráneo", "Levante de Castellón" y "El Mundo de Castellón" por medio de sus corresponsales se hacen eco, del partido contra la DROGA, que se celebrará en el campo Cervol, el día 28 a las 11 de la mañana.

En la calle de San Vicente 9, una nueva boutique DONNA, con oferta de complementos de moda. Su titular es Elina Madsen.

El concejal de Cultura Julián Alcaraz, se ha puesto en contacto con los Directores de los distintos Institutos y Colegios de la ciudad, para que inviten al alumnado a la asistencia al campo Cervol en partido contra la DROGA.

Repetimos los numerosos jugadores que van a intervenir en el partido de fútbol contra la DROGA, el día 28 en el campo Cervol, deberán acudir al campo a las 10 de la mañana, provistos de calzón azul o negro, botas y medias. Las camisetas del equipo de los Políticos es azul, y obsequio de la Diputación Provincial, mediante la estimable gestión de nuestro buen amigo, Salvador Oliver Foix. Las camisetas del equipo de Periodistas, son blancas, con los anagramas alusivos al evento. Los que deseen jugar y no dispongan del equipaje reseñado, no podrán intervenir en el encuentro y lo disfrutarán desde el gradadorío. La coordinación de las alineaciones estará a cargo del miembro del Comité Organizativo MANOLO VALLS SABATER.

Se casaron Juan Luis Aguirre Bosch y Lucía Santaló Roig. El banquete de bodas en el Rte. Neptuno y en viaje de novios se trasladaron a las Islas Canarias.

Vinarocenses, estamos inmersos en estas tan entrañables fiestas del corazón. Colabora con tu donativo en ayuda a los drogodependientes y sus familias. Tienes una oportunidad de oro, el 28, la gran fiesta solidaria. VINARÒS CUMPLIRÁ. No faltaba más.

Por la revista EBRE ESPORTS de Tortosa, el programa deportivo de Pepe London, en Radio Ulldecona de 7.45 a 8.30 de la tarde, es el de más audiencia del sur de Tarragona y Baix Maestrat.

Se inauguró recientemente la "boutique" COSTUMS, Artesanía popular - Centre d'orientació psíquica i física, en Pasaje San Francisco.

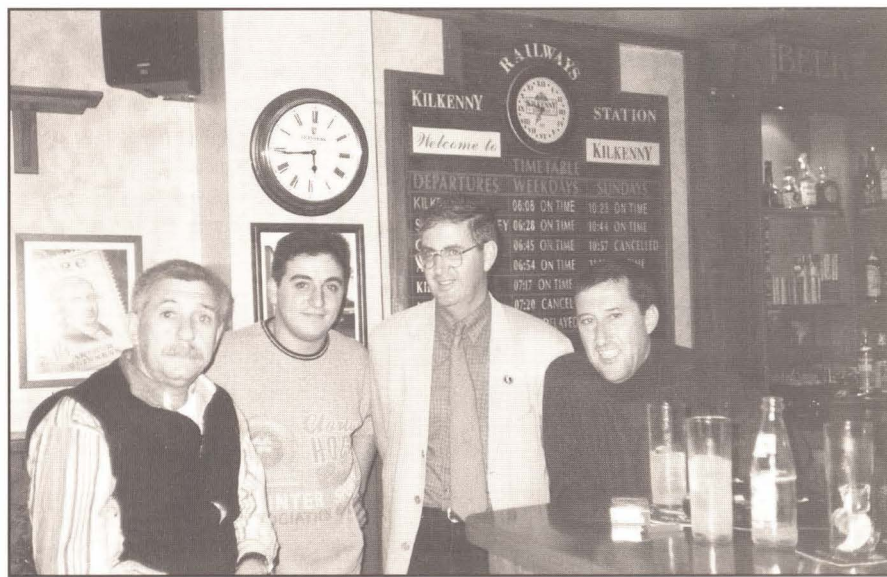
El joven vinarocense Vicente Sanz Espert que ejercía su actividad profesional como Subinspector de Hacienda en Barcelona, recientemente fue destinado a Tortosa.



Presentación del cartel contra la droga. Foto: A. Alcázar



Agustín Valls, presidente del Vinaròs C.F., con unos aficionados. Foto: 1000 ASA



El Pub Irish's Clan, con otro estilo. Foto: 1000 ASA



Señoras de los redactores, en la cena del pasado sábado en "LA ISLA". Foto: 1000 ASA



Fiesta en el HANGAR. Foto: 1000 ASA

María Luisa Bujan, que estuvo bastantes años en el Juzgado de Paz de Benicarló y luego fue funcionaria de la Administración de Justicia, en la categoría de Auxiliar en el Juzgado de 1ª Instancia e Instrucción de esta población, y que fue presuntamente condenada por cohecho e infidelidad en la custodia de documento público, ha sido absuelta como alegación de la defensa su síndrome de doble personalidad. Los hechos juzgados en la Audiencia Provincial de Castellón, remontan al año 1989, cuando se llevó a cabo una subasta pública de una pequeña finca que fue adjudicada a Miguel R.S., compañero sentimental de la acusada, ahora absuelta, desapareciendo posteriormente tanto el expediente como la cantidad abonada, poco más de 150.000. El escaso valor inmobiliario de la finca, refuerza la tesis de enajenación mental, por lo que finalmente ha sido absuelta.

Se presentó el proyecto FARO en Castellón con asistencia del alcalde Jacinto Moliner Meseguer. Dicho proyecto pretende implantar al número 112, ambulancias, policía, etc. Para ello es necesario la creación de una plataforma operativa que intercomunique en tiempo real a todos los centros de emergencia.

La conselleria de Agricultura concedió 56 millones de pesetas, para la adecuación de caminos rurales de la zona de Vinaròs. El Concejal del área, Juan Navarro, mostró su satisfacción.

La EPA tiene un aula de informática, con los ordenadores.

Los quintos de Marina del año 59, después de 38 años, se reunieron en una cena en el Rte. Casa Machaco, recordando las peripecias, de aquellos tiempos que se recuerdan indiscutiblemente con nostalgia.

Después de intensas gestiones con altos cargos de la Renfe, el tren de alta velocidad Euromed, hará un alto en nuestra ciudad. La decisión ha sidó muy acogida en Vinaròs.

Durante varios días, y que cumple este año su V edición, y como siempre instalado en la Pl. San Pedro del Paseo Marítimo. Es una réplica de los mercadillos que antes se instalaban en ciudades alemanas. El 10 % se destinará a la lucha contra la DROGA, y como un donativo más, esta campaña que se rubricará con el partido de fútbol a celebrar el día 28 en el campo Cervol entre políticos y periodistas, a partir de las 11 de la mañana y que ha despertado en toda la ciudad una expectación sin precedente. Gratitud a la colonia alemana en Vinaròs, que es numerosa y querida.

En la publicidad de un hipermercado de Vinaròs, ya aparecen los precios en euros.

El pasado sábado, se celebró la ya tradicional cena del "diarriet", el Ayuntamiento de la ciudad, editor de dicha publicación semanal y que data del 57. Los invitados fueron los redactores que cada semana no faltan a la cita de sus lectores y que, por supuesto, lo hacen sin ninguna prebenda, es decir, de forma altruista. Asistieron, Antonio Carbonell, que es el decano, pues cuenta con 86 años y colaboró en el primer número del "diarriet", Juan Bover (Director), Salvador Quinzá, Emili Fonollosa, Andrés Albiol, Josep Foguet con sus gentiles esposas, Ángel Giner, Julian Zaragoza y el Administrador de este semanario, Jaume Casajuana, y el Alcalde de la ciudad, Jacinto Moliner Meseguer, acompañado de su distinguida esposa, Angelita Callarisa. El menú preparado por el acreditado restaurador de (LA ISLA) Pepito Castell, que es el Secretario de la Asociación de Hostelería Local, fue exquisito y consistió, de entrada, ostras, almejas al natural, caracoles de mar, dátiles y chipirones. A continuación, langostinos, a la plancha, hervidos, fritos al ajillo y la gran novedad de la casa, los langostinos a la almendra flameados y seguidamente lubina al horno con patatas y cebolla fina. De postre, el especial dedicado al "diarriet" y la casa invitó a una variada repostería. Todo ello, regado con vinos selectos y cava. Antes del café, llegó el turno de los parlamentos. Rompió el hielo Ángel Giner, y también pronunciaron sentidas palabras, Antonio Carbonell, Julian Zaragoza, Salvador Quinzá y los cerró el Alcalde, dando ánimos para que no defallezcan en su labor y que la ciudad agradece en su justo valor. Finalmente se tomó una copa de despedida en el Pub Irish's Clan, que atiende Sito Cambero.

Está despertando una expectación sin precedentes en toda la ciudad el partido del día 28 a las 11 en el Cervol y se espera que este recinto se llene de bote en bote. Vinaròs, solidario en contra de la DROGA, y que tiene desgraciadamente, mucha incidencia en nuestra ciudad.

Recientemente se casaron Agustín Arnau y Estívaliz Cucala. El banquete de bodas en el Rte. del camping Edén de Peñíscola. El deseo de la mejor felicidad.

Entró en el redil del Señor la hija de Javier Masip y Consuelo Gimeno. Se llama Carla y la tierna ceremonia fue oficiada por Mossén Enrique Porcar i Forés.

La Parroquia de Santa María Magdalena, cuyo titular es Mossèn Miquel Romero, adquirió dos nuevas pinturas realizadas por Manuel Hernández León y ya se pueden contemplar en la Capilla del Santísimo.



## Gráficos de la cena de los periodistas del "Diarriet"



# La història de Vinaròs en els seus documents \_\_\_\_\_ per Juan Bover Puig

## “AL SERVICIO DE VINARÓZ”

De Juan Ribera Gonet

En estas circunstancias, y con motivo de la información pública abierta por el Gobierno, en Abril del año 1925, para mejorar el Plan de ferrocarriles que el Consejo Superior Ferroviario había formulado y remitido a la Superioridad, se celebró en la Capital de la provincia una Asamblea de fuerzas vivas en la que se pusieron de manifiesto propósitos y planes contrarios a las legítimas aspiraciones de esta ciudad, y se hicieron irreflexivas manifestaciones públicas, en la tribuna y en la prensa, que hirieron nuestros más vivos sentimientos. Esto dio motivo a que se formara un estado de opinión de manifiesta inquietud y de profundo encono, que era necesario y conveniente desvanecer cuanto antes; pero recogiendo, al mismo tiempo, el valor de aquellas energías dispersas, en lo que tuviera de favorable para el encauzamiento y la resolución de los grandes problemas de Vinaroz. Por esto acepté, con mucho gusto, la invitación que me hizo el Ateneo Mercantil de dar una conferencia en dicha Sociedad sobre comunicaciones ferroviarias y otros aspectos de la reconstrucción nacional.

En realidad, dicho acto, que se celebró en el Teatro Ateneo el día 17 de Mayo de aquel año, fue, sin pensarlo ni quererlo, el primer paso que yo di en el camino de mi actuación como hombre público. ¡Yo no podría decir, en estos momentos, si estoy satisfecho o si estoy arrepentido de haberlo dado! De aquello se pasó a la formación de la Junta de Defensa, siguiendo el precedente de agrupar a los representantes de diversas actividades sociales, de distintas opiniones políticas, y de diferentes fuerzas productoras, bajo el común denominador de vinarocenses, para actuar en un plano independiente de todo partidismo y libre de todo vasallaje. Pero también se malogró esta iniciativa como se habían malogrado otras.

Parace que no había remedio para Vinaroz. Por lo menos, los que estaban encargados de velar por sus intereses, no acertaban a ver los peligros, cada vez mayores, que se iban agrupando alrededor de aquellos problemas que yo había señalado en mi conferencia como de capital importancia para el resurgimiento de esta ciudad. No querían darse por enterados de que estaba en marcha un asunto que nos interesaba enormemente, el de la construcción del ferrocarril de Val de Zafán a San Carlos; no tenían conocimiento de que se acababa de producir otro hecho que había pasado desapercibido a la opinión: el de la inclusión del puerto de Benicarló en el Plan general de puertos de refugio de España.

Yo no podía apartar de mi espíritu la dolorosa preocupación que me daba la perspectiva de una ruina totalmente cierta si con todo apresuramiento no se atendía a evitar que el puerto de Vinaroz quedara olvidado y en condiciones de inferioridad con relación a dos similares inmediatos, que, en un plazo más o menos largo, habían de contribuir a su completa anulación; es decir, el de Benicarló, que indudablemente se construiría con un criterio técnico más acertado, para poder ofrecer mejores condiciones de abrigo a las embarcaciones, y el de San Carlos que, a esta ventaja, ofrecía ya entonces, el de realizar las operaciones de tráfico con un gravamen mucho menor para el comercio, a pesar de tenerse que efectuar aquéllas en condiciones mucho más difíciles y penosas que en el puerto de Vinaroz.

Y éstas fueron las verdaderas razones que me impulsaron decididamente a tomar parte activa en la vida pública, amparándome en un régimen de excepción, y en la amistad íntima que me unía al Marqués de Benicarló.

Pero a ello me empujaron también, con requerimientos insistentes, muchos vinarocenses de todas las clases y de todos los colores; parte de los cuales, la más numerosa, me acompañó hasta el Tabor, pero pocos, muy pocos, poquísimos, hasta el Calvario. ¡Bien está!; porque yo no me sacrificué para buscar gratitud, sino para ofrecer a Vinaroz el rendimiento total y absoluto de mi voluntad.

Y acepté aquella misión como una misión circunstancial. Busqué una cordial coincidencia con los vinarocenses de buena voluntad, amantes de la paz y del orden, sin exigirles el sacrificio de sus ideas, sin preguntarles de dónde venían, pidiéndoles únicamente su desinteresado concurso para sanear la política y elevarla a un plano de alta concepción e impersonalismo. Para suprimir los intermediarios, que tanto daño habían inferido al espíritu público, para hacer efectivo un programa que sacudiera el marasmo de esta ciudad y la levantara de su postración y de su ruina.

No tenía aficiones políticas ni sentía el menor deseo de ocupar ningún cargo.

Pero pesaba sobre mi espíritu el abandono inconcebible en que se había dejado el porvenir del puerto, después de una larga y dolorosa experiencia que había ido escribiendo páginas muy negras en sus anales.

Me abrumaba el dolor de ver menospreciadas y escarnecidas, en la capital de la provincia, las seculares aspiraciones de esta ciudad, en todo lo concerniente al problema de sus comunicaciones ferroviarias.

Sentía la amargura de la decepción al ver que pasaban los años y nuestra ciudad iba empobreciéndose, languideciendo, sin fuerzas siquiera para quitar, por sus propios medios, las lacras que la afeaban, ni para corregir los vicios de procedimiento que malagrobaban las mejores iniciativas, ni barrer el polvo y la inmundicia de sus calles, ni para poderse presentar, en fin, ante el mundo como una ciudad pobre, sí, pero cuando menos culta, limpia, higiénica, bella y acogedora.

¡Qué remedio había! Yo pensé (quizás equivocadamente, pero con la mejor buena fe del mundo) que aquel era el momento para una afortunada intervención que salvara el enorme atraso en que había quedado esta ciudad en todos los órdenes de su vida; el momento de producir un sacudimiento moral. No pensé en otra cosa. No me arrastraban los alhagos ni las seducciones del poder. Y aún entonces hice toda clase



Reproducciones: Difo's

de esfuerzos para actuar en un plano colocado por encima de los vaivenes de la política. Pero como esto no fue posible me hice político, en el sentido más decoroso de esta palabra. Y unidos o simpatizantes conmigo me acompañaron en aquel empeño y me siguieron en mi actuación todos los hombres de espíritu equilibrado y de sana intención; todos, llámense como se llamen y militen en el campo que militen: al fin y al cabo, vinarocenses. Porque de todas partes llegaban hasta mí las voces de aliento y en todos momentos me acompañaba el estímulo de los que veían, con notoria complacencia, que la vida pública de Vinaroz iba a seguir derroteros diferentes de los que había llevado hasta entonces.

Empecé, pues, mi carrera política.

\*\*\*

Es posible que sufrieran un desencanto los que esperaron de mi actuación otra cosa, distinta de lo que yo había ido poniendo de manifiesto, durante la mayor parte de mi vida, en mis pensamientos, expresados con la pluma, en mis palabras y en mis actos. Pero para que nadie tuviera la menor duda lo ratifiqué solemnemente en la reunión que se celebró en el salón de sesiones del Ayuntamiento el día 2 de Diciembre de 1926, bajo la presidencia del Marqués de Benicarló, al ser elegido por aclamación para el cargo de Jefe local de Unión Patriótica. Yo hice, con tal motivo, un llamamiento a todos, diciéndoles que por propio egoísmo debíamos hacer ofrenda de nuestras pequeñeces, debíamos hacer el sacrificio de nuestras diferencias y de nuestras pasiones, porque fueran los que fueren nuestros idearios, y aunque los azares de la vida y los vaivenes del tiempo nos llajaran a campos opuestos de lucha, nadie podría arrancarse del corazón el amor a Vinaroz; y por Vinaroz y por la Patria habían de quedar abiertos nuestros brazos a toda efusión fraternal.

Esto, por lo que se refiere al aspecto político del cargo. Pero en seguida derivó mi pensamiento hacia lo que había sido la obsesión tenaz de mi vida; y seguí diciendo:

“Todos sabeis que Vinaroz tiene planteados problemas de capital importancia; problemas que no pueden resolverse con nuestras propias fuerzas, y de cuya solución es indiscutible que depende su mejoramiento y su prosperidad o su definitiva anulación. Vinaroz necesita, más que ningún otro pueblo, de la protección del Poder público, porque Vinaroz vive, esencialmente, una vida intensa de relación; Vinaroz no ha mirado, hasta ahora, con detenimiento el problema de su propia riqueza, y ha de encaminar forzosamente, y de momento, todas sus gestiones hacia el planteamiento de aquellas obras que sean cauce por donde circule la riqueza de los demás, hasta que la savia fecundante penetre en nuestras propias entrañas y nos lance a empresas agrícolas e industriales que sean base sólida de nuestra futura prosperidad.”

Hablé, en seguida, de unos lamentables incidentes relacionados con nuestras aspiraciones de mejora del puerto, y con nuestro problema de comunicaciones ferroviarias, a que había dado lugar, aquellos días, la ineptitud de nuestros hombres representativos, y terminé haciendo un llamamiento a la unión para que, con el auxilio de Dios y con el trabajo perenne de todos los hombres de buena voluntad, eleváramos a Vinaroz a las más altas cumbres de su prosperidad y de su grandeza.

Estos eran mis propósitos y éste era mi programa: trabajar por el bien de Vinaroz con relaciones propias de valimiento, y empleando aquellas influencias que las circunstancias habían venido a poner providencialmente en mis manos. Yo no tenía un ideal político que servir desde el momento en que el mismo Dictador señalaba, acertada o equivocadamente, un rumbo diametralmente opuesto, a nuestras agrupaciones ciudadanas. Yo no tenía, ni he tenido jamás, condiciones de caudillo; entendía, además, que los momentos no eran los más oportunos para hacer campañas de proselitismo, que necesitan, para desenvolverse, un ambiente de cierta libertad, en que pueda contrastarse el valor de las ideas; estaba firmemente convencido, como he dicho antes, de que había venido a cumplir una misión circunstancial, y tenía la suficiente sensatez para no dejar en olvido, ni un solo momento, (como dije en varias ocasiones, y ratifiqué de una manera bien clara en el banquete que en 22 de Enero de 1930 me dio el personal de Obras Públicas en Castellón) de que al terminar aquel régimen de excepción yo había de reintegrarme, gozosamente, a la tranquilidad de mi hogar y a la modestia de mi vida, para seguir siendo un simple funcionario del Estado.



AIRTEL®



Esta Navidad,  
Airtel invita.

\*Al contratar BonoAirtel 30, hasta 30 minutos mensuales de llamadas gratis. Consumo mensual fuera de bono según tarifas vigentes. Servicio prestado según condiciones generales.

**ELECTRONICA SANCHO, S.L.**

C/ Virgen, 52  
46500 Vinaroz (Castellón)  
Tel. 964 450849

C/ Dr. Fleming  
Edificio Casino, Local 12  
46500 Vinaroz (Castellón)  
Tel. 964 453958 / 970322859



Sin alta, sin cuotas y 3 meses con llamadas gratis.

Tú y la Red de Distribución Airtel podéis hacer muy especiales estas Navidades. En cualquier Punto de Venta Airtel encontrarás ofertas de teléfonos con alta y cuotas incluidas y te regalarán llamadas de los 3 primeros meses\*.

Con Airtel disfrutarás, y harás disfrutar a todos, de la mejor tecnología y una cobertura del 95% de la población.

Airtel líder en calidad y servicio.



**CRISTALERIA M  
I  
R  
A  
L  
L  
E  
S**



ACRISTALAMIENTO  
DE OBRAS  
Mamparas de Baño  
Gran surtido de Marcos  
y Molduras

¡Les deseamos Feliz Navidad!

M<sup>º</sup> Auxiliadora, 19 (Junto Piscina)  
Teléfono 45 54 89  
**VINARÒS**

En estas Fiestas de ilusión,  
regala aunque sea un pequeño  
detalle; puedes hacerlo si nos visitas

**TOT A 100**

**¡Tenemos también juguetes  
para Navidad y Reyes!**

**Ni te imaginas la de regalos  
que puedes hacer con sólo  
100 ptas... ¡compruébalo!**

**TOT A 100**

Santa Magdalena, 14 y Plaza Tres Reyes, 9  
VINARÒS

*¡Feliz Navidad!*

## A D. Herminio...

Apreciado Sr.:

Mi familia ha leído con sumo interés su comentario sobre mi anterior escrito y han surgido algunas preguntas y puntualizaciones que a continuación paso a relatarle:

Dice mi abuela que ella ya sabe lo que significa ir siempre con la cabeza baja y apostilla que durante casi cincuenta años si intentabas levantarla te llevabas un buen "coscorrón". Asegura que ahora se atreve hasta andar erguida pero que no me fíe pues últimamente se ha enterado de algún que otro "palo y tentetioso". Le comento que se refiere a "buscadores de setas" a los que usted confunde con "observadores de champiñones", que observarlas se pueden observar hasta sentado en un buen sillón. Está un poco sorda, ya sabe usted la edad...

Mi hija, la juventud siempre tan inocente, no comprende cómo a la pregunta de los millones que prometió el Sr. Tena usted contesta con la rebaja de la deuda del Ayuntamiento. Tengo que explicarle que esto es una contestación política, una contestación para "escurrir el bulto" como diría ella. Termina planteándome: -¿Pero el político es el Sr. Tena o el Sr. Herminio? y yo no se qué contestar.

Mi tía, soltera sin compromiso pero con muchas ganas de comprometer en su juventud, dice que no sabe cuántos pecados cometió el pueblo pero ella tantos como pudo y acaba diciendo: "Y que se yo... porque no los confesé a pesar

de que me obligaban a ir todos los domingos a misa". Discúlpela pues es un poco mal hablada y no demasiado religiosa como puede comprender, ahora bien, muy sincera.

Mi vecina, somos una familia de las de antes y nos vanagloriamos de tener hasta vecina reglamentaria, afirma no entender mucho de gestiones económicas pero el cambio que ha sufrido el pueblo durante los años de mandato socialista es bien visible. Pregunta que a quién se refiere al hablar de trabajo, rigor, honestidad y seriedad, ¿quizá al actual Alcalde? ¿Al Sr. Baila? o ¿Al Sr. Tena?

Mi madre añade que en su juventud cometió el desliz de recolectar setas en el bosque público que estaba reservado para los "señoritos" de entonces. Entre mofas intentaron hacérselas recoger con la nariz. Espero que no fuera usted uno de ellos.

Como observador seguiré mirando hacia adelante pero también a mi alrededor, a mi izquierda y a mi derecha. Y como observador de champiñones intentaré diferenciar los comestibles de los venenosos.

He de reconocer, D. Herminio, que me ha llenado de satisfacción el que me dedique unas líneas de su columna y unos minutos de su tiempo. No tengo su facilidad para escribir, pero mis ideas son tan claras como intuyo las suyas.

Otro observador de champiñones

## Siempre el que dirán

Las Juventudes Socialistas con motivo de la celebración del Parc de Nadal 97 decidieron pedir la concesión de un stand para la realización de un taller.

Por ese motivo el lunes día 1 de diciembre acudieron a la reunión celebrada en el Ayuntamiento, a la que por supuesto no habían sido convocados. Posteriormente, nos reunimos con la concejal de Servicios Sociales, Isabel Clara, con la que se mantuvo una reunión, en la cual se le explicó la relación de talleres que podríamos realizar además de detallarle claramente que las Juventudes Socialistas en ningún momento tenían la intención de dar un carácter político a su intervención, sino que somos un grupo de jóvenes progresistas y comprometidos con nuestra ciudad, y queríamos colaborar desinteresadamente con un taller para y por lo niños, porque en realidad son lo importante.

La Sra. Isabel Clara en ningún momento dijo que nuestra idea era mala pero su contestación no variaba; en ningún caso dejaría que una asociación juvenil vinculada a un partido político, como nosotros, tuviera un stand y menos todavía que dicho stand tuviera como nombre Juventudes Socialistas. ¿Pero todo esto por qué?

En realidad no puedo entender como una persona que ocupa un cargo político como la Sra. Isabel Clara tenga una mentalidad tan sumamente cerrada, cuando hoy en día vivimos en una de-

mocracia, donde sin herir los sentimientos de los demás, podemos hacer lo que queramos. Pero se ve que a la Sra. Concejal esto no se lo han "enseñado", ni lo que es la democracia ni la tolerancia.

Para la Sra. Isabel Clara su máxima preocupación "es el que dirán" y yo pienso que hay situaciones en las que ese "temor" se debe dejar de lado y arriesgarse un poco. Porque Sra. Concejal sino se arriesga uno no se consigue nada, y el mantenerse y no evolucionar es muy fácil y su situación, sinceramente es muy cómoda y práctica.

Ya se sabe evoluciona o muere; pero parece ser que usted no está al corriente de esto.

Y yo vuelvo a repetir que no entiendo esta posición tan relajada que la Sra. Isabel Clara ostenta. No quiere que se "politice" el Parc de Nadal, ya que ésta tan sólo puede estar formado por asociaciones socioculturales sin vinculaciones políticas, cuando en muchos casos dichas asociaciones están presididas y formadas por personas que ostentan cargos políticos, ¿verdad Sra. Concejal? Porque si yo no lo tengo mal entendido usted es la Presidenta de la Asociación de Padres del Colegio la Asunción, y esta asociación colabora con el Parc de Nadal. Y ahora yo le pregunto: **¿Eso no es darle un carácter político al Parc de Nadal?**

Begoña López Branchat  
Secretaria General de  
Juventudes Socialistas

## ¿Mentiras?

"... al fútbol base, para suerte de los chavales y para su desgracia el Patronat Municipal d'Esports cogió las riendas y evitó que nuestras jóvenes promesas tuvieran que cambiar el fútbol por el tres en raya".

(Firmado: "El Barbas". Setmanari Vinaròs 13-XII-1997.

\*\*\*\*\*

Ya se está convirtiendo en una costumbre el que semana tras semana el Setmanari Vinaròs seleccione sus contenidos, y se da prioridad, parece a los que se esconden bajo seudónimos. Esta "patente de corso" va adquiriendo carta de naturaleza, mientras escritos firmados por particulares u organizaciones políticas, sindicales o de otra índole, duermen el sueño de los justos.

Por tanto no puedo dirigirme personalmente al autor del artículo aparecido en este Setmanari la semana pasada, y del que entresaco el párrafo referido al fútbol base del Vinaròs CF y en el que se falta totalmente a la verdad. Y para muestra desearía que el Patronat d'Esports dijera simplemente si "cogió, ha cogido o piensa coger" las riendas del fútbol base del Vinaròs CF. Por tanto si no es cierto, que no lo es, el interrogante que da principio a este artículo quedará suprimido, y el "Barbas" quedará como se dice vulgarmente "con el culo al aire".

Para su información, Sr. Barbas, en la pasada temporada un grupo de padres entre los que me encontraba, acordaron con la Directiva que presidía el Sr. Alberto González, hacerse cargo de los equipos Infantil, Cadete y Juvenil (del Fútbol Base del Vinaròs CF) con auto-

nomía presupuestaria y deportiva, pero integrados en el Vinaròs CF, de aquel grupo de padres se pidió a dos de ellos que formaran parte de la Junta, y para tal menester se nombró a D. Ramón Adell y al que firma este escrito.

Para su información Sr. Barbas, los padres nos comprometimos entre otras cosas a que al Vinaròs los tres equipos antes mencionados no le costasen ni un duro, sólo recibimos la aportación de 12.000 pesetas por cada familia que tenía hijo/s jugando en los equipos antes mencionados (50 aproximadamente) y con esta cantidad sólo se cubría una tercera parte del presupuesto que ascendió a 1.700.000 ptas. aproximadamente, y que felizmente con el apoyo de casas comerciales, sponsors y el entusiasmo de muchas personas se cubrió. Finalmente y entrando en el campo deportivo estricto se cumplió ampliamente el objetivo a las clasificaciones me remito, y como no al ascenso a Primera del juvenil, del cual dos jugadores han llegado a la selección nacional uno y a la regional otro, y que ahora militan en equipos de tanta proyección como son el Zaragoza y el Villarreal.

En la actualidad los muchachos del Fútbol Base del Vinaròs CF continúan jugando la mayoría de ellos al Fútbol, enrolados en el Vinaròs CF bajo su tutela, y no bajo la del Patronat Municipal d'Esports.

Vinaròs 12-XII-97

Jordi Romeu Llorach

P.D. Sería de agradecer su rectificación Sr. Barbas, y si tuviera valentía y responsabilidad, su firma en la mencionada rectificación.

## Calladitos estáis más guapos

Vengo observando que el PP se ha quedado mudo de un tiempo a esta parte. Ha hecho un mutis por el foro y ha dejado a sus aduladores que hagan la labor. Huye del debate político, lo suyo es hacer oposición y estando en el gobierno tendría que ser, como así fue al empezar la legislatura, oposición a la oposición. Algún enteradillo/a, vistos los problemas que les ocasionaban las apariciones públicas de algunos de sus dirigentes (léase Baila, Moliner, etc.) les aconsejó un discreto silencio y así lo están haciendo casi siempre (la última del Sr. Alcalde es de auténtico demócrata: "no firmaré lo que diga el Pleno") Y lo están haciendo tanto en la prensa escrita como en las tertulias radiofónicas locales, donde la pseudoperiodista de

turno se dedica a leer por las mañanas "El Mundo" (¿en la sede del PP?) y a mediodía el "ABC" (¿en los institutos?) y por la tarde suelta sus sabios mensajes a través de las ondas.

Me pregunto si leerá "El Mundo" en la sede del PP porque siendo amigo íntimo su director, D. Pedrojota, del Sr. Aznar seguro que la derecha local no falla a su cita diaria.

Y me pregunto si beberá en las fuentes del "ABC" en los institutos porque se recibe diariamente junto con el Diari Oficial de la Generalitat y el Boletín Oficial del Estado. Me falta averiguar quién sufraga la suscripción, aunque es de suponer que corre a cargo de los presupuestos de la Generalitat y por tanto lo pagamos entre todos.

Un observador de la derecha

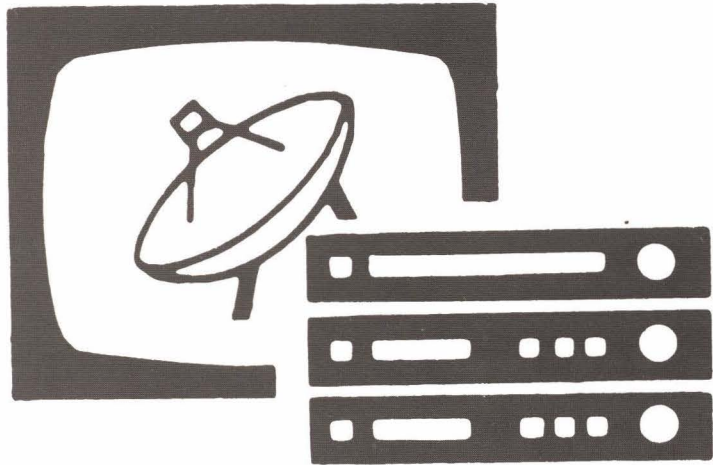
### Nota importante







Debido a las fiestas de Navidad, los originales deben estar en nuestro poder antes de las 13 horas del lunes día 22.

La Direcció

S A T È L I T E  
**CANAL DIGITAL**

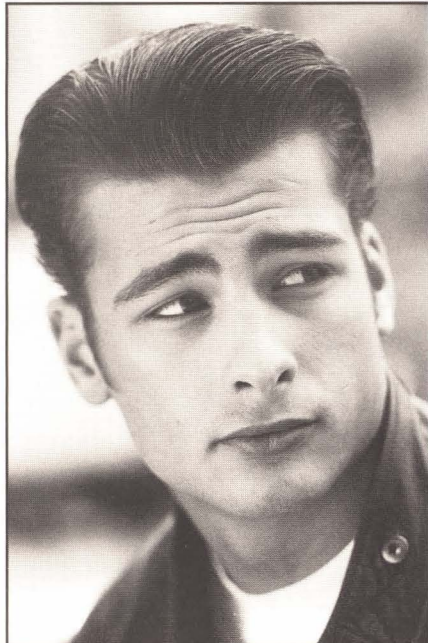
Distribuidor e Instalador Oficial



-  T.V. DIGITAL
-  T.V. VÍA SATÉLITE
-  ANTENA COLECTIVA
-  ANTENA INDIVIDUAL
-  SERVICIO DE MANTENIMIENTO
-  SERVICIO TÉCNICO HI-FI, T.V., VÍDEO

# **F. CARCELLER** **F. CERVERA, C.B.**

C/ CARRERÓ, 60 • TELF. 45 44 65 • FAX 45 44 65 • 12500 VINARÒS



*¡Días de fiesta, noches de sueños,  
dale a tu imagen el estilo que merece!*



SALÓN DE PELUQUERÍA

*Belia*

¡LES DESEA FELIZ NAVIDAD  
Y AÑO NUEVO!

San Francisco, 51 - Tel. 45 18 61 - VINARÒS



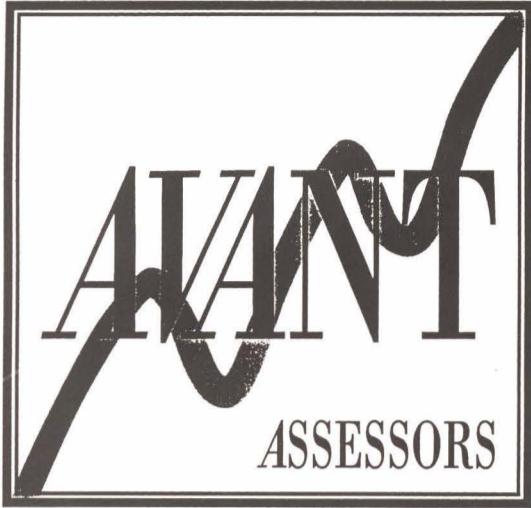
## **CATERING MAESTRAT**

COMIDAS PARA LLEVAR · CAFETERIA · BAR  
CHARCUTERIA · COMIDAS DE EMPRESA

**...y para estas Navidades, además, una nueva sección  
de selectos vinos, cavas y especial charcutería**

**¡Para compartir la mejor mesa con los suyos!**

Sus encargos al Tel. 45 35 55 - Arcipreste Bono, 18 - VINARÒS



Passeig Juan de Ribera, 11 baixos  
Tel. 45 64 35 - VINARÒS

## ASSESSORIA D'EMPRESES

- Laboral
- Fiscal
- Comptable

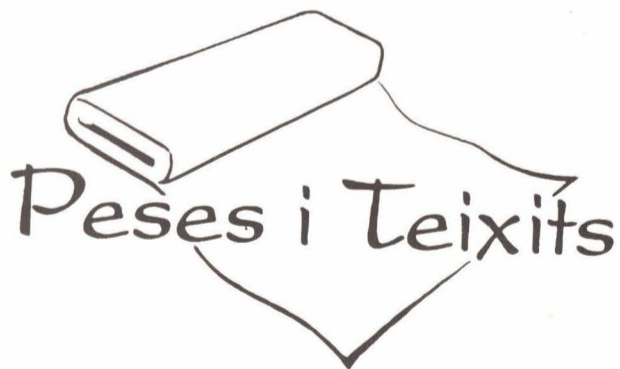
## ASSEGUURANCES

*¡Avant Assessors els desitja molta felicitat i prosperitat en aquestes Festes de Nadal i Any Nou!*



*Sea cual sea tu idea del vestido que quieres para estas Fiestas, ven. Tenemos maravillosas fantasías en los tejidos más actuales*

Te ayudaremos a confeccionar tu ropa. Consúltanos



**TENEMOS YA  
LAS TELAS  
DE CARNAVAL**

Mayor 36 - Tel. 45 34 98  
VINARÒS

¡Feliz Navidad!



# Didáctica Vinaròs, S.L.

Plaza Jovellar, 12 - 1º y 2º

Tel. y Fax 45 63 53 • VINARÒS

**¡Atención a la programación**

**de cursos para opositores!**

**OPOSICIONES DE JUSTICIA**

Fecha límite 24/12/97

*A todos nuestros alumnos, amigos y vinarocenses, ¡Feliz Navidad!*

# Curioses contradiccions

Fent ús del meu dret a la contrarréplica, vull assenyalar-vos alguns aspectes que em reafirmen en tot allò que vaig dir al meu anterior article, i que posa en evidència l'excés d'ambició i també falta d'identitat.

Segons vosaltres, no es vota a persones, i la llei electoral vigent així ho contempla: Els votants escullen una opció electoral determinada, sota les sigles concretes d'un partit o coalició de partits, que confeccionaran la llista de candidats. És a dir, no es vota a Anselmo García, per exemple, sinó la candidatura que representa els interessos d'EU-ELS VERDS. Si de fet esteu d'acord amb aquest plantejament, afirmo a més de tot allò que vaig escriure, que us heu apropiat de vots d'un electorat que va triar el projecte d'EU-Els Verds. Potser

no cal tindre molta vergonya per a pensar que aquests vots eren de la vostra particular propietat, justament els vots de la gent treballadora que sense tenir molta fe en algunes de les persones de la llista presentada, sí creia en l'opció política, i per això la van votar. Aquesta cabriola vostra sí és insultant, us ompliu la boca parlant del partit amunt, el partit avall, però a l'hora de fugir, en nom de les persones us quedeu amb vots que no us corresponen. Una minoria que s'apropia d'uns vots dirigits a una majoria (la coalició).

Respecte al comentari, per cert de mal gust però a la vegada molt propi de vosaltres, d'una amistat amb l'alcalde us diem que els representants dels veïns de l'Avinguda Pius XII i Joan XXIII acudiràn a qui faci falta per tal de millorar

la nostra zona, perquè altres quan manaven ens van tenir en el més absolut dels oblidats (excepte quan hi havia eleccions).

De moment ja tenim el compromís de l'alcalde de pagar el 100% de l'obra, i també per al proper any l'asfaltat de l'Avinguda Pablo Ruíz Picasso.

Ara bé, no us oblideu que tot allò que s'ha dit que farà depèn de vosaltres, encara que ara per ara, podem estar ben tranquils, ja que la vostra inclinació cap a la dreta (ara sou socialdemòcrates) ens fa veure que arribareu a acords.

Finalment, no és gratuït afirmar que Anselmo viu a costelles del treballador, perquè sense la nostra afiliació a CC.OO., no cobrariu, encara que segurament t'haguessis buscat la vida en altres formacions.

Rafael Giménez Gómez

Una Columna para la meditación

## La imagen de la unidad

El ¡Basta ya! se repitió el pasado sábado en nuestra ciudad. Con la lectura de un comunicado, profundo en su contenido y emocionado en su expresión y con el respetuoso silencio, el pueblo de Vinaròs se sumaba a decenas de miles de ciudadanos para mostrar su repulsa ante el último asesinato de ETA y defender en la calle los espacios de libertad que la banda terrorista pretende arrebatar a la sociedad con el único y anacrónico argumento de las pistolas.

En esta convocatoria todos los representantes municipales estuvieron presentes en la plaza del Ayuntamiento ofreciendo una imagen de unidad, frente al enemigo común. Una imagen que la sociedad vinarocense echa en falta en no pocas ocasiones, cuando la trifulca partidista y los intereses electoralistas desdibujan y contaminan el legítimo discurso de la política. Pero en esta ocasión estaba claro que los intereses de todos eran los mismos.

Lo que está en juego son muchos intereses que nos afectan a todos nosotros, como ciudadanos, y como colectivo social cohesionado que desea mantener unos razonables niveles paz, democracia, libertad, progreso y prosperidad.

Es bien cierto que la espiral de terrorismo no puede adocenar a los ciudadanos en el conformismo y la desesperanza, sino que cada barbaridad que cometan tiene que ser una nueva razón para reaccionar y responder con la movilización conjunta.

Pero esta muestra de unión no se extrapola a otras parcelas de la realidad cotidiana. La amnesia suele apoderarse de unos y de otros cuando desaparecen los flashes de las cámaras fotográficas y los periodistas regresan a sus redacciones. En un montón de ocasiones ya he escrito en esta misma columna la falta de colaboración entre los distintos grupos municipales. La unión, la colaboración mutua entre las distintas fuerzas políticas exige un esfuerzo de mentalización que parece no están dispuestos a realizar nuestros representantes municipales.

Se está viendo, con demasiada asiduidad, cómo los socialistas y los populares se miran a la yugular para hacerse sangre al menor descuido. Como la polémica preside constantemente las relaciones entre el partido gobernante y los partidos de la oposición. Nadie se preocupa en fortalecer las coincidencias y suavizar las asperezas. Todo lo contrario, parece que continuamente se busquen argumentos para crispar el ambiente político más de lo que estaba, que era bastante.

Herminio



**CORSETERÍA**

*Mary Carmen*

- CORSETERÍA
- LENCERÍA
- MEDIAS



*¡Si todavía no sabes cuál es tu verdadero atractivo, ven!*



*¡Les desea Felices Fiestas!*



Socorro, 21 - Tel. 45 00 66  
**VINARÒS**



**Ormar**  
Modas

LES DESEA UN FELIZ  
Y ELEGANTE 1998



disney arts




**Muebles**  
**MILLAN**




MUEBLES DE TODOS LOS ESTILOS      TERRAZA JARDÍN DECORACIÓN

*¡El mejor regalo es la Navidad!*  
*¡Felicidades!*

Mayor, 26 – Tel. - Fax 45 18 11  
**EXPOSICIÓN:** Purísima / San Juan, 14  
**VINARÒS**



**RG & ASESORES**  
Laboral, Fiscal y Contable

*¡A todos nuestros clientes, nuestros amigos,  
a todos los vinarocenses, Feliz Navidad  
y toda la dicha para el próximo 1998!*



**UAP SEGUROS**  
AGENTE DE SEGUROS  
Nº 1120062

Elena Romillo García  
GRADUADO SOCIAL

Avda. M<sup>o</sup> Auxiliadora, s/n.  
(Esq. Baix Maestrat) – Tel. y Fax 40 25 00 – VINARÒS

## Per a la reflexió

La setmana passada al Setmanari Vinaròs, es publicà un escrit de Levante de Castellón del dia 30 de novembre i signat per ENRIQUE MAS, quin títol era "JACINTO MOLINER".

L'esmentat escrit no té desperdici però no s'ajusta a la realitat, donat que si l'Alcalde de Vinaròs, segons el Sr. Mas està aguantant massa governant en minoria és perquè vol, doncs ningú l'obliga a seguir fent-ho. En allò referent a que Vinaròs és un Ajuntament difícil de governar, tot és segons es mire o actue.

Tal vegada si els encarregats de portar la política municipal del Partido Popular foren més destres en els seus plantejaments i en les seues formes es podria arribar a trobar les famoses SOLUCIONES.

En democràcia hi ha que tenir mà esquerra i sobretot en minoria, tan sols hi ha que mirar l'últim Ple en el que quasi bé tots els punts es varen aprovar per unanimitat.

Volem dir amb això que quan la raó existeix tan sols hi ha un camí, però que quan l'encaparrament abunda hi ha d'altres camins.

És força fàcil criticar i tirar-li pedres al contrari, dient que l'oposició està en una situació de permanent inestabilitat i que el que pretén és parilitzar l'Ajuntament. Això és fer política de partit i el nostre Grup fa dies que l'està patint per no plegar-se als plantejaments fets des del PP. Tots hem vist i escoltat que de vegades s'acusa a NOVA ESQUERRA de recolzar al PP i d'altres se'ns acusa de no recolzar-lo segons qui ho mire i qui ho digue. Ja n'estem acostumats!! No entenem perquè se'ns ha de criticar si gràcies al nostre vot es pot fer una Av. com la de Maria Auxiliadora, un Centre de Reinserció Social, un Pavelló Poliesportiu nou, un Parvulari Municipal La-

boral, aprovar un Pressupost per tal de no parilitzar la ciutat, etc., etc. Tot això no és recolzar al PP sinó recolzar el desenvolupament de la ciutat i si per això se'ns vol acusar o criticar... que li farem.

El mal és que molts dels qui ens acusen de semblant acció, ens recreenen no recolzar una modificació puntual de les Av. Pius XII i Joan XXIII fins que no es redacte el Pla General.

Molts han estat els projectes presentats pel nostre Grup Municipal i s'han quedat al tinter.

Podríem parlar de la peatonalització del centre urbà, dels parquímetres gratuïts, de la reorganització de la circulació, creació d'un ecoparc, preservar i crear noves zones verdes, reestructuració a nivell d'infraestructures culturals i la seua utilització (Biblioteca, Escola d'Art, Museu, Teatre, etc.). Treballem per a realitzar el màxim de projectes del nostre programa electoral i dialogarem amb qualsevol partit o associació que face falta per a la consecució del mateix i per tal d'aconseguir el benestar dels ciutadans de Vinaròs. Amb tot això volem dir que faces el que faces sempre hi haurà qui no estarà d'acord amb allò que proposem o fem i n'hi haurà d'altres que entendran el treball del nostre grup i sabran valorar-lo. Tot és qüestió de que al final de la cursa cada qual trague les conclusions. Des de NOVA ESQUERRA estem segurs que a la fi la raó s'imposarà i farà que els polítics s'unixquen pel desenvolupament i el creixement de la ciutat deixant de banda les idees partidistes dictades de València o Madrid per treballar per i per a Vinaròs.

Nova Esquerra - Vinaròs  
Gabinet de Premsa

### Nota importante

Debido a las fiestas de Navidad, los originales deben estar en nuestro poder antes de las 13 horas del lunes día 22.

La Dirección

## Para la reflexión

La semana pasada en el semanario Vinaròs, se publicó un escrito de Levante de Castellón del día 30 de noviembre y firmado por ENRIQUE MAS, cuyo título era "JACINTO MOLINER".

Dicho escrito no tiene desperdicio pero no se ajusta a la realidad puesto que si el Alcalde de Vinaròs, según el Sr. Más, está aguantando mucho gobernando en minoría es porque quiere ya que nadie le obliga a continuar en la poltrona.

En lo referente a que Vinaròs es un Ayuntamiento difícil de gobernar, todo es según se mire o se actúe. Quizás si los encargados de llevar la política municipal del Partido Popular fueran más diestros en sus planteamientos y en sus formas se podría llegar a encontrar las famosas SOLUCIONES.

En democracia hay que tener mano izquierda y sobre todo en minoría, sino sólo hay que mirar el último Pleno en el que casi todos los puntos se aprobaron por unanimidad.

Queremos decir con esto que, cuando la razón existe, sólo hay un camino pero que cuando la cabezonería abunda hay otros caminos.

Es muy fácil criticar o tirarle piedras al contrario diciendo que la oposición está en una situación de permanente inestabilidad y que lo que pretende es paralizar el Ayuntamiento.

Esto es lo que podríamos llamar política de partido y nuestro grupo hace días que la está sufriendo por no someterse a los planteamientos hechos desde el PP.

Todos hemos visto y escuchado que a veces se acusa a NOVA ESQUERRA de apoyar al PP y otras tantas se nos acusa de no apoyarlo, todo siempre según quien lo mire o quien lo dice. ¡Estamos acostumbrados!

No entendemos porque se nos tiene que criticar si gracias a nuestro voto se puede hacer una Avda. como la de María Auxiliadora, un Centro de Reinserción

Social, un Pabellón Polideportivo nuevo, un Parvulario Municipal Laboral, aprobar unos Presupuestos para no parilitzar la ciudad, etc. etc.

Todo esto no es apoyar al PP sino apoyar el desarrollo de la ciudad. Y si por esto se nos quiere acusar o criticar, que le vamos a hacer. Lo malo es que muchos de los que nos acusan de semejante acción nos recreenen no apoyar una modificación puntual de las Avdas. Pío XII y Juan XXIII hasta que se redacte el Plan general.

Muchos han sido los proyectos presentados por nuestro grupo y se han quedado en el tintero.

Podríamos hablar de la peatonalización del centro urbano, de los parquímetros gratuitos, de la reorganización de la circulación, creación de un Ecoparque, preservar y crear zonas verdes, reestructuración a nivel de infraestructuras culturales y su utilización (Biblioteca, Escuela de Arte, Museo, Teatro, etc.)

Trabajaremos para realizar el máximo de proyectos de nuestro programa electoral y dialogaremos con cualquier partido o asociación que haga falta para la consecució del mismo y para lograr el bienestar de los ciudadanos. Con esto queremos decir que, siempre habrá quien no esté de acuerdo con lo que propongamos o hagamos y habrá otros que entenderán el trabajo de nuestro grupo y sabrán valorarlo.

Todo es cuestión de que al final de la corrida cada cual saque sus conclusiones.

Desde NOVA ESQUERRA estamos seguros que al final la razón se impondrá a la sinrazón y hará que los políticos se unan para el crecimiento y desarrollo de la ciudad dejando de lado las ideas partidistas dictadas desde Valencia o Madrid para trabajar por y para Vinaròs.

Nova Esquerra - Vinaròs  
Gabinet de Premsa

### SE ALQUILA LOCAL COMERCIAL

C/ San Isidro, 11 - Tel. 45 15 79

# TANATORI VINARÒS

## TANATORIOS Y SERVICIOS, S.A. - REMSA

C/ Llibertat, 49

Tels. 45 25 07 - 908 06 91 95 - 908 56 91 34

**SERVEI 24 HORES**

**TANATORI BENICARLÓ**

Av. Maestrat, 28

**TANATORI AMPOSTA**

Av. Catalunya, 35

**TANATORI TORTOSA**

C/ Comerç, 72



**ADE**  
IDIOMES

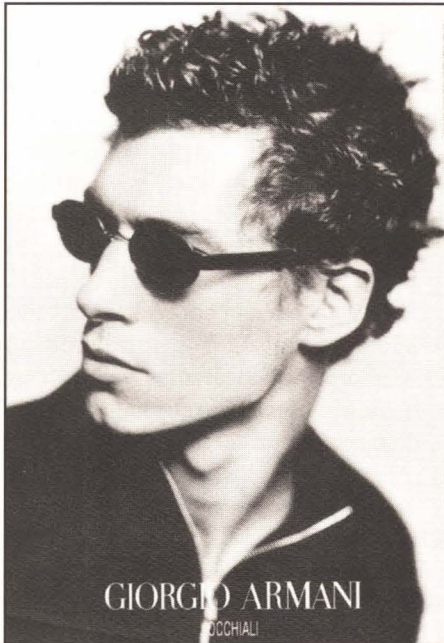
*Felices Fiestas*  
*Merry Christmas*  
*Frohe Weihnachten*  
*Presttige Kerstdagen*

*Bon Nadal*  
*Joyeux Noël*  
*Auguri di Natale*  
*Glaedelig Jul*

*Boas Festas, les desea Ade Idiomes, su academia en Vinaròs*

Pasaje Dr. Santos, s/n – Tel. 45 44 12 – Fax 45 51 09 – 12500 VINARÒS  
Tel. 977 / 71 35 78 – LA SÈNIA \* Tel. 977 / 72 04 67 – ULLDECONA

**INICIAMOS NUEVOS CURSOS A PARTIR DEL 7 DE ENERO DE 1998**



**¡Estas Navidades  
regala calidad  
pagarás lo justo  
y te lo agradecerán!**

  
**OPTICA  
MAESTRAT**

Plaza Jovellar, 15  
VINARÒS

*¡Feliz Navidad y un  
Año Nuevo lleno de dicha!*

GIORGIO ARMANI  
EMPORIO ARMANI  
YVES SAINT LAURENT  
VALENTINO  
**MOSCHINO**

byblos

★ STING ★

Ray-Ban®

**FANDOS**

**¡¡Deseamos que cada hora de 1998  
esté llena de felicidad para todos!!**

Mayor, 25

Tel. 45 07 97

VINARÒS



**Restaurante Casa Carmelo**

*Les desea Felices Fiestas y les recuerda que podrán disfrutar  
de nuestra variada cocina si desean pasar con nosotros estos  
días navideños.*

*También les recordamos que si desean pueden encargarnos sus  
menús para llevarse para Nochebuena y Fin de Año.  
Consúltenos, nosotros le aconsejamos.*

*Pilar, 87 – Tels. 45 00 27 y 45 67 75 – VINARÒS*



El Otoño nos recibe enarbolando sus membrillos, como metáfora de que ahora viene lo áspero y lo duro.

...

Al abrir el periódico de la mañana se oye el gemido de esas hojas a las que se les habían pegado las sábanas.

...

De cómo la queremos y cuánto la deseamos, la perdiz se entera "post mortem".

...

El parchís es el juego de avanzar a la pata coja.

...

Era un extraordinario imitador de sonidos: a boca cerrada interpretaba "El vuelo del moscardón" de Rimsky Korsakov.

...

Para entender que la vida es un camino de espinas hay que comerse un higo chumbo.

...

Lo que pasa con el pingüino es que camina como si le cayeran los dodotis.

...

Porrón: el trago de vino antiaéreo.

...

Siempre que oímos hablar del "fuero interno" parece que se refieren a nuestro "forro interior".

...

En la casa del fumador, las cortinas padecen ictericia tabáquica progresiva".

...

Villancico invitado:

"Cuando con los otros niños / de Niño jugabas Tú, / ¿sabías o no sabías / que eras el Niño Jesús?".- Manuel Fernández Sanz.

...

Hubo tres pasadas de avión reactor, y quedó la mañana esquilada de nubes.

...

Hay recuerdos que son como marcapáginas del libro de tu vida.

...

Al que suspende el examen, en vez de darle "calabaza" deberían darle lechuga de "oreja de burro".

...

Cuando el relojero abre una almeja, piensa, subliminalmente, que ésta le mostrará su maquineta.

...

Los suspiros son las burbujas del alma.

...

Las mujeres griegas y romanas se vestían como probándose encima una tela nueva.

...

Reloj de arena: reloj antipodista.

...

En los instrumentos de metal es donde alcanza su más alta expresión el musical arte del pitorreo.

...

# SONRISAS



- Estos vinos "de aguja" son excelentes.  
- Sí, pero te clavan.



- A usted, Ramona, ¿no le ilusiona poder llegar al final del milenio?  
- Ay, doña Josefina, yo me conformo con poder llegar a final de mes.

La flor sin perfume, no sabe, no contesta.

...

Cuando su marido, de pronto, le dijo que le iba a regalar un abrigo, se quedó viendo "visones".

...

El pelícano les da la papilla a sus hijos con cucharón.

...

El abrelibros para un manual de recetas marineras ha de ser un cuchillo de pescado.

...

A las doce y cinco, después de las campanadas de la Nochevieja, el reloj le dice adiós al año con la manita.

...

Una ráfaga del fuerte vendaval envió a la veleta a tomar viento.

...

En la boda del pastelero, la novia llevaba un vestido de nata montada y el velo a punto de nieve.

...

El relámpago es el sacacorchos para el taponazo del trueno.

...

No siempre el que se rasca la cabeza es porque le pique una idea.

...

Ni en la larga almohada de matrimonio se cumple la teoría de los sueños comunicantes.

...

De la luna, reloj de la noche, sólo nos queda la esfera.

...

Ya la langosta a punto en el plato, yo siempre guardo un minuto de silencio.

...

Los peces mueren cayendo hacia arriba.

...

Estilo "churrigueresco" no significa que la obra arquitectónica haya resultado un churro, ojo.

...

Llega la caixeta al aperitivo con su barbita, pero al que "afeitan" es a ti.

...

La suma es la verdad vertical de los números.

...

El cangrejo ermitaño es un "okupa" que se pasa la vida pensando en cambiarse a otra casa más grande.

...

La cita invitada:

"Cuando un niño cae, la madre llora; cuando una madre cae, el niño ríe". (Proverbio oriental)

...

Eso de hacer un presupuesto global ya lo inventaron los hermanos Montgolfier.

...

Aprovechando el semáforo en rojo, el conductor investiga digitalmente en su nariz para ver si todo está en regla.

...

Se sabe lo que piensa el fumador de pipa por las señales de humo.

...

La B es una I que logró salir de la anorexia.

...

La luna es el "superdisco de platino" que ganó el ruiseñor.



*Plantilla del Juvenil del Vinaròs, con algunos jugadores que la temporada pasada 96/97 ganaron la liga; haciendo posible que este año se juegue en 1ª Regional*



*Algunos jugadores del Juvenil Vinaròs que la pasada temporada 96/97 quedaron campeones de 2ª Regional. Aquí les vemos con el trofeo de liga. De pie: Calduch, Cano, Roger, Edu y Felipe. Agachados: Marín, Simón, Soto y Soriano*

Vinaròs C.F. Juvenil  
Foyos C.D. "A" 3  
Vinaròs C.F. 0

En el Polideportivo Municipal de Foyos (Valencia), se jugó este encuentro a las 10.00 horas, y con el tiempo bastante fresco.

Se podría calificar de querer y no poder, el Juvenil del Vinaròs, puso toda la carne en el asador en este partido, pero fue el equipo local quien se hizo con el resultado a su favor y por lo tanto con los tres puntos en litigio. Cada vez que nuestros chavales llegaban más a portería contraria y dominaban el área local, era el Foyos quien salía al contragolpe, no dejando a los langostineros hacer su fútbol, además el equipo valenciano presionaba muy encima del Vinaròs, la presión era constante, esto unido al madrugón que se tuvieron que pegar los chavales para poder llegar a tiempo, fue vital.

Los goles fueron materializados de la siguiente forma: el 1º obra de un saque de esquina en que la defensa blanquiazul (para esta ocasión de rojo, por la similitud de colores), no supo despejar, lo aprovecha un delantero para batir a placer. El 2º un bonito gol, disparo desde fuera del área en parábola, que el meta vinarocense no supo o no pudo hacerse con el esférico. El 3º otro saque de esquina en el que el balón queda muerto en un toma y daca entre defensas y delanteros, y el balón de un chut entró en la meta.

Por lo tanto, buen partido, pero el gato al agua se lo llevó el equipo valencianista.

Para esta semana (domingo), a las 11.00 horas en el Cervol, contra el Colegio Fergo (Valencia). ▲

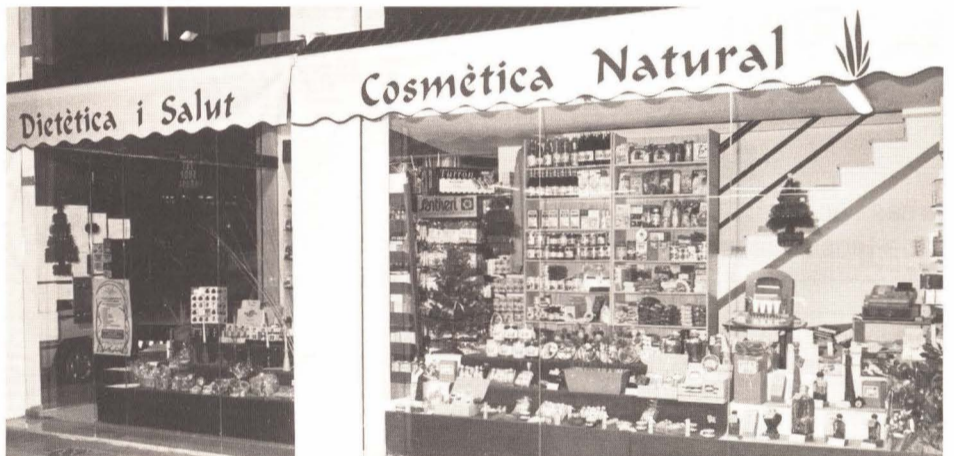


## Natural Shop

*¡Les desea Felices Fiestas!*

*Disponemos de gran variedad de cestas para regalar, de la casa "SANTIVERI".  
Turrone para diabéticos.  
Productos de belleza naturales.  
En nuestra cabina de tratamiento la pondremos en forma para estas Navidades. Consúltenos.*

*Abierto de lunes a sábados, de 10 a 13 h. y de 17 a 20 h.*



## En Natural Shop les ofrecemos toda la información sobre Depilación permanente con Flash lamp

**Indicaciones:** Sistema nuevo y eficaz para la eliminación del pelo (hipertrichosis e hirsutismo). Se puede realizar tanto en mujeres como en hombres, en cualquier zona del cuerpo (axila, bigote, barba, areolas, abdomen, ingles, etc.). Es conveniente que los pelos a eliminar tengan entre uno y dos milímetros de largo para asegurar la eficacia del tratamiento.

**Método:** Consiste en una luz intesamente pulsada y regulable que penetra en la piel, siendo absorbida por el pelo y su folículo piloso, que quedan destruidos mediante la fotocoagulación. El vello que ya está muerto dentro de la piel, se retira a la semana. Como no todos los folículos pilosos están en la misma fase de crecimiento, hay que repetir el tratamiento generalmente dos veces más.

**Tratamiento:** Mediante una luz pulsada por ordenador, como un flash fotográfico, que se aplica apoyándola suavemente sobre la piel, llegando al folículo piloso y destruyéndolo a través de un filtro de cuarzo rectangular de 1 cm. x 4'5 cm. Esta superficie permite una rápida acción en amplias áreas, sin efectos colaterales de ningún tipo.

**Duración del tratamiento:** Las sesiones que se precisan son muy escasas y dependerá en cada caso de la zona a tratar, del tipo y color de la piel y pelo; en general, puede anticiparse que son suficientes 2 ó 3 sesiones para un tratamiento normal (bigotes, mentón, axilas...). En la primera sesión se elimina un elevado porcentaje del vello, pero como el crecimiento del pelo tiene tres fases, conviene esperar a que el pelo se encuentre en las otras dos para repetir la sesión y garantizar la destrucción total del folículo piloso.

**Inconvenientes:** Debe evitarse la exposición solar durante dos o tres semanas.

**Comentario:** Con esta técnica avanzada y no invasiva, no se requiere anestesia local, pinchazos con agujas, descargas eléctricas, etc. Sin dolor, contraindicaciones, ni efectos colaterales, no presenta posibilidad de infección, riesgos de transmisión de enfermedades infecciosas y no deja cicatrices. Provocaremos una depilación efectiva y duradera de la zona tratada, con tan sólo entre dos y cuatro sesiones nos olvidaremos de este problema por un tiempo mínimo de dos años, en muchos casos incluso para siempre.

Este sistema ya funciona en Estados Unidos, Europa y Brasil y ha pasado todos los controles de calidad internacionales. Recientemente fue presentado por el profesor Michel Goid, del Centro Médico de la Universidad de Nashville, Tennessee, EE.UU., desatando un enorme interés por las posibilidades que presenta el láser Flash Lamp, que no son sólo depilatorias, sino también médicas, con la eliminación de angiomas, tatuajes y varias patologías dermatológicas.

## Tratamiento de varículas con Scleroplus Candela

**Indicaciones:** El Sclerolaser-plus ha sido diseñado para cubrir el amplio espectro de lesiones vasculares hasta 1 mm. Ideal para el tratamiento de varículas en las piernas que no se pueden tratar con inyecciones esclerosantes, couperosis, angiomas y otras lesiones vasculares superficiales.

**Método:** Aplicación de onda de colorante que tiene predilección por las venas (hemoglobina), con una mayor longitud de onda.

**Tratamiento:** El scleroplus abarca dos o tres centímetros del área a tratar sobre los trayectos varicosos.

**Duración del tratamiento:** Una sesión al mes, durante los meses de otoño, invierno y primavera. Cada sesión dura aproximadamente unos 20-30 minutos.

**Inconvenientes:** Debe evitarse la exposición solar prolongada. Después de cada sesión debe llevar un vendaje compresivo durante 48 horas y llevar medias elásticas de compresión normal durante toda la etapa del tratamiento.

**Comentario:** Excelente tratamiento para varículas de 0'5-1 mm. de diámetro que no se pueden tratar con esclerosis. No se utiliza anestesia. Y el paciente después de realizar la sesión hace vida normal.



# VIAJE AL CARIBE

## SORTEO MENSUAL

¡¡Feliz Navidad!!



Cada mes  
nuevos  
ganadores

Pintor  
Sorolla, 4  
Tel. 47 17 10  
BENICARLO

Ya son 9  
las parejas  
premiadas.  
Aún puedes  
participar  
en los  
sorteos

C.N. 340  
Km. 141'500  
Tel. 40 20 00  
VINAROS



¡Si buscas  
regalos  
prácticos,  
y a los  
mejores  
precios, ven  
a vernos!

Avda. de  
La Ràpita, 201  
Tel. 977 / 70 21 64  
AMPOSTA

Existen otras opciones.  
Pero, probablemente, usted  
prefiera un equipo que le  
acerque la realidad desde  
el ángulo más humano.



Sara  
Giner



Jessica  
Gode

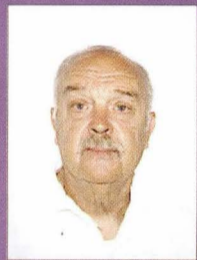
Olaf  
Gode



Sergi  
Nebot

Antonio E.  
Carrasco

Informativos  
deportivos  
musicales  
magazines  
tertulias  
concursos  
culturales



Ángel  
Giner



Ramón  
Blanch



Julio  
Vidal

En el norte de la provincia de Castellón  
la opción es clara.

**RADIO NUEVA**  
98,2 mhz F.M.

Informa, entretiene, emociona.



Jerry  
Konga



Juan José  
Benito

**B** CALZADOS BARROBÉS  
ZAPATOS . BOLSOS . COMPLEMENTOS

Safón, 1 y 3  
Tel. 45 01 75  
VINARÒS

¡La mejor manera de  
acomodar tus pasos hacia  
un nuevo año...!

**¡Feliz Navidad!**



*¡En este frío invierno hágase  
instalar en casa o en el trabajo  
un buen acondicionador de aire!  
¡Confíe solamente en los buenos  
profesionales!*

Materiales para la construcción

*Alvaro Albalat*

**Nº 1 EN LA COMARCA**

*¡Les desea Feliz Navidad!*

**CON TODAS LAS GARANTÍAS  
DE ASISTENCIA POST-VENTA**

**Exposición y tienda:**

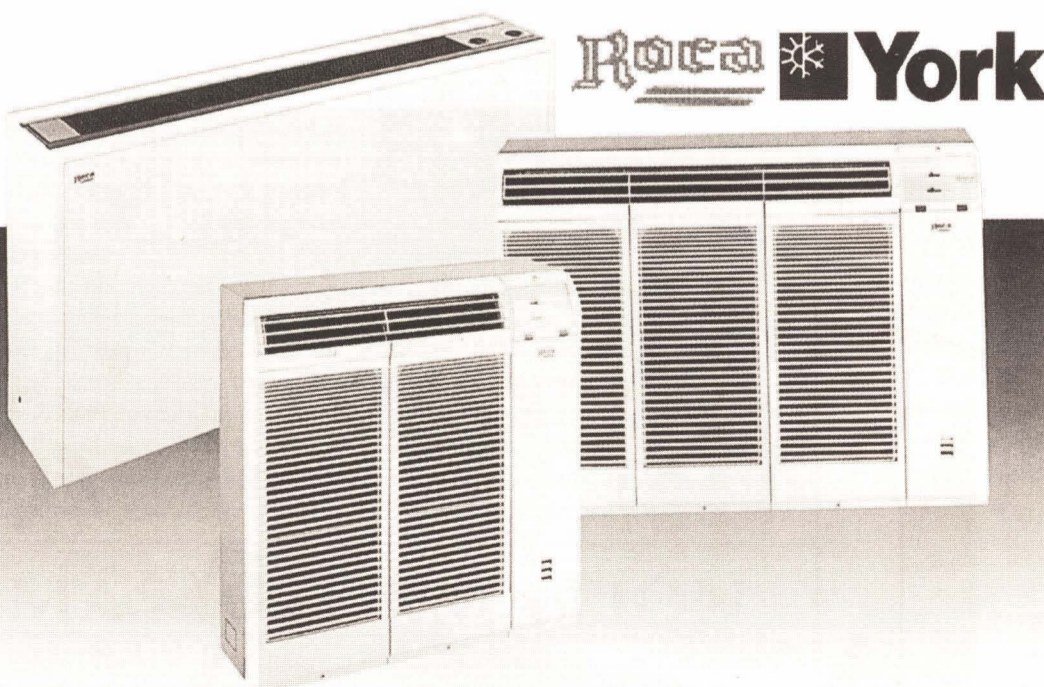
Arcipreste Bono, 9  
Tel. 45 04 97

**Materiales Construcción:**

Avda. Zaragoza, s/n  
Tel. 40 02 00

**Instalaciones Frío-Calor**

Tel. y Fax 40 05 50  
Vinaròs



**Instalaciones Frío-Calor**



maderas

**GRÍÑO**®

**BRICOLAGE**



*¡Feliz Navidad!*

molduras - puertas - revestimiento de paredes  
machihembrado - cortinas - estanterías  
celosías - colas - puertas plegables - muebles kit  
muebles de baño - herramientas - parket - etc...

**¡Tu tienda de bricolage!**

Chaflán C/Virgen - Avda. Libertad  
Tels. (964) 45 11 47 y 45 13 43 - VINARÒS

Dissabte 20 de Desembre a les 11:00

**PARTIT EN LA CATEGORÍA:**

**CADET MASCULÍ**

**BURGER TEXAS**

C.B. VINARÒS

**PENYA LA MERLA**

A LES 18:30 PARTIT EN LA CATEGORÍA:

**2ª NACIONAL FEMENINA**

**CONTINENTAL**

VULCANIZADOS SERRET

C.B. VINARÒS

**WINTERTUR**

DESPRES A LES 20:30 HORES

**JÚNIOR FEMENÍ PREFERENT**

**GINER HABITAT**

C.B. VINARÒS

**NOU BASQUET FEMENÍ**

I DIUMENGE A LES 17:00

**JÚNIOR MASCULÍ PREFERENT**

RESTAURANTE **VORAMAR**

C.B. VINARÒS

**A. D. MORERES**

AFICIONAT: EL TEU SUPOR SERÀ EL NOTRE REGAL DE NADAL!!!

AMB EL SUPORT DEL: PATRONAT MUNICIPAL D'ESPORTS.

REVISTA ESCOLAR

"DE TOT UN POC"

DESEMBRE 1997 núm. 1



**C. P. MANUEL FOGUET**



El Vinaròs C.F. felicita las Navidades con un excelente partido

Vinaròs, C.F., 1 – C.D. Cabanes, 0

Alineaciones:

VINARÒS: León, Ricardo, Tena, Humberto, César, Matías, Sean, Jaime, Andry (Raúl, m. 69), Javi (Argi, m. 88) y Garriga (Orero, min. 53).

CABANES: Pepe, José, Juanlu, Suso, Gustavo, Carlos (Paco, min. 59), Fernando, Piquer, Óscar, Martí y Armando (Adrián, min. 72).

Arbitró Roberto Farin que estuvo descaradamente anticasero, con provocaciones al público, que se enfadó mucho con él.

Tarjetas amarillas a Piquer y Martí del Cabanes y a César, Matías, Andry, Raúl, Javi y Garriga del Vinaròs y doble amonestación por lo que vio la roja el vinarocense Humberto.

Gol: 1-0, min. 14, Matías a media altura tras un rechace visitante.

Incidencias: Tarde soleada y fría en el primer tiempo y luz eléctrica a partir de mediados del segundo tiempo. Más público del habitual y el terreno de juego con dificultades para la práctica del fútbol.

COMENTARIO:

Magnífico el partido del Vinaròs ante un Cabanes exageradamente ayudado por un árbitro parcial que hizo lo imposible para crear dificultades a los albiazules.

Ya en el min. 3 de juego el defensa Matías Mestre, en tarde de aciertos ante puerta y con una clase indiscutible, creaba mucho peligro a los albinegros al lanzar una falta desde el borde del área visitante, obligando a Pepe a detener el balón de forma espectacular. Once minutos después era el mismo jugador vinarocense quien marcaba a media altura tras un rechace contrario. Posteriormente, Matías obligaba a Pepe en los minutos 29, 33 y 45 a rechazar otros tantos tiros, dos de ellos a córner y el otro rematado por Jaime iba fuera. Otro defensor local, Tena, también realizaba su intento, en el min. 44, siendo detenido el chut por Pepe.

Apenas transcurridos tres minutos del segundo tiempo, cuando Humberto veía por segunda vez la tarjeta amarilla y el Vinaròs se quedaba con diez jugadores en el campo. Ello enfadaba mucho al público que ya comprobaba la incorrecta actuación arbitral, tras una primera parte en la que había enseñado algunas innecesarias tarjetas a los locales y tan sólo una, más que merecida, a los visitantes. Siguiendo con este procedimiento, en el m. 61, cuando un defensor del Cabanes agarraba a Andry dentro del área y frenaba la posibilidad de este de tirar a puerta, el juez alzaba los brazos horizontalmente sin señalar nada. Y por si ello fuera poco, a falta de tres minutos



C.D. Cabanes. Foto: A. Alcázar

para el final del encuentro, Paco derribaba a Javi de clara zancadilla por detrás al borde del área albinegra, señalando fuera de banda de la posición balonpédica, lógicamente el público en pie le abucheó.

A pesar de ello, el Vinaròs luchó denodadamente para mantener la ventaja, consiguiéndolo contra esta censurable actuación arbitral y con la desventaja numérica de Humberto.

Al final el respetable premiaba al equipo albiazul con una fuerte ovación, abroncando al juez erigido en ayudante del visitante, que no daba la talla de este actual tercer lugar que ocupa en la general.

ENTREVISTAS:

Pascual Beltrán, "míster" visitante desdibujaba la actuación de sus chicos con estas palabras: "El partido pienso que ha estado muy nivelado. En la primera mitad hemos jugado un poco despistados porque nosotros no estamos en esta liga como campeones, pero en el segundo tiempo, cuando nos hemos hecho el ánimo, hemos intentado ganar que es a lo que veníamos. Creo que el árbitro ha estado como todos, lo que pasa es que si lo ponen difícil, al final, se ponen nerviosos y se ven cosas que no son. Prefiero dejar este tema porque cada domingo viene un árbitro y es distinto de los demás. Si perder ante el Vinaròs por un gol realizado desde el área pequeña es dar mala imagen vayan a ver al Barcelona o Madrid". Cuando por un medio de comunicación se le comentaba que su delantera no había sido efectiva ante la puerta vinarocense como para ocupar el segundo puesto en la tabla, contestaba con cierto descaro con otra pregunta, dando a entender que le molestaba lo que se le preguntaba.

Con la educación y amabilidad que le caracteriza, Pepe Heredia mostraba su satisfacción a la prensa congregada otorgando un 10 a todo su equipo tras la actuación realizada: Ha sido un partido muy disputado ante un rival imbatido. El Vinaròs ha sido merecedor de la victoria por muchos motivos. El Cabanes no ha tenido ninguna ocasión de gol y nosotros en los primeros minutos ya hemos tenido dos. Ha sido hoy un equipo como a mí me gusta, de garra, de pelea, de lucha, dejándose la piel en el campo y no dando un balón por perdido. Y más en toda una segunda mitad con un hombre menos. Por otro lado si en trece partidos nos habían mostrado veintisiete tarjetas y solamente hoy nos han mostrado ocho, esto también cuenta a favor de mis chicos, por ello les concedo una matrícula de honor. Es normal que el público pida ciertos jugadores pero no saben como pueden estar ellos y por este motivo y concretamente con Raúl me

daba miedo. Se lesionó antes del partido contra el Traiguera y estas lesiones de tipo muscular son muy peligrosas, no ya por ellas en sí, sino más bien por el bajón moral que representa y la larga recuperación que conlleva. Finalizábamos la entrevista con las consiguientes felicitaciones navideñas extensivas a toda la afición deportiva, en especial a Vinaròs.

J. Foguet

RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN

14-12-97

PRIMERA CATEGORIA

REGIONAL - GRUPO 1º

LIGA 97/98

JORNADA 14

C.F. Villafamés – C.D. Oropesa	4-2
A.C.D. Benicense – C.D. Borriol	2-2
C.F. Grau – Villafranca C.F.	2-2
C.D. Vinromá – C.E. Vilanova	3-0
C.D. Catí – C.F. Torreblanca	5-2
<b>Vinaròs C.F.</b> – C.D. Cabanes	1-0
U.D. San Mateo – C.F. San Pedro	1-2
C.F. Traiguera – C.D. Benicassim	1-0

CLASIFICACIÓN

	J	G	E	P	Gf	Gc	P
1. Vinaròs C.F.	14	10	2	2	29	13	32
2. C.F. Traiguera	14	9	2	3	33	15	29
3. C.D. Cabanes	14	7	6	1	30	17	27
4. C.D. Vinromá	14	8	3	3	25	21	27
5. C.F. Villafamés	14	8	2	4	40	24	26
6. C.F. San Pedro	14	6	5	3	21	17	23
7. U.D. San Mateo	14	5	3	6	25	28	18
8. C.D. Benicassim	14	4	6	4	23	17	18
9. C.D. Oropesa	14	5	3	6	22	23	18
10. Villafranca C.F.	13	5	3	5	16	19	18
11. C.E. Vilanova	14	3	5	6	23	30	14
12. C.D. Borriol	14	3	4	7	15	21	13
13. C.D. Catí	14	3	3	8	22	29	12
14. C.F. Grau	14	2	6	6	17	30	12
15. C.F. Torreblanca	14	3	0	11	21	40	9
16. ACD Benicense	13	2	3	8	16	34	9

JORNADA 15. DEL 4-1-98

C.D. Oropesa – A.C.D. Benicense
C.D. Borriol – C.F. Grau
Villafranca C.F. – C.D. Vinromá
C.E. Vilanova – C.D. Catí
C.F. Torreblanca – <b>Vinaròs C.F.</b>
C.F. Cabanes – U.D. San Mateo
C.F. San Pedro – C.F. Traiguera
C.D. Benicassim – C.F. Villafamés

Fútbol Alevín

CHERT 3  
VINARÒS C.F. "B" (PROMOCIONES SOCAR, S.L.) 7

Emocionante partido el disputado por los dos equipos el domingo día 14 en el campo del Chert.

El Vinaròs C.F. aunque a los pocos minutos de partido ya perdía por un claro 2-0, supo remontar el resultado y acabar ganando por un claro y muy juto resultado de 3-7, debido al gran esfuerzo realizado por todos sus jugadores.

Marcaron por el Vinaròs: Sergio (1), David (1), Marcos (2), Diego (2), Christian (1). ▲



Christian Guimerá Fibla, jugador Alevín B Vinaròs C.F.

MÁS INFORMACIÓN

<http://www.vinaros.net>

Página Web del Ayuntamiento de Vinaròs

Nota importante

Debido a las fiestas de Navidad, los originales deben estar en nuestro poder antes de las 13 horas del lunes día 22.

La Dirección

# Veteranos. Rapitenca, 1 – Vinaròs, 9

Pasó el rodillo de los Veteranos y barrió a un humilde equipo como la Rapitenca, que ocupa uno de los últimos puestos de la tabla y claro, todo fue coser y cantar para un líder intratable como es el V. Vinaròs C.F. Ante un equipo tan dócil, el V. Vinaròs lo manejó a su gusto y exhibiendo un juego coherente, sencillo, bonito, fácil y a la postre positivo. Marcó 9 goles, pero pudo meter 15, pues no se metieron en la red de la Rapitenca, por pura casualidad. El dominio del partido fue prácticamente total por parte visitante y tan solo de vez en cuando algún tímido contragolpe local, que no creó problemas para la zaga del Vinaròs. Lograron el gol del honor, en un despiste de la cobertura vinarocense. Todo el equipo del Vinaròs dio una gran talla y justificó con creces, que el puesto que ocupa en la tabla, está hartamente justificado y es muy firme su caminar en la ruta del alirón, y por séptima vez. Por de pronto a falta del partido de esta tarde en el campo Cervol, contra el Alcanar, fin de la primera vuelta ya se ha proclamado CAMPEÓN DE INVIERNO. El partido lo resumiremos con la cronología de los 10 goles, que registraron el marcador del Municipal Rapitense.

El 0-1 subió al marcador en el minuto 10, y su autor fue Alias, tras recibir un balón de la parte derecha que le cedió Jorge Vázquez y desde cerca coló el cuero en la red. Llegó a los 15 minutos el



U.E. Rapitenca. Foto: 1000 ASA

(0-2) y lo marcó Pastor de cabeza en un centro perfecto de Bartolo al segundo palo. Un penalty a Quico en el minuto 18, lo transformó Alias, engañando al portero y el balón penetró por la derecha. Aminoró distancias el equipo local, por mediación de Rodríguez, en un despiste de la zaga del Vinaròs (1-3).

El Vinaròs vuelve a la carga y Alias, de gran disparo junto a la escuadra, haciendo inútil la intervención de Carles (1-4).

El casillero del Vinaròs se moviliza de nuevo y Pastor a un centro de Vázquez y de espléndido cabezazo consigue el (1-5).

Se cierra esta primera parte con otro gol de Pastor en el minuto 42 y tras una hábil jugada personal (1-6). En la segunda mitad el Vinaròs efectúa varios cambios, y su dominio siguió por los mismos cauces. A los 69 minutos, a un centro perfecto de Angelillo y de un disparo muy ajustado al poste derecho, Pastor consiguió su sexto gol (1-7). A los 75 minutos el (1-8), enorme disparo de Jorge Vázquez desde 30 metros y se coló el balón como una exhalación.

El resultado definitivo lo cerró Pastor a los 80 minutos y merced a un ajustado pase de Barceló, tras unas fintas, bate de nuevo a Carles (1-9).

Arbitró el Sr. Diego Ruedas, con una correcta actuación, sin enseñar tarjeta alguna. Alineaciones: RAPITENCA: Carles, Gil, Rodríguez, Núñez, Comí, García, Sancho, Matamoros, Vizcarro y Moreno. VINARÒS: Ciurana, Cabanes, Faello, Martínez, Bartolo, Quico, Vázquez, Alias, Pastor, Roa, Benja/Gilbert, Febrer, Belén, Barceló, Andrés Albiol, Manuel Vicente.

El terreno de juego en malas condiciones. Con anterioridad se jugó un partido de cadetes. Aceptable entrada en el Municipal y saludamos a Pepe Casiano, que fue un gran jugador del Vinaròs C.F. Estuvo también presente el Presidente del Vinaròs C.F.

AG/L. - Foto: 1000 ASA



**TELYCO**

Distribuidor Oficial Telyco - Grupo Telefónica

**BENICARLÓ**

Escuelas Cristianas, 10  
Tel. 46 06 73

**VINARÒS**

Trav. San Vicente, 8  
Tel. 45 45 77

- Alta de Líneas Telefónicas**
- Teléfonos Básicos, Inalámbricos, Contestadores**
- Fax (papel térmico y normal)**
- Centralitas Telefónicas**
- Contratos de Mantenimiento**
- Venta y Reparación de Equipos Telefónicos**
- Distribuidor Oficial**



**Moviline**



**Movistar**



CADA DIUMENGE A LES 11 H. PER RÀDIO NUEVA

# ALS QUATRE VENTS

RÀDIO COMUNICATIVA I SOLIDÀRIA

Que els vents siguin  
favorables a tothom  
que lluita per una realitat  
més justa i solidària



## TALLER DE RÀDIO

Associació Alumnes E.P.A. "LLIBERTAT"

ANY IV PROGRAMA N° 7 21-12-97

### TEMPS PER A LA TENDRESA

- ENCANTATS DE CONEIXER-TE: Gent de Gambia, Egipte, Xina (Cap d'Any ací i enllà)
- CORREU SOLIDARI: Unicef
- AGENDA CULTURAL
- BONA MÚSICA (el millor de l'any)
- RACÓ LITERARI

¡REGALS  
MOLT AFECTIUS!  
Bon Nadal

# la mar salada

Plaza Jovellar, 8 • VINARÒS • Tel. i Fax 45 30 74



## COSTA DEL AZAHAR BENICARLÓ

Avda. Papa Luna, 5  
Telf. 964 / 47 01 00 • Fax 964 / 47 09 34  
12580 BENICARLÓ (Castellón)

*Parador de Turismo de Benicarló,  
mucho más de lo que imaginas por  
mucho menos de lo que piensas*

**SUS RESERVAS  
AL TELÉFONO  
964 / 47 01 00**

## ¡De nuevo el mejor ambiente para despedir 1997! GRAN CENA COTILLÓN

### EL MENÚ

Cóctel de Bienvenida  
*Cava*

Ensalada de hojas tiernas  
con hígado de oca salteado  
al vinagre balsámico  
*Blanco Penedés Pupitre Xarel-lo*

Lomitos de rape a la brasa  
con láminas de alcachofas fritas  
y langostinos flambeados

Sorbete de limón al perfume de orujo

Medallón de solomillo de ternera  
emparrillado a la esencia de tomate  
y boletus edulis  
*Tinto Rioja Marqués de Cáceres*

Parfait al Málaga Virgen en tulipas  
crocantes con salsa de nueces  
*Cava Brut del Pupitre Chardonnay*

DULCES NAVIDEÑOS

CAFÉ

*Brandy Fontenac Reserva Especial y Licores*

### EL BAILE

Las uvas de la suerte  
La bolsa cotillón

*Música continua a cargo de  
LA ORQUESTA "GUATEQUE"  
Y RAFAEL LLEBARIA*

### EL RESOPAR

Consomé de pescados  
con quenefas de marisco

Turrone

Café

### SORTEO DE REGALOS

### FIN DE LA FIESTA

Migas con chocolate  
y churros

*BARRA LIBRE (EXCEPTO RESERVAS)  
DURANTE TODA LA VELADA*

# Fantástica VI edición del trofeo Santa Cecilia de Fútbol Sala

## La Cuerda de las Maderas se adjudica su cuarto título

Los variados actos con que la Sociedad Musical "L'Aliança" ha celebrado la festividad de Santa Cecilia estos días tuvieron como punto final el tradicional Trofeo de Fútbol Sala que se disputó la tarde del sábado 29 en la pista anexa del Pabellón Polideportivo Municipal. Un trofeo que en sus seis años de historia se ha planteado en el marco de la rivalidad deportiva de dos cuerdas de nuestra banda de música, las maderas, vigentes campeonas, y los metales, que este año debían afrontar el reto de igualar el palmarés de sus contrincantes.

El trofeo masculino, con dos equipos por cuerda, se inició con dos semifinales, una para las maderas y otra para los metales, cuyo único objeto era dilucidar qué equipos representarían a sus colores en la gran final y qué otros se disputarían el tercer y cuarto puesto. Este último

partido presentaba la peculiaridad de que, hasta el momento, nunca la cuerda que se proclamaba campeona conseguía conquistar con su segundo equipo el tercer puesto. Por un año más se cumplieron los pronósticos.

El trofeo femenino, dada la escasa presencia de chicas en la cuerda de los metales, se planteó por segundo año consecutivo con el enfrentamiento de los clarinetes contra un combinado de flautas, trompas y percusiones. La victoria sería para las primeras.

Los equipos y los componentes que han participado en esta sexta edición del trofeo han sido los siguientes:

**Chicas A:** Susana Caballer (percusión), Esther Milián (trompa), Saray Forcadell, Maribel Flores, Enma Mormeneo, M<sup>a</sup> José Doménech, Pepa Orero (flautas).

**Chicas B:** Ángela Caballer, Nuria Pascual, Marta Pla, Vanesa Boix, Blanca Vizcaíno, Natalia Segarra, Gema Segarra.

**Maderas A:** Daniel Zafra, Miguel Ángel Martínez, Roland Cardona, Marc Doménech, Guillermo Guimeraens.

**Maderas B:** Alejandro Roda, Javier Bellés, Nacho Vizcaíno, Juan Manuel Milián, Jordi Sabater.

**Metales A:** Juan Carlos Beltrán, Francisco Palacios, Manolo Miralles, Sebastián Miralles, Daniel Ibáñez, Óscar Bas, Antonio José Ferreró.

**Metales B:** Agustín Pascual, José Carlos Palacios, Tomás Sánchez, Isaac Miralles, Elies Ortí, Sergio Tortajada.

### RESULTADOS

#### Final Femenina:

Clarinetes, 5 – Percusiones/Trompas/Flautas, 1

#### Semifinales Masculinas:

Maderas A, 6 – Maderas B, 5  
Metales A, 7 – Metales B, 6

#### Tercer y cuarto puesto:

Maderas B, 1 – Metales B, 6

#### Final Masculina:

Maderas A, 6 – Metales A, 2

El trofeo a la máxima goleadora femenina fue compartido por Nuria Pascual y Marta Pla, con dos goles cada una, mientras que el masculino se lo adjudicó Agustín Pascual con un total de siete.

Desde estas líneas quisiera agradecer la colaboración brindada por D. Gaspar Redó Juan, Deportes Piñana y el Patronat Municipal d'Esports.

Guillermo Guimeraens Igual



Metales B, 3<sup>er</sup> clasificado



Maderas B



Maderas A, equipo campeón



Metales A, subcampeón



Equipo campeón femenino (clarinetes)



Subcampeón femenino  
(Combinado de flautas, trompas y percusiones)

## Salida Mountain Bike Vinaròs

### VALLIBONA - CASTELL DE CABRES - VALLIBONA

El pasado fin de semana día 14, algunos componentes del Club MTB se desplazaron a la localidad de Vallibona para realizar la típica salida mensual. Este fin de semana le tocó a la localidad de Vallibona ser el punto de salida y llegada. Salimos de Vallibona a las 8.30 horas dirección Castell de Cabres desde la plaza mayor, nada más salir, el camino se empina durante unos 8 km. que se sube hasta la altura de Castell de Cabres.

Luego se va planeando "amunt i avall, amunt i avall" hasta llegar a Castell de Cabres que en total son 13 km., lugar donde se para para almorzar. Después nos dirigimos dirección Boixar, 3 km. antes de Boixar a mano derecha nos encontramos con la senda GR 7 que baja hasta Vallibona. En total se hicieron unos 35 km.

*El Club Mountain Bike  
les deseara unas felices fiestas  
y un buen año*

MTB Vinaròs



Salida Mountain Bike

# Asociación Local de Fútbol Sala - Vinaròs

## JORNADA 11

Semana del 22/12 al 23/12 y 29/12 al 30/12

### Lunes, 22

10.00: Casa Machaco - R. Pepet

11.00: Edelweiss - Virgen del Carmen

### Martes, 23

10.00: Almacenes Utrera - Sanse

11.00: Calzados Tot Preu - Bergantín

### Lunes, 29

10.00: R. Pepet - Const. Sarciat

11.00: Cherokeys - Casa Machaco

### Martes, 30

10.00: The Killers L'últim - Europizza

11.00: Lokal-C. Mavir - Hospital Vinaròs.

### CLASIFICACIÓN

Equipo	J	G	E	P	F	C	P
1. La Colla atac i gol	11	10	0	1	46	19	30
2. Bergantín	12	9	1	2	75	23	28
3. Casa Machaco	12	9	1	2	60	27	28
4. P. Lokal-C. Mavir	10	9	0	1	63	13	27
5. Gestoría Franco	10	8	0	2	41	28	24
6. Sanse	12	8	0	4	53	44	24
7. Almacenes Utrera	11	7	0	4	35	39	21
8. Pub Delirium	11	6	1	4	37	27	19
9. Bar Centelles	12	6	0	6	33	44	18
10. Europizza	12	4	3	5	36	25	15
11. Cherokeys	11	4	2	5	33	35	14
12. Calzados Tot Preu	11	4	1	6	32	46	13
13. Const. Sarciat	11	4	1	6	32	50	13
14. R. Pepet	12	3	1	8	28	47	10
15. The Killers L'úl.	11	2	1	8	27	52	7
16. Hospital Vinaròs	12	2	1	9	29	56	7
17. Virgen del Carmen	10	2	0	8	31	47	6
18. Edelweiss MRW	10	1	3	6	29	59	6
19. Romil	11	0	0	11	21	57	0

### TROFEO AL MÁXIMO GOLEADOR DONADO POR DEPORTES PIÑANA

### LISTADO DE GOLEADORES

Jugador - Equipo	Goles
Ferrer Codina, J.J. (Bergantín)	27
Ayza Ramón, M. (Sanse)	16
Munera Zaporta, J.F. (Alm. Utrera)	16
Miralles Hallado, J.A. (C. Macha.)	15
Espuny Huguet, B. (G. Franco)	14
Mones Valanzuela, A. (Sanse)	14
León Aulet, O. (Lokal-C. Mavir)	13
Carbó Villarroya, M.A. (La Colla)	13
Fibla Calbuig, O. (Delirium-Pus)	13
Valls Fonollosa, J. (La Colla)	12
Moliner Bernad, J. (C. Machaco)	12

### TROFEO A LA DEPORTIVIDAD DONADO POR BAZAR MOLINER BERNAD

Equipo	Puntos
REST. PEPET	38
CASA MACHACO	74
LA COLLA ATAC I GOL	75
CALZADOS TOT PREU	82
GESTORÍA FRANCO	85
EDELWEISS	86
CHEROKYS	93
PUB DELIRIUM	104
PUB LOKAL - C. MAVIR	107
ALMACENES UTRERA	108

### TROFEO AL EQUIPO MENOS GOLEADO DONADO POR: FERRETERÍA RIC ROC

Equipo	Goles
PUB LOKAL - CONST. MAVIR	13
LA COLLA ATAC I GOL	19
BERGANTÍN	23
EUROPIZZA	25
DELIRIUM	27
CASA MACHACO	27
GESTORÍA FRANCO	28
CHEROKYS	35
ALMACENES UTRERA	39
SANSE	44

### RESULTADOS PARTIDOS ANTERIORES:

Calzados Tot Preu, 3 - Bar Centelles, 8  
Almacenes Utrera, 2 - Europizza, 1  
La Colla A. i g., 2 - Lokal-C. Mavir, 0  
Casa Machaco, 8 - Const. Sarciat, 2  
Rest. Pepet, 6 - Sanse, 5  
Cherokeys, 1 - Bergantín, 5  
Delirium, 4 - The Killers L'últim, 2

### CLUB DEPORTIVO VINARÒS F.S. Jornada 13 - Nivel P División Cadete

#### Resultados

C & T Promotores, 3 - Gonjusa Burriana, 2  
Porcelan. Moreres, 9 - AA.VV. La Un. B, 2  
At. Onda, 2 - Vinaròs F.S., 2  
I.B. Penyalgosa, 4 - Autoesc. El Puerto, 2  
Proyastec Beyso, 11 - F.S. Onda E.M., 0  
AA.VV. La Unión A, 1 - P. Castellón, 3  
Cafò's, 6 - At. Almassora, 2

#### Clasificación

Equipos	J	G	E	P	F	C	P
Cafò's	13	10	1	2	71	18	31
C & T Promotores	13	9	3	1	62	27	30
Porcelanato Moreres	13	9	1	3	63	34	28
Gonjusa Burriana	13	9	1	3	46	21	28
Proyastec Beyso	13	9	0	4	51	36	27
AA.VV. La Unión A	13	8	1	4	61	33	25
Vinaròs F.S.	13	6	1	6	42	42	19
Playas de Castellón	13	5	3	5	45	32	18
At. Almassora	13	5	1	7	50	47	16
At. Onda	13	5	1	7	41	50	16
Autoescuela El Puerto	13	3	3	7	38	45	12
I.B. Penyalgosa	13	4	0	9	46	72	12
AA.VV. La Unión B	13	1	0	12	18	85	3
F.S. Onda E.M.	13	0	0	13	14	107	0

### Jornada 14 - Nivel P División Juvenil

#### Resultados

L'Alcora F.S., 3 - Piñana Sport, 5  
Homalá F.S., 9 - Torreblanca, 2  
Gonjusa Burriana, 3 - Restaur. La Gruta, 2  
AA.VV. La Unión, 9 - Muebles Sabina, 4  
Proyastec Beyso, 14 - Repcar Still, 1  
At. Onda, 12 - Metasport Onda, 7  
Playas Castellón, 6 - At. Almassora, 1  
Don Pizza, 7 - Mobles Rei en Jaume, 6  
Autoesc. El Puerto, 4 - Xiob Peri Esport, 3  
C & T Promotores, 10 - Azteca, 6

#### Clasificación

Equipos	J	G	E	P	F	C	P
Proyastec Beyso	14	13	1	0	93	32	40
Playas Castellón	14	12	0	2	86	34	36
Gonjusa Burriana	14	11	2	1	95	34	35
Mobles Rei en Jaume	14	11	0	3	87	50	33
Vall d'Uxó	14	9	1	4	84	47	28
Homalá F.S.	14	9	0	5	78	46	27
AA.VV. La Unión	14	9	0	5	76	51	27
Xiob Peri Esport	14	8	1	5	63	45	25



El equipo femenino de fútbol sala Cala Montero sigue firme en la competición

L'Alcora F.S.	14	7	3	4	46	42	24
Torreblanca	14	6	1	8	60	81	19
At. Onda	14	5	3	6	49	60	18
Muebles Sabina	14	5	2	7	52	75	17
Piñana Sport	14	4	2	8	72	91	14
Don Pizza	14	4	2	8	71	104	14
Autoescuela El Puerto	14	4	0	10	43	58	12
Metasport Onda	14	3	0	11	57	103	9
C & T Promotores	14	2	2	10	49	80	8
Repcar Still	14	2	1	11	33	100	7
Azteca	14	1	2	11	37	72	5

### Jornada 14 - Nivel A División Seniors

#### Resultados

Homalá, 5 - Torreblanca, 5  
At. Onda, 7 - Cat. Puerto Rico, 6  
Kontor Still Proq., 3 - At. Almassora, 6  
Caixa Rural Nules, 4 - M. Rei en Jaume, 1  
F.S. Benicassim, 4 - Xiob Peri Esport, 6  
C & T Promotores, 2 - Azteca, 5

#### Clasificación

Equipos	J	G	E	P	F	C	P
Homalá F.S.	13	9	2	2	61	36	29
Xiob Peri Esport	10	9	0	1	46	25	27
Caixa Rural Nules	11	7	0	3	51	24	24
Muebles Sabina	11	7	1	3	60	50	22
Artísticos del Levante	12	6	1	5	43	43	19
Torreblanca F.S.	12	4	4	4	58	57	16
Repcar Still	10	5	1	4	33	34	16
At. Almassora	10	5	0	5	39	36	15
Azteca	10	5	0	5	31	33	15
Cat. Puerto Rico	10	4	1	5	41	42	13
C & T Promotores	10	4	1	5	41	45	13
Electro Hiper Europa	10	4	0	6	53	47	12
Kontor Still Proquim.	11	3	0	8	36	44	9
At. Onda	12	3	0	9	35	56	9
F.S. Benicassim	10	2	1	7	49	82	7
M. Rei en Jaume	10	2	0	8	21	33	6

**El Club Deportivo Vinaròs Fútbol Sala**  
*Les desea a todos unas Felices Navidades y próspero Año Nuevo*

### Liga Autonómica Femenina Grupo Norte - Jornada 7

#### Resultados

L'Alcora F.S.F.	1
La Unión Girls F.S.	1
Cala Montero Vinaròs F.S.	3
Óptica Mayor	3
I.B. Penyalgosa	1
Las Agustinas F.S.F.	3
C.F.S. Femenino Vall d'Uxó	7
Ribesalbes F.S.F.	3

### Clasificación

Equipos	J	G	E	P	Gf	Gc	P
C.F.S. F. Vall d'Uxó	7	7	0	0	60	8	21
Ribesalbes F.S.F.	7	4	1	2	24	19	13
Las Agustinas F.S.F.	7	4	1	2	19	22	13
La Unión Girls F.S.	7	3	3	1	21	18	12
Óptica Mayor	7	2	2	3	19	27	8
I.B. Penyalgosa	7	2	0	5	18	29	6
Cala M. Vinaròs F.S.	7	1	2	4	15	25	5
L'Alcora F.S.F.	7	0	1	6	9	37	1

### Liga Autonómica Femenina Grupo Centro - Jornada 7

#### Resultados

Yumas Valencia "B"	2
Niskas Fc. / Periferia	5
Yumas Valencia "C" Roskva	6
Niskas Fc. / Grau Sagunto	6
A.D. El Pilar	3
Yumas Valencia "A"	8
S.M.M. Burjassot	0
F.S. Ribaroja	6

### Clasificación

Equipos	J	G	E	P	Gf	Gc	P
F.S. Ribaroja	6	5	1	0	38	7	16
Niskas Fc. / Grau S.	7	3	4	0	36	17	13
Niskas Fc. / Periferia	7	4	0	3	27	21	12
Óptica Alzira F.S.	6	3	2	1	29	16	11
Yumas Valencia "A"	6	3	2	1	29	19	11
Yumas Valencia "B"	6	3	0	3	21	26	9
Yumas Valencia "C"	6	2	1	3	30	20	7
A.D. El Pilar	6	0	0	6	12	47	0
S.M.M. Burjassot	6	0	0	6	6	55	0
R. de Competición	0	0	0	0	0	0	0

### FÚTBOL SALA CADETE

#### Liga provincial / Temporada 97-98

**ATLÉTICO ONDA** 2  
**VINARÒS F.S.** 2

Empate de nuestros cadetes en el campo del Onda, donde hubo polémica en un gol del equipo vinarocense, marcado por Héctor, que fue al final dado por bueno por el árbitro. A pesar del dominio absoluto del Vinaròs F.S. durante todo el encuentro, no se consiguió el resultado esperado, lo cual no favorece los intereses de nuestro conjunto. La segunda parte también dio que hablar con la expulsión de Héctor. Después de recibir una fuerte entrada, Héctor propinó una patada al jugador del Onda que el árbitro sancionó con tarjeta azul directa, mientras al jugador que cometió la falta, ni siquiera le enseñó la amarilla. Al final un empate que sabe a poco y deja a los vinarocenses en una posición de la cual no consiguen salir.

El cronista



# Patronat Municipal d'Esports

## XVI JOCS ESPORTIUS ESCOLARS

Patrocina:



Col·labora:



Després de la jornada de descans va continuar la competició en els diferents esports i categories.

Les diferents categories de futbol sala, handbol i bàsquet van disputar els seus partits en total normalitat el dissabte al matí.

Per la vesprada, al C.P. Manuel Foguet, va disputar-se la tercera jornada de Voleibol en la categoria infantil mixta i va continuar la lliga de Futbol Sala en la categoria cadet.

Aquesta setmana es disputarà la segona jornada de caire poliesportiu. Al llarg d'aquest curs, hi hauran encara 9 jornades més on tots tindran la possibilitat de jugar a més de Bàsquet, a Handbol, Hoquei i Voleibol.

Aquestes jornades afecten a les classificacions de Futbol Sala, per ser el calendari de competició més llarg de tots els que es disputen.

Avui la competició finalitzarà per aquest any, es reprendrà el proper dissabte, 10 de Gener de 1.998, amb els horaris habituals:

- Futbol Sala, 9.30 h., al Pavelló Poliesportiu i pista del C.P. Sant Sebastià.
  - Bàsquet, 10.00 h., a la pista de l'antic C.P. Sant Sebastià.
  - Voleibol, 16.00 h., al C.P. Manuel Foguet.
  - Futbol Sala Cadet, 16.00 h., al C.P. Manuel Foguet.
- Vegem com van anar els resultats el passat dissabte, 13 de Desembre:

### FUTBOL SALA BENJAMÍ

4ª Jornada: 13-12-97

0	MANUEL FOGUET - ASSUMPCIO B	1
4	C.D. VROS. F.S. - ASSUMPCIO A	1
NP	SANT SEBASTIA - DIVINA PROV.	1
0	CONSOLACIO - MISERICORDIA B	0
	DESCANSA: MISERICORDIA A	

### FUTBOL SALA ALEVÍ

5ª Jornada: 13-12-97

NP	SANT SEBASTIA - M.FOGUET A	1
3	M.FOGUET B - ASSUMPCIO A	2
1	DIVINA PROV. B - ASSUMPCIO B	1
9	MISERICORDIA B - CONSOLACIO B	0
1	CONSOLACIO A - MISERICORDIA A	6
3	C.D.VROS. F.S. - DIVINA PROV. A	0

### FUTBOL SALA INFANTIL

5ª Jornada: 13-12-97

3	CONSOLACIO B - MISERICORDIA A	7
5	MAN.FOGUET B - MISERICORDIA B	1
1	C.D. VROS. F.S. - MAN.FOGUET A	2
6	SANT SEBASTIA A - ASSUMPCIO A	3
2	ASSUMPCIO B - SANT SEBASTIA A	3
6	DIVINA PROV. B - CONSOLACIO A	1

### CLASSIFICACIONS FUTBOL SALA

BENJAMÍ						
EQUIP	J	G	E	P	NP	PTS
1 CONSOLACIÓ	4	2	2	0	0	6
2 MISERIC. A	3	2	1	0	0	5
3 DIVINA PROV.	4	2	1	1	0	5
4 CD. VROS. FS.	2	2	0	0	0	4
5 MISERIC. B	4	1	2	1	0	4
6 ASSUMPCIÓ A	3	1	1	1	0	3
7 ASSUMPCIÓ B	4	1	1	2	0	3
7 M. FOGUET	4	1	0	2	1	1
8 ST. SEBASTIÀ	4	0	0	3	1	-1

ALEVÍ						
EQUIP	J	G	E	P	NP	PTS
1 CD. VROS. FS.	5	4	1	0	0	9
2 M. FOGUET A	5	4	0	1	0	8
3 MISERIC. A	5	4	0	1	0	8
4 MISERIC. B	5	3	0	2	0	6
5 ASSUMPCIÓ A	5	2	1	2	0	5
6 M. FOGUET B	5	2	0	3	0	4
7 DIVINA PR. A	5	1	2	2	0	4
8 ASSUMPCIÓ B	5	1	2	2	0	4
9 CONSOLAC. B	5	1	1	3	0	3
10 DIVINA PR. B	5	0	3	2	0	3
11 ST. SEBASTIÀ	5	2	0	2	1	3
12 CONSOLAC. A	5	1	0	4	0	2

INFANTIL						
EQUIP	J	G	E	P	NP	PTS
1 DIVINA PROV.	5	5	0	0	0	10
2 MISERICÒR. A	5	4	1	0	0	9
3 CONSOLAC. B	5	3	1	1	0	7
4 M. FOGUET A	5	3	1	1	0	7
5 ASSUMPCIÓ B	5	2	1	2	0	5
6 CD. VROS. FS.	5	2	0	3	0	4
7 MISERICÒR. B	5	2	0	3	0	4
8 ST. SEBAST. B	5	2	0	3	0	4
9 ST. SEBAST. A	5	2	0	3	0	4
10 M. FOGUET B	5	2	1	1	1	4
11 CONSOLAC. A	5	0	1	4	0	1
12 ASSUMPCIÓ A	5	0	0	5	0	0

### FUTBOL SALA CADET

3ª Jornada

4	J. VILAPLANA - LEOP. QUEROL A	0
---	-------------------------------	---

FUTBOL SALA CADET						
EQUIP	J	G	E	P	NP	PTS
1 J. VILAPLANA	3	2	0	1	0	4
2 L. QUEROL	3	1	0	1	1	1

### VOLEIBOL INFANTIL MIXTA

3ª Jornada

2	ST. SEBASTIÀ A - ST. SEBASTIÀ B	NP
NP	ST. SEBASTIÀ D - ST. SEBASTIÀ C	NP

### CLASSIFICACIONS VOLEIBOL

INFANTIL MIXTA					
EQUIP	PJ	G	P	NP	PTS
1 ST. SEBAST. A	3	3	0	0	6
2 ST. SEBAST. C	3	1	1	1	2
3 ST. SEBAST. B	3	1	1	1	2
4 ST. SEBAST. D	3	0	2	1	1



Per primer any els alumnes de l'I.E.S. José Vilaplana participen en les activitats dels Jocs Esportius Escolars (Equip Cadet de Futbol Sala).

Foto: A. Alcázar

### BÀSQUET BENJAMÍ

4ª Jornada

3	MISERICORDIA - DIVINA PROV.	2
---	-----------------------------	---

### BÀSQUET ALEVÍ FEMENÍ

4ª Jornada

NP	MISERICORDIA - ASSUMPCIO	2
2	CONSOLACIO - DIVINA PROV.	4

### BÀSQUET INFANTIL FEMENÍ

4ª Jornada

2	ASSUMPCIO - DIVINA PROV.	9
8	SANT SEBASTIA - CONSOLACIO	4

### BÀSQUET INFANTIL MASCULÍ

3ª Jornada

4	ASSUMPCIO - MISERICORDIA A	9
17	SANT SEBASTIA - MISERICORDIA B	12

### CLASSIFICACIONS BÀSQUET

BENJAMÍ MIXTA					
EQUIP	PJ	G	P	NP	PTS
1 DIVINA PROV.	4	2	2	0	6
2 MISERICÒRDIA	4	2	2	0	6

ALEVÍ FEMENÍ					
EQUIP	PJ	G	P	NP	PTS
1 ASSUMPCIÓ	4	4	0	0	8
2 DIVINA PROV.	4	3	1	0	7
3 CONSOLACIÓ	4	1	3	0	5
4 MISERICÒRDIA	4	0	3	1	3

### INFANTIL FEMENÍ

EQUIP	PJ	G	P	NP	PTS
1 DIVINA PROV.	4	3	1	0	7
2 CONSOLACIÓ	4	2	2	0	6
4 ST. SEBASTIÀ	4	2	2	0	6
3 ASSUMPCIÓ	4	1	3	0	5

### INFANTIL MASCULÍ

EQUIP	PJ	G	P	NP	PTS
1 ST. SEBASTIÀ	4	4	0	0	8
2 MISERICOR. A	4	3	1	0	7
3 ASSUMPCIÓ	4	1	3	0	5
4 MISERICOR. B	4	0	4	0	4

### PARC DE NADAL '97

Aquest any, com el passat, el Patronat Municipal d'Esports de Vinaròs col·labora amb la Regidoria de Benestar Social instal·lant un stand al recinte del Saló Voramar. Al mateix el xiquets podran gaudir d'activitats lúdiques i esportives per a omplir les vesprades d'aquest dies festius. Esperem la vostra presència per a passar una estona divertida.

ELS MEMBRES DEL PATRONAT MUNICIPAL D'ESPORTS DE VINARÒS DESSITGEN A TOTA LA COMUNITAT ESPORTIVA DEL NOSTRE POBLE UNES BONES FESTES DE NADAL I UN ANY 1.998 PLE D'EXITS.



Molta participació als entrenaments de futbol sala del Col·legi Assumpció en la categoria infantil. Foto: A. Alcázar



# GABITEC ASESORÍAS

- ✓ **FISCAL**
- ✓ **CONTABLE**
- ✓ **LABORAL**
- ✓ **SEGURIDAD SOCIAL**
- ✓ **SEGUROS GENERALES**
- ✓ **GESTORÍA**

*¡Felices Fiestas Navideñas!  
de todos los que componemos el gabinete*

San Cristóbal, 8  
Paseo Blasco Ibáñez, 8  
**VINARÒS**

Tels. 45 29 11 – 45 12 00 – 45 35 64

# Bàsquet

## JÚNIOR FEMENÍ PREFERENT

**C.B. MORVEDRE 50 (17+33)**

**GINER HÀBITAT**

**C.B. VINARÒS 58 (27+31)**

Jugaren i anotaren: Silvia (14), Ana Alcón (11), Ana Altaba (12), Laura (12), Sònia (6), Carmen (3).

Parcials cada 5minuts:

1a. part: 2-4, 2-6, 10-18, 17-27.

2a. part: 20-33, 29-38, 41-48, 50-58.

Magnífica victòria l'aconseguida a Sagunto, contra un equip prou desconegut, en el que les nostres jugadores van lluitar de valent tot el partit, fent que es veiés bon bàsquet.

Començà el partit amb un desencert anotador de tots dos equips, però que l'equip del Giner Hàbitat va saber superar poc a poc, aconseguint una renda de deu punts, que va saber administrar laboriosament durant la resta de tot el partit. El Morvedre va posar una forta i dura defensa pressionant a tota la pista durant gran part del partit, i a més feia valer la seua superior altura al joc interior, tant en defensa com en atac, agafant-nos molts rebots ofensius, amb opció a un altre llançament. Però les nostres jugadores no es van acovardir, fent una bona defensa en zona 2-3, recuperant moltes pilotes i sortint al contraatac. I en atac, va anar superant la pressió amb més determinació i força que les jugadores locals, provocant nombroses faltes personals, amb opció a tirs lliures, aconseguint 17 punts de 41 llançaments.

A la segona part, el cansament i l'acumulació de faltes personals, quatre jugadores amb quatre faltes personals faltant cinc minuts, va fer que l'equip del Giner Hàbitat afluixés en defensa, cosa que va aprofitar l'equip contrari per a ficar-se a una mínima distància de tres punts faltant dos minuts per a la fi del partit, endurant encara més la defensa pressionant. Però també fent moltes faltes, més de les que va assenyalar el Sr. àrbitre, essent eliminades importants jugadores locals, que va fer que el Giner Hàbitat s'emportés la victòria amb molt esforç i treball.

C.V.V.

## JÚNIOR MASCULINO

**AGOSTAKEL BENICENSE 48**

**RESTAURANTE VORAMAR 65**

El Restaurante Voramar sigue en buena racha y suma con ésta, cuatro victorias consecutivas.

Los jugadores de los dos equipos salieron contagiados del frío ambiente que hacía en el Pabellón Grapa de Castellón, realizando un comienzo de partido muy flojo. En defensa individual, ambos equipos fallaban canastas inverosímiles, alternándose en el marcador. Pasando a los pocos minutos los dos equipos a defender en zona, el Rte. Voramar permitía a sus rivales mover con excesiva facilidad el balón y aunque carentes de tiro exterior, el Benicense se hacía con rebotes que les permitía mantener la igualdad. El Rte. Voramar, a pesar de mover bien el balón y realizar jugadas, no conseguía ver aro y tan sólo en los minutos finales, con un Román muy inspirado, conseguía despegarse de su

rival. Parciales: 5' (9-9), 10' (17-17), 15' (21-23), descanso (21-29).

El Rte. Voramar efectuó un buen comienzo en la segunda mitad, culminando Óscar la mayor parte de los ataques en canasta, y prácticamente sentenció el partido al conseguir una diferencia de 15 puntos. Realizando una buena defensa zonal, y ante el nulo acierto en los lanzamientos exteriores del Benicense, nuestros jugadores salían con facilidad en contraataque. El Benicense conseguía todos sus puntos bajo tablero ante los errores de marcaje en que incurrieron nuestros jugadores. Realizando un ataque ordenado y sin prisas, el Rte. Voramar fue marcado el tiempo del partido y no se dejó inquietar en ningún momento por sus rivales. Parciales: 5' (25-40), 10' (32-53), 15' (40-60), final (48-65).

El Agostakel Benicense cometió 13 personales (4 y 9), en tanto que el Rte. Voramar 19 (5 y 14).

Jugaron: Alejandro, Marc (1), Isidro (4), Agustín (2), Rubén (2), Román (20), Adriano (4), Óscar (23), Ignacio (9). ▲

## BALONCESTO

### CADETE FEMENINO

**E.M. NULES "B" 28 (14+14)**

**PREZISS DIAMANT**

**C.B. VINARÒS 30 (16+14)**

Importante y merecida la victoria conseguida por el PreziSS Diamant C.B. Vinaròs el pasado sábado en Nules frente al equipo "B" de aquella ciudad en un partido que, si bien no fue brillante en cuanto al juego realizado por ambos equipos, sí fue desde el principio hasta el final, tremendamente emocionante por la igualdad que, en todo momento tuvo el marcador.

La superior envergadura y experiencia de las locales fue contrarrestado por la ilusión, ganas de hacer las cosas bien y también por una mejor técnica individual de las jugadoras vinarocenses, cosas éstas que les permitieron controlar en todo momento el partido y ser capaces de aguantar la presión "a la desesperada" que practicaron las jugadoras de Nules en los últimos minutos de juego.

Sólo el poco acierto en los lanzamientos de tiros libres, y, por supuesto, la gran inexperiencia que tienen en competición las vinarocenses les privaron de terminar el partido con una victoria muchísimo más clara que, indudablemente hubiera hecho mayor justicia al juego desplegado por uno y otro equipo.

Esperemos que esta primera y merecida victoria les sirva a las jugadoras vinarocenses para darse cuenta que, sólo con **trabajo, trabajo y más trabajo**, van a poder mejorar tanto los aspectos de técnica individual como de juego colectivo con los que poder hacer frente sin ningún temor a equipos que, antes de empezar el partido les superan en el aspecto físico, pero que a la hora de la verdad, **no se comen a nadie**.

Por el PREZISS DIAMANT C.B. VINARÒS, jugaron y anotaron las siguientes jugadoras:

Laia, María (11), Latifa, Lucía, Noemí(2), Cristina (2), Paula(4), Andrea (1), Silvia (1) y Tere (9).

Cometieron 22 faltas personales, siendo eliminada Tere. ▲

## BÀSQUET

### SÈNIOR MASCULÍ 1a. ZONAL

#### NOVOREX

**C.B. VINARÒS 62 (24+38)**

**B.C. MELIANA 78 (37+41)**

Jugaren i anotaren: Baila (2), Nacho (5), Torres (18), Sam (4), Dolz (7), Tomás, Jesús (5), Rubén (7), Domingo (7), Moreno (3), Tino (4).

Derrota en un partit que comença molt igualat, amb constants alternatives durant la primera part, mostrant un bon joc tots dos equips. Però l'equip Novorex, va afluixar en defensa faltant pocs minuts per a la fi dels primers 20 minuts, cosa

que aprofità el rival per a distanciar-se considerablement al marcador arribant al descans amb una bona renda.

A la segona part, el desencert defensiu local continuava, augmentant més la diferència fins arribar a un màxim de 24 punts. L'equip local va aclarir un poc les idees en defensa i va poder remuntar el partit, col.locant-se a 12 punts, però l'equip contrari no es va deixar sorprendre i va saber mantindre la diferència, fent que el Novorex no pogués igualar més el marcador.

C.V.V.

## Club Tennis Vinaròs Campeonato Social de Veteranos 1997

En las pistas del C.T. Vinaròs finalizó el Campeonato Social de Veteranos, con una amplia participación de jugadores.

Este año tuvo como campeón a José Luis Cervera Fonellosa, que en una final maratónica se impuso a Pedro Ricart en tres sets. El resultado fue 4/6, 6/3, 6/1.

En el apartado de consolación, el campeón fue Agustín Forner Quixal, que ganó a Ernesto Carbonell, que después de una larga inactividad volvió a la competición.

En dobles los campeones fueron Pedro Ricart y J.J. Zapata.

En la próxima edición daremos una más amplia información de estos partidos.

### Nota del Club de Tennis Vinaròs a todos sus socios

Por problemas informáticos en algunos recibos de la Lotería Nacional que se celebrará estas Navidades, no aparece el número de participación.

El número que jugamos es el 28.741.



Agustín Forner, campeón de consolación del Campeonato Social de Veteranos (C.T.V.)



José Luis Cervera Fonellosa, campeón absoluto del Campeonato Social de Veteranos 1997 (C.T.V.)



Estos son los alevines del Club de Tennis de Peñíscola: Alejandro Escribá, José Albiol, Francisco Albentosa, Ramón Simó, Manolo Montfor, Juanma Serrat, Diego Escribá; y el entrenador, Paco Barreda

## Tennis. Los alevines de Peñíscola

Ya se está finalizando el año y Paco Barreda sigue trabajando con ilusión y esfuerzos llevando la Escuela de Tennis de Peñíscola, hacia delante y trabajando día a día, con toda esta juventud de chicos y chicas, que ya empiezan a jugar

con más ilusión y con ganas de vencer al rival, sólo me queda desearles, suerte a Paco, y Felices Navidades y próspero Año Nuevo 1998 a la Escuela de Tennis de Peñíscola.

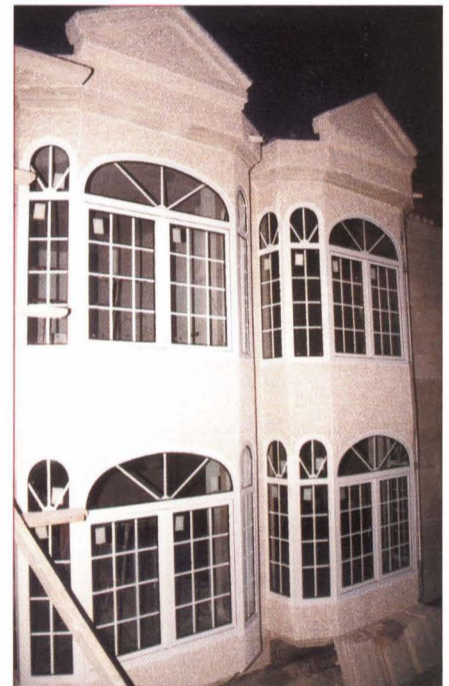
Jose M<sup>a</sup> Forner Fontanals

**Puertas y  
Ventanas**

**PVC FINES. PLAST S.A.**

También servicio de **CARPINTERIA DE ALUMINIO, DE ALTA CALIDAD**  
AHORRO DE ENERGIA · PERFECTO AISLAMIENTO · TOTAL CONFORT

*1998, un Año lleno de nuevas ilusiones, de grandes proyectos, de renovados esfuerzos.  
¡Desde aquí compartiremos con ustedes nuestra esperanza!*



*¡Todo el personal  
que componemos la empresa  
les desea Feliz Navidad!*



**FINES. PLAST S.A.**  
Crt. Nacional 340, Km. 136'8  
Tlf. (964) 47 36 50 · Fax (964) 47 38 90  
12580 Benicarló (Castellón)

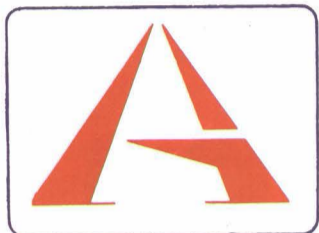


EL VIDRIO ACUSTICO  
EN DOBLE ACRISTALAMIENTO



# TRANSPORTE INTERNACIONAL

# AGDOJAVI, S.L.



CAMINO VIEJO DE SILLA, S/N.  
46469 BENIPARRELL (Valencia)

Tel. 96 120 30 63  
Fax 96 120 31 03

OTRAS EMPRESAS DEL GRUPO:

## **TRANSMOBEL EXPRESS S.L.**

Pol. Ind. Sur  
C/ Monturiol, nave 4  
(esquina Enrique Granados)  
Tel. 93/ 680 06 90 - Fax 93/ 680 09 91  
08754 EL PAPIOL  
(BARCELONA) SPAIN

## **AGDOJAVI FRANCE, S.A.R.L.**

9 rue de Closerie  
Lisses  
91052 EVRY CEDEX (París)  
Tel. 1 60 86 16 60  
Fax 1 60 86 05 65

*¡Felices Fiestas de Navidad!*



## UNION EUROPEA DE TRANSPORTE DEL MUEBLE



ALEMANIA: Fröde GmbH;  
AUSTRIA: Carl Ohly  
BELGICA: Sped. Van Weersth - Offermann  
DINAMARCA: ITM  
ESPAÑA: Agdojavi, S. L.  
La Vascongada  
FINLANDIA: ITM  
FRANCIA: Christin Transport Meubles  
ITALIA: Castelletti, S.P.A.  
NORUEGA: ITM  
PAISES BAJOS: ITM  
REINO UNIDO: Samson Transport. Coop. Ltd.  
SUECIA: ITM  
SUIZA: Fröde AG



# Club Natació Vinaròs

## Trofeo Nadador Completo 13 y 14 de diciembre

En la piscina municipal de Villarreal se celebró el sábado y domingo 13 y 14 de diciembre, el Trofeo al Nadador Completo, participando en los cuatro estilos, mariposa, espalda, braza y libres. Cada club puede inscribir a seis nadadores por prueba, distribuido entre todas las edades de participación, masculinos años 84, 85, 86; femeninos años 86, 87, 88.

Se inició la competición a las 17.30 con las siguientes pruebas.

### 100 m. mariposa categoría promesa masculino año 86

10º- Tomás Barberá Doménech, 01.45.91

11º- Aaron Vázquez Carbó, 01.46.48

### 100 m. mariposa categoría alevín masculino año 85

12º- Javier Balboa Cervera, 01.46.68

### 100 m. mariposa categoría alevín masculino año 84

6º- Sergi Figueres Gallardo, 01.19.15

11º- Ricardo Ros Gondomar, 01.25.15

15º- Eduardo Beltrán Barreda, 01.27.56

### 100 m. espalda categoría promesa femenina año 86

13º- Mónica López Medina, 02.01.50

### 100 m. espalda categoría promesa masculino año 86

11º- Tomás Barberá Doménech, 01.41.19

### 100 m. espalda categoría promesa masculino año 84

3º- Ricardo Ros Gondomar, 01.15.38

5º- Sergi Figueres Gallardo, 01.16.79

18º- Eduardo Beltrán Barreda, 01.26.45

La jornada del domingo 14 dio inicio a las 10.30 h. celebrándose las siguientes pruebas.

### 100 m. braza categoría promesa masculino año 86

3º- Tomás Barberá Doménech, 01.40.87

11º- Aaron Vázquez Carbó, 01.47.37

### 100 m. braza categoría alevín masculino año 85

14º- Javier Balboa Cervera, 01.45.13

### 100 m. braza categoría alevín masculino año 84

5º- Sergi Figueres Gallardo, 01.25.98

15º- Ricardo Ros Gondomar, 01.33.16

16º- Juan Vte. Dellá Segarra, 01.33.62

### 100 m. libres categoría promesa masculino año 86

11º- Tomás Barberá Doménech, 01.25.56

12º- Aaron Vázquez Carbó, 01.25.92

### 100 m. libres categoría alevín masculino año 84

3º- Sergi Figueres Gallardo, 01.06.76

5º- Ricardo Ros Gondomar, 01.07.36

12º- Eduardo Beltrán Barreda, 01.11.19

22º Juan Vte. Dellá Segarra, 01.16.11

Un magnífico espectáculo deportivo el que nos ofrecieron los deportistas, en las cuatro disciplinas, al numeroso público que acudió a la piscina de Villarreal.

C.N.V.



Nadadores del C.N.V. que se desplazaron a Vila-real.  
Sábado 13-12-97, Trofeo Nadador Completo



Todo un Ibiza Hit  
por sólo 1.575.000 ptas.

Con aire acondicionado.  
Con dirección asistida.

Por supuesto,  
con radiocassette  
estéreo y cuatro  
altavoces. Ibiza Hit.  
Tu número 1.

**SEAT**

Infórmese en:

**SEAT**  
**Auto Esteller, S.L.**

Ctra. Nacional 340, km. 142'400  
Tel. 40 07 68 - Fax 45 57 68  
**VINARÒS - BENICARLÓ**

*¡Bes desea Feliz Navidad!*

# Club Esportiu Vinaròs Comercial Juan Murillo

## XVII CROS CIUTAT DE BENICARLÓ

A pesar del buen tiempo y de que el C.A. Baix Maestrat realizó una buena organización con un trazado apto para correr con zapatillas de clavos. Creemos que hubo poca participación de atletas, pues algunos clubs no compitieron con todos sus componentes posibles y esto es lamentable pues el organizar una prueba de esta envergadura es costoso en plan económico y humano. Una vez organizada lo mismo da que participen 200 que 600 atletas, creo que es un tema a tratar a nivel de federación. Pasando totalmente al plano deportivo y centrándonos en los atletas de nuestro Club Esportiu Vinaròs podríamos destacar que en la categoría infantil masculino la victoria de Guillem Adell, un meritorio 6º puesto de Dani Torres y el 7º puesto de Alexis Monfort, este atleta del cual todos esperamos mucho, está arrastrando problemas físicos desde hace varias carreras y todavía no ha conseguido una óptima puesta a punto, pero no hay que dar demasiada importancia al hecho pues es principio de temporada, simplemente hay que darle ánimos y a entrenar que los resultados ya vendrán.

También destacaremos otro primer lugar de Víctor Segura que venció cómodamente a su compañero de equipo Jesús Tomero que es un gran marchador y para el cros es simplemente una puesta a punto para su temporada de marcha.

Otros destacados serían Rubén Juan y Alba Sánchez, esta benjamín femenina apunta muy buenas formas para la carrera a pie y tal como va compitiendo en diversas pruebas va mejorando.

En la carrera senior masculina, un buen 6º puesto de Víctor Ferrer y un 9º de Juan Manuel Camacho, este atleta por su entrega, años compitiendo y calidad humana, es un digno representante del atletismo.

### CLASIFICACIÓN

#### Categoría cadete masculino

1º Víctor Segura, 2º Jesús Tomero.

#### Categoría cadete femenino

5º Verónica Parra.

#### Categoría infantil masculino

1º Guillem Adell, 6º Dani Torres, 7º Alexis Monfort, 20º Víctor Martín, 27º Antonio Jesús Rodríguez.

#### Categoría alevín masculino

10º David Guerrero, 11º Carlos Sánchez, 12º Eduard Pascual, 16º José M. Subirats, 21º Ferran Fabregat.

#### Categoría benjamín masculino

16º Xavier Guerrero.

#### Categoría benjamín femenino

4º Alba Sánchez.

#### Categoría juvenil masculino

2º Rubén Juan.

#### Categoría júnior masculino

9º Juan Rodríguez, 10º Isaac Borrás.

#### Categoría senior masculino

6º Víctor Ferrer, 9º Juan Manuel Camacho.

## "10a. MITJA MARATÓ LA VALL DE SEGÓ"

El pasado domingo 14-12-97 a las 10.00 h desde la población de QUARTELL (Valencia) se dio la salida a los 1.100 atletas participantes a la "10a. Mitja Marató La Vall de Segó" que organizó el "Club Atletisme La Vall de Segó" y que como siempre el trazado del recorrido está dividido en 21,097 km.

La prueba transcurrió en un circuito urbano e interurbano pasando por las poblaciones de Benavites, Quart de les Valls, Benifairó, Faura, finalizando en Quartell que en esta 10ª edición fue sede del acontecimiento deportivo, siendo el vencedor absoluto el atleta de Sagunto, Eduardo Alcaina Valero y perteneciente al "Transportes Runner" de Valencia, su crono al finalizar la prueba fue de 1h. 07' 14".

Isabel Martínez Reina de la U.A.C.-Taugrés con un tiempo de 1h. 22' 00" fue la ganadora en femeninas.

Tres atletas veteranos del Club Esportiu Vinaròs "Comercial Murillo" se desplazaron para tener su participación, fueron esta vez:

**Jacinto Santapau Roures**, veterano-A, 24ª participaciones, y en lo que va de año su 12ª participación, consiguió su 3ª mejor marca personal 1h. 13' 08" siendo nuevamente el 2º clasificado en la categoría a 2' del 1º clasificado Mariano Pascual Torrecillas de la U.A.C.-Taugrés de Castellón, 1h. 11' 50" hasta el km. 8 Jacinto fue mano a mano con el vencedor de los veteranos-A.

**Rafa Aixendri Gargallo** también veterano-A, al igual que Jacinto, lleva su 12ª participación en lo que va de año pero con 53 participaciones en su cuenta personal. Esta vez realizó el recorrido en 1h. 30' 32" consiguiendo así su mejor marca personal que hasta ahora poseía desde el 18-09-94 en la 3ª Media Marathon de Benicàsim, aquella vez su tiempo fue 1h. 31' 27".

Por último, **Sebastián Doménech Fontanet**, el otro veterano-B, incalculable la cantidad de participaciones que lleva en medias marathons que sobrepasan el centenar, también se dio el gusto de tener otra más en su haber y a ritmo de un entrenamiento finalizó la prueba en 1h. 42' 29" manteniendo el nivel que viene desarrollando en los últimos acontecimientos.

Como siempre sólo resta dar a los tres la más cordial enhorabuena y desearles la misma suerte mejor todavía en próximas competiciones.

Hasta otra ocasión.

C.E.V.



Rafa, Jacinto y Sebastián, los tres veteranos del C.E.V. en la "10a. Mitja Marató La Vall de Segó", 14-12-97



1º clasificado, Guillem Adell en categoría infantil



Categoría cadete: Víctor Segur (1º clasificado) y Jesús Tomero (2º clasificado)

## CAMPO CERVOL

Domingo 21, a las 11.00 horas

CAMPEONATO JUVENIL 1ª REGIONAL

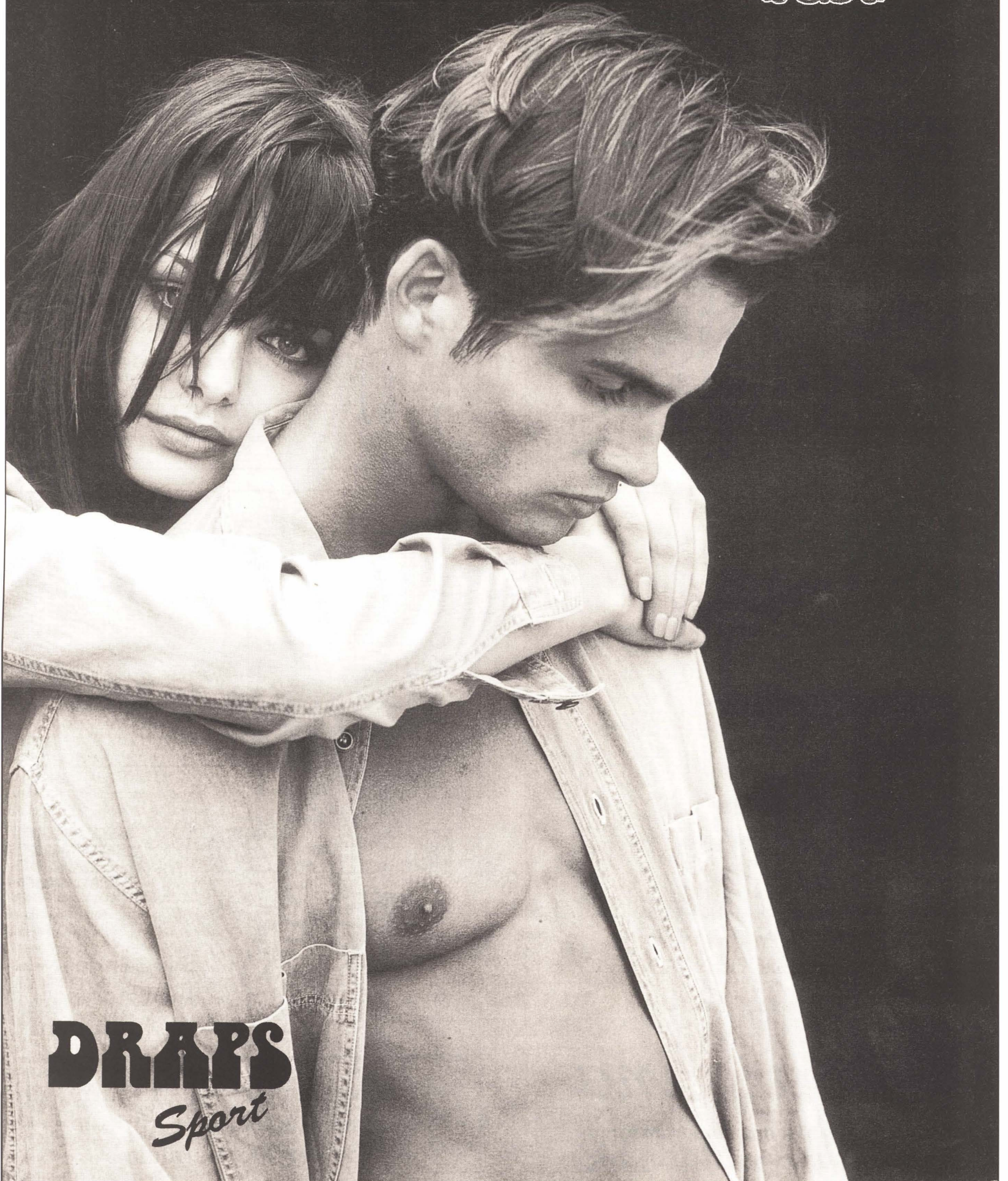
COL. FERGO C.D. "A"

(VALENCIA)

VINARÒS C.F.

Indistintamente, vuestra  
moda está aquí...

Feliz Navidad



**DRAPS**  
*Sport*



*¡Estas fiestas  
regálate tu  
segunda piel!*

**Feliz  
Navidad  
Feliz  
1998**

El próximo sábado, 27 de Diciembre  
GRAN EXPOSICIÓN DE PRENDAS DE PIELES  
de **José Luis Cote** en



**Carolina**

Aceptaremos prendas para transformar  
Plaza San Antonio, 32 - Tel. 45 11 44 - VINARÒS

# CAMPO CERVOL

DOMINGO, 28 DICIEMBRE  
A LAS 11 HORAS

## VINARÒS DICE NO A LAS DROGAS

GRAN PARTIDO DE FÚTBOL

**SELECCIÓN POLÍTICOS  
PERIODISTAS y GENTE VIP**



VINARÒS

**SALIR DE LA DROGA  
ES POSIBLE**

ENTRADA: 500 PTAS.  
(NIÑOS GRATIS)

**¡NO FALTES! ESTO NO ES BROMA**  
CON EL NÚMERO DE LA ENTRADA SE SORTEARÁN VARIOS OBSEQUIOS

# Volta a peu "NADAL-97"



Dia 24 a les  
19.30 hores  
davant de l'Ajuntament

Es donaran camisetes als 150 primers  
classificats, és una gentilesa  
de Bar-Rte. Carmelo

# Atletes de Vinaròs

## Hi ha participació vinarossenca al Cross Ciutat de Benicarló

Hi va haver ambient, però en general poca participació i no molts d'espectadors al XVII Cross Ciutat de Benicarló que es celebrà el passat diumenge al matí al circuit situat junt al Passeig Méndez Núñez de la veïna ciutat de Benicarló.

Entre els atletes vinarossencs participants podem destacar en la cursa absoluta a **Josep Maria Queral** (Playas de Castellón) que va fer la seua primera actuació de la present temporada atlètica —després de la recuperació dels seus problemes als peus—, classificant-se al lloc vuitè, una mica lluny d'una posició normal per aquest atleta que la temporada passada arribà en aquesta mateixa prova en el segon lloc absolut. L'atleta vinarossenc ens comentà que amb les noves plantilles no hi havia tingut ja cap problema i que es sentia satisfet per això, però que era aquest el primer cross i li mancava encara la corresponent presa de contacte per la competició. Esperem doncs que ben prompte veurem a Josep Maria Queral donant de si el que aquest destacat atleta vinarossenc sap donar.

També participà en aquesta cursa absoluta el vinarossenc **Julio Barrachina** (Playas de Castellón). I destacarem com a guanyador absolut a l'atleta de Benicarló, **Sergi Ruíz** (Playas de Castellón), que dominà la prova des de la meitat de la cursa i que ens demostrà ja un òptim estat de forma. L'atleta benicarlàndia **Natalia Morales** (Playas de Castellón) —que estigué tants anys unida a l'atletisme vinarossenc—, fou la guanyadora a la categoria sènior femenina.

Per altra banda, també participà a la cursa juvenil júnior l'atleta **Guillem Sancho** (Natació Reus Ploms) que es classificà en quart lloc a la categoria juvenil; a la vegada que esmentarem la presència cada vegada més notable dels joves atletes del Club d'Iniciació Esportiva d'Alcanar que aconseguiren dos trofeus en categoria aleví.

### AVUI COMENÇA OFICIALMENT

### LA TEMPORADA DE PISTA COBERTA AMB EL TROFEU NADAL D'ATLETISME

Ja és ara moment de començar la competició d'atletisme en pista, i especialment a la Pista Coberta. Fins ara només hi havia una competició de camp a través i una bona quantitat d'atletes feien la seua preparació per a les competicions de pista. Però avui dissabte comença oficialment a la província de Castelló la temporada de Pista Coberta amb el Trofeu Nadal d'Atletisme. La competició és organitzada pel Club Atletisme Castelló - Playas de Castellón, i la Delegació de Castelló de la Federació d'Atletisme de la Comunitat Valenciana.

L'inici de la competició és a les 4 de la tarda a les pistes d'atletisme del complex esportiu Gaetà Huguet de Castelló.

La competició comptarà amb proves de velocitat: 60 i 200 metres lllisos. Una prova de fons que són els 3.000 metres lllisos. Proves de salts: triple salt, perxa, llargada i alçada. Curses de tanques, i

proves de llançaments: pes i martell. Essent la primera prova a nivell provincial serà el punt de partida per una bona quantitat d'atletes que faran el seu primer contacte amb el tartà. La competició és absoluta i per a cadets, amb l'autorització de participació d'atletes infantils i d'atletes alevins segons el tipus de proves.

Hi haurà medalles per als tres primers classificats de cada prova tant en categoria absoluta com en categoria cadet.

Aquesta competició és també la primera jornada del Campionat Provincial Cadet i Absolut per a Pista Coberta. La segona jornada d'aquest campionat està previst que es celebri a les pistes municipals d'Atletisme de Benicarló el 17 de gener.

Per a més informació sobre Atletes de Vinaròs, us podeu adreçar a la nostra Web a través de l'adreça d'Internet: <http://www.vinaros.com>.

Decathlon



*Josep Maria Queral (Playas de Castellón) va fer la seua primera participació de cross d'aquesta temporada*

## POLICLÍNICO VETERINARIO SAN FRANCISCO

### SERVICIOS

VACUNACIONES

CONSULTA GENERAL

CERTIFICADOS OFICIALES

MEDICINA INTERNA

OFTALMOLOGÍA

CIRUGÍA GENERAL

TRAUMATOLOGÍA

RADIOLOGÍA

ECOGRAFÍA

ELECTROCARDIOGRAMAS

ODONTOLOGÍA

INSEMINACIÓN ARTIFICIAL

LABORATORIO DE ANÁLISIS CLÍNICOS

\*TATUAJES DE IDENTIFICACIÓN  
\*SISTEMA MICROCHIP DE IDENTIFICACIÓN  
(Orden 25-Sep-96) de la Consell. de Agricultura y Medio Ambiente por el que se regula el sistema de identificación de animales de compañía.

DIAGNÓSTICO DE OVULACIÓN Y GESTACIÓN



☎ 45 11 50 📞 989 211 372

**C/ San Francisco, 65  
VINARÒS**

### HORARIO

De LUNES a VIERNES:

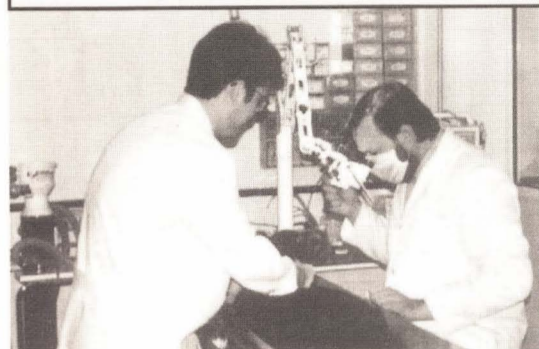
Mañanas de 10 a 2

Tardes de 5 a 9

SÁBADOS: Mañanas de 10 a 2

**URGENCIAS EN CLÍNICA  
TLF. 989 211 372**

### OFTAMOLOGÍA: Cirugía Ocular



### RX - EXPLORACIONES

Radiografías oficiales de Displasia de Cadera



### RX - CONTRASTE



ECOGRAFÍA ABDOMINAL - EXPLORACIONES, TUMORES, DIAGNÓSTICO DE GESTACIÓN...  
ECOCARDIOGRAFÍA

### HOSPITALIZACIÓN



VACUNACIONES A DOMICILIO  
VISITAS A DOMICILIO  
(Concertadas)



Diego Vilches, patrocinador del equipo Balsas Vilches, 3º en el Open de Castellón y J.J. Flores, integrante del equipo



Trofeos Pichichi Escardibul 97, de izquierda a derecha: F. Gasulla, M. Gimeno, E. Cuelco, C. Segura y D. Aguayo

## Billar Pool

### Escuela de Billar Eight & Nine Entrega de trofeos

La Escuela de Billar **Eight & Nine** cerró el 97 con una cena y entrega de trofeos en su sede social de la calle Pilar 121 (**Cafetería Amistad**). A los postres de la cena servida por el chef de la casa, José González y de gran acogida por el personal asistente se hizo el acto protocolario de la entrega de trofeos. Primeramente se le entregó a Don Diego Vilches la copa obtenida en el open de Castellón por equipos de tres en la cual se obtuvo la tercera plaza por los jugadores C. Gil, J.V. Reverté y J.J. Flores y la participación que fue patrocinada por Balsas Vilches. Posteriormente se hizo entrega de los trofeos a los *pichichis* de cada equipo que participó en la liga **Escardibul 97**.

#### TROFEOS ESCARDIBUL "PICHICHIS"

- Francisco Gasulla, 31 partidos ganados, equipo Cafetería Amistad.
  - Miguel Gimeno, 28 partidos ganados, equipo Balsas Vilches "A".
  - Edgar Cuelco, 24 partidos ganados, equipo Balsas Vilches "B".
  - David Aguayo, 24 partidos ganados, equipo Teleservis.
  - Carlos Segura, 21 partidos ganados, Blackpool.
- Posteriormente se entregaron los tro-

feos de la liga de 14.1, una de las modalidades más difíciles de este deporte. En esta ocasión se jugó a 80 puntos por encuentro y ha servido de introducción a esta modalidad. Los resultados fueron los siguientes:

#### LIGA DE 14.1

	P.G.	P.P.	P.J.	Pt.
1º E. Valera	17	3	20	54
2º J.V. Reverté	16	4	20	52
3º C. Gil	16	4	20	52
4º M. Palau	14	6	20	48
5º J.J. Flores	13	7	20	46
6º J.R. Castillo	13	7	20	46
7º J.J. Also	7	13	20	34
8º O. Gil	6	14	20	32
9º M. Borrás	5	15	20	30
10º F. Gasulla	4	16	20	28
11º A. Escrig	0	18	20	18

La **Escuela de Billar Eight & Nine** felicita estas Navidades y les desea un próspero Año Nuevo 98. Asimismo desea la pronta recuperación de uno de sus jugadores carismáticos de estas ligas como es Agustín Escrig a quien esperamos verle pronto en estas competiciones, ánimo y adelante y a todos los amantes de este deporte en cualquiera de sus modalidades, pool o carambolas, unas felices fiestas.

M.D. Camós

## Club Billar Vinaròs C.M.C. Autoescuela Rómulo

Temporada 96-97  
Comunidad Valenciana  
Modalidad de 3 bandas  
1ª. División A

#### C.B. LA VALL / C.B. VINARÒS

Derrota del C.B. Vinaròs en La Vall por 3 victorias a 1.

Los encuentros dignos de división nacional, se saldaron con unos promedios no inferior al 0'600, lo cual deja entrever el gran nivel al cual se juega en esa 1ª división. Los jugadores que participaron en esa jornada son: 1. D. Redó, 2. M. Ibañez, 3. J. Ballester, 4. F. Barreda.

En las cuatro partidas hubo buen juego con lo que destacaremos una partida. J. Ballester hizo lo que se llama, lo imposible, remontó un marcador en contra de 9 carambolas a falta de 5 puntos

para acabar. Cuando el resultado era de 25 a 16, Javier sacó su juego y se impuso 28 a 30. Algo así resulta difícil de entender y sólo los grandes pueden hacerlo. Recordemos que Javier obtuvo la medalla de Oro en los Juegos Olímpicos para mayores de 65 años y que en esta partida demostró el porqué.

Esta derrota hunde al C.B. Vinaròs en los últimos puestos de la clasificación. La primera vuelta acabó con esta jornada y la segunda será decisiva si los vinarocenses quieren conservar la categoría. En la espera del inicio de la misma, todos los componentes del Club Billar Vinaròs se unen para desear a todos, unas felices fiestas y les dan cita en 1998.

¡Feliz Navidad y Año Nuevo!

El cronista C.B. Vinaròs

Disabte, 20 de desembre  
a les 8.00 h. del vespre

Pub Quijote  
i  
Editorial 3 i 4

us conviden  
a la presentació  
del llibre

## A curt termini

(Premi Festa d'Elx de poesia 1997)

de

Joan Elies Adell

Hi intervindran:

Margarida Aritzeta  
(escriptora)

Sebastià Miralles  
(escultor)

## GABINETE DE PSICOLOGÍA

- Si te sientes deprimido porque has perdido tu puesto de trabajo, o tienes problemas de relación con tu pareja, o estás pasando por un momento difícil.
- Si te has propuesto adelgazar.
- Si quieres mejorar tus habilidades sociales y conversacionales.
- Si aspiras a controlar tus niveles de ansiedad y estrés.
- Si deseas dejar de fumar.

Para todos los casos  
disponemos de solución

... o si tu hijo tiene problemas escolares, de insomnio, fobias u otros trastornos...

• SERVICIO SELECCIÓN PERSONAL •

TERAPIA DE GRUPO

HORARIO: De lunes a viernes. Mañanas: de 10 a 13 h.

Tardes y sábados: Consulta previa al Tel. 45 40 30

San Francisco, 67 - 3º 1ª - VINARÒS



**Alfa 156** Coche del año 1998 en Europa



Nº 1 absoluto en ventas en Europa **FIAT PUNTO**

# Talleres ROMAX

SERVICIO OFICIAL

**FIAT**

Y

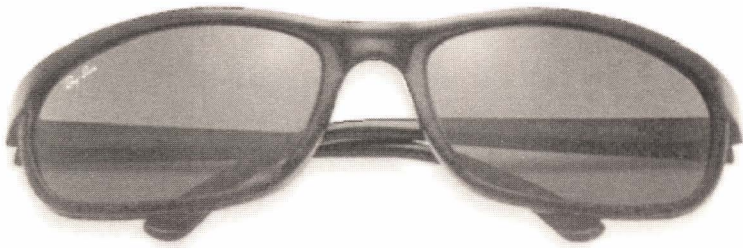
*Alfa Romeo* 

*¡Les desea Paz y Cordialidad  
en estas Navidades.*

*Para 1998 Dicha y Prosperidad!*

C.N. 340 km. 1.051 – Tels. 40 17 17 y 40 17 62 – **VINARÒS**

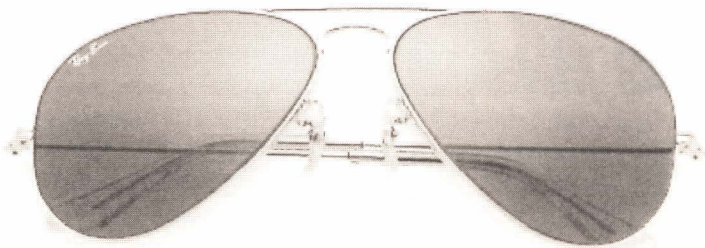
*Ray-Ban* 11.995 pts



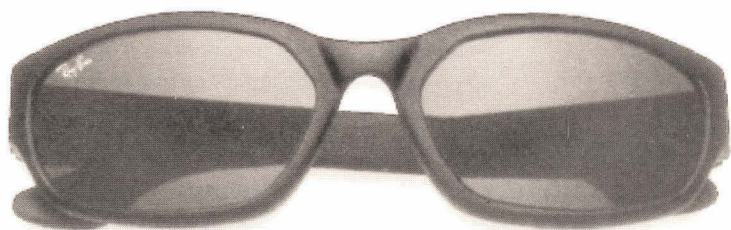
P R E D A T O R I I



P R E D A T O R V I I I



S M A L L M E T A L



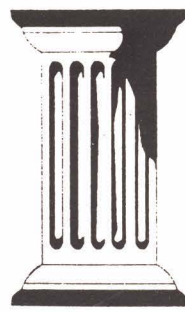
D A D D Y - O  
S Q U A R E F L A T

¿YA SABES LAS QUE PEDIRÁS A LOS REYES MAGOS?

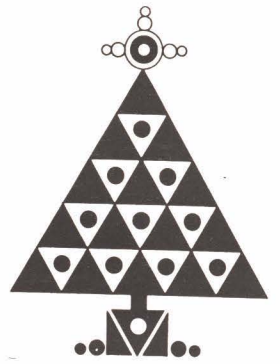
SEAN CUALES SEAN NO PASARÁN DE 11.995 PTS. ASÍ QUE YA SABES, SI NO TE LAS TRAEN, REGÁLATELAS TÚ.

DATE EL GUSTO. QUEDARÁS COMO UN REY.

 **OPTICA  
CALLAU**  
PZA. PARROQUIAL, 11



**MEDI  
TERRÀ  
NIA  
GIMNÀS**



Passatge Metge Santos, s/n  
Tel. 45 50 29 - VINARÒS

**FELICES FIESTAS CON NUESTRO  
MÁS SINCERO DESEO  
DE PAZ Y FELICIDAD**

**Dos niveles de aeróbic  
Tonificación  
Mantenimiento T.B.C.  
Kick-boxing Fitness  
Infantil Step  
Zona Cardiovasvular  
PRÓXIMAMENTE NUEVAS  
ACTIVIDADES, *INFÓRMATE***

En la calle San Pascual, 1 de Vinaròs - Tel. 45 64 31



*¡Les deseamos Felicidad  
en estas entrañables  
Fiestas de Navidad  
y Año Nuevo!*

JOYERÍA, PLATERÍA, ARTÍCULOS DE REGALO

**25% DESCUENTO  
EN TODOS LOS ARTÍCULOS**



Joyas, artículos de regalo o detalles para alguna celebración: Bodas, Comuniones, Bodas de Plata, atenciones, convenciones, fiestas...  
...y para todos los presupuestos... y si lo precisas, aplazamos el cobro a tu medida.

FIL D'OR... LA DIFERENCIA!



# La Movida del Deporte

Escribete: A. Giner

El atractivo y a la postre apasionante Vinaròs-Cabanes, llevó hasta el Cervol a muchos socios, el Vinaròs C.F. cuenta con 500, y la recaudación ascendió a 100.000 ptas.

El Barça-Español llevó al Camp Nou, a hinchas vinarocenses de los dos equipos.

En partidos jugados la pasada jornada, el Tortosa equipo de 3ª División venció al histórico Europa por 3/2, el vinarocense Salva Terra, fue uno de los jugadores más destacados del equipo de la capital del Baix Ebre y asistieron al Municipal 1.500 espectadores. En Preferente La Sénia empató en el feudo del J. Bisbalenca (2-2). En 1ª Regional, Rapitencia - Alcanar (3-1), Llorenç - Amposta (1-1), Roquetenc - P. Mafumet (1-0), Santa Bàrbara - Ametlla M. (2-1); en 2ª Regional, Ulldecona, 5 - Riudoms, 0.

Resultados de Veteranos, en la pasada jornada, Ulldecona - Amposta (2-2), Tortosa - La Cava (1-1), Sant Jaume - La Sénia (1-3), Alcanar - Camarles (2-2) st.

El Benicarló empató contra el colista Rocafort (2-2). El Xert empató en Alboraya (0-0) y el Sant Jordi perdió en su campo contra El Puig de Santamaría (1-2).

El Cervol el pasado domingo contra el Cabanes, volvió a vibrar como en los mejores tiempos. El aficionado vinarocense estuvo muy sensibilizado con la suerte de su equipo predilecto y fue un jugador número 12 incondicional y más cuando su equipo con diez jugadores, por expulsión del bravo Humberto, tuvo que agigantarse para que el botín de oro, de ASCENSO, no se marchara a Cabanes. Vimos a un aficionado que hacía 15 años que pisaba el Cervol y salió entusiasmado de ver en acción a un Vinaròs grande y con fundadas esperanzas de conseguir el alirón y dejar de una vez para siempre esta maldita categoría, con respeto para los que la integran, y que están de acuerdo. El Vinaròs C.F., es otra cosa.

Esta noche a partir de las 9.30, el equipo de Veteranos cenará en el Rte. del Hotel Roca, que está dirigido por Àngel Gavaldá y Tere Díaz. La plantilla y señoras despedirán el año 97, y con un menú esmeradamente preparado. Asistirán los concejales, Tàrrega, Vallés y el diputado provincial, Salvador Oliver Foix. El presidente del Vinaròs, Agustí Valls Reverté y el ex presidente, Alberto González Navarro.

Los equipos de la Escuela Base del Vinaròs C.F., en infantiles, se perdió en el Cervol contra el San Pedro por 0-11 y el alevín A fue vapuleado en Benicarló por 13-1.

Los vestuarios alternativos del Cervol están ya prácticamente finalizados. Se estrenarán el día 28.

La higuera tan identificada con la zona de vestuarios del Cervol, pasó a mejor vida. Todo el terreno posterior a la gradona, será adecuadamente arreglada y a tenor de su dedicación.

Ambientará el partido contra la DROGA, el día 28, la charanga dels Povals, y también un gaitero alemán, abrirá el pasillo de los contendientes.

El árbitro del partido del día 28 será el capitán de la Guardia Civil, Santos Fernández Álvarez. De liniers, Jaime Casajuana y Manolo Gil. Árbitros suplentes, J. Masip, Alarcón Calzado.

El nefasto árbitro del Vinaròs - Cabanes, Roberto Tarin, de Valencia, cargó de tarjetas a los vinarocenses y muchos de ellos, a falta de un partido, para estar en el dique seco.

En el partido del día 28, el equipo de los políticos, vestirá una camiseta azul marino. El anagrama Costa de Azahar en la espalda y delante, DROGAS NO. El diputado provincial, nuestro buen amigo, Salvador Oliver Foix, ha hecho posible, este obsequio de la Corporación Provincial. Gratitud.

El Xert arañó en Alboraya un punto de oro, que pudo regresar de vacío, ya que el equipo de la chufa, en el minuto 90 desperdició un penalty. Fueron expulsados por doble amonestación, Nacho, Isidro y Ferreres, y no podrán jugar el día 4 en el campo "Les Forques".

El Sant Jordi se ha desprendido de dos jugadores que fueron contratados cuando causaron baja, Àlex Escrig, Q. Medina y Gazulla, que sigue goleando en el Almazora, y por discrepancias con el míster Albert Ferrer. Dos de los jugadores que les sustituyeron, Rodri (Almazora) y Marcial (Alcora), han tomado las de Villadiago. Sería una pena, que el año venidero no se disputase el "derby" Sant Jordi - Vinaròs. Pensamos que el equipo que preside Luis Tena, mantenga la categoría, aunque no va a resultar fácil, ni mucho menos.



El Vinaròs C.F. supera al Traiguera con tres puntos. Foto: 1000 ASA



Veteranos, con 7 puntos de ventaja sobre el Tortosa. Foto: 1000 ASA



En Sant Carles de la Ràpita, con Pepe Casiano, inolvidable jugador del Vinaròs C.F. Foto: 1000 ASA



Agustí Valls Reverté, con el extraordinario jugador David Orero. Foto: 1000 ASA

Muy probable que el jugador del Sant Jordi, Santi Forner Miralles, tenga que pasar por el quirófano. Ojalá no sea así. Todavía falta el veredicto final de los galenos. Si no hubiese otra solución, estaría al margen de los terrenos de juego, unos tres meses, y luego la temporada venidera, podría jugar en el Vinaròs C.F., ya en Preferente, que es su máxima ilusión.

Aparte de la sensacional victoria del Vinaròs, que rompió la imbatibilidad del Cabanes, fue una nota muy grata la reaparición de los formidables delanteros del Vinaròs, Raúl Balagué y Javi Valencia.

Tras su victoria en "El Colomer" el Traiguera sigue muy de cerca al Vinaròs C.F. Venció al Benicasim en encuentro muy igualado y de "penalty" en el minuto 30, materializado por Castro. Fueron expulsados con roja directa, Maza y Ufo. El día 4 de Enero jugará en el "Javier Marquina".

Juan Pastor tras el terrible accidente de Xert y con el tiempo, ha superado el trauma físico y ahora con los Veteranos, sigue con idéntico olfato de gol. El pasado sábado en Sant Carles de la Ràpita marcó 6 goles como 6 soles. Es el Pichichi de este campeonato, con 15 dianas. Esta tarde contra el Alcanar, una nueva oportunidad, Juanito que está casi casi como en sus mejores tiempos.

Muy poca delicadeza por parte del C.D. Cabanes, de no cambiar su elástica, a rayas en blanco y negro, que se confundía con la del Vinaròs C.F. El árbitro, fue malo, hasta con este detalle. El Vinaròs le hubiese prestado la suya alternativa, blanca y roja.

Ricardo Fibla, el "capi" del Vinaròs C.F., ya puede conducir sin ningún condicionante. Los Reyes le traerán un flamante coche.

Para el pasado jueves estaba prevista una cena y a cargo de los jugadores del Vinaròs, que según un baremo establecido en su día, la iban a costear ellos. Para despedir el 97 y con el título de campeón de invierno, pensamos que se pasó bien. Ya se lo contaremos.

Esta tarde en el campo Cervol se juega dentro de la XI Jornada del Campeonato de Veteranos contra el Alcanar y otros partidos son los siguientes: Camarles - Ulldecona, Amposta - La Cava, Tortosa - Sant Jaume, La Sénia - Corbera y Jesús Catalònia - Rapi-tenca.

Adolfo Chaler Pauner ha citado a toda la plantilla para que se reuna en el Cervol, a las 3 de la tarde. Poco antes de iniciarse el partido contra el Alcanar, Ángel Alcázar hará la foto oficial de la plantilla.

Contra el Alcanar reaparecerán Luis Adell, tras la sanción de tres partidos y Antonio Javier Sancho Martín, tres partidos en el dique seco por lesión.

Los jugadores que han de intervenir en el partido contra la droga, el día 28, deben acudir al campo Cervol a las 10 de la mañana. La organización les facilitará camiseta, la de los políticos azul y la de los periodistas blanca, con alusiones a la tan abominable lacra. Hay a disposición en el recinto cuatro vestuarios, dos de ellos de estreno y merced la encomiable gestión del concejal de Servicios, Juan Manuel Roda.

La Salida del campo conjuntamente a las 11, y portando una gran pancarta, DROGAS NO, y confeccionada por Toldos Valls y precedida por un gaitero alemán con traje típico de la región teutona. Los Sambeiros dels Povals y la banda de tambores y cornetas de acompañamiento a la cofradía de Jesús Cautivo, que integran a los componentes de la Casa de Andalucía, a partir de las 10 de la mañana recorrerán las principales calles de la ciudad para recordar a las gentes de Vinaròs que está llegando la hora de la verdad y en el campo antes del partido caldearán el ambiente.

Los preparadores de ambos equipos son, por parte de los políticos: Andrés Alias Padilla (ex jugador del Vinaròs y ex míster; Carnet Nacional y jugador de los Veteranos) y por parte de los periodistas: Adolfo Chaler Pauner (míster de la Agrupación de Veteranos, que ha propiciado este partido). Árbitro, Santos Fernández Álvarez, capitán de la Guardia Civil; y también estarán disponibles, Jaime Casajuana, Manolo Gil, J. Masip y Alracon Calzado. De masajistas, Korea, García Temblador, A. Javier Sancho y Mari Carmen Redó. La ambulancia de la Cruz Roja estará disponible por si acaso, en la puerta del recinto. Toda clase de facilidades por parte de su presidente, Luis Corzo. El coordinador general de partido en cuanto a las alineaciones del partido será Manolo Valls Sabater.

La entrada al campo costará 500 pesetas y puede tener la oportunidad de conseguir valiosos regalos, de empresas que gentilmente colaboran en un acto del corazón de todos los vinarocenses. Se puede adquirir en la Oficina de Turismo y distintos establecimientos de la ciudad. Radio Nueva retransmitirá el partido y a cargo de Ramón Blanch. Julián Zaragozá estará en la locución del recinto y los balones han sido regalados. La persona que hará el saque de honor del partido se dará a conocer en el próximo número del periódico, el sábado 27, víspera del apasionante acontecimiento.

La alineación inicial de los periodistas es la siguiente: ALCÁZAR (T.V. Canal 56), A. GINER (S. Vinaròs), BOVER (Director del Vinaròs), J.J. BENITO (Levante de Castellón), PEPE LONDON (R. Ulldecona), CARLOS FERRER (Ser Maestrat), JULIO VIDAL (Mediterráneo), M. LÓPEZ (El Mundo), J. BALADA (D. "El Servol"), WILLY ADELL (Radio Nueva). A lo largo del partido intervendrán muchos jugadores y cuyos nombres los daremos a conocer oportunamente.



Agustí Valls Reverter, con el senegalés Abe Harin, que apostó por el ascenso del Vinaròs C.F. Foto: 1000 ASA



Los Veteranos celebran en Red Privé, su título de invierno. Foto: 1000 ASA



El alcalde en la fiesta de los periodistas, en el Restaurante La Isla. Foto: 1000 ASA



Los futbolistas, Salva (Tortosa), Santi (Sant Jordi) y Sancho (Veteranos), comida en el Rte. "Casa Pocho". La competición descansa. Foto: 1000 ASA



Estación de Servicio **VERDERA, S.L.**



FÁCIL, CÓMODO, EFECTIVO  
(sin rayaduras, sin desperfectos)

**AUTOLAVADO  
A PRESIÓN**



**RESTAURANTES • SURTIDORES**

C.N. 340 Km. 1.051 - TEL. 40 15 04 - VINARÒS

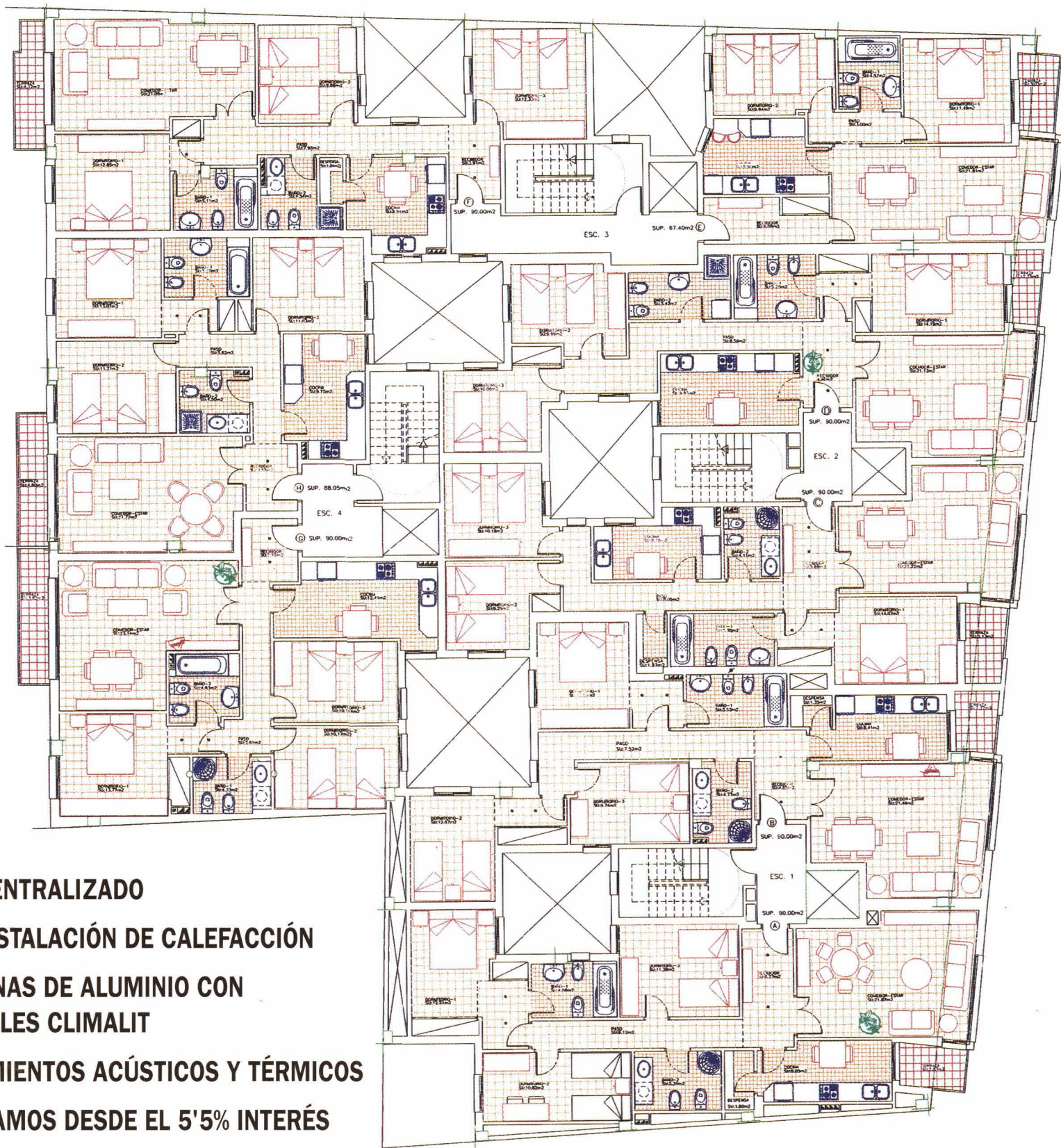
**OS DESEA UNA FELIZ NAVIDAD  
Y UN PRÓSPERO AÑO 1998**

**VENTA DE LEÑA  
PARA BARBACOAS**

**... y además, aquí,  
LA GASOLINA 4 PTAS. MENOS/LITRO**

**PROMOCIÓN DE 32 VIVIENDAS DE PROTECCIÓN  
OFICIAL EN PLENO CENTRO DE VINARÒS**

**¡¡EDIFICIO CAIXA RURAL!!**



- GAS CENTRALIZADO
- PRE INSTALACIÓN DE CALEFACCIÓN
- VENTANAS DE ALUMINIO CON CRISTALES CLIMALIT
- AISLAMIENTOS ACÚSTICOS Y TÉRMICOS
- PRÉSTAMOS DESDE EL 5'5% INTERÉS

**¡DEJA DE PAGAR UN ALQUILER Y SÉ PROPIETARIO DE  
TU VIVIENDA!**

**INFÓRMATE EN:**



**SAN CRISTÓBAL, 24 - ENTLO.  
TEL. 45 60 11 - VINARÒS**